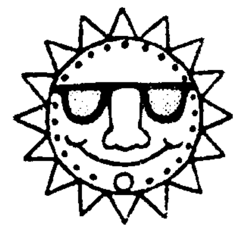
imburgs agblad



Onvoltooid toekomstige tijd...

Donderdag 17 augustus 1978. — 60e jaargang no. 193.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Het is beslist geen fictie dat het Rijksinkoopbureau in de spreiding van de opdrachten Limburg toch nog als een vondeling ziet. De tientallen reacties. die het Limburg Dagblad hebben bereikt van bereidwillige en hardwerkende ondernemers in dit gebied zijn daar te duidelijk voor. Wij gaan beslist niet kankeren. Integendeel! In Den Haag dient gewoon met de vuist op tafel geslagen te worden omdat het hier over rechten gaat, en niet over het toespelen van een aalmoes. Het Rijk, officieel geladen met glanzende principes over rechtvaardigheid, spreiding, solidariteit, hulp en weet ik wat allemaal nog meer, is vaak als opdrachtgever in de praktijk een zeer partijdige logge administratiekolos. Vooroordelen spelen daarbij misschien een rol. Maar het is van het grootste belang dat de overheid als opdrachtgever óók laat blijken dat zij als centrale instantie geen onderscheid maakt. En dat is – ook al zullen zoetgevooisde volzinnen van de departementen dat weer tegenspreken – wel waar. Wanneer blijkt dat de overheid voor een niet onaanzienlijk deel in het Nederlandse leven rechtstreeks dan wel indirekt opdrachtgever is, dan dient die overheid dat ook waar te maken in een duidelijke spreiding van de opdrachten, zodat iedereen uit die ruif de kans krijgt om mee te eten. Ook en dorpelingen Limburg. Wij zeggen dat niet uit zelfbeklag. Maar doodgewoon uit de constatering dat in het Limburgse bedrijfsleven te veel opdrachten worden gemist ofschoon én het bedrijf én de kunde én de inschrijvingsprijs gezamenlijk alleszins billijken dat de opdracht verstrekt zou worden. Toch gebeurt dat niet. Het waarom is voor mij bijna een quizvraag. Goede morgen, overheid, geef maar meer opdrachten, dat is betere steun dan subsidie.

TIP

Voor veel Limburgers ligt Weert een eind uit de buurt. Zij zien de plaats min of meer als een stukje Brabant, alhoewel het stadje zo Limburgs is als het maar zijn kan. Het is best de moeite waard zich daarvan eens te overtuigen. De laatste jaren is het aanzicht van Weert trouwens zo veranderd, dat men er als bezoeker heus wel een aantal aangename uren kan doorbrengen. In het centrum trekt bijvoorbeeld het fraaie winkelcentrum de aandacht. Maar ook op ander gebied heeft de plaats nogal wat te bieden. Zo kan men er een bezoek brengen aan het trammuseum (Kruisstraat 6) met een bezienswaardige collectie tramwagens, conducteurspetten, kniptangen en wat er vroeger zoal bij een tram hoorde.

Haas

In Witrusland woont een bijzondere haas. Het opmerkelijke dier, dat door de orpelingen van Noviazka een jaar of wat geleden werd geadopteerd, kan feilloos het weer voorspellen en kondigt zijn prognoses telkens correct aan door met zijn poten tegen een boomstronk te kloppen. Als dank voor zijn diensten belonen de dorpsbewoners hem regelmatig met wortels en wat dies meer zij. Volgens Witrussische zoölogen gaat het hier om een uitzonderlijke geval. Wat ons betreft: eindelijk eens een haas, die niet roept: „Mijn naam is haas en ik weet van niks"...

Maas-expositie in Venlo



't wordt wijn...

OVERHEID GEALARMEERD NA FLESSENGASAFFAIRE

Strenge controle op gevaarlijk vervoer

door Jules Zollner

ROERMOND – Volgende week dinsdag gaat de Rijksdienst voor het Wegverkeer een strenge controle houden van het vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg. Drie controleurs van het Korps Gevaarlijke Stoffen van het ministerie van Verkeer en Waterstaat en negen politiemannen gaan steekproeven nemen, met name op de autoweg A2 in Midden- en Zuid-Limburg waarover zich veel gevaarlijke transporten bewegen.

De controleactie is mede een gevolg van de publicaties (Limburgs Dagblad van 15 juli) en de daarop gevolgde kamervragen over onjuist gevulde gasflessen en -tanks voor privé en kampeergebruik. De Dienst voor het Stoomwezen is inmiddels al begonnen intensieve controles uit te voeren. Van de 700 sinds half juli onderzochte flessen en tanks bleek niet minder dan 10 procent onjuist gevuld. In veel gevallen waren de flessen te vol. Ook werd nog steeds (Liquid petroleum gas) aangetroffen in plaats van butaan- of propaangas. Deze schokkende ervaring heeft de verantwoordelijke instanties ertoe gebracht het wegverkeer en met name tankwagens nader onder de loupe te gaan nemen.

„We gaan niet alleen kijken of de technische conditie in orde is van het rollend materieel, maar ook of de papieren kloppen, of de bestemmingen juist zijn, de aanduidingen zijn aangebracht, en of de vergunningen aanwezig zijn en wel in origineel, niet in fotocopie", legt controleur Jo Wasserman in Roermond uit.

Onthoofd

De strijd van zijn dienst tegen met LPG gevulde flessen en tanks die alleen met butaan of propaan gevuld mogen zijn vordert moeizaam. „De bewijsvoering is heel moeilijk. Alleen als ik de papieren van de vrachtrijders zie, heb ik houvast", zegt Wasserman. Hij heeft zojuist een uit elkaar geknalde gasfles in ontvangst genomen. „De kampeerder wist niet dat die te vol was. Hij is in Frankrijk gekocht en niet gekeurd door het Stoomwezen. De staalplaat is 2 millimeter dik terwijl dat 5 millimeter moet zijn. De achterklep van de wagen vloog door de achterruit naar binnen en als daar mensen hadden gezeten zouden ze zijn onthoofd", deelt de heer Wasserman mee. „Een liter campinggas kost zeven gulden en een liter LPG kost 53 cent...", zegt hij.

Illegaal rijden

Het vervoer van de gevaarlijke stoffen over de weg is de dagelijkse zorg van het korps controleurs. „Ons land had de uitvoering van de Europees vastgestelde routering nooit aan de lagere overheid moeten overlaten", vindt Wasserman. Daar is in veel gemeenten een heleboel heibel over. „Nu maak je het mee, dat de route gevaarlijke stoffen begint bij de Duitse grens in Vlodrop en Herkenbosch en eindigt een paar kilometer verder voor de poort van een chemische fabriek. De buitenlandse chauffeurs rijden dan een paar keer rond op de rotonde om de route weer te kunnen vinden die niet bestaat. Daarna gooien ze de hoezen over de borden buiten aan de ketel. en rijden dan verder illegaal met gevaarlijk spul door ons land". Controleur Wasserman vindt, dat die toestand niet langer meer toegelaten kan worden.

Grootscheeps landelijk onderzoek:

Gastankjes kampeerders bevatten vaak verkeerd gas

door Jules Zollner

...ND – De kans dat de ... lijke ramp met d... fing op de Spaan... ons land b...

● Controleur J. Wasserman
...vullen bij bonafide stations...

bracht", aldus de Roermondse controleur. Het onderzoek startte gelijktijdig in Limburg en in Drente. LPG kan vormveranderingen zoals krimpen van de fles niet opvangen. Het zet ... bij warmte en hitte, waard... onherroepelijk zal... gens de heer... eenvoudi... LPG vo... en pr... „Uit... he...

● *Kamervragen en scherpe controle na de publikatie in het LD van 15 juli.*

Honderdste poliopatiënt

UTRECHT – Bij een vrouw van 25 jaar uit Baarland (bij Borssele op Walcheren) is polio vastgesteld. Ze is met verlammingsverschijnselen opgenomen in het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam. De vrouw was niet tegen polio ingeënt. Het aantal gevallen van polio dat sinds het begin van de epidemie drie maanden geleden bij het ministerie van Volksgezondheid is gemeld, heeft hiermee de honderd bereikt.



● *Het leven heeft zijn loop hernomen..... De camping Los Alfaques bij Tarragona aan de Spaanse Middellandsezee-kust, waar vorige maand. meer dan 150 kampeerders om het leven kwamen door een exploderende gastankwagen, is weer volledig bezet.*

LIMBURG
Geleidelijk meer zon, iets warmer, 20 tot 21 graden.

NEDERLAND
Bijna overal droog, vrij zonnig, aan de kust 19, elders 23 graden. Matige, af en toe krachtige wind uit zuidwest tot noord.

NORDRHEIN-WESTFALEN
Vrij veel bewolking maar overal droog, in Eifel 16, elders tot 22 graden.

BELGIË
Geleidelijk meer zon, 20 tot 25 graden.

Belgische kust: beter strandweer met zon, matige zeewind, 18 tot 20, zeewater 18. Zuid-Scandinavië: afnemende buienkans, 17 tot 20. Britse Eilanden: zonnig, 16 tot 20, Frankrijk: vrij goed zomerweer, 19 tot 25. Duitsland: plaatselijk een bui, later meer zon, 18 tot 23. Alpengebied: afnemende buienkans, 15 tot 19. Dalmatische kust: zomers, 26 tot 29. Balkan: warm, 28 tot 32. Italië: zomers, 22 tot 28. Spanje: zomers, 24 tot 29 graden.

VANDAAG:	zon op: 6.27	onder: 21.01
	maan op: 20.12	onder: 5.06
MORGEN:	zon op: 6.28	onder: 20.59
	maan op: 20.48	onder: 6.25

Adviescommissie:

Stop met ontleden op school

DEN HAAG – Van systematische zinsontleding en woordbenoeming – het zogenaamde rede- en taalkundige ontleden – zou in de lagere school geen sprake moeten zijn. Het taalonderwijs kan veel effectiever zijn als de vrijkomende tijd aan spreken, schrijven, lezen en luisteren zou worden besteed. Tot deze conclusie komt de adviescommissie voor de leerplanontwikkeling moedertaalonderwijs i.o. in een advies aan minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen.

In het advies wordt voorgesteld de selectieve toetsing van de kennis der grammatica aan het eind van de lagere school te beëindigen. Omdat de zinsontleding en de woordbenoeming al heel lang een struikelblok vormen bij een goede overgang van de lagere naar de middelbare school, wil de commissie dat de minister het advies gelijk doorstuurt naar de lagere scholen en de daarop aansluitende scholen voor voortgezet onderwijs. Ook pedagogische academies en schoolbegeleidingsdiensten, alsmede het Centraal Instituut voor Toetsontwikkeling (CITO).

Lothar Spaeth opvolger van Filbinger

STUTTGART – De onlangs afgetreden premier van de Westduitse deelstaat Baden-Württemberg, Hans Filbinger, wordt opgevolgd door Lothar Spaeth, die op het moment nog minister van Binnenlandse Zaken van de deelstaat is.

Spaeth werd verkozen boven Manfred Rommel, de burgemeester van Stuttgart, die ook kandidaat stond. Rommel is de zoon van de bekende maarschalk uit de tweede wereldoorlog.

Met ballon over oceaan

SHANNON – Drie Amerikanen zijn er in geslaagd met een ballon de Atlantische Oceaan over te steken, zo hebben luchtverkeersleider in Shannon woensdagavond meegedeeld. De drie Amerikanen zijn de eersten die deze overtocht hebben gemaakt in een niet door motorkracht voortgestuwde ballon. De ballonvaarders, uit Nieuw Mexico afkomstig, vertrokken op 11 augustus in hun met helium gevulde ballon van het eiland Presque in de Amerikaanse staat Maine.

Meer priesters in Rusland

MOSKOU – De priesterseminaries en theologische faculteiten van de orthodoxe kerk in de Sovjetunie hebben voor het studiejaar 1978-1979 200 nieuwe studenten kunnen aannemen. Volgens de voorzitter van de onderwijscommissie van het patriarchaat Moskou, metropoliet Alexej, heeft hiermee de ontwikkeling van de laatste jaren zich doorgezet. De priesteropleidingen van de orthodoxe kerk zijn gevestigd in Moskou, Leningrad en Odessa.

Metropoliet Alexej deelde verder mee, dat de orthodoxe kerk in de Sovjetunie steeds meer priesters nodig heeft, omdat er overal nieuwe parochies worden opgericht. Zo zijn er nieuwe parochies gekomen in Siberië, Oekraine, Oesbekistan en Kasasjtan.

Nog deze maand besluit kabinet over boycot Sovjetunie

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het kabinet-Van Agt zal nog deze maand besluiten welke relaties met de Sovjetunie in aanmerking komen om te worden bevroren. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een lijstje gemaakt van alle contacten met Moskou.

Dit lijstje, zo verklaarde een woordvoerder, zal voor het kabinet uitgangspunt worden voor de maatregel die minister Wiegel vorige maand in zijn functie van waarnemend premier – Van Agt was met vakantie – heeft genomen. Wiegel verklaarde toen na de ministerraad dat het cultureel akkoord met de Sovjetunie zal worden bevroren uit protest tegen de schending van de mensenrechten in dat land.

Het Tweedekamerlid Scholten (CDA) wil intussen van de regering weten hoe het overleg in EEG-verband is verlopen over de boycotmaatregel van Nederland. Hij wenst ook dat de regering eerst overleg pleegt met de vaste commissie voor Buitenlandse Zaken alvorens zij overgaat tot de uitvoering van de boycot. Scholten zegt de indruk te hebben gekregen dat de andere EG-partners niet al te blij zijn met het Nederlandse initiatief.

Volgens een woordvoerder van de Sovjet-ambassade gaan activiteiten met Rusland op dit moment door. Zo zou het ministerie van Onderwijs bij de Sovjet-ambassade hebben geïnformeerd of het bezoek van twee onderwijsdeskundigen aan de Sovjetunie kan doorgaan en komt het hoofd van de afdeling culturele betrekkingen van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken, zoals afgesproken, naar Nederland voor een bespreking.

vandaag ★ radio en televisie ★ vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

14.00 **Filmprogramma.** 1. Hoot Kloot. „Bij de Apachen thuis", tekenfilm. 2. Een zeiltocht. Speelfilmpje waarin een jongetje tijdens een zeiltocht op zee zijn ogen uitkijkt. 3. Roland en Ratfink. Tekenfilm.
14.30 - 16.00 **Verstekelingen naar de maan.** Amerikaanse speelfilm onder regie van Andrew V. McLaglen met: Lloyd Bridges, Jeremy Slate, Morgen Paull en anderen. De twee vrienden Hoey en E.J. zijn helemaal bezeten van de ruimtevaart en hangen daarom altijd rond op Kennedy Space centre, een grote ruimtevaartbasis. E.J. (11) lukt het om in een raket te kruipen. Als zijn ouders erachter komen dat hun zoon is verdwenen is het al te laat: de raket is vertrokken richting maan. De astronauten ontdekken de kleine jongen maar kunnen hem niet terug brengen naar de aarde. Er dreigt een kink in de kabel te komen als een van de astronauten ernstig ziek wordt.
18.20 **Groeten uit Torremolinos.** Overzichtsprogramma van het nieuwe seizoen van de Open School.
18.50 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Viskwekerij Flevoland.** Documentaire rond de aanleg van de nieuwe viskwerij Flevoland van de OVB, de producent van pootvis voor naar schatting een miljoen Nederlandse sportvissers.
19.35 ■ **Room at the top.** Engelse speelfilm uit 1958 onder regie van Jack Clayton met Laurence Harvey, Simone Signoret, Heather Searsl Donals Wolfit en anderen. Joe Lampton is een eenvoudige klerk op het stadhuis in een klein stadje. Hij wil hogerop komen en wil met de dochter van een schatrijke industieel trouwen. Verliefd wordt hij echter op een beeldschone getrouwde vrouw die al zijn plannen in de war stuurt. Als de rijke fabrikant tenslotte hoort dat zijn dochter een kind verwacht, moet hij de knaap wel als zijn schoonzoon accepteren, maar hij eist dat de verhouding wordt verbroken.....
21.37 **Journaal.**
21.55 **Zeven mensen maken een keuze.** De Schooltelevisie 1977.
22.40 **Journaal.**
22.45 **Sport extra.** Samenvattende reportages van 1. Wereldkampioenschappen concours hippique in Aken. 2. De wereldkampioenschappen wielrennen in München. 3. De Haarlemse honkbalweek.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 **Journaal.**
18.59 **Zo moeder, zo zoon.** Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg.
19.25 **Leven in Joegoslavië.** Tweede aflevering. Tv-serie over het leven en werken in Joegoslavië.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Nicholas Nickleby.** Eerste aflevering uit een nieuwe serie. Als de vader van Nicholas Nickleby sterft, blijven zijn moeder en zijn zuster Kate in zorgelijke omstandigheden achter. Zij brengen een bezoek aan hun gierige oom. Deze vindt dat er gewerkt moet worden. Hij bezorgt Kate een baantje bij een naaister en stuurt Nicholas naar ene Sqeers, hoofd van een jongensinternaat ver buiten Londen. Mr. Sqeers is een zonderling man die het Nicholas nog wel eens moeilijk zou kunnen maken.
21.20 **Oberkrainer Sextett Janes Kalsek.** Uitzending van een optreden in de Rodahal te Kerkrade van Janes Kalsek met zijn Oberkrainer Sextet uit het Joegoslavische Slovenië en de folkloristische dansgroep Slovenska Folklorna Skupina uit Heerlerheide.
21.45 **De Lucy Show.** „Lucy in de kunst". Tv-comedyserie.
22.10 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
22.50 Koorzang uit de IJsselhal. Uitzending van een optreden van een mannenkoor uit Zwolle.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

15.25 **Journaal.**
15.30 **Paardesport.** Wereldkampioenschappen springen in Aken. Tweede ronde kwalificatiewedstrijden en strijd om de Prijs der Naties.
18.50 **Journaal.**
19.00 **Muziek en een goede stemming.** Medewerkenden: Knut Kiesewetter en Okko Lonzo.
19.05 **India's dierenwereld.** De pantserneushoorns van Kaziranga.
19.15 **Dubbelspion.** „Kelly en de spaghetti-affaire". Tv-serie.
20.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.45 **Uitgelezen misdaden en ongeëvenaarde moorden:** De schoonzoon van Henry Slesar.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Praag 1968.** Verloren illusies: een terugblik op de Praagse Lente. Politici van de beweging van toen maken de balans op. Ludwig Schobert, Helmut Clemens en Ingeborg Martins spreken met mensen die uitweken en mensen die bleven.
22.15 **Willem.** Programma rond Willem Nijholt die met Cornelia Froboess en de Paddy Stone Dancers fragmenten uit bekende musicals danst, zingt en speelt. Deze musicals zijn: Chicago, Good news, Gypsy, Oklahoma, Irene, Mr. Wonderful, My Fair Lady, Roxy en Chorus Line.
23.00 **Raadselbox.** Programma met Gunther Tolar.
23.30 **Thema's van de dag.**
0.00 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Reportage van de wereldkampioenschappen wielrennen in het Olympisch stadion te München.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

18.00 **Journaal.**
18.10 **Pinocchio.** „Houthakkers en eekhoorntjes". Tv-tekenfilmserie.
18.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Luisa Fernandez met „Give love a second chance".
19.20 **De Tony Randall Show.** „De volgende bus". Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.30 **De grote prijs.** Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke in samenwerking met de „Actie Zorgenkind".
21.50 **De grote hulp.** Balans van de Actie Zorgenkind.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Burgers vragen, politici antwoorden.** Op bezoek bij een politieke tegenstander: Hans-Dietrich Genscher. Presentatie: Reinhard Appel.
23.20 **Joe en Maxi.** Tv-spel met Joe Cohen en Maxi Cohen. Na de dood van haar moeder probeert Maxi via het maken van een film een betere relatie met haar vader Joe op te bouwen. Intussen blijkt ook hij net als de moeder aan kanker te lijden.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Sympathy for the devil.** „De deur". Film over het leven van de ex-Beatle Ringo Starr.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Viva Las Vegas.** Amerikaanse speelfilm uit 1963 onder regie van George Sidney met Elvis Presley, Ann-Margret en Cesare Donava. De jonge coureur Luckey Jason raakt door toedoen van een mooie blondine al zijn geld kwijt en gaat als ober werken in een hotel. Hij wint samen met haar de eerste prijs tijdens een talentenjacht die uit een bokaal en een huwelijksreis bestaat.....
22.35 **Kapot in Los Angeles.** Portret van de Amerikaanse undergrounddichter Charles Bukowski.
23.30 **Charles Aznavour.** Show rond deze Franse zanger.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

20.00 **Lommer-Reihe.** Geibelstraat 27. Tv-serie.
21.55 **Goethe:** Met de ogen van de geest. Documentaire over de zienswijzen van deze schrijver.
22.40 **Het Keuls Radio Symfonie Orkest speelt werk van Schumann.**
23.05 **Telecollege.** Voorlichtingsprogramma.
23.35 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 **Wereldkampioenschappen jumping Aken.** Rechtstreekse reportage.
18.50 **De Harlem Globetrotters.** Tekenfilm.
19.10 **Rondomons.** De blauwe globe. Programma voor de jongeren.
19.35 **Kijk uit.** De woonerven komen er in België. Verkeerstips.
19.40 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.** Met o.m. een verslag van de wereldkampioenschappen wielrennen op de baan.
20.20 **Stationsflat.** Britse komische reeks met John Alderton. „Een koortachtige patiënt". Tv-serie.
20.45 **Panorama.**
21.10 **Opera- en Belcantoöntmoeting 1978.** Rechtstreekse uitzending uit Oostende van het optreden van een aantal kandidaten in een internationale ontmoeting voor jonge operaärtiesten.
22.10 **Roger Corman.** (Hollywoods Wild Angel) Portret van deze filmregisseur en -producer.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.20 **De Christenen.** Samenstelling en presentatie: Bamber Gascoigne. „De Goddeloze Staat". Tv-serie.
21.10 **Sil, de strandjutter.** Televisieserie in zeven afleveringen naar de gelijkmatige roman van Cor Bruijn.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.00 **Gulp** Voor de kleintjes.
18.05 **1, 2, 3...Atelier.** Yoyo. Voor de kinderen.
18.30 **Les enfants des autres.** Raphaël blijft voor zijn omgeving eèn raadselachtig iemand.
18.45 **Festival.** Programma van Bernadette Abraté.
19.15 **Antenne-Soir.** Regionaal nieuws.
19.29 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Suggestions.** Tv-tips voor het komende weekeinde.
20.00 **Contacts.** Tips voor veilig wegverkeer.
20.05 **Angelique et le roy.** Film van Berbard Borderie. Met: Michèle Mercier, Robert Hossein. Na de dood van haar tweede man verblijft Angélique op diens domein. Maar na een jaar vraagt Lodewijk XIV haar een opdracht te vervullen. Ze moet de Perzische ambassadeur benaderen...
21.40 **Journaal.**
21.55 **Le caroussel aux images.** Nieuwe films gepresenteerd door Sélim Sasson en Le monde du cinema.
22.45 **Wereldkampioenschap wielrennen op de baan München.** (1000 meter tijdrijden).
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.55 **La semaine des quatre jeux.** Spelprogramma over Wallonië.
20.05 **De nieuwe avonturen van Vidocq.** Een serie gerealiseerd door Marcel Bluwal.
21.00 **USA 200.** „Op zoek naar het geluk". Tv-serie.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. Gewijde muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 ● Vandaag... donderdag. 8.24 Tegen machteloosheid. Lezing. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? Vragen van luisteraars. 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. Programma voor ouderen. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Een uur natuur, radiomagazine. 14.15 ● NCRV-Globaal. Gevarieerd radiomagazine. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Chansons d'amour. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof: gewijde muziek. 19.45 ● Leger des Heilskwartier. 20.00 ● Een eeuw „School en Evangelie", dank- en gebedsdienst. 21.00 ● Naar de Koning. Documentair programma. 22.00 ● Kamerorkest. Oude muziek. 22.25 Boekbespreking. 22.40 ● Van onze correspondenten. 22.50 ● Lichte grammofoonmuziek. 23.00-23.55 ● Liederen van Franz Schubert.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO-Klok. 8.11-8.25 Avro's Radiojournaal. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Kleintjes boven de afgrond. Documentaire. 9.35 Waterstanden. 9.40 Leopold Stokofski. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.03-11.05 Avro's Radiojournaal. 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Avro's Sportpanorama. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 17.40 Den Haag aan de lijn. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.30 Kleur. Informatie over kerk en samenleving. 19.00 Avro-donderdagavond. Gevarieerd programma. (19.00 ● Lichte klassieke muziek. 20.05 ● In andere versie. 21.45 De koperen tuin. Hoorspelserie. 22.25 ● Radio Kamerorkest. 23.00-23.55 Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuwsberichten elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● De Hugo van Gelderen Show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en Prijzen. 14.03 ● Adjes Gouden van Dagen Club. 15.03 ● Tros Top vijftig. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Ferry Maats Soul Show. 22.02 ● Sesjun op herhaling. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Elpee Top-20. 0.02 ● De Hugo van Gelderen Show. 1.02-7.00 ● De nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij... 9.10 ● Radio Kamerorkest. Orkestmuziek en liederen. 10.00 ● Koffieconcert. 11.30 ● Radio Filharmonisch Orkest. 12.00 ● Rondom... reizen en trekken. Engeland. 14.02 ● Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.00-17.00 ● Bij voorkeur...Verzoeken van jong en oud.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel, 19.10 Journaal van de Kunst en zo ..... 19.45 Napraten over Kunst, 20.00 Sluiting.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30 uur telkens op het halve uur; verder om 1.30 uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Rolf, 9.00 Der Doppel-Axel (1), 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe, 11.30 Der Doppel-Axel (2), 12.00 Da Capo, Monika, 13.00 RTL - 12 Uhr mittags, Jochen, 15.00 Die Großen Acht, Axel, 16.00 Die blaue Stunde, 17.00 Hits und Schlagzeilen von gestern, Martin, 18.00 RTL - Radio Telex, Helga, 20.00 Immer mit der Ruhe, Matthias, 21.00 Melodienteppich, Günther, 24.00 Achims Musicbox, 1.00 - 2.00 Hallo Nachtarbeiter!, Achim

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle uitzendingen worden stereo uitgezonden

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De Hitgolf van BRT-2. Met Hitrevue. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van 12 tot 2. Met om 12.45 Het schurend scharniertje.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. (16.00 Splinternieuws). 16.30 Een wolkje muziek in je thee.

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. Rechtstreeks vanuit Nieuwpoort (Zeedijk)., met om 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus kort. Met Focus Toerisme. 18.10 Meer muziek. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '78, met Toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Prismamelodie. Een programma van populaire, ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes van alle landen.



● *JÜRGEN MARCUS hier oog in oog in Heerlen met Jos Hahn, zakelijk leider van Circle.*

● *BENNY GEURTS hier samen met BERNARD DRUKKER gefotografeerd in de Hilversumse Avro-studio's.*

Benny op het AVRO-orgel

HILVERSUM/KERKRADE – De 10-jarige Benny Geurts uit het Kerkraadse Kaalheide blijkt niet alleen een bijzonder muzikaal talent maar ook een enorme doorzetter. Als organisist zijn Benny's kwaliteiten genoegzaam bekend doordat hij in menig radioprogramma viel te beluisteren. Maar succes of niet, Benny blijft met beide benen op de grond en wil graag nog wel eens opkijken naar internationaal bekende organisten als bijvoorbeeld Klaus Wunderlich. In eigen land heeft BERNARD DRUKKER altijd veel indruk op hem gemaakt. Daarom was het voor de kleine Benny een aangename verrassing dat deze bekende organist samen met hem eens achter het grote AVRO-orgel in de studio's aan de Hilversumse 's Gravenlandseweg wilde gaan zitten.. Drukker deed zijn naam letterlijk alle eer aan want hij drukte samen met Benny op de toetsen en bleek achteraf al evenzeer onder de indruk van de zeer jonge Limburgse organist.

Circle begeleidt Jürgen Marcus

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Jürgen Marcus, momenteel één van Duitslands topsterren en regelmatig bij ons te gast in Heerlen, heeft zijn keuze laten vallen op het Limburgse orkest CIRCLE als begeleidingsorkest. Jürgen is helemaal onder de indruk van de muzikale kwaliteiten van deze band die al menig bekend binnen- en buitenlands artiest heeft begeleid.
In Heerlen nam Jürgen alvast een repetitie met alle „boys" van Circle.

TV-film vanavond:
Room at the top

HILVERSUM – Vanavond om 19.35 uur op Nederland I alweer een prachtige rol van Simone Signoret bij de Vara, ditmaal in een Engelse produktie, die op het eind van de jaren vijftig – net als trouwens het gelijknamige boek van John Braine – grote populariteit genoot: „Room at the top".

LAURENCE HARVEY speelde in de film van Jack Clayton het strebertje Joe Lampton, dat genoeg heeft van de kleine industriestad in Yorkshire, waar hij als arbeiderszoon werd geboren en vastberaden, kil en cynisch in het nabijgelegen voortvarende Warnley carrière gaat maken.

OM ZICH KOSTE wat kost een plaats aan de top te veroveren, begint hij de dochter van een puissant-rijke industrieel het hof te maken. Intussen beleeft hij een werkelijke liefde met een oudere vrouw, Alice, door La Signoret kristalzuiver en aangrijpend uitgebeeld. Wanneer de miljonairsdochter zwanger blijkt te zijn, geeft papa toestemming voor een huwelijk en krijgt Joe een toppositie in diens bedrijf. Alice komt op een afschuwelijke manier om het leven (zelfmoord?), waarna de jongeman, hoewel diep ongelukkig maar trouw aan zijn ambities, aan zijn huwelijk-uit-berekening begint, dat al bij voorbaat tot mislukking is gedoemd.

puzzel van de dag

wapen-magazijn	▼	eetbare plant	water	in het jaar(L)	spoorstaaf	▼	ontkenning
Moh. vastenmaand ►		▼	▼	▼			▼
►							
wezen / plaats in Limburg ►					Frans lidwoord ►		
wreed keizer ► / insekt					vader	wiel	lofdicht
►			voegwoord	voor(L) ► / zonnegod	▼	▼	▼
►			▼	▼			
begin v.d morgen / rivier in Rusland ►					lidwoord ►		

Oplossing van gisteren

- a - - p v - o
- l e g i o e n
o l e a n d e r
- i r - e - n a
w e d d e n - a
- r e - t a n d
k e r s - a e -
- n - t e r e n

Het drijvende dorp — Suske & Wiske

Jullie gaan er niet heen! Knoop dat goed in je oren!
Maar...
Niets te maren! Hier blijven en ge- hoorzamen!
Oei, als ze zo'n snuit trekt, weet ik al dat haar besluit vaststaat!
95
LATER. Suske, Lambik is zijn schaapjes aan het hoeden en...
O.K.! Niet aandringen! We gaan naar het moeras, de boog zoeken!
Ik wist dat ik op jou kon rekenen, Suske!
96

Panda en de spiegelbloemen

ZO IS HET VEILIGER... HET IS MAAR BETER, DAT NIEMAND DOOR DE SPIEGELBLOEM ZIJN EIGEN INNERLIJK KAN ZIEN....
WAT BEDOEL JE?
WEL, DAN RAAKT MEN GAUW UIT ZIJN EVENWICHT, ZOALS U WEET.
DAT WEET IK NIET!! DIT HEK STAAT ER ALLEEN OMDAT IK SOMS SLAAPWANDEL! ONTHOU DAT!!
NATUURLIJK... IK MOET NU GAUW NAAR HOBBELDONK. TOT ZIENS, HEER GRAAF.
HM, TOT ZIENS!!
83-142

recept

Kippaté

Snijd 750 g kipfilet in lange repen. Vermeng het sap van een citroen met 6 eetlepels sherry en een snufje dragon en laat hierin de helft van de repen kippevlees enkele uren marineren. Maal de rest van het kippevlees, evenals 250 g gekookte ham (vooral met een vet randje), 250 g doorregen kalfslappen, 250 g kippelevers en een stukje vet spek van 100 g. vervang desgewenst kippelever door varkenslever. Klop 2 eieren los met 5 eetlepels room. Fruit een gesnipperd uitje in wat boter boven laag vuur heel licht goudgeel. Voeg een ragfijn gesnipperd teentje knoflook toe, roer door en neem de pan dan onmiddellijk van het vuur. Vermeng al het gemalen vlees en spek, eieren en gefruite ui. Voeg (weinig) zout toe en versgemalen peper naar smaak en het sherrymengsel waarin we de resterende helft van de repen kippevlees hebben gemarineerd. Leg op de bodem en langs de wanden van een ovale patépot enkele dunne plakjes ontbijtspek en schep de helft van de patémassa er in. Leg er in de lengte de repen kipfilet op en schep hierop de rest van het patémengsel. Leg bovenop enkele mooie blaadjes laurier, dek de pot af en zet deze een uur in een matig hete oven. Laten afkoelen en minstens een nacht in de koelkast wegzetten.

WINA BORN

vandaag de dag

Leuven

LEUVEN – De Nederlanders vormen het grootste contingent onder de 867 buitenlandse studenten, die zich hebben laten inschrijven bij de katholieke universiteit van Leuven. Het zijn er 254. Indonesië leverde 120 nieuwe studenten, de Ver. Staten 113. De 867 nieuw ingeschreven komen uit 62 landen. Bijzondere belangstelling bestaat voor de faculteit der geneeskunde (267 nieuw ingeschrevenen) en voor de theologische faculteit (150). Het afgelopen jaar besteedde de katholieke universiteit van Leuven 630.000 gulden aan beurzen voor nascholing voor academici uit de ontwikkelingslanden.

Oproep tot boycot

NEW YORK – Het „comité van bezorgde wetenschapsbeoefenaars" dat zegt 4000 geleerden in de Verenigde Staten te omvatten, heeft in een gisteren gepubliceerde brief opgeroepen tot het boycotten van het internationale genetische congres, dat van 21 tot 30 augustus plaatsheeft in Moskou, als represaille tegen de dissidentenprocessen.

Plutonium

LONDEN – Drie vrouwen die werkzaam waren in het research-instituut voor atoomwapens in Aldermaston, hebben een mate van plutoniumaccumulatie opgelopen die ruim boven internationaal erkende veiligheidsniveaus liggen, aldus het ministerie van Defensie in Londen. De vrouwen, die werkzaam waren in een speciale wasserij op de basis ten westen van de hoofdstad, hadden twee keer zoveel plutonium in hun longen als door de internationale commissie voor radiologische bescherming is aanbevolen als maximum. Gevaar lopen de vrouwen echter niet.

Coffeïne

WASHINGTON – Volgens een Amerikaans consumentencontactorgaan is coffeïne zoals dat voorkomt in dranken, levensmiddelen en medicijnen, slecht voor vrouwen in verwachting en kan leiden tot de geboorte van onvolkomen baby's, miskramen of onvruchtbaarheid. Volgens het „Center for science in the public interest" heeft een onderzoek dat onlangs heeft plaatsgehad in opdracht van de koffie-industrie, aangetoond dat proefdieren zoals ratten, muizen en konijnen die coffeïne kregen toegediend, jongen kregen die mismaakt waren.

Aan de ketting

CAIRO – Volgens het in Cairo verschijnende dagblad Al Goemhoerja heeft de Saoediarabische minister van Binnenlandse Zaken, prins Nayef Ben Abdel Aziz, gedecreteerd dat noch Saoediarabische noch buitenlandse vrouwen in Saoedi-Arabië voortaan nog schouder aan schouder met mannen mogen werken. De vrouwen mogen nu alleen nog werken waar geen mannen zijn, zoals in ziekenhuizen, meisjesscholen of vrouwenorganisaties. Vrouwen mogen in Saoedi-Arabië ook geen auto besturen.

Reuzediefstal

GENEVE – Uit hotel „La Reserve" in Genève zijn edelstenen gestolen die een gezamenlijke waarde hadden van tien miljoen Zwitserse frank, zo heeft de politie bekendgemaakt. Een handelaar in edelstenen had in het hotel een ontmoeting met een geïnteresseerde „klant" belegd. De klant griste de stenen weg, sprong door een venster en verdween in een auto, waarin twee medeplichtigen zaten.

Uitstel executie

NICOSIA – Het hooggerechtshof op Cyprus heeft opdracht gegeven tot het uitstellen van de executie van twee Palestijnen die veroordeeld werden wegens moord op de Egyptische uitgever Yoessef el Sebai. Het was het vierde uitstel. De opdracht tot het uitstellen van de executie van 22 augustus tot 30 september werd gegeven, nadat de advocaat van beide Palestijnen, Lefkos Clerides, het hof had meegedeeld dat de president van Cyprus, Spyros Kyprianou, „voldoende tijd" behoort te hebben om hun verzoek om gratie te bestuderen. De president is op het ogenblik met vakantie in Griekenland.

China/Roemenië

BOEKAREST – De Chinese communistische partijleider, Hoea Kwo-Feng, is gisterochtend voor een „officieel vriendschapsbezoek" op uitnodiging van de Roemeense leider, Nicolae Ceausescu, in Boekarest aangekomen. Zijn reis, die hem ook zal voeren naar Joegoslavië en Iran, valt samen met de tiende verjaardag van de Sovjet-invasie in Tsjechoslowakije (21 augustus) en kenmerkt de symbolische entree van China als een communistisch alternatief in Oosteuropese zaken.

Portugal

LISSABON – De laatste hoop van kabinetsformateur Nobre da Costa op een politiek akkoord op lange termijn in Portugal is gisteren vervlogen toen de communisten zich openlijk achter de socialisten schaarden in hun verzet tegen het streven van de man die door president Eanes is aangewezen om een nieuwe regering te vormen. Dit samengaan van communisten en socialisten zal ongetwijfeld leiden tot een snelle val van de nieuwe regering onder Nobre da Costa en het uitschrijven van nieuwe algemene verkiezingen.

BOUWBOND CNV VREEST RAMP VOOR DE BOUW

UTRECHT – Als de sombere prognose uitkomt dat er dit jaar 10.000 woningen minder gebouwd worden dan de geraamde 106.000 dan is dat een ramp voor de bouw. Een dergelijke achterstand in het woningbouwprogramma is niet eenvoudig in te halen. De achterstand zal met name onaanvaardbare gevolgen hebben in de woningwet- en premiehuur/koopsector. Daardoor worden de laagste inkomensgroepen het meest gedupeerd.

Dat stelt de Hout- en Bouwbond CNV in een brief aan het CDA-Kamerlid mr. J.N. Scholten. Scholten heeft aangekondigd dat hij na het kamerreces woningbouwminister Beelaerts van Blokland aan de tand zal voelen over de uiterst sombere ramingen van diens ministerie wat betreft het woningbouwprogramma voor dit jaar. De CNV-Bouwbond komt op grond van de thans beschikbare gegevens tot dezelfde sombere conclusie als het ministerie dat er dit jaar ongeveer 10.000 woningen minder zullen worden gebouwd.

Er komen naar zich thans laat aanzien 26.200 woningwetwoningen bij, bijna 5000 minder dan geraamd. Bij de premiehuur en premiekoopsector is de tegenvaller nog groter, aldus de CNV-bond. Daar zullen maar 36.000 woningen worden gebouwd, liefst 11.000 minder dan de geraamde 47.000. Alleen in de vrije sector zullen wel meer woningen worden gebouwd dan geraamd. Namelijk bijna 6000 stuks meer dan de geplande 28.000. Volgens de Bouwbond CNV worden door een en ander de lagere inkomensgroepen die voor hun huisvesting zijn aangewezen op de goedkopere woningwet-, premiehuur- en premiekoopsector onaanvaardbaar gedupeerd. Al met al komen er voor deze categorie bijna 16.900 woningen minder gereed dan geraamd.

Nieuwe normen tegemoetkoming studiekosten

DEN HAAG – Het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen heeft gisteren de hoogte van de tegemoetkomingen in de studiekosten voor het schooljaar 1978/1979 bekendgemaakt. Het uitgangspunt voor de berekening van de tegemoetkoming is de financiële draagkracht van de ouders.

De maximale tegemoetkoming in de directe studiekosten bedraagt voor het schooljaar 1978/1979: ƒ 330 voor lager beroepsonderwijs, LAVO en MAVO, ƒ 420,– voor HAVO, Atheneum, Gymnasium, MEAO, MSPO, MHNO, en Middelbaar Nautisch Onderwijs, ƒ 540 voor Middelbaar Agrarisch Onderwijs, Middelbaar Technisch Onderwijs (exclusief eerste leerjaar MTS) en Middelbaar Middenstandsonderwijs, ƒ 720,– voor het eerste leerjaar MTS. Opleiding Sportleider (CIOS) en Opleiding Verpleegkundige.

Voor thuiswonende leerlingen kan aan de tegemoetkoming in de directe studiekosten een bedrag voor reiskosten worden toegevoegd indien de woonplaats van de leerling een andere plaats is dan de plaats waar de school is gevestigd en de afstand van centrum tot centrum meer dan acht kilometer bedraagt. In dat geval wordt ƒ 33,– per kilometer per jaar vergoed tot een maximum van ƒ 990,–.

Indien de leerling op kamers woont of in een internaat verblijft, kan naast de tegemoetkoming in de directe studiekosten een tegemoetkoming worden verstrekt in de meerkosten van het uitwonend zijn van maximaal ƒ 2530,–. Onder studiekosten wordt verstaan de directe studiekosten (boeken, leermiddelen e.d.), eventueel de reiskosten en voor uitwonende leerlingen de meerkosten voor het uitwonend zijn.

„Bezuinigingsoperatie is voor ons dubbel pakken"

ABVA: „Bestek 81" onaanvaardbaar

UTRECHT – De bondsraad van de Algemene Bond van Ambtenaren (ABVA) heeft gisteren in een verklaring het onaanvaardbaar uitgesproken over Bestek 81, de bezuinigingsoperatie van het kabinet Van Agt.

De bondsraad van de ABVA, met 196.000 leden veruit de grootste vakorganisatie van overheidspersoneel in ons land, wijst de beleidsvoornemens die de regering in Bestek 81 aankondigt af. Dat betekent, aldus een woordvoerder van de bond, dat er met de ABVA bijvoorbeeld niet te praten valt over het plan van het kabinet om de inkomens van de ambtenaren en andere „trendvolgers" tot 1982 per half jaar een half procent minder te laten stijgen dan de lonen in het bedrijfsleven. „Dat is dubbel pakken", aldus de ABVA-woordvoerder.

De bondsraad vindt dat bij de onderhandelingen met minister Wiegel van Binnenlandse Zaken, de werkgever van het overheidspersoneel, uitgangspunt moet zijn dat voor de inkomens „tot en met modaal" de koopkracht volledig moet worden gegarandeerd. De ABVA zal bij Wiegel de eis op tafel leggen dat ambtenaren met een inkomen tot 40.000 gulden volledige prijscompensatie moeten krijgen.

De prijscompensatie zou moeten worden gebonden aan een maximum van ƒ 400,– per procent prijsstijging. Dat wil zeggen dat voor de ambtenaren die meer dan 40 mille verdienen de prijscompensatie zou moeten worden bevroren op ƒ 400,– per procent prijsstijging, of men nu 50 of bijvoorbeeld 80 mille per jaar verdient. Het geld dat door het bevriezen van de prijscompensatie boven de 40 mille zou kunnen worden uitgespaard op de ambtenarensalarissen zou de overheid moeten steken in extra arbeidsplaatsen, aldus de verklaring van de bondsraad van de ABVA.

In de verklaring – die op de bondsraad in de vorm van een motie aan de orde kwam – stelt de ABVA-bondsraad verder dat er als gevolg van bezuinigingen in de verschillende departementen en bij de provincies en gemeenten geen arbeidsplaatsen verloren mogen gaan. Volgens de woordvoerder van de ABVA valt er volgens ruwe schattingen te vrezen dat er als gevolg van Bestek 81 in de welzijnssector 30.000 arbeidsplaatsen verloren zullen gaan en in het onderwijs zelfs 50.000.

De ABVA, aangesloten bij de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV), zal de in de verklaring geformuleerde uitgangspunten „inbrengen" in de FNV. Eind deze maand komt de FNV naar verwacht met een definitieve reactie op Bestek 81 en met een alternatief op tafel.

Wellicht invoering per 1 januari

Autotelefoon in plaats van mobilofoon

AMSTELVEEN – In de nabije toekomst zal de „autotelefoon" de mobilofoon gaan vervangen. De PTT, die deze autotelefoon in januari 1979 hoopt te kunnen invoeren, zal op de komende Firato, die van 1 tot en met 10 september in het RAI-complex in Amsterdam wordt gehouden, de nieuwe installatie demonstreren.

Het grote voordeel van autotelefoon boven bestaande systemen voor mobiele telecommunicatie als semafoon, mobilofoon en portofoon is dat de telefoon een volledig automatisch systeem is. Het betekent, dat de verbindingen tot stand kunnen worden gebracht zonder de tussenkomst van een telefoniste.

Voorlopig zal het autotelefoonnet een capaciteit van zesduizend aansluitingen krijgen, waarbij volgens de PTT de overloop van het thans in gebruik zijnde systeem kan worden opgevangen en nieuwe aansluitingen in ruime mate mogelijk zullen zijn.

● De autotelefoon, waarmee binnenkort de auto's kunnen worden uitgerust.

Telefoneren in de auto zal, zo zegt de PTT, net zo eenvoudig worden als telefoneren thuis. De telefoon in de auto namelijk is voorzien van druktoetsen, die echter iets anders werken dan de al thuis gebruikelijke druktoetstelefoon.

In de autotelefoon worden de gekozen cijfers eerst „opgeslagen" in een ingebouwd geheugen en weergegeven op een beeldschermpje, ongeveer op dezelfde manier als bij de zakrekenmachientjes. Hierdoor krijgt men de zekerheid, dat het juiste nummer is gekozen. Daarna kan de telefoonverbinding automatisch tot stand worden gebracht via de autotelefooncentrale door het indrukken van een daartoe bestemde toets.

Andersom, naar de auto toe, wordt het opbellen ook eenvoudiger. Nederland wordt namelijk verdeeld in drie autotelefoongebieden (noord, zuid en Randstad) met elk een eigen netnummer. De opbeller zal dus, indien hij niet weet waar de telefoonabonnee zich bevindt, maximaal drie maal moeten proberen om succes te hebben.

Een vooruitgang ten opzichte van de mobilofoon is ook dat de gesprekken niet meer kunnen worden afgeluisterd en dat men vanuit de auto ook met de gehele wereld zal kunnen telefoneren.

Sprinkhanen hoogwaardig voedsel

JOHANNESBURG – Volgens professor H.R. Hepburn en dr. G. Mitchell, beiden verbonden aan de faculteit van fysiologie aan de universiteit van Witwatersrand in Zuid-Afrika, vormen sprinkhanen een zeer proteïnerijk voedsel dat als het ware zo uit de lucht geplukt kan worden. De drie miljoen sprinkhanen per hectare, waaruit zwermen doorgaans bestaan, vertegenwoordigen volgens beide geleerden ongeveer 65.000 ton geconcentreerde, door de lucht aangevoerde proteïne. In 1968 werden 150.000 liter insektendodend middel gebruikt om sprinkhanen in het noorden van Afrika uit te roeien. Dat geld zou volgens Hepburn en Mitchell beter besteed hebben kunnen worden aan het vangen van de dieren voor voedsel. Een recente zwerm sprinkhanen in Oost-Afrika bedekte 1300 vierkante kilometer land.

Straf van zeven maanden afgekocht

Nederlandse vrouw uit Griekse cel

DEN HAAG – De 24-jarige mevrouw Barbara de Jong-Hoogeveen, die begin juli met een ongeval in een Griekse cel belandde, is gisteren tot een gevangenisstraf van zeven maanden veroordeeld, een straf, die voor verduizend gulden kon worden „afgekocht", zodat zij thans weer op vrije voeten is. Gistermiddag is zij per vliegtuig op Schiphol aangekomen.

Mevrouw De Jong uit Reeuwijk, die begin juli met haar man een vakantiereis met een „lelijk eendje" door Griekenland maakte, raakte bij een verkeersongeval betrokken. Toen zij de auto bestuurde op het schiereiland Chalkidiki, kwam opeens een 71-jarige man van achter een autobus de weg op. Een botsing was onvermijdelijk. De man overleed.

Mevrouw De Jong is daarop aangehouden en eerst twee dagen op het politiebureau van Nea Moudania vastgehouden. Haar echtgenoot heeft daarop de ANWB ingeschakeld. Meteen zijn door de juridische afdeling van de bond de nodige stappen genomen. Een Griekse advocaat werd ingeschakeld.

Zij is daarop overgebracht naar een gevangenis in Saloniki, waar zij volgens zeggen van de jurist onmenselijk zou zijn behandeld. De advocaat kon deze straf afkopen en zij werd toen uit gevangenschap ontslagen. De advocaat heeft inmiddels hoger beroep aangetekend, aldus de ANWB, die door hem is ingelicht.

Lefèbvre zal nieuwe paus niet erkennen

ROME – De uit zijn ambt ontheven Franse bisschop Lefèbvre zal de paus, die uit het conclaaf te voorschijn komt, niet erkennen. Zijn voorwaarde voor erkenning van de nieuwe paus is de toelating tot het conclaaf van kardinalen, die ouder dan tachtig jaar zijn. Paus Paulus heeft de leeftijdsgrens voor de pauskeuze op 80 jaar gesteld.

Deze nieuwe conflictbron zal het nog moeilijker maken het practische schisma van de bisschop ongedaan te maken. Aldus meent men zowel in het Vatikaan als in conservatieve kringen rond de bisschop.



● Aanhangers van de gisteren een jaar geleden gestorven zanger Elvis Presley staan in gedachten voor zijn met vele bloemen bedekte graf. Meerdere duizenden trokken naar Memphis om aan de herdenkingsactiviteiten deel te nemen.

CHINESE KARDINAAL OVERLEDEN IN ROME

VATIKAANSTAD – De Chinese kardinaal Yoe Pin is gisteren in Rome overleden, zo heeft de woordvoerder van het Vatikaan meegedeeld. Kardinaal Yoe Pin was aartsbisschop van Nanking, maar hij verbleef in ballingschap op Taiwan. Zaterdag stortte de 77-jarige kerkvorst tijdens de uitvaartplechtigheid voor paus Paulus de zesde op het Sint Pietersplein in. Door de dood van kardinaal Yoe Pin zijn er nog 111 kardinalen die aan het conclaaf ter verkiezing van de opvolger van Paulus de zesde zullen deelnemen.

PvdA-kermlid: Haars selecteerde stukken over zaak Marokkanen

DEN HAAG – Volgens het PvdA-Kamerlid mevrouw Haas-Berger heeft staatssecretaris Haars (Justitie) een selectie toegepast in de toezending van stukken over de zaak van de kerk-Marokkanen aan de Raad van State. Het socialistisch Kamerlid heeft de staatssecretaris gevraagd waarom niet ongevraagd en alle rapportages aan de Raad van State werden gezonden. Ook wil het Kamerlid weten op grond van welke regeling een selectie werd gemaakt van wat wel en wat niet werd doorgezonden.

Voorstel tot samengaan twee Bredase ziekenhuizen voor hartchirurgie

DEN HAAG – Burgemeester Merkx van Breda heeft de besturen van de Bredase ziekenhuizen de Klokkenberg en St. Laurens voorgesteld samen te gaan onder één bestuur, onder de verantwoordelijkheid waarvan dan een hartchirurgisch centrum tot stand kan worden gebracht. De besturen van beide ziekenhuizen hebben gisteren desgevraagd meegedeeld het voorstel van burgemeester Merkx te bestuderen. Ook zal dit voorstel worden besproken met de medische staven en de ondernemingsraden van beide ziekenhuizen.

Volgens een mededeling van de Bredase burgemeester bestaat er een grote kans dat staatssecretaris Veder-Smit van Volksgezondheid deze oplossing zal goedkeuren, terwijl volgens hem ook de begeleidingscommissie hartchirurgie Nederland met dit plan kan instemmen.

Het ziekenhuis De Klokkenberg in Breda heeft vorig jaar november van de toenmalige staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid de opdracht gekregen een hartchirurgisch centrum tot stand te brengen. Daarbij moest worden samengewerkt met een algemeen ziekenhuis uit Breda voor de noodzakelijke medische ondersteuning. De gezondheidsraad, in de vorm van de begeleidingscommissie hartchirurgie Nederland, moest het project verder begeleiden. Hoewel men in De Klokkenberg snel wilde beginnen, bleek dit niet mogelijk. De onderhandelingen met het Ignatiusziekenhuis in Breda, waarmee voor de ondersteuning in eerste instantie contact was gezocht, liepen uiteindelijk in juli van dit jaar vast op tegenstrijdige uitgangspunten. Ook bleek dat het door De Klokkenberg gewenste „model" voor het project op ernstige bedenkingen van de begeleidingscommissie stuitte. Tevens was de begeleidingscommissie niet gelukkig met de keuze van het bestuur van De Klokkenberg hartchirurg dr. P.J. van der Schaar als „eerste man" aan te stellen.

Dit voorjaar wierp burgemeester Merkx van Breda zich als bemiddelaar op „om de hartchirurgie voor Breda te behouden". Van staatssecretaris Veder-Smit kreeg hij een officiële bemiddelaarsrol toegewezen.

De afgelopen weken is er ondanks de vakantietijd zeer intensief overleg gevoerd over dit hartchirurgisch project, waaruit nu het voorstel van burgemeester Merkx tot het samengaan van De Klokkenberg en het St. Laurensziekenhuis is voortgevloeid.

NEGEN PROGRAMMA'S

H5 TEL. 045-713030

H5 GROTE ZAAL 2e week
ROLLERCOASTER
dag. 2.30*- 4.30 - 8.30 12 jaar
*behalve op za, zo, wo

JOSEPH E. LEVINE presenteert
A BRIDGE TOO FAR
EEN BRUG TE VER
dag. 3.00 - 8.00 12 jaar

première
CAMPING
'N VAKANTIE-SATIRE
EEN FILM VAN HET WERKTEATER
Cameraman Frans Bromet
Geluid Tom Tholen
Muziek Toots Thielemans
Produktie regie montage Thijs Chanowski
dag. 2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 12 jaar

STAR WARS
dag. 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 a.l.

Nieuwe avonturen van Black Emanuelle
16 jaar
8e week
EMANUELLE en de laatsten der kannibalen
dag. 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15

DONALD DUCK
3e week
in 't Wilde Westen
a.l.
zaterdag, zondag, woensdag 1.30

8e week
Pinkeltje
a.l.
zaterdag, zondag woensdag 2.30

7e week
HET OMEN
donderdag t/m zondag 10.45 16 j

SLAVINNEN VOOR GELE DUIVELS
donderdag t/m zondag 10.30 16 j

speelfilms — lachfilm — speelfilm — sex — 2 jeugd-programma's — 2 nacht-programma's

PASSAGE HEERLEN
DOORLOPEND V.A. 2 T/M 24 u.
16 jaar
Het Porno Instituut

PASSAGE HEERLEN
NACHTVOORSTELLING D V Z Z 24 UUR
16 jaar
Rolls Royce Baby

---

royal

ROGER MOORE als JAMES BOND 007
is weer in actie...... in het verre oosten.
"THE MAN WITH THE GOLDEN GUN"
Dagelijks 2.30 en 8.30 uur 12J
Za., Zo. 2.30 – 7.– 9.30 uur
TEL. 714200

rivoli JEUGD

WINNETOU KEERT TERUG
met PIERRE BRICE LEX BARKER
LEVENSGROOT
LEVENSECHT
GEWELDIG!
a.l
Za., Zo. en Woensdag 1.30 uur.
TEL. 715922

rivoli NACHT

De film van Hall Bartlett
Jonathan Livingston Seagull
6e week
a.l.
met muziek van NEIL DIAMOND
Vr. en zaterdag-nacht 12.00 uur

rivoli

JOHN TRAVOLTA in Amerika's filmhit nr. 1 met de bekende songs van de BEE GEES o.a. How deep is your love en Staying alive
19e week
SATURDAY NIGHT FEVER
Om niet te missen! 12 J
Dagelijks 3.30 en 8.00 uur
Za., Zo. 3.30 – 7. – 9.30 uur
TEL. 715922

Aangeb. betrekkingen

Bouwbedr. Niva vrgt. m. spoed METSELAARS en aftimmerlieden en stellers. Eurenderweg 50, Hrln., tel. 412593.

Discotheek in centrum van Heerlen zoekt ECHTPAAR voor schoonwerkzaamh. Tel. na 12.00 uur 711637 b.g.g. 712466.

Restaurant la Diligence Maastrichterlaan 29 Beek, vraagt WERKSTER voor de avonduren vanaf 19.00. Tel. 04402-1425.

GRONDWERKERS, gespecialiseerd in het spoor voor Duitsland, goed loon, reisgeld, premie. Aanmelden dagelijks van 9 tot 17 uur. Fa. Rompelberg, Volksbondweg 9, Maastricht, tel. 043-14268.

VERKOPERS (sters) gevr.: zij die representatief zijn, hard willen werken, doorzettingsvermogen hebben, kunnen hier goed geld verdienen, vervoer van bedrijF. Aanm.: Burg. Slanghenstr. 6, H'broek.

Voor direct part-time CHAUFFEURS gevraagd. Taxi Vos, Groenendaal 23, Waubach.

Vrouwelijke HULP gevr. voor vrijdag en zaterdagavond. Cafetaria Gertieco, Piusstr. 9, Terwinselen, tel. 413047.

Club „The Shadow Bar" vraagt charmante BARDAMES en buffetjuffr. voor de avonduren. Bellen na 20 u. (045) 410988.

Ochtendblad de Telegraaf zoekt voor het agentschap Brunssum BEZORGER. Tel. inl.: 045-452513 tussen 19.30 en 20 uur.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

WIJNGRACHTTHEATER KERKRADE

Het uitvoerige seizoensprogramma 1978/1979, inclusief alle inlichtingen, ligt voor u klaar!!!!!

Gratis verkrijgbaar:

– Aan de kassa van het Wijngrachttheater, Theaterpassage 2 op maandag t/m vrijdag van 10.00-15.00 uur en op zaterdag van 11.00-14.00 uur. U kunt ook:
– Telefonisch bestellen onder no. 045-454141 of
– Even een kaartje aan:
Wijngrachttheater Postbus 282 6460 AG Kerkrade.
en het programmaboekje wordt u gratis toegezonden.

★ ★ ★ **FORUM SITTARD**
Dagelijks 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur.
De dolle avonturen van een loodgieter
?!?!
'ADVENTURES OF A PLUMBER'S MATE'

★ ★ ★ **FORUM SITTARD**
Dagelijks 8.45 uur, zondag 6 en 8.30 uur.
Eén steek is dodelijk... een miljoenenzwerm roeit de mensheid uit! Wie kent het geheim om deze "killer-bijen" uit te schakelen ?!?
Dodende Angels
PAERL FILMS
THE SAVAGE BEES

Aangeb. betrekkingen

Gevr.: leuke DAME voor buffetwerk, tevens jong stel of echtpaar voor showprogramma in besloten club. Hoge verdiensten. Tel. 043-51040. Na 12 uur.

Besloten club vraagt nog leuke ASSISTENTES. Zeer hoge verdiensten. Tel. 043-51040, na 12 uur.

Gevr. v. nw. te openen bar BARDAMES erv. vereist. Hoge prov. verv. vrij. Inl. na 14 uur. Tel. 045-317378 - 045-221118.

Gevr. v. direkt BARDAMES. Vervoer vrij. Inw. mog. Hoge provisie. Inl. v.a. 14.00 uur. Tel. 045-317378.

Aannemersbedr. Zijlstra vrgt. m. spoed div. ploegen METSELAARS. Tel. 318154.

Slegers bouwbedrijven vraagt voor zijn werken in Duitsland vakbewkame BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, fijntimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden N.Pleuger. Tel.: 08859-2487 of 045-216241.

TAXICHAUFFEUR gevr. part-time en in vaste dienst. Melden tussen 16-18 uur, Akerstraat 132, Hoensbroek.

Leuke BARDAMES gevr. v. 's middags en/of 's avonds. Hoge verd. weekend vrij. 04498-2150.

Gevr. 2 GASTVROUWEN voor de middag- en/of avonduren vanaf 16.00 uur. Bar Oase, Hoofdstraat 135, Eygelshoven.

TAXICHAUFFEURS gevr. v. vaste dienst en uithulp. Kan ook WAO'er zijn. Gen. kl. rep. zelf te verr. Ook weekend-chauff. gevr. Julianastr. 6 Brunssum.

Parkhotel, Maastrichterlaan 29, Beek. vr. WERKSTER v. ochtenduren van 7-10 uur. Tel. 04402-1425.

Leuk BARMEISJE gevr. onder gunstige condities. Inl. 045-220925. Na 20.00 uur Lavie Kampstr. 77A.

Welke VROUW in Heerlen kan tegen redelijke vergoeding 1 maal in de 2 wk. mijn pers. wasgoed verzorgen? Tel. 045-415634.

Met spoed gevr. DAKDEKKERS. Tel. melden 04447-1865.

Gevr. nette vrouwelijke HULP v. werkzaamh. in friture, moet zelfst. kunnen werken, Italiaander, Schandelerboord 7, Hrl., tel. 045-722243.

WERKSTER gevr. v. woensdagochtend. Mevr. Salm, De Doom 40, Hrl.

HULP in de huishouding gevr. plm. 17 jr. Tel. 043-627525.

Nette TAXICHAUFFEUR gevraagd. Pers. aanmelden. Nieuwenhagerheidestr. 13, Ubach o. Worms.

Erv. DRUMMER zoekt organist en gitarist voor nieuw te vormen trio. Tel. 045-312733, na 20 uur.

BARDAMES gevr. Hoge verdiensten plus garantie. Aanm. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 213350.

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. v. 's zat. Dancing. Aanm. Uterweg 129, Heerlerheide, tel. 213350.

Sportcentrum Cauberg b.v., tel. 04406-12685, Valkenburg, vrgt. voor vaste dienstbetrekking een aank. MONTEUR voor afd. skelterbaan of iemand die hiervoor opgeleid wil worden. Goede vervoersmogelijkheden moeten aanwezig zijn. Aanm. alleen na tel. of schriftelijke afspraak. Iedere dag tussen 11-20 uur.

WERKSTER gevr. voor maandagmorgen v. 9-12 uur. Inl.: 04402-5041 na 18 uur en v. 9-18 uur 04494-46302.

Gevr. nette HULP in de huishouding voor 2 ochtenden per week. Dormansberg 3, Schaesberg, tel. 045-315163.

Gevr. POETSVROUW voor café-rest. De Douche Herten, Rijksweg 4, tel. 04750-14173.

BETONTIMMERL., metselaars, grondwerkers, isoleerders, dakdekkers, allr. elekriciens. Tel. 045-420049. Na 18 uur 045-710268, 045-312909.

Gevr. v. dir. SPOORWEGARBEIDERS uit omg. Hrl.-Kerkrade. Melden na 20 uur bij M. Keen, Bilderdijkstr. 63, Hrl.

METSELAARS, betontimmerl. en ijzervlechters gevr. v. langdurige projecten, aanm. bedr. Zijlstra, tel. 318154.

Leuk BARMEISJE gevr. voor de avonduren, vervoer aanw. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard, tel. 04490-17363.

Exclusieve besloten club zoekt met spoed leuke en charmante BARDAMES, zeer hoge verdiensten, vervoer aanwezig, zaterdag en zondag vrij. Inl. tel. 04447-2890 na 14 uur.

BARDAMES gevr. Hoge verdiensten. Intern mog. Bar Pam Pam, Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 452929.

Hotel Maastricht, een hotel met 112 moderne kamers en een voortreffelijk gastronomisch centrum, magnifiek gelegen aan de Maas, vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding: CHEF de partie (eerste restaurantkok), tweede restaurantkok, leerling-kok (mnl. of vr.) Kandidaten worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan Hotel Maastricht, de Ruiterij, Maastricht, t.a.v. de heer A. Overbeeke.

Gevr. WERKSTER, 2 uur p. dag, ƒ 10 p.u. van 's morgens 7-9 uur. Frankenstr. 205, Maastricht.

BOCHOLTZ. Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in een gedeelte van Bocholtz zoeken wij voor direct een ACTIEVE BEZORGER. Geen incassowerk, ca. 1½ uur bezorgwerk. Aantrekkelijke bijverdienste. Melden: Limburgs Dagblad Spekholzerheide tel. 045-411044 Akerstr. 124. Na 17.00 uur H. Schmeets, Min. Ruysstr. 76, Bocholtz, tel. 04442-1942.

Dames OPGELET hoge en blijvende bijverdienste. Werktijden zelf te regelen. Bel. 413067.

JONGEMAN gevr. voor hulp in slagerij. Slagerij Giesen, Akerstraat 186, Hoensbroek.

Wilt u en uw auto ƒ 300,– à ƒ 400,– per week BIJVERDIENEN. Inl. 's maandags, 's woensdags, donderdag om 11.00 uur exact. Akerstr. 142 Kerkrade-W.

Voor direct gevr. nette TAXICHAUFFEURS, part-time, pers. melden. Pres. Kennedystraat 48, Schinveld.

Wij vragen een actieve VERKOPER A.G.F., leeftijd tot 21 jr. Dag. aanmelden bij Spar-Supermarkten Kleijnen, Prof. v.h. Hoffstraat 11, Hoensbroek, tel. 045-216422.

Ploeg METSELAARS kan nieuwb. of verb. aann. 04494-48498 na 18.00 uur.

WINKELMEISJE gevr. v. slag. v. do., vrijd. en zat. Slagerij v.d. Eertwegh, Maastrichterl. 11, Ubach o. Worms, tel. 045-312356. Pers. aanm.

HULP i.d. huidh. gevr. m. ochtenden p. wk. v. 9.30 tot 12.30, andere hulp aanw., geen kind. Kleinbentink, Valkenburgerw. 81, Hrl.

Nette vrouwelijke FRITUURHULP gevr. Tel. 04402-3651.

Gevr. voor zo spoedig mog. vrouwelijke HULP voor de spoelkeuken. Aanmeldingen na 12 uur 045-711637, b.g.g. 714300.

Gevraagd voor directe indiensttreding ervaren CHAUFFEURS in bezit van rijbewijs B-C-D-E, liefst met ervaring in rijden met aanhanger en/of oplegger. H. J. Coumans B.V., Havenstr. 25, Stein. Tel. 04495-1641. Solliciteren van ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur.

Gevr. flinke JONGEN om opgeleid te worden in ons zonneschermbedrijf. Venetian Blinds, Kipstr. 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416.

Zelfst. HULP i.d. huishouding gevr. v. 1 ochtend per week. Vondelstr. 24, Brunssum.

BARDAME gevr. voor omg. grensgebied (Herzogenrath), 100 DM garantieloon. Dagelijkse uitbetaling. Zaterdag en zondag vrij. Tel. 09 492406-1293 van 11-14 uur.

Hotel Hermens vraagt voor direct een vrl. HULP voor de slaapkamer. Soll. na tel. afspraak. Tel. 04406-13020.

Voor Duitsland LAGERARBEIDERS. Goed loon en vast werk. Aanm. Keegstra, Nic. Beetsstr. 32, Heerlen. Tel. 045-415850.

BIJVERDIENSTE. Voor de bezorging van ons ochtendblad te Jabeek vragen wij bezorgers. (geen incasso, plm. 1½ uur). Student of gepension. Aanm. Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 36, Brunssum, tel. 045-256363.

HONDERD JAAR
HARMONIE SINT PETRUS EN PAULUS
WOLDER-MAASTRICHT
1878-1978

PROGRAMMA

VRIJDAG 18 AUGUSTUS Aanvang 20.00 uur
OPENING FEESTEN met het optreden van de bekende radio- en t.v.-groep PUSSYCAT
DANSAVOND opgeluisterd door het bekende Maastrichtse dans- en showorkest All sounds

ZATERDAG 19 AUGUSTUS 18.30-20.00 uur
RECEPTIE in het feestpaviljoen.
De receptie wordt opgeluisterd door een ZIGEUNERORKEST.
Na de receptie dansavond opgeluisterd door de BELVAUER MUZIKANTEN, landskampioen 1978.

ZONDAG 20 AUGUSTUS
KOFFIECONCERT verzorgd door de harmonie KUNST DOOR OEFENING. Aanvang 11.00 uur
Aanvang 11.30 uur: **FRÜHSCHOPPEN** opgeluisterd door de bekende HIERDER BURGHKAPEL.
Aanvang 20.00 uur: **GEZELLIGE AVOND** met dans, zang en show opgeluisterd door FRANK BORRO, TOP HITS. Tijdens de dansavond optreden van de bekende t.v.-zangeres IMCA MARINA.

MAANDAG 21 AUGUSTUS 14.00 uur
BEJAARDENMIDDAG voor alle bejaarden van Maastricht gepresenteerd door THEI BOVENS. Optreden van orkesten en ook hier zal voor gezellige passende dansmuziek zorg worden gedragen.

WOENSDAG 23 AUGUSTUS 20.00 uur
BONTE MAASTRICHTSE AVOND gepresenteerd door de Maastrichtse presentator THEI BOVENS.
Aan deze avond werken o.a. mee: DE ZINGENDE POSTVROWWE DE BOEKMENNEKES, TRIO WILLEMS BALLETGROEP TRUDY MEYER, DE DREUVIGE enz. enz.
Het muzikale gedeelte wordt verzorgd door de KLOMMELEKAPEL, die ook aansluitend de dansmuziek verzorgt.

VRIJDAG 25 AUGUSTUS 20.00 uur
Het optreden en verzorgen van een dansavond door het bekende Duitse radio- en t.v.orkest **ANGELA AND THE BLUE FIVE** met als topper voor deze avond een muzikale show van de Duitse t.v.-schlagerzanger FREDDY BRECK.

ZATERDAG 26 AUGUSTUS
14.00 uur: **GROOT KINDERVARIÉTÉ** voor de jeugd van Wolder en Daalhof en omstreken. Een kinderrevue wordt gebracht door RENÉ PASCAL.
20.00 uur: **BALAVOND** opgeluisterd door het bekende dans- en showorkest CHRIS HARWAY BAND.

ZONDAG 27 AUGUSTUS
FRÜHSCHOPPEN met medewerking van de GREUNE KAPEL o.l.v. W. Heuschen om 11.00 uur
20.00 uur: **DANSAVOND** verzorgd door de ons bekende JUS JUSSEN COMBO met de zangeres PAULA. Tijdens de dansavond optreden van de dans/showgroep KIRCHRÖATSCHER MEADSJER.

MAANDAG 28 AUGUSTUS 19.30 uur
Voor de eerste maal in Maastricht **VERONICA DRIVE-IN SHOW** met als afsluiting van de feesten het dansorkest DUO ANTEN.

---

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

woensdag, 23 augustus **aanvang: 20.15 uur**	PROMCONCERT m.m.v. **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: Samuel Friedman **LIESBETH LIST RAMSES SHAFFY LOUIS VAN DIJK** entree: ƒ 11,– (in de voorverkoop bij Rabobank: ƒ 8,50)

Heeft u het jaarprogramma 1978/1979 nog niet?
Stuurt u een kaartje naar de administratie stadsschouwburg, postbus 300, 6400 AH Heerlen
óf belt u de kassa: tel. 045-716607 en het programma wordt u gratis toegestuurd.
Kassa geopend: maandag tot en met vrijdag 10.00 tot 16.00 uur.

zaterdag, 26 augustus **van 10.00 tot 17.00 uur** toegang gratis	Heerlense stadsschouwburg houdt OPENHUISDAG grote foto- en toneelkostuumstentoonstelling; diashows over het Nederlandse theater; optredens van o.a. Circus Square Jazz Band, Limburgs Jeugdtoneel, poppenkast Pieke Dassen en duo Jo Haan en Sef Clement; informatie-stands over het theaterseizoen 78/79.

---

theater-agenda

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

vrijdag 25 aug. 20.15 uur	**Promconcert** m.m.v. het **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. Samuel Friedmann. Solisten: **Liesbeth List, Ramses Shaffy** en het **Trio Louis van Dijk.** **Toegangsprijs: ƒ 11,–**
vrijdag 1 sept. 20.15 uur	**Open Huis Concert** door het **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. Samuel Friedmann. Soliste: Wieke Schlösser. Er worden werken uitgevoerd van Rossini, Boccherini en Dvorak. Toegangsprijs: ƒ 5,50. CJP/Pas 65: ƒ 3,50.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 15.00 uur, zaterdag: 10.00 - 12.00 uur, zondag: gesloten.

Hoensbroek, 15 augustus 1978.

Lieve mensen,

Een „Happy Night" in Hoensbroek, een wedergeboorte van „Luxor-Palace" in een nieuwe omlijsting. Lang verwacht en eindelijk gekomen. Een frisse start na het aanvankelijke debâcle in de voorafgaande jaren, waarin ondanks optredens van internationaal bekende groepen zoals „Sadista Sisters", „Tavares", „Osibissa", „Graham Parker", „Hawkwind", „Soft Machine", „Magna Carta", „Massada", „Stranglers", „Sweet d'Buster" en vele andere, het verwachte grote sukses uitbleef. Helaas!
Hieruit blijkt eens te meer, dat Nederland op het wereldgebeuren en met náme het popgebeuren, uitzonderingen als „Pinkpop" buiten beschouwing gelaten, zeker 25 jaar achterloopt. Eén troost rest ons nog: mocht de wereld ooit vergaan, dan hebben wij hier nog een kwart eeuw de tijd om het er eens goed van te nemen, bij voorkeur in het „Luxor-Palace" in Hoensbroek, alwaar die nieuwe „Happy Night" gevestigd zal zijn. Voor de toekomst dus gunstige vooruitzichten. Skol!

Tot ziens,
Hans.

Heropening op: Donderdag 17 en vrijdag 18 augustus vanaf 4 uur.
Géén bloemen - liever consumpties.

---

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

Jasperina de Jong — Mary Dresselhuys

Uw vakantie zit er weer op. De artiesten staan te popelen van ongeduld. Zij staan voor u klaar met hun nieuw programma en verzorgen voor u graag een aantal avonden, kijk- en luistergenot. Wilt u er meer over weten, vul dan onderstaande bon in, stuur deze op en u ontvangt gratis van ons de nieuwe seizoensfolder 1978/1979. Om u een voorproefje te geven, brengen wij voor u alvast twee voorstellingen en wel op:

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00-15.00 uur, zaterdag: 10.00-12.00 uur.

Graag wil ik meer over uw nieuw seizoensprogramma weten. Stuurt u mij de folder toe?

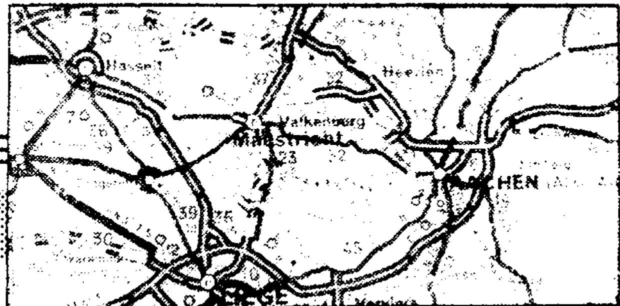
naam ....

adres ....

plaats ....

deze bon inzenden naar **Stadsschouwburg Sittard, Antwoordnummer 10, 6130 VB Sittard.**

Pelgrimage naar land van Heidi




Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

OP DE KORTE TOER

In Belgisch Luxemburg bieden een veertigtal hoteliers een zevendaags arrangement aan tegen een aantrekkelijke prijs. Men kan er logeren (in kamer met bad) en ontbijten vanaf B.frs. 3.000 (ongeveer f 210,–). Voor al degenen die de Belgische Ardennen nader willen leren kennen een niet te duur uitje. Wie interesse heeft in de lijst van hotels kan zich schriftelijk of telefonisch wenden tot FLTB, Quai de l'Ourthe 9, 6980 La Roche-en-Ardenne (België,) telefoon (vanuit Nederland): 09-3284411375.

★★★

Ook dit jaar zal de Slag om Arnhem worden herdacht door het Britse 10th Bn. Parachute Regiment, onder commando van Luitenant-Kolonel J. Orr. Op zaterdag 16 september om 12 uur zullen op de Ginkelse heide bij Ede 150 parachutisten landen. De landing vindt plaats in de nabijheid van het aldaar opgerichte Airborne-monument. Daarna vindt bij dit monument een korte herdenkingsplechtigheid plaats. De Nationale Reserve neemt de afzetting van het luchtlandingsterrein voor haar rekening. Er zullen namelijk stellig weer honderden automobilisten naar de Oude Rijksweg Ede-Arnhem rijden om niets van het spectaculaire schouwspel te missen.

★★★

Sint Hubert in de Belgische Ardennen staat op 3 september weer helemaal in het teken van het „feest van de jacht". Het festijn begint 's ochtends om 11 uur met een plechtige mis in drie talen: Frans, Nederlands en Duits. Hierbij zijn aanwezig trompet- en jachthoornblazers, jachthonden, valkeniers, jagers en talrijke bezoekers uit Frankrijk, België, Nederland, Duitsland en Oostenrijk. Na de mis vindt de uitdeling van het gezegende brood plaats. Vervolgens is er om 14.30 uur een historische optocht, waarin de geschiedenis van het stadje, de abdij en Sint Hubertus wordt uitgebeeld. Na de optocht begint om 17.30 uur op de „Place de l'Abbaye" het slot van het jachtfeest.

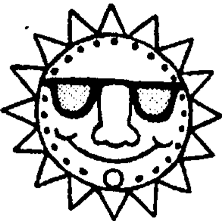
door Jan van Lieshout

Al maanden vertelden de kinderen over Heidi. Al maanden zongen zij over „Dunkle Tannen" en „Grüne Wiesen im Sonnenschein": het land van Heidi. Naar dat land wilden zij op vakantie.

Heidi, het blonde krullekopje uit de Zwitserse Alpen is het geesteskind, dat Johanna Spyri-Heusser in 1880 aan de wereldliteratuur schonk. Op 12 juli was het precies 151 jaar geleden, dat de schrijfster in Hirzel, een dorpje in de heuvelen bij Zürich werd geboren. Haar vader was dokter in het dorp. Haar moeder was de dochter van een dominee. Zij dichtte veel. Van haar had Johanna Heusser haar grote belangstelling voor de natuur. De vakanties in Graubünden, in de wijndorpjes tussen de besneeuwde bergtoppen langs de Rijn waren voor Johanna een verrukking. In die dorpjes en op die berghellingen situeerde zij het verhaal van Heidi.

Voor wie het verhaal niet kent: Heidi was één jaar, toen haar moeder stierf. Eerder verloor ze haar vader, die omkwam bij een boerderijbrand. Tante Dete ontfermde zich over de kleine Heidi. Zij woonde in Frankfurt, waar ze werkte in een hotel. In dat hotel logeerde ieder jaar een mijnheer Sesemann, wiens dochtertje Clara aan beide benen was verlamd. Op zekere dag vroeg mijnheer Sesemann tante Dete als keukenmeid. Om die betrekking te kunnen aanvaarden bracht tante Dete Heidi naar opa, die zich verbitterd had teruggetrokken in een hut hoog in de bergen. Hem hadden de dorpelingen de schuld gegeven van de brand, waarbij zijn zoon het leven verloor en vijf huizen in de as werden gelegd. Opa had gestookt toen er een föhn woei. De dorpelingen deden de oude man zoveel processen aan, dat hij verpauperde.

Toch waande Heidi zich rijk in de schamele hut van opa. Gretig dronk zij de geitemelk en vredig sliep zij in het hooi. Ook leerde ze er Geiten-Peter kennen, een geitenhoeder, die er getuige van was hoe tante Dete Heidi op zekere dag ontvoerde. Ze was uit Frankfurt gekomen om Hedi te halen, opdat zij. het invalide dochtertje van mijnheer Sesemann gezelschap kon houden. Opa wilde Heidi echter niet meer kwijt. Vandaar dat tante Dete haar nichtje mee naar het station van Maienfeld lokte, waar ze haar de trein introk.



In Frankfurt sloeg juffrouw Rottenmeier, de bazige gouvernante van Clara de schrik om het lijf toen zij vaststelde, dat Heidi geen opvoeding had genoten en volstrekt analfabeet was. Clara was echter erg op haar gesteld. Dank zij Heidi leerde Clara weer lopen.

Toen echter werd Heidi ziek. De dokter stelde vast, dat heimwee haar verteerde. Vandaar dat hij mijnheer Sesemann aanraadde om Heidi terug te laten gaan naar opa in de bergen. Daar verzoende Heidi grootvader met het dorp en leerde ze Geiten-Peter lezen.

Het boek van Johanna Spyri-Heusser werd in meer dan dertig landen vertaald. In 1884 verscheen de eerste Engelse vertaling. Sedertdien werden alleen al in Amerika naar schatting 15 miljoen exemplaren verkocht. Ook werd Heidi in Amerika voor het eerst verfilmd. Shirley Temple speelde de titelrol. Drie jaar geleden maakte de Japanse cineast Isao Takahata een tekenfilm van Heidi, die op het ogenblik op het tweede Duitse net draait.

Naar aaneiding van die film navigeerden de afgelopen maanden meuten Mercedessen met Duitse nummerborden en toeringcars vol Japanners naar Maienfeld, waar Johanna Spyri-Heusser Heidi liet ronddartelen. Maienfeld ligt in het kanton Graubünden aan de voet van het Rhätikongebergte, dat Oostenrijk van Zwitserland scheidt. Het dorpje wordt door wingerd omkranst.

De zon staat hoog aan de hemel als wij tussen muurtjes Maienfeld binnenrijden. In de alpenweiden buiten de muren worden appels en kersen geplukt. Ook wetten de boeren in het zweet des aanschijns de zeisen om het gras te maaien. De nieuwsgierigheid van de opdringende toerist is hun een kwelling. Ze hebben geen tijd voor een praatje.



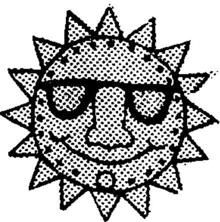
● *Voor het echte Heidihüsli staat maar één sparretje. In het boek van Johanna Spyri komen er drie voor.*

Heidibron

Ook in het dorp zelf is men duidelijk niet op de toenemende stroom van toeristen ingesteld. Ofschoon in het hart van het toeristenseizoen blijkt een van de weinige herbergen rond het schilderachtige dorpspleintje „wegens vakantie" gesloten. De weinige winkels zijn dicht, omdat het woensdagmiddag is. Alleen een supermarkt blijkt open. Er zijn ook ansichten verkrijgbaar. Er is slechts één kaart met een Heidimotief. Daarop staat de Heidibron, welke gelegen is aan de weg van Maienfeld naar Liechtenstein, het vorstendommetje tussen Zwitserland en Oostenrijk. Het is een beeldhouwwerk van Heidi met haar lievelingsgeit. Schoolkinderen droegen ieder tien rappen bij voor het monumentje, dat bij de 125ste geboortedag van Johanna Spyri werd onthuld.



● *Duidelijk geeft een wegwijzer de weg aan naar Heidihof, een hotel-restaurant dat naar Heidi is genoemd.*



De kaart vindt gretig aftrek. Evenals het ijs, dat de toerist vrijelijk uit de diepvrieskist kan graaien. Binnen moet evenwel worden afgerekend. Er is slechts één deur; er is maar één kassa en er is maar één vrouw, die de winkel bedient. Voortdurend zijn er opstoppingen en is er gemor, dat het ijs als gevolg van het lange wachten begint te smelten. Men is duidelijk niet op zoveel koopkracht berekend.

Een Italiaanse pater in een gitzwarte toog en een sneeuwwit zomerhoedje op verliest zijn humeur als hij zijn liren niet kan omzetten in Zwitserse franks. De bank is pas om half drie open. Twee Japanse meisjes vinden het VVV-kantoor dicht

Op het postkantoor ligt echter een folder met wandelroutes, langs de plekjes, waar Heidi eens pleisterde.

De grote route, die met groene bordjes is gemarkeerd, duurt viereneenhalf uur. Zij voert naar de almen, waar de hut van Geiten-Peter staat en van opa, 1111 meter hoog. De kleine route, die anderhalf uur duurt en met rode bordjes is aangegeven, voert langs het „Heidihüsli" en door het „Heididörfli", het huisje en het dorpje, waar Heidi woonde.

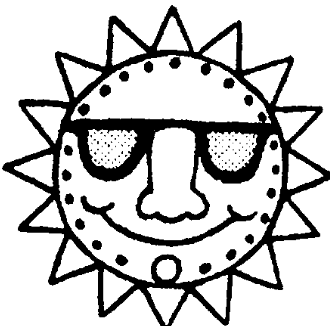
Heididörfli

Voor het „Heididörfli" stonden de gehuchten Rofels en Oberrofels model. Rofels wordt gevormd door enkele schilderachtige boerderijen rond een bron. Het bergwater klatert er gedurig. De kinderen hebben meer belangstelling voor het hemelwater dan voor de koele dronk in het restaurant onder de kastanjebomen. In de afspanning worden ook Graubünder specialiteiten gereserveerd.

Voortdurend worden de ouden van dagen in het gehucht in hun siësta gestoord door toeristen, die de weg vragen. De literaire lokaties blijken niet bijster best bewegwijzerd.

Heidihüsli

Als „Heidihüsli" stond het huisje van Andreas Zindel in Oberrofels model. Voor de woonstee van de metselaar staan enkele bejaarden uit Sleeswijk-Holstein druk te discussiëren over de vraag of dat het „Heidihüsli" wel is. Voor het huisje staat slechts één sparretje. In het boek van Johanna Spyri staat, dat er voor het „Heidihüsli" drie sparren stonden.



Mijn kinderen zitten met dezelfde moeilijkheid. Toch wanen zij zich goed, als zij voor de achterdeur een grote hond zien liggen, die onmiddellijk als Joseph wordt geïdentificeerd: de hond, waarmee Heidi en Peter speelden. Tevergeefs wacht de kleinste op Heidi. Veel teleurstelling verdwijnt als hij over een grindpad een hooiwagen naar boven ziet komen. Achter het stuur van de traktor zit opa, compleet met borstelige wenkbrouwen, een baard en een pijp.

De koeien langs het pad grazen met evenveel welluidendheid als de geiten, waarmee Geiten-Peter over de almen trok. Er staat een rijkdom aan bloemen. Krekels tsjirpen; vogels tjilpen. Traag wiekt een adelaar over het dal, waarin een trein fluitend zijn komst aankondigt.

Heidihof

Ook ligt aan de Heidiroute een hotel-restaurant, dat naar Heidi is genoemd. Onder de notebomen op het terras van „Heidihof" discussieert een Duitser druk gebarend over de kansen, die de mensen van Maienfeld laten liggen. „Bij ons in Duitsland zouden ze meer munt uit het succes van Heidi weten te slaan", is zijn overtuiging. De man keek of hij het in Keulen hoorde donderen, toen hij even later vijftien mark moest betalen voor één bier, twee cola en twee limonade.



● *De Heidibron is gelegen aan de weg van Maienfeld naar Liechtenstein*

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda -

DONDERDAG 17 AUGUSTUS
Maastricht: 19.30 uur show- en feestavond met Johnnie Kraaykamp, Jan Blazer en Barend Servet in tent aan Maasboulevard bij Kennedybrug.
Eys: Hoffeesten Hoeve In Gen Holland, 20 uur Eyseravond met optreden van plaatselijke verenigingen.

VRIJDAG 18 AUGUSTUS
Maastricht: 14 tot 17 uur straatpoppenkast op Amorsplein; in feesttent aan Maasboulevard bij Kennedybrug 's middags bejaardenmiddag en 's avonds barbecueavond; eeuwfeest Harmonie Petrus en Paulus (Maastricht/Daalhof), 20 uur optreden „Pussycat" in feesttent en dansavond met muziek van „All Sounds".
Eys: Hoffeesten Hoeve In Gen Holland, 20 uur Langensteinbacheravond.
Meerssen: 20 uur Beierse avond in feestpaviljoen Kerkplein-West.
Weert: zomerfeesten in Tungelroy, antiek- en Luikse Markt en demonstraties oude ambachten.
Tegelen: 125-jarig bestaansfeest Koninklijke Harmonie, 20 uur Beierse avond m.m.v. „Rosenthaler Muzikanten".
Reuver: feestweekeinde carnavalsvereniging „Windbuujels", 20 uur bonte avond in feesthal met optreden van bekende tv-artiesten.
Arcen: Oberbayernfeesten in tent bij KASTEELWEIDE, 20 uur discoavond.

ZATERDAG 19 AUGUSTUS
Maastricht: 14 tot 17 uur straatpoppenkast op Amorsplein; 14.30 uur rondleiding door Wijngaard Slavante; 20 uur Beierse avond m.m.v. Belvauer Muzikanten in feesttent Planetenhof (Maastricht/Daalhof); 20 uur Fort Sint Pieter optreden van de „Chaplin Band".
Eys: Hoffeesten Hoeve In Gen Holland, 20 uur Beierse avond m.m.v. de Original Wurmtaler.
Meerssen: 16 uur optreden van Animato in feestpaviljoen Kerkplein west, 20 uur Beierse avond in feestpaviljoen Kerkplein west.
Berg aan de Maas: oogstdankfeesten, defilé van bruidsstoeten door dorp naar feesttent en aansluitend om 19 uur boerenbruiloft met bal.
Weert: zomerfeesten in Tungelroy, antiek- en Luikse markt en demonstratie oude ambachten.
Venlo: jazzfestival en kunstmarkt in het centrum (gehele dag).
Tegelen: 125-jarig bestaansfeest koninklijke harmonie, 14 tot 18 uur festival van harmonieën, 20 uur concert door harmonie St. Michael uit Thorn en aansluitend optreden van blaaskapel uit Helden-Panningen.
Reuver: feestweekeinde carnavalsvereniging „Windbuujels", 20 uur bonte avond met optreden van bekende tv-artiesten.
Beesel: 20 uur Beierse avond in zaal Theelen.
Arcen: Oberbayernfeesten in tent bij kasteelweide, 20 uur Beierse avond.
Beek: Platschjfeesten Mannenkoor Beeker Liedertafel (vanaf 11 uur in Burg. Janssensstraat).

ZONDAG 20 AUGUSTUS
Maastricht: in feesttent Planetenhof (Maastricht/Daalhof): 9 uur plechtige hoogmis, 11 uur koffieconcert door harmonie Kunst door Oefening, 11.30 uur frühschoppen m.m.v. Hierder Burghkapel, 20 uur dansavond m.m.v. dans- en showorkest Frank Borro en optreden van Imca Marina.
Eys: hoffeesten Hoeve In Gen Holland, 11 uur frühschoppen m.m.v. Weisheimer Kapel, 20 uur Beierse avond m.m.v. Roderlander Muzikanten.
Meerssen: 10.30 uur frühschoppen in feestpaviljoen Kerkplein west, 17 uur concerten, 21 uur balavond; 14 uur IVN-middagwandeling Kazenderbos en Schietecoven (vertrek bij station Meerssen).
Berg aan de Maas: oogstdankfeesten, 14.30 uur oogstdankstoet, antiek- en boerenmarkt, watershow en muziek.
Beek: Platschjfeesten Mannenkoor Beeker Liedertafel (vanaf 11 uur in Burg. Janssensstraat).
Weert: zomerfeesten in Tungelroy, antiek- en Luikse markt en demonstraties oude ambachten.
Neeritter: 20 uur orgelconcert door Jan Schmitz en optreden sopraan Elisabeth Cooymans in Sint Lambertuskerk.
Venlo: jazzfestival en kunstmarkt in het centrum (gehele dag).
Tegelen: 125-jarig bestaansfeest koninklijke harmonie, frühschoppen m.m.v. Tegelse Joekskapellen.
Reuver: feestweekeinde carnavalsvereniging „Windbuujels", 10.30 uur frühschoppen".
Belfeld: 10.30 uur excursie naar stuw- en sluizencomplex (vertrek parkeerplaats stuw aan Belfeldse zijde.
Arcen: Oberbayernfeesten in tent bij kasteelweide, 20 uur Beierse avond.

Aangeb. betrekkingen

Voor direct gevr. BETON-TIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t/o Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

OPRITTEN in klinkers, keien, sierklinkers, grindtegels, ook voor materialen, tel. 045-216147.

Voor al uw opdrachten SCHOONMAAK en glazenwassersbedr. b.z.n. Beneluxstraat 38, Heerlen. Tel. 045-219421.

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn. Wij verzorgen ook uw subsidiepapieren. Kerkstr. 28, tel. 045-313510, Nieuwenhagen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken met 40% RIJKSSUBSIDIE. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Het goedkoopste adres. Voor alle restauratiewerken en VERBOUWINGEN. Wij zijn gespecialiseerd in het uitkappen en invoegen of cementeren en spuiten en reinigen en waterdicht maken van uw oude gevels. Ook kelders en binnenmuren waterdicht maken en alle bestratingswerken met garantie. H. Habets, 043-623728.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN met garantie gratis offerte. Tel. 045-216151.

Voor TUINAANLEG, metselwerk, afrastering, oprit of terras (enz.) Tel. 045-216722.

Wij maken van zolder en kruipruimte, hobby- of WOONRUIMTE. Tel. 045-216722.

Charmante GASTVROUWEN gevraagd v.a. 18 jr. voor de middag en/of voor de avond. Hoge verdiensten, intern mogelijk, vrij vervoer. Wiener Bar Club Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt 04743-551.

Fa. Hado. Uw adres voor vernieuwen of repareren van alle soorten DAKBEDEKKING, schoorstenen en goten. Kerkrade: tel. 045-456060.

Voor nieuw en RUWBOUW en verbouwingen. Postbus 31098, Schaesberg.

Voor al uw VOEGWERKEN. Voegbedrijf H. Derksen, Pappersjans 37, Heerlen, tel. 045-214836. Nieuwbouwvoegen. Oud werk: uitkappen en voegen. Door heel Nederland.

Voor alle dakwerken, nieuw en herstel BITUPAN. Tel. 04447-1865.

CHAUFFEUR, kl. rijbewijs zkt. werk. Tel. 045-720442.

Gevr. THUISWERK, liefst typewerk. Tel. 045-315102. V. vrouw plm. 35 jr.

Voor het BESTRATEN van uw inrit en terras: Ritzen, Schoolstraat 10, Ubach over Worms, na 18 uur.

Bekende ORGANIST met zang voor alle feesten, bruiloften en achtergrondmuziek. J. v.d. Brink, Ridderstr. 2 Schaesberg, tel. 045-312769.

Onderwijzeres met HBS-B dipl., gehuwd, 40 jr. zkt. een v. haar passende WERKKRING in Zuid-Limb. Een leidinggevend, adm., of verzorgend beroep geen bezw., i.b.v. auto. Br.o.nr. G 260, LD Heerlen.

Voor uw VERBOUWING of renovatie bel dan tel. 045-219772.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300 zonder FM ƒ 250 all-in, 100% gar. en service. Tevens alle rep. Kochem antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Davilo, tel. 043-70322.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

THERMOPANE in bestaande woning met 22,2 procent subsidie, ook voor huurwoning. Glas Dam B.V., tel. 045-311897.

Handvorm STEENSTRIPPEN: steenstrippen, veldbrand, handvorm-rood, geel, genuanceerd in diverse formaten, geen beton dus keramiek, natuurlijk gebakken materiaal, geen onderhoud, geen kleurverandering. Gemakkelijk aan te brengen door de doe-het-zelver. Vanaf ƒ 27,– p. m2 incl. B.T.W. Van Hees B.V., Buyzertweg, Industrieterrein Ubach over Worms (naast Durox). Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16,00 uur.

Occasion ORGELS, vanaf ƒ 595,–, in prima staat met garantie. Jacobs Music b.v., Kerkstraat 111 a/b, Brunssum.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

Te k. dames- en JONGENSFIETS, i.g.st. Na 17 uur. Caumerboord 61, Hrl.

HERENSPORTFIETS, versn. en velgr., a.n. Kettler-shopper, versn. en velgr. ƒ 160. Bruinkoolweg 36, Heksenberg-Hrl.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf even monteren is tientjes verdienen! Overtuig u zelf in de goedkoopste rijwiel cash and carry van Nederland. Bijv. kleuterfiesen vanaf ƒ 59,–; Velamos kinderfietsen vanaf ƒ 99,–; tienerfietsen vanaf ƒ 129,–; dames- en herensportfietsen vanaf ƒ 149,–; diverse racefietsen vanaf ƒ 239,–. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de allerlaagste prijzen! 1 jaar garantie op frame- en vorkbreuk en trapas. Dus kom en koop bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

Philips KLEUREN-T.V. weg. vertrek n. bejaardenh. t.k. Tel. 04406-12875.

Houten DEURKOZIJNEN in vuren en merantie uit voorraad leverbaar. „Scheku" Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Heren kasteleins! Nieuw uit Amerika. Origineel poolbiljart (6 gaten, 15 ballen, afm. 182x91 cm) verhuur op fifty-fifty basis zonder verdere kosten. Binnenkort competitie van café tot café met PRIJZENPOT van ƒ 12.000,–. Vraag vrijblijvend inlichtingen Vissers Automaten B.V. Amstenrade tel. 045-215915, showroom tel. 045-250650. Tevens verhuur van nieuwe speelautomaten.

PERZEN halve prijs, Bouchara 30x35 ƒ 15,–, 100 soorten tafelmaten, o.a. kaukasierbouchara, hamadan voor ƒ 85,– tot ƒ 195,–, bouchara 300x200 ƒ 1195,–, Pauli N. Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 213432.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,–. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KWALITEITSZONWERING. Verdien nu geld. 30% korting op Degalux aluminium zonneschermen. Voor advies, opmeten en montage naar Decorette de Bijenkorf. Kampstraat 15, Heerlerheide. Tel. 045-212838.

Koopje: SCHRIJFBUREAUS, tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN. Grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Gele en blauwe PRUIMEN ƒ 1,– per kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht.

Te k. massief eiken BROODKAST (handwerk) hoog 1.40 mtr. br. 1.64 mtr. diep 0.45 mtr, 3-deurs origineel model ƒ 1300,–. E. van Barstraat 225, Sittard.

Te k. gebruikte dames- en HERENFIETSEN, z.g.a.nw., inr. mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. KINDERW. i.z.g.st. 6 mnd. oud. Pr. ƒ 150,–, tel. 045-215596.

Te k. Bisam NERTSMANTEL maat 40. Tel. 04447-2912.

Koopje! Goed onderhouden BANKSTEL. Ridderstraat 17, Schaesberg, tel. 045-315251.

Te k. GASHAARD plus bijzetkacheltje, z.g.a.n. Mgr. Nolensstr. 76, H'broek. Na 18 uur.

Te k. antiek BANKSTEL, antieke eethoek, gasforn. met oven, dressoir, kompl. slpk. Rukkerweg 271, Schaesberg.

KLEUREN-TV Pr. spelend met garantie. Philips 345 - 475 - 520. Saba kl.-tv teruggen. v.d. bank 12 kan. voltransistor tiptronic z.g.a.n. 995. Nordmende 8 kan. tiptronic z.g.a.n. 895. Grundig zw.-wit 61 cm z.g.a.n. 195. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Antieke, eiken KLEERKAST m. gesl.sp., br. 135 cm. Tel. 045-215730.

Te k. WASAUTOMATEN v.a. ƒ 150,– tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24 Nieuwenhagen.

Te k. 1e kwal. nieuwe KLEI-AARDAPPELEN, 25 ct. p. kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. CV, 5 radiatoren, ketel en leiding. Geh. compl., wegens omst.h. Dr. A. Kuyperstr. 26, Brunssum.

Te k. TIENERKAMER best. uit ledikant 80x190, hang-legkast, nachtkastje, boekenkast-secretaire, zonder matras. Mentenlaan 22, Nieuwenhagen. Na 18.00 uur.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen tel. 045-212866.

Te k. 2 Lurex SHOWJASJES ideaal voor 'n duo, een keer gedragen. 045-216397, maten 48 en 50.

Te k. AANHANGWAGEN z.g.a.n. 1,6x1,1 mtr. in geg. uitv. Gatestr. 56 Nieuwenhagen.

Te k. compl. DRUMSTEL en een electr. gitaar. Ailbertuslaan 371, Kerkrade, tussen 18 en 20 uur.

Te k. MODELHELICOPTER m. motor ƒ 400,–. Benzenraderweg 93, Hrl. tel. 045-710943.

1 DAMESFIETS, 2 kinderf., kinderzitje v. fiets, 4-pits gastoestel, wasmach., snelwasser, gasforn., kl. gashaard. Gravenweg 23, Abdisschenbosch, Waubach.

Te k. RENFIETS 10 versn., 1 jr. oud, pr. ƒ 250,–, Krijgersbergl. 27, Schaesberg, tel. 045-311697.

Weg. overcompl. uitsch. KEUKENTAFEL chrome, form. blad; kop. huis.lamp; ganglampje, eiken tafel (uitsch. blad) 6 eiken stoelen. Churhillaan 23, Eygelshoven, tel. 045-352107.

Te k. BRUIDSJAPON m. toebeh. mt. 40 te bevr. Dr. Kuyperstr. 5, Meezehbroek-Hrl.

KOOPJES. Kinderbox ƒ 27,50, grenen wandmeubel ƒ 1500, 3-zitsbank ƒ 85,–, club ƒ 75,–, 1-pers. bedje ƒ 55,–, grenen eethoek ƒ 675,–, tienerbureau ƒ 85,–, boekenkast ƒ 85,–, grote keuze geschenkart. spotprijs. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-L-heuvel.

Te k. antieke eiken slpk. (compl.); Etna-GASKACHEL; snelwasser; 2-pers. opklapbed. Tel. 045-414624.

Te k. zware LUCHTCOMPRESSOR kracht, betonmolen, diverse sanitaire art. Tel. 455426..

Te k. teakh. KAST, 2.10 mtr. bankstel, 2 fauteuils, Zweden teakh. ronde uittrekt. en 4 stoelen, slaapb. plastiek badk. werkb. gevelk. merk Dru 10 lichtspots 2 matrassen 90 br. Baron Mackaystr. 25, Heerlen.

Nieuwe en weinig gedragen DAMESKLEDING. Tel. 045-420873.

Nieuw perzisch TAPIJT 2 x 3 m. Tel. 045-420873.

Te k. BRUIDSJAPON plus hoed, kl. wit, m. 36. Slechts ƒ 200. Tilburgstr. 45, Hrln. Na 19 uur.

Te k. Dralon STOFFEN ƒ 20,50, ƒ 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Te k. a. 2 MINIFIETSEN, 2 jongensfietsen (als nw.).. Ltf. 12 j. Kupstraat 20, Spaubeek.

Te k. notehouten KAST. J[...] Ruysdaelstr. 39, Haanrade [...] 18 uur.

POSTZEGELS te ruil [...] koop. Tel. 045-721090.

Geloogd eiken EETKA[...] met pracht kast. Eenm[...] koopje ƒ 1.895. O.K. [...] Agnes Printhagenstr. 22, [...] leen (vlakbij markt en [...] Heyn).

Te k. 1- en 2-pers. BEDD[...] geh. compl. Jukebox. P[...] zachtboardtegels 60 x 60 [...] Inl.: 04459-1375.

Te k. aangeb. compl. F[...] APPARATUUR, z.g.a.n. [...] staande uit o.a.: geluidsca[...] plus statief, geluids[...] scherm, etc. Wereldontv. [...] Telefunken Satelit [...] Putstr. 22, Amstenrade, [...] 04492-2158.

Te k. mooie antieke [...] HOEK met kast. Hamers[...] Hoensbroek. Na 17 uur.

Te k.a. mooie BABYKA[...] compl. box, kinderwagen[...] byuitzet. Dir. Cortenstr. [...] Kerkrade.

Te koop JONGENSRA[...] FIETS 5 versn. Achter [...] Winkel 304, Schaesberg, [...] uur.

Te koop IJSKAST, gasfor[...] diepvries 210 ltr. plus 2 [...] nw. matras en gashaard. [...] weg 115, Ubach over Wor[...]

Te k. WANDMEUBEL 2.[...] breed, z.g.a.n. Te bevr. Gr[...] straat 88, Schin op Geul.

Te k. DIEPVRIESBONEN [...] ƒ 1,– p.kg, tuinbonen 65 [...] p.kg, bloemkool 10 stu[...] ƒ 5,90, spitsk., rode en [...] kool ƒ 0,35 p.kg. p. kist, [...] vie, spinazie en rabarber ƒ[...] p. kist, aard. 25 ct.p.kg. [...] peren en appels 3 kg v. ƒ[...] sinaasappels 4 kg v. ƒ[...] pruimen ƒ 4,– p. kistje, k[...] ƒ 2,– p.kg. Timmermans, [...] anastraat 15, Merkelbeek.

Te k. zeer goede OLIEHA[...] en 4 keukenstoelen. Mgr. [...] lensstr. 67, H'broek.

Antieke g. onderh. KL[...] KAST 2.15x1.40 ƒ 685,–. [...] veurdtweg 18, Hoensbroe[k].

Te k. smeedijzeren G[...] HAARD, c.v.-ketel 23.000 [...] karnvat, oude boerenkar, [...] cule. Burg. Slanghenst[...] Hoensbroek.

Te k. KAPSTOK gemaakt [...] dissel. Tel. 045-215981.

Te k. SPEEDBOOT poly[...] merk Fiber Fleet, 33 pk. J[...] son BBM trailer enz. ƒ [...] Tel. 045-418886.

Te k. aangeb. wgs. totale [...] bouwing: kolomradiatoren, compl. [...] ken met rvs aanrecht, GASFORNUIS, trappen, [...] len ramen met glas, de[...] met glas in lood plus kozi[...] enz. enz. Elektro Vlaar M[...] beekstr. 12, Sittard.

Te k. aangeb. dames- en [...] RENFIETS m. en zo[...] versn. tev. omafiets, ni[...] koopje. Dr. M. L. Kinglaan [...] Hoensbroek, tel. 213429.

Te koop Telefunken ST[...] ORADIO en pick-up [...] ƒ 150,–. Tel. 045-312109.

Te k. zwarte Neumeyer [...] ANO, i.g.st., pr. ƒ 800. [...] 045-217269.

ANTIEKGROOTHANDEL [...] Heisterberg 5, Hoensbr[...] biedt u de ruimste keu[...] kleingoed, klokkenst[...] strakke kasten, bewerkte [...] ten, tafels, stoelen, secreta[...] rolbureaus, spiegels, etc. [...] opend donderd. en vrijd. [...] 13.30-18 uur en van 20-22 [...] 's Zaterdags de gehele [...] Tel. 045-218386.

ANTIEK. Henri II-kast ƒ 1.[...] massieve Mechelse [...] ƒ 1.850; Franse eethoek ƒ 7[...] jachtspiegel ƒ 450; dres[...] ƒ 495; spiegel ƒ 160; deken[...] ƒ 1.950; complete eiken sla[...] kamer ƒ 3.500; kaptafel ƒ 1.[...] antiek rijtuig ƒ 3.500. Anti[...] import Mariabergstraat [...] Schinveld, tel. 045-253024. G[...] opend dond. en vrijd. v. 20 [...] 22 uur, zaterdag v. 11-18 uur.

economie vandaag

Winst NMB

AMSTERDAM – De Nederlandse Middenstandsbank heeft in het eerste halfjaar van 1978 een winst behaald van ƒ 56,4 mln. tegen ƒ 48,8 mln. in dezelfde periode van 1977., wat een stijging van 16 pct. betekent. De batenstijging bedroeg 12 pct., de lasten gingen met 11 pct. omhoog. Aan de voorzieningen werd ƒ 45,7 mln. gedoteerd, belastingen vergden ƒ 43,3 mln. aldus de halfjaarcijfers.

Winst AKZO

ARNHEM – De resultaten van AKZO in het tweede kwartaal 1978 en daarmee in het eerste halfjaar zijn flink gestegen ten opzichte van dezelfde tijdvakken in 1977. De nettowinst in het tweede kwartaal bedroeg ƒ 13,3 mln. tegenover een verlies van ƒ 2,6 mln. in het tweede kwartaal van 1977. Over het eerste half jaar gaf de nettowinst een stijging te zien van ƒ 10,4 tot ƒ 15,8 mlnm. zo blijkt uit het bericht over het eerste half jaar.

Overneming

ROTTERDAM – Aandeelhouders van de Amerikaanse National Starch in Bridgewater (New Hersey) hebben de overneming van de maatschappij door Unilver United States, een volledige dochter van de Nederlandse Unilever, goedgekeurd. Unilever betaalt voor National Starch ongeveer 485 miljoen dollar (ongeveer 1 miljard). Hiervan zal 150 miljoen dollar worden gefinancierd uit de bestaande kasmiddelen van Unilever NV. De rest zal worden geleend. De overneming zal naar verwachting geen veranderingen meebrengen in de bedrijfsleiding en de bedrijfsvoering van het Amerikaanse bedrijf, aldus Unilever.

Computer

WASHINGTON – Als het aan de Verenigde Staten ligt, krijgt het Russische persbureau Tass de grote computer die het nodig heeft voor onder andere de Olympische Spelen in 1980 in Moskou ook niet van andere landen. Wij hebben de regeringen van Engeland, West-Duitsland, Frankrijk en Japan verzocht er voor te zorgen dat door deze landen ook geen computer wordt geleverd, zo liet woordvoerder Hodding Carter van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken dinsdag weten. President Carter zette de uitvoer van de oorspronkelijk in de VS bestelde computer stop uit protest tegen de processen tegen de dissidenten in de Sovjetunie.

Girofusie

AMSTERDAM – De postgiro en de Amsterdamse gemeentegiro hebben overeenstemming bereikt over een volledige fusie. Met de transacties is een bedrag gemoeid van driehonderd tot vierhonderd miljoen gulden. De postcheque- en girodienst zal dit bedrag in twintig jaar tijd aan de gemeente Amsterdam betalen. Het is de bedoeling om het eigen gezicht van de Amsterdamse gemeentegiro nog zo'n vijftien jaar te bewaren. De bekende blauwe brievenbussen en de giroagentschappen zullen dus door de fusie niet verdwijnen. De houders van de gemeentegiro gaan wel volledig gebruik maken van alle faciliteiten die de postgiro – een onderdeel van de PTT – heeft te bieden. Ook hebben ze via hun rekening toegang tot de diensten van de Rijkspostspaarbank.

Tokio-ronde

TOKIO – Japan en de Verenigde Staten beginnen 6 september aan drie dagen van overleg over de problemen van de internationale onderhandelingen over afschaffing van invoerrechten en andere handelsbelemmeringen, de „Tokio-ronde". Minister van Buitenlandse Economische Zaken Noboehiko Oesjiba gaat daarvoor naar Washington. Verwacht mag worden dat ook de problemen van de handel tussen Japan en de VS ter sprake zullen komen.

Vliegtuigbouw

WASHINGTON – De Amerikaanse vliegtuigfabriek Boeing heeft met Aeritalia een overeenkomst gesloten die het Italiaanse staatsbedrijf voor vliegtuigbouw deelgenoot maakt in het risico van ontwikkeling en bouw van een nieuw passagiersvliegtuig, de Boeiing 767. Aeritalia wordt belast met de fabricage van onder meer de vleugeldelen die voor de besturing dienen, de richtings- en hoogteroeren alsmede de radarkoepel, aldus een bekendmaking van Boeing. Over de financiële kant van de zaak is niets meegedeeld.

Werkloosheid

BRUSSEL – Eind juni waren in de negen landen van de Europese Gemeenschap 5,6 miljoen mensen werkloos tegen een jaar tevoren 5,4 miljoen. De werkloosheid bedroeg in juni gemiddeld 5,3 procent van de beroepsbevolking. Voor de afzonderlijke landen waren de percentages: Ierland 8,6; België 7,6; Italië 7,5; Denemarken 6, Engelenad 5,6; Frankrijk 4,8; Nederland 3,9; West-Duitsland 3,4 en Luxemburg 0,7.

Brazilië beperkt koffie-uitvoer

RIO DE JANEIRO – Brazilië beperkt zijn uitvoer van koffie – een van de voornaamste deviezenbronnen van het land – in verband met de vorstschade aan de koffiestruiken in het zuiden van het land de afgelopen nachten. De vorst levert gevaar op voor de oogst 1979, de oogst van dit seizoen is grotendeels binnen.

Maandag stegen de koffieprijzen op de wereldmarkt ongeveer 200 pond sterling per ton onder invloed van de eerste berichten over nachtvorst in Brazilië maar dinsdag reageerde de markt niet zo sterk. Een tekort aan koffie in Brazilië zou voor een aanzienlijke stijging van de prijzen op de wereldmarkt kunnen zorgen zoals ook in 1975 is gebeurd nadat de oogst voor een groot deel verloren was gegaan als gevolg van nachtvorst.

Het Braziliaanse Koffieinstituut heeft dinsdag de verstrekking van exportvergunningen opgeschort. De directeur van het instituut, Camillo Calazans, deelde echter mee dat het om een voorzorgsmaatregel gaat en dat de schade aan de koffiestruiken nog niet is te overzien. Voorlopig ziet het er naar uit dat de eerste bloei van de oogst 1979/1980 getroffen is. Die maakt gewoonlijk ongeveer 10 procent van de oogst uit. Als er geen nachtvorst meer komt kan de schade erg meevallen.

Het koffieverbruik van de wereld heeft zich nooit helemaal hersteld van de inzinking die de aanzienlijke prijsstijging na het mislukken van de oogst 1975 tot gevolg heeft gehad. De prijzen bereikten in maart 1977 een hoogtepunt van 4300 pond sterling per ton. Veel mensen wilden of konden de hoge winkelprijzen niet meer betalen en dat gaf andere dranken de gelegenheid een deel van de koffiemarkt in bezit te nemen.

Volkshuisvesting wordt strenger
Gemeenten te royaal bij woningverbetering

DEN HAAG – Gemeenten kunnen minder makkelijk subsidie verstrekken voor het opknappen van particuliere woningen dan voorheen. Het ministerie van volkshuisvesting, dat de subsidiegelden aan de gemeenten terugbetaalt, heeft namelijk strengere richtlijnen voor verbeteringsplannen opgesteld. Gemeenten verleenden volgens het ministerie vaak ongelimiteerd hun toestemming aan verbeteringsplannen, in de wetenschap dat het ministerie de subsidie toch wel zou betalen.

Een woordvoerder van het departement zegt dat de regeling rond de verbetering van particuliere woningen nader gepreciseerd is omdat het voorkwam dat schitterende boerderijen met rijkssubsidie werden opgeknapt. Met name de termen sober en doelmatig voor de wijze van verbetering zijn door het ministerie nader omschreven.

Als de verbouwingskosten meer dan 80 procent van de kosten van vergelijkbare nieuwbouw bedragen wordt geen subsidie verleend.

Het ministerie gaat hierbij uit van de prijs van een woningwetwoning die rond de 90.000 gulden ligt. Geen subsidie zal worden verleend als de hoofdoorzaak van de gebreken is gelegen in ontwerp- en/of uitvoeringsfouten waarbij reeds bij de bouw voorzien had kunnen worden dat de gebreken zouden optreden. Gebreken die in hoofdzaak veroorzaakt zijn door het stelselmatig verwaarlozen van het onderhoud, komen evenmin in aanmerking voor subsidie . De aanleg van een douche en een toilet kan in alle gevallen worden gesubsidieerd, ongeacht de verdere kwaliteit van de woning.

Het Landelijk Ombudsteam Stadsvernieuwing (LOS) heeft inmiddels krachtig geprotesteerd tegen de strenge richtlijnen van het ministerie. Het LOS zegt dat de verbetering van particuliere woningen erg bemoeilijkt zal worden. „De particuliere woningverbetering wordt nu lamgelegd. De genomen maatregelen zijn niet in het belang van de stadsvernieuwing", schrijft het LOS in een commentaar. Het LOS vreest dat de nieuwe richtlijnen tot bureaucratische procedures zal leiden en tot vastlopende discussies over wat wel en wat niet subsidiabel is.

Pond in opmars in Londen



● *Op de internationale valutamarkt te Londen is het Engelse pond aan een lichte opmars begonnen door een koers te bereiken die boven de twee dollar uitkwam. Dat was sinds maart 1976 niet meer gebeurd. Later zakte het pond weer iets naar een koers die net onder de twee dollar kwam te liggen.*

Stijging omzet Philips gunstig

EINDHOVEN – Philips heeft in het tweede kwartaal 1978 een nettowinst behaald van ƒ 181 miljoen tegen ƒ 138 miljoen vorig jaar. De omzet steeg in het tweede kwartaal van ƒ 7277 tot ƒ 8006 mln. en in het eerste halfjaar van ƒ 14.290 tot ƒ 15.221 mln. De stijging van het volume van de omzet bedroeg in de eerste helft van dit jaar ruim 10 pct.

De toeneming van het in guldens uitgedrukte omzetbedrag, die wederom in ongunstige zin werd beïnvloed door wijzigingen van de wisselkoersen, bedroeg 7 pct. De in het eerste halfjaar 1978 bereikte omzettoeneming is enigermate gunstiger dan was verwacht, aldus de Raad van Bestuur.

Het bedrijfsresultaat steeg in het tweede kwartaal van ƒ 492 tot ƒ 545 mln., maar gaf in het eerste halfjaar een kleine daling te zien van ƒ 1026 tot ƒ 963 mln. Eenzelfde ontwikkeling geldt voor de winst voor belasting die in het tweede kwartaal steeg van ƒ 299 tot ƒ 353 mln. maar in de eerste zes maanden daalde van ƒ 645 tot ƒ 601 mln. De winst na belasting steeg in het tweede kwartaal van ƒ 159 tot ƒ 195 mln., maar daalde in het eerste halfjaar van ƒ 342 tot ƒ 331 mln. De nettowinst per aandeel steeg in het tweede kwartaal van ƒ 0,75 tot ƒ 0,98 en in het eerste halfjaar van ƒ 1,62 tot ƒ 1,68.

Export groeit naar 1 procent

DEN HAAG – De totale Nederlandse goederenuitvoer heeft in het eerste kwartaal van dit jaar in vergelijking met de overeenkomstige periode van het vorige jaar nog geen verbetering ondergaan, aldus de economische voorlichtingsdienst in een beschouwing van de exportontwikkeling. De uitvoer bereikte een niveau van 27,4 miljard gulden, wat ongeveer één procent meer was dan in hetzelfde tijdvak van 1977. De prijsstijging van de uitvoer was vermoedelijk gering of zelfs nihil, zodat in het eerste kwartaal mogelijk een volumegroei tot stand kwam van ongeveer één procent. In het eerste kwartaal van 1977 werd daarentegen nog een reële toeneming geboekt van rond de drie procent. De E.V.D. merkt verder op, dat de huidige Nederlandse uitvoerontwikkeling beneden de geraamde reële uitvoerstijging van drie procent voor geheel 1978 is gebleven. Het CBS heeft inmiddels de naar land gedetailleerde cijfers over de uitvoer in de eerste vijf maanden van dit jaar gepubliceerd. Ook in de eerste vijf maanden van dit jaar is de uitvoer met niet meer dan één procent (in waarde) gegroeid.



Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Goed onthaal voor Philips

AMSTERDAM – De resultaten van Philips in het tweede kwartaal en het eerste halfjaar hebben op de beurs een goed onthaal gekregen, met name de verbetering in het tweede kwartaal sprak de beleggers aan en het gevolg was dat voor de aandelen een gulden meer werd betaald op ƒ 26,50. De betere resultaten bij Akzo daarentegen brachten de notering niet omhoog, maar hier is al sterk vooruitgelopen op de verbetering. De wetenschap dat het derde kwartaal niet veel moois zal opleveren deed velen besluiten het kruit droog te houden. De koers ging na een iets hogere opening op ƒ 1,80 terug tot ƒ 31,40.

Kon. Olie die donderdag voorbeurs met de halfjaarcijfers komt liep hierop vooruit en steeg ƒ 1,70 tot ƒ 131. Unilever zette de opmars met ƒ 1,30 voort tot ƒ 21 en Hoogovens was 50 cent beter op ƒ 37,90. Zeer vast was KLM. Bij oplopende prijzen werd een kwartier na opening gehandeld op ƒ 155.50, wat ƒ 5 meer was dan dinsdag. Op de beurs wordt verwacht dat de cijfers over de beladingsgraad in juli zeer binnenkort kunnen worden gepubliceerd.

De oplevering voor de internationale aandelen die mede werd ingegeven door het herstel van de dollar, werd door de rest van de actieve fondsen niet gevolgd. In de scheepvaartmarkt bleven veel prijzen onveranderd. De grote banken waren iets hoger met voor AMRO-bank 80 cent winst op ƒ 77. Verder viel Deli nog op door een winst van ƒ 1,20 op ƒ 28. De staatsfondsen gaven weinig verandering te zien.

Op de lokale markt was het maar een karige bedoening met een handvol afwijkingen van betekenis. Enige belangstelling voor textielfondsen leidde tot hogere noteringen. Nijverdal-Ten Cate werd ƒ 1,70 duurder op ƒ 62 en Blydenstein-Willink was ƒ 15 hoger op ƒ 440.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het tlefonisch avondverkeer kwamen woensdag de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO 31.40 (31.50 gb)
Hoogovens – (38.30 gl)
Kon. Olie 130.50-132.00 (131.50)
Philips 26.30gb-26.50 (26.50gb)
Unilever 121.80-122.00 (121.70)
KLM 154.50-155.50 (153.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,06	2,16
Engelse pond	4,06	4,36
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	24,75	27,75
Portugese escudo (100)	4,35	5,60
Canadese dollar	1,80	1,90
Franse franc (100)	48,25	51,25
Zwitserse franc (100)	132,25	135,25
Zweedse kroon (100)	46,75	49,75
Noorse kroon (100)	39,25	42,25
Deense kroon (100)	37,50	40,50
Oostenr. schilling (100)	14,95	15,25
Spaanse peseta (100)	2,65	2,95
Griekse drachme (100)	5,35	6,60
Finse mark (100)	50,25	53,25
Joegoslav. dinar (100)	10,00	12,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,50	31,80
ABN	355,00d	355,50
Amro 20	76,201	77,00
Deli-Mij	126,80	128,00
Dordtsche	170,00	173,00
Dordtsche Pr.	167,70	171,00
Heineken	103,00	102,10
Heineken H.	96,00	94,80
Hoogovens	37,40	37,90
HVA-Mijen	59,50	59,00
KNSM	85,80	86,30
KLM	150,50	154,40
Kon. Olie	129,30f	131,00
Nat. Ned.	104,70f	105,00
Ned. Lloyd	10,20	80,20
Ommeren	145,50	146,00
Philips	25,50e	26,50
Robeco	174,70e	175,30
Rolinco	139,00	139,50
Rorento	122,80	123,00
Unilever	119,70	121,00

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	109,60	109,60
9.75 id. 74	110,60	110,60
9.50 id. 76-1	106,20	106,20
9.50 id. 76-2	108,30	108,30
9.00 id. 75	106,50	106,50
8.75 id. 75	104,70	104,80
8.75 id. 75-2	104,20	104,30
8.75 id. 76-96	105,30	105,20
8.50 id. 75	103,30	103,30
8.50 id. 75-2	103,00	103,10
8.25 id. 76-96	102,60	102,40
8.25 id. 77-92	102,30	102,30
8.25 id. 77-93	102,20	102,30
8.00 id. 69	101,30	101,30
8.00 id. 70-95	101,30	101,30
8.00 id. 71-96	101,30	101,30
8.00 id. 70 I	102,50	102,50
8.00 id. 70 II	102,00	102,20
8.00 id. 70 III	102,30	102,50
8.00 id. 76-91	101,00	101,10
8.00 id. 77-97	100,80	100,90
8.00 id. 77-87	101,90	102,00
7.75 id. 71-96	99,70	99,80
7.75 id. 73-98	99,70	99,80
7.75 id. 77-97	100,10	100,20
7.75 id. 77-92	99,80	99,90
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	98,50	98,70
7.50 id. 71-96	98,10	98,30
7.50 id. 72-97	98,10	98,30
7.50 id. 78-93	98,70	98,80
7.50 id. 78-88	99,10	99,10
7.50 id. 71-81	101,40	101,35
7.20 id. 72-97	96,10	96,20
7.00 id. 66 I-91	96,30	96,30
7.00 id. 66 II	96,60	96,60
7.00 id. 69-94	95,20	95,30
6.50 id. 68 I-93	93,60	93,60
6.50 id. 68 II	93,40	93,40
6.50 id. 68 III	93,20	93,20
6.50 id. 68 IV	93,00	93,00
6.25 id. 66-91	93,20	93,20
6.25 id. 67-92	93,00	93,00
6.00 id. 67-92	91,70	91,70
5.75 id. 65 I-90	92,00	92,00
5.75 id. 65 II	91,90	91,90
5.25 id. 64 I-89	90,10	90,10
5.25 id. 64 II	90,70	90,70
5.00 id. 64-94	85,50	85,50
4.50 id. 58-83	95,30	95,30
4.50 id. 59-89	88,20	88,30
4.50 id. 60 I-85	92,30	92,30
4.50 id. 60 II	86,30	86,40
4.50 id. 63-93	84,60	84,60
4.25 id. 59-84	93,50	93,50
4.25 id. 60-90	85,70	86,00
4.25 id. 61-91	85,20	85,30
4.25 id. 63 I	83,50	83,60
4.25 id. 63 II	83,30	83,40
4.00 id. 61-86	91,30	91,50
4.00 id. 62-92	83,50	83,50
3.75 id. 53-93	81,60	81,60
3.50 id. st. 47	77,30	77,40
3.50 id. 53-83	94,90	94,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,00	74,50
8.75 ABN	119,10	119,10
6.00 ABN	145,00	147,00
6.75 Amro 73	103,60	103,80
5.50 Amro 8.25	250,00	–
8.50 Bos Kal.	115,60	115,30
6.25 Buhr T	103,00b	103,00b
7.25 Furn. 73	93,50	93,50
5.75 Gist-Br.	86,00	85,50
7.25 H'meijer	97,00	96,70
5.25 Hoogov.	77,50	78,00
7.50 IHC Holl.	87,00e	87,00e
7.25 Kappa 73	92,60	92,60
8.75 KNSM	100,90	100,50
8.75 KBB	–	108,80
5.75 KLM	108,00	108,00
7.75 K.N. Pap.	120,00	122,50
7.25 KSH 73	–	0,55
7.00 Lyons N	85,00	85,00
7.25 M'intosh	90,60	90,70
9.00 Meneba	93,00	93,00
7.00 NBM-B	92,00b	92,00b
7.25 Nederh.	–	–
6.50 NBM	387,50	388,50
7.75 Nutricia	97,00	96,30
8.00 Nijverd.	96,50	96,50
6.50 Océ-Gr.	–	115,00
4.75 Philips	93,00	97,25
10.00 Pont	111,00	111,00
7.50 Proost B.	–	–
6.50 Rolinco	83,70	84,00
6.50 id. 1000	85,50	86,70
8.00 Sanders	95,50	95,80
7.00 Skol Br.	98,60	98,40
7.00 Slav. Bk.	97,90	98,50
8.75 Stev. Gr.	132,50	132,00
9.00 VMF-St.	77,80	77,10
8.25 Vih. But	98,50	98,50
7.00 W'sanen	95,20	95,20
8.75 W.U. Hyp	135,50	135,50

Binnenlandse aandelen

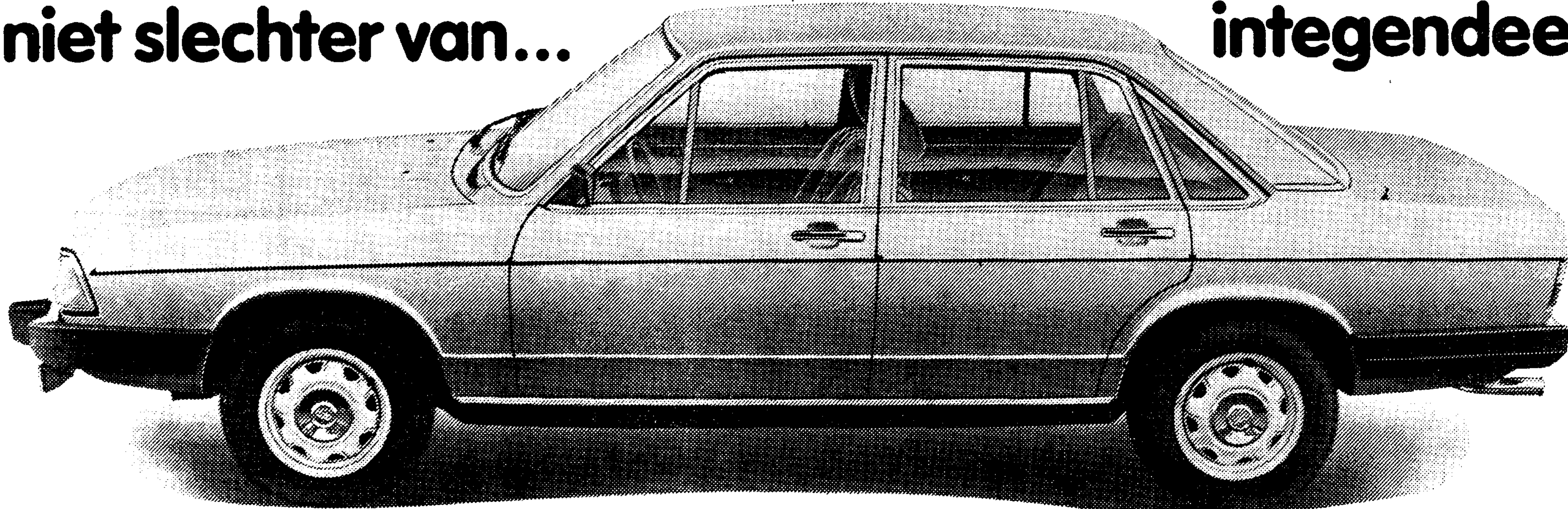
ACF	151,50	150,00
Ahog.-Bob	51,30	51,30
Ahold	108,50	108,20
Amas	7,60	7,25
Amev	83,00	83,40
Amfas	110,00	109,50
Asd. Droogd.	73,00	73,50e
Asd. Rijtuig	280,00	280,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	212,00b	211,00b
Arnh. Schbw.	132,00	132,00
Asselberg	265,00	260,00
Ass St. R'dam	100,30	100,80
Audet	654,00	662,00
Aut. Ind. Rt.	1860,00	1850,00
Ballast-N.	117,00	117,00
Bam	87,40	88,00
Batenburg	345,00	362,00
Beek van	81,00	81,00
Beers	98,50	99,00
Begemann	80,00	80,00
Bergoss	57,00	61,50
Berkel P.	97,00f	97,00
Blydenst. C.	425,00e	418,00
Boer Druk	172,50	172,50
Bols	70,50	70,50
Borsumij W.	151,00	155,10
Bos Kalis	127,00	127,80
Braat Bouw	274,50	271,50
Bredero VG	1225,00	1200,00
id. cert.	1215,00	1215,00
Bredero VB	287,80	287,80
id. cert.	287,80	287,60
Buhrm. Tett.	70,70	71,10
Calvé-D. cert.	169,50	173,00
id. 6 pct. cert.	–	1385,00
Centr. Suik.	80,50	80,50
id. cert.	75,90	76,00
Ceteco	248,00	249,00
id. cert.	248,50	249,50
Chamotte	26,30	25,70
Cindu-Key	39,00	39,30
Claimindo	1842,00	1840,00
Crane Ned.	1030,00	1030,00
Desseaux	43,50	44,00
Dikkers	57,00	57,00
Dorp en Co	183,90	183,50
Dr. Ov. Hout	369,00	371,00
Duiker App.	237,00	240,00
Econosto	34,70	34,60
Elsevier	287,00e	290,00e
id. cert.	286,00e	289,00e
Emba	213,00	215,00
Ennia	132,30	132,00
Eriks	88,40	88,40
Fokker	31,90	32,00
Ford Auto	960,00	961,00
Fr.Gr.Hyp.	122,00e	122,80
Furness	73,00	76,00
Gamma H.	32,00	33,00e
id. 5 pct.	17,40	17,50
Gel. Delft c.	200,00	201,00
Gelder cert.	54,00	54,70
Geld. Tram	400,00	400,00a
Gerofabr.	53,20	53,00e
Giessen	130,00	130,20
Gist Broc.	37,30	37,40
id. cert.	37,40	37,40
Goudsmit	110,50	110,50
Grasso	116,00	116,50
Hagemeijer	79,80	79,60
Hero Conc.	93,20	94,50
Heybroek	–	8
Hoek's Mach.	55,90	55,30
Holec	157,20	157,50
HAL Trust	81,00	80,50
Holl. Bet.	116,20	116,50
Hunter D.	25,70	25,70
Icu	86,60	88,40
IHC Holland	13,70f	13,40
Ind. Maatsch	233,00	233,10
IBB Kondor	92,50	92,70
Interlas	74,50	74,50
Internat. M.	51,00	51,00e
Inventum	690,00	Y94,00
Kempen B.	115,00	113,00
Key Houth.	3000,00	–
Klene S.	307,00	305,00
Kloos	174,00	172,00
Kluwer	93,30	93,30
Kon. Volker	150,50	151,00
KBB	92,50b	93,00b
id. cert.	92,50e	93,10
id. 6 cum	–	–
KNP	54,80	55,30
Krasnap.	110,80	111,50e
KSH	0,70e	0,70
Kwatta	16,60	16,60
Landre Gl.	198,00	198,50
Leids Wol.	300,00e	307,00e
Macintosh	59,20	60,40
Maxw. Petr.	170,50	172,50
Meneba	60,00	60,80
Metaverpa	–	2250,00b
MHV A'dam	–	33,00
Moeara En.	292,60	297,70
id. 1-10	3760,00	3760,00
id. 1-4	800,00	800,00
Mijnb. W.	595,00	596,00
Naarden	33,40	34,00
Naeff	78,00b	80,00b
Nat. Grondb	55,10	55,80
NBM-Bouw	29,90	30,50
Nedap	384,00	384,00
Ned. Bontw.	95,00	98,00b
Ned. Crediet	58,50	T6,60e
Ned. Dagbl.	265,00	260,50
NMB	195,00	197,20
Ned. SHB	212,00	213,50
Nierstrasz	1190,00	1195,00
Norit	112,50	115,00
Nutricia GB	50,30	49,80
Nutricia VB	49,80	49,70
Nijverdal	60,30	63,00
Océ-Gr.	163,50	163,90
Ogem hold.	33,10	33,00
Orenstein	242,50	243,00
Otra	155,50	157,00
Oving-D.S.	193,00	195,50
Pakhoed H.	36,90	37,20
id. cert.	36,60	36,60
Palembang	72,00	72,00
Palthe	47,00	47,00
Philips	–	–
Pont Hout	250,00	249,00
Porcel Fles	116,00	116,10
Proost en Br.	164,00	166,50
Rademakers	405,00	405,00
Reesink	195,00	196,50
Reeuwijk	100,00b	101,00b
Reiss	115,00a	115,80
Riva	389,00	388,00
id. cert.	380,00	379,50
Rohte en Jisk	56,00	56,50
Rommenholl.	289,00	290,00
Rijn-Schelde	79,50	79,50
Sanders	136,00e	137,00
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,65	1,65
Schlumberger	920,00	938,00
Schokbeton	1090,00	1090,00
Schuitema	150,50	150,50
Schuppen	357,00	360,00
Schuttersv.	104,50	105,00e
Slavenb. Bnk.	249,80	249,50
Smit Intern.	58,50	58,50
Stevin Gr.	129,80	129,00
Stoomsp. Tw.	91,00e	91,00e
Tabind Phil.	65,00	–
Telegraaf	144,00	140,50
Tilb. Hyp. Bk.	199,00e	200,00
Tilb. Waterl.	370,00	365,50
Tw. Kabelf.	270,00	270,00
Ubbink	195,50	190,70
Unikap	164,50	164,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,10	94,50
id. 6 pct.	81,10	81,10
Vd. Vliet-W.	–	98,00e
Ver. Glasf.	105,50	107,70
VMF-Stork	48,40	48,50
Ver. Uitg. mij	107,00	106,20
Verto cert.	14,70	15,30
Vezelverw.	99,00	99,00
Vihamij Butt.	78,50	82,00
VRG-GBZ	63,00	62,50f
Wegener C.	–	78,50
id. cert.	77,90	78,10
Wessanen C.	75,80	75,80
W.U. Hyp.	387,00	390,30
Wolsp. Ede	88,00	88,50
Wyers	67,00	65,00
Wijk en Her	142,00e	142,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	348,50	345,00
Br. Petrol	373,00	370,00
Gevaert Ph.	87,00	87,00
Hoechst	138,00	140,50
Hoesch	50,00	50,50
Imp. Chem.	158,00	152,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	200,00	200,00
Solvay	162,00	162,00
Un. Minier	510,00	500,00
Akzona	30,20	30,60
Alcan	67,00a	66,00e
Amax Inc.	85,10	86,00
Am. Cyanam	66,00	65,50
Am. Motors	11,40	11,10
Am. Standard	110,00	109,40
Am. Tel & Tel	129,50	128,50
Ampex Corp.	33,90	33,50
Asarco	32,50e	33,00
Bell Teleph.	111,00	–
Bethl. Steel	53,00f	53,00
Boeing Corp.	150,50	150,00
Bovis Corp.	1,36	1.36
Burroughs	170,00	172,00
Can. Pacific	39,70	39,10d
Carl. O'Keefe	8,00a	8,00a
Celanese	91,00	92,10
Chrysler	28,30	28,00
Citicorp.	56,00	57,00
Cities Serv.	104,20	103,50
Colgate	46,40	45,80
Columb. Gas	57,80	58,00
Cons. Edison	50,50	50,50
Control D.	77,50	77,50
Curtiss W.	36,00	37,10
Dow. Chem.	55,10	57,10
Eastm. Kod.	138,60e	142,50
Exxon (10)	100,10	102,00
Ford Motor.	96,00	98,50
Gen. Cable	37,20	37,50
Gen. Electric	117,00e	117,00
Gen. Foods	70,20	71,00
Gen. Motors	134,20e	134,50
Gilette	64,10	63,50
Goodrich	46.50	46.00
Goodyear	39,40	38,60
Gulf Oil	54,00	54,00
Husky Oil	75,00	74,10
Imperial Oil	39,00b	39,20
Inco	35,00	33,50
IBM	605,00	620,00
Int. Flavors	53,50e	54,30
Int. Tel. en T.	69,50	70,00
Kennecott	50,00	49.50
Litton Ind.	48,00	47,00
Lockheed	74,00	74,50
Merck Co.	128,00a	126.00
National Can	42,50	42.50
Nat. Dist & C	47,10	47.30
NCR Corp.	130,50	130.50
N.A. Philips	61,00	62,20
Occidental	46,00	46,50
Penn. Centr.	3,75b	3.75b
Pepsi Co	68,20	67.00
Ph. Morris	152,50	152.00
Philips P.	67,40	67.40
Polaroid	102,00e	103.50
Procter & C.	186,00	186.50
RCA Corp.	65,00	65,00
Rep. Steel	56,60	57,00
Reynolds I.	127,50	127.00
Sears	51,50	51.50
Shell Can.	26,40	26.30
Shell Oil	137,00	68.80d
South Pac.	66,60	67.00
Sperry Rand	101,50	101,70
Standard Br.	58,50	59,00
Sterling Dr.	37,00	37,00e
Studebaker	143,00	142.00
Sun Oil C.	93,00	93.50
Tandy Corp.	58,80	59.40
Texaco	58,50	58.70
Texas Intstr.	182,50	188.00
Transam C.	37,00	38,00
Un. Carbide	87,50	91,00
Un. Pacific	104,50	105.70d
U.S. Steel	59,00	60,20
Warner L.	61,10	62,20
Westingh.	49,50	49,60e
Woolworth	43,60	43,60
Dai-Ichi K.	270,00	270,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	168,00	171,00
Sanyo Electr.	130,00	130,50
Sony Corp.	350,00	343,00
Sur. Brouw.	–	

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Wie uitgerekend nú met ons over de aanschaf van een Audi 100 komt praten, wordt daar bepaald niet slechter van... integendeel!



Wij bieden tijdelijk een extra hoge inruilprijs. En wij vertellen u graag waarom.



VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen). Deze kredieten zijn binnen enkele uren te realiseren.

Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,–	ƒ 171,80	ƒ 122,86			
ƒ 5.500,–	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000,–		ƒ 268,44	ƒ 212,57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000,–		ƒ 397,85	ƒ 314,08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ 17.500,–		ƒ 575,87	ƒ 453,63	ƒ 380,36	ƒ 270,44

GUNSTIGE 2de HYPOTHEKEN

Eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 337,–	ƒ 275,–	ƒ 248,–	ƒ 50.000,–	ƒ 672,–	ƒ 548,–	ƒ 494,–
ƒ 30.000,–	ƒ 404,–	ƒ 330,–	ƒ 297,–	ƒ 60.000,–	ƒ 805,–	ƒ 657,–	ƒ 591,–
ƒ 40.000,–	ƒ 538,–	ƒ 439,–	ƒ 395,–	ƒ 100.000,–	ƒ 1338,–	ƒ 1092,–	ƒ 983,–

Bovengenoemde bedragen krijgt u NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN v.a. 7,6%.

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

NIEUWSTRAAT 22-24 HOENSBROEK
eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
Tel.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

Licht-Studio 2000

Homeruspassage 15, Heerlen
(Winkelcentrum Het Loon,
achter C & A.

SPOT'S

Lichtrail-Systeem

Voor iedereen gericht licht, verplaatsbare spots, betaalbare lichtrail, makkelijk te monteren, zonder extra onderdelen.

SPOT

Inbouwspots
Half-inbouwspots
Opbouwspots
Klemspots
Wandspots
Flexispots
Spanningsrailspots
Waterdichte spots

Mevrouw

bent u huisvrouw, commercieel ingesteld en wilt u met een paar uren te werken ƒ 100,– tot ƒ 150,– verdienen? Wordt dan

SCHOONHEIDS-CONSULENTE

van een nieuw Amerikaans bedrijf.
Ik heb nog enkele dames nodig en bij getoonde capaciteit promotie aanwezig. Heeft u interesse, bel dan Attie de Groot. 045-221170.

In het faillissement van **Winand Bernard Peters**, wonende te Sittard is heden ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het Kantongerecht te Sittard gedeponeerd de enige uitdelingslijst, die aldaar gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage ligt.

Mr. H.J.A. Ewalds
Curator
Godsweerderstraat 6
Roermond.

In september start in Eindhoven de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEUR

onroerende goederen

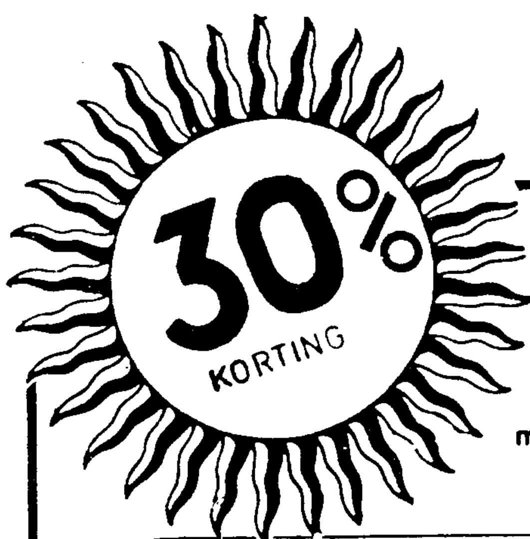
Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).

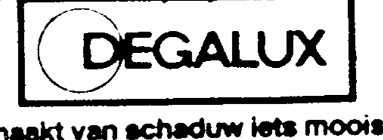
Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)
Twelloseweg 7a, DEVENTER
Tel. 05700-10916; b.g.g. 05759-1233

MAAG EN DARMEN VAN STREEK?



Entosorbine stopt diarree,
zuivert de ingewanden en brengt de maag tot rust.
Smaakt aangenaam. Helpt snel.





maakt van schaduw iets moois

"GROTE DEGALUX
ZOMER ACTIE"
met behoud van 3 jaar garantie

zolang de voorraad strekt windvaste aluminium zonneschermen tegen onvoorstelbaar lage prijzen. reeds vanaf f240,–

windvaste-arm

Prachtige, prachtige zonneschermen, welke een decoratief element zijn op Uw gevel en binnen een sfeervol effect geven. Degaluxe zonneschermen zijn kwaliteits schermen. Het resultaat van jarenlang inventief pionierswerk. Vol vernuft en vol typische Degaluxe patenten. In één beweging hangt het zonnescherm feilloos strak, of glijdt het soepel en kreukvrij omhoog. Het heeft een grote windvastheid zonder irritant gerammel, berekend op ons Hollandse klimaat. Kom naar de Decorette winkel en vraag informatie over zonneschermen die jaar in jaar uit 'n prettige sfeer scheppen tegen een al even prettige prijs.

decorette

'n winkel vol kleur.

In **LIMBURG** vindt U decorettes op o.a. de volgende plaatsen:
BEEK, Decorette de Driehoek Elsstraat 31 (Rijksweg). **BRUNSSUM,** Decorette de Kabouter Rumpenerstraat 76. **ECHT,** van Montfort Bovenstestraat 9. **GULPEN,** Vleugels Rijksweg 64. **HEERLEN,** van Wersch Bongerd 17-19. **HEERLERHEIDE,** Decorette de Bijenkorf Kampstraat 15. **KERKRADE,** Heinrichs Einderweg 95. **ROERMOND,** van Bragt Neerstraat 17. **SCHIMMERT,** Hermans Oranjeplein 7. **SITTARD,** Decorette 't Verfhuis Limbrichterstraat **SUSTEREN,** Decorette Liesbeth Vincentiuslaan 24. **VOERENDAAL,** Severens Vondenhoff Tenelenweg 4. **ST. ODILIËNBERG** Joosten Molenweg 20

DE BURGEMEESTER WEET PRECIES WAT TIENERS EN TWENS WILLEN:

Deze complete grenen slaapkamer nu voor 'n verrassend jeugdige prijs.

Meubels naar uw hart voor prijzen naar uw portemonnee. De Burgemeester doet zijn lijfspreuk opnieuw eer aan met deze extra-voordelige kwaliteitsaanbieding. Zag u ooit eerder zo'n complete slaapkamer voor zo'n aantrekkelijke prijs?

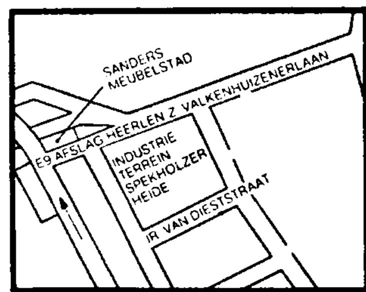
Jeugdkamer "Stockholm"

Voortreffelijk uitgevoerd in een blank grenen structuur, met donkerbruine contrast strips. Onder het bed (royale maat 90 x 190 cm), vindt u 2 uittrekbare opbergbakken plus een uittrek-tafeltje op praktische rollers. Vanzelfsprekend heeft de Burgemeester gezorgd voor nog meer bergruimte: De kasten-wand bestaat uit 3 delen van 200 cm hoog en 97 cm breed. A. Een royale extra diepe 2-deurs linnenkast (55 cm diep). B. Een gezellige secretaire met verlichting, 38 cm diep met een schrijfblad van 55 cm diep. C. Een bedkast met opbergruimte voor dekens etc., 38 cm diep. Als extra nog: een smal element van 38 cm diep en 50 cm breed, voor pick-up, platen etc. Men kan dus niet alleen spreken over een slaapkamer, maar het is een echte jeugdkamer/studeerkamer, waar men ook gezellig vrienden en vriendinnen kan ontvangen. Normaal betaalt u voor deze complete combinatie f 1.748,-. Maar tijdelijk berekent de Burgemeester u heel wat minder:

1.498,-.



Kom feestvieren met de Burgemeester.



Van 2 t/m 9 september organiseert de Burgemeester van Sanders Meubelstad een geweldige feestweek. Met op 2 september een magnifieke meubelkwis: de Kris Kras Kwis.
Haal nú vast de feestfolder, dan weet u er straks alles van.



KERKRADE Sanders Meubelstad Kerkrade-West, Valkenhuizenerlaan 20 (vanaf de autoweg: afslag Heerlen-Zuid), tel. 045-415990. Geopend van maandag t/m zaterdag van negen uur tot half zes.
Sanders Meubelstad vindt u in: Uden/Volkel, Hattem, Rodenrijs, Kerkrade, Oosterhout en Groningen.

Te koop aangeboden

Te k. prachtige OMAFIETS en Gazelle damesfiets als nieuw met torpedo. Lijsterbesstr. 4, Brunssum-Kruisberg.

Te k. prachtige OMAFIETS en meisjesfiets (8-12 jr.). Populierenstr. 10 Brunssum.

Nieuw LANGZAAMWASSERS m. v.w. ƒ 520,-, snel. wass. ƒ 295,-. Haas, Rijksw. N. 4 Geleen.

Te koop 2-deurs eiken dichte KAST, 2 regulateurs, opastoel bekleed eiken dekenkist. Meubelse eethoek. Tel. 04494-43710, Geenstr. 55.

ZITHOEK te k. Panhuistr. 69 Voerendaal.

Van part. te koop KLEUREN-TV'S, beelden. Kleinmeub. Tel. 045-317958.

Goede sort. KLEUREN-TV'S. Inruil en teruggen. toest. Philips grootb. aut. v.a. ƒ 395,-, ook zeer recente mod. Verder grote sort. zwart/wit tv's, pr. spelend. v.a. ƒ 95,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood koper en geel KOPER tev. alle andere metalen teg. abnorm. hoge prijzen. H.H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en alle metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen Lintjensweg 2, Munstergeleen. Tel. 04490-19291.

BOUWGROND te k. gevr., 380 m². Tel. 045-418795.

Te koop gevr. RACEFIETS. Framemaat 54, tel. 045-311345.

Te koop gevraagd TAXIBEDRIJF, onverschillig waar. Br.o.nr. Ho 460, LD Hoensbroek.

KINDERBEDJE, liefst merk Paidi. Tel. 045-215981.

Gevr. KINDERFIETS (10-12 jr.) v. vakantiekampeerwagen, klass. of 12 sn. gitaar. Laanderstr. 41, Heerlen, tel. 045-714394.

Te koop gevraagd WINKELOPRUIMINGEN en restantpartijen, van alle branches ook textiel enz. Brieven aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, telefoon 04494-42760.

Te huur aangeboden

Te h. a. gem KAMERS met c.v., gebruik van tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Te h. mooie gem. ZIT-SLAAPKAMER m. str. water, douche, tel. c.v., ap. ingang. Vanaf 18 uur. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz.

Zoekt u een KAMER? Kom of bel naar Kamerbemiddelingsburo „Irene", Heugerstraat 31, Brunssum, tel. 045-251214.

HORECAPAPIEREN Hotel-rest. café-slijterij te h. a. Br.o.nr. Z 259 LD Heerlen.

KAMER te huur met alle comfort voor paar of dame. Te bevr. Hertstraat 93, Heksenberg-Hrl.

Te huur kantoor- of WINKELRUIMTE in centrum te Brunssum. Oppervl. ca. 50 m². Tel. 045-253955.

Te huur lux. gestoff. APPARTEMENT te Heerlen (buurt Vroedvrouwenschool), best. uit: keuken, slaapk., keukentje, douche, w.c. Pr. ƒ 320,- incl. stookkosten. Tel. 04499-2069, tussen 18.00-19.00 uur.

Te h. gem. KAMER m. c.v. en gebr. v. douche en keuken v. oudere pers. Tel. 045-711683.

Gemeub. KAMERS te h. met gebr. v. keuk. en douche. Voorz. van c.v. Gezamel. zitkamer. Burg. Lemmensstr. 210, Geleen.

Te h. FRITURE met of zonder woonhuis te Schinveld. Kan. v. Nuysstr. 46. Aanv. per 1 sept. Tel. 04402-[illegible].

Te huur 4-pers. APPARTEMENT met eigen keuken en gebr. v. douche. Uiterlijk tot 1 juli 1979. ƒ 300 p. m. incl. c.v., gas, water en licht. Te bevr. tel. 045-[illegible].

KAMERS te huur voor nette heren. M. gebr. v. keuken en badkamer. Tel. 045-211976.

HEERLEN: te huur vrijst. woonhuis met garage op ca. 400 m², indeling: hal, toil., L-vormige living, open keuken, 3 slaapk., badk. m. ligbad, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 slp.k., badk., zolder. Huurprijs ƒ 1.200,- p.m. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te huur in centr. van Heerlen KAMER met eigen keuken, hoek. Tel. na 12.00 uur 711637 b.g.g. 712466.

2 mooie gemeub. ZIT-SLAAPKAMERS met gezam. douche, keuken, cv, voor nette j. dames of heren. Hoogstr. 127, N'hagen, tel. 045-317621 b.g.g. achterom.

Gem. KAMERS te h. Hoofdstr. 160 Eygelshoven.

Te huur gevraagd

Kamerbemiddelingsburo „Irene" Heugerstraat 31, Brunssum vraagt KAMERS te huur, tel. 045-251214.

Nette jongeman 21 jaar met vaste baan zoekt net KOSTHUIS in omg. Kerkrade. Br. met prijsopgave o. nr. HB 1013 LD Heerlen.

Te huur gevraagd BOVENWONING of benedenwoning of eventueel klein huis voor alleenstaande jongeman. BR.O.Nr. NI 7218, LD Nieuwenhagen.

BEDRIJFSRUIMTE te h. gevr. 2 à 300 m² omg. Hoensbroek-Oirsbeek. Tel. 04492-3272.

De Stichting Studentenvoorzieningen Heerlen zoekt nog steeds KAMERS voor studenten van het nieuwe schooljaar. Telefonisch bereikbaar van ma. t.m. vr. tussen 9 en 17 uur op 045-711600, toestel 15.

WONING te huur gevr. Tel. 04406-15136.

Int. stud. org. zoekt met SPOED gem. kamer(s) voor Can. studentenpaar in Heerlen of omgeving voor per. 20-8 tot 20-12-1978. Inl. 013-662573 van 12.30-13.30 uur (op werkd.).

Te h. gevr. te Schaesberg WOONHUIS m. gar. Tel. 045-711308. Na 18 uur.

Ruilen

Te ruil eengezinswon., centr. Hrl. ƒ 100 huur te ruil tegen gr. WONING m. gr. tuin onverschillig waar. Br. o. nr. D 260 LD Hrl.

HUIS te koop in Heerlen, in ruil tegen flat of andere woning, liefst in Nieuwenhagen. Pr.n.o.t.k. Tel. afspraak 045-316737.

Te ruil EENGEZ.WONING Roosengaard/Brunssum tegen eengez.woning te Brunssum (geen flat). De Negristr. 12 Brunssum.

Te r. FLAT Litscherveld tegen flat Peter Schunckstraat in. tel. 221103.

Te ruil HOEKWONING Hoensbroek tegen hoekwoning in Brunssum. Br. o. no. H O 459 LD Hoensbroek.

Vrijst. WONING met garage te Heerlerheide (huur ƒ 550,-) tegen woning m. gar. te Kerkrade of omg. flat geen bezwaar. Br. onder nr. BR 298 LD Brunssum.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht. Ook gezocht: bouwgrond. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HEERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever worden gevraagd naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,- t/m ƒ 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek Tel. 045-211668.

Vrijwel niemand is in staat een eigen woning geheel zelf te financieren. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) helpt u met 'n passende HYPOTHEEK. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678. Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z-Limburg, geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Gem.buro in Onroerend Goed, Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN. Te koop groot woonhuis voor verschillende doeleinden geschikt. L-vormige woonkamer 50 m2, 6 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 157.000 ,- k.k. inl. tel. 045-314282.

Te k. gevr. mooie BUNGALOW, dir. te aanv. Verdere inl. Rozenstraat 45, Vaesrade, Nuth.

Te k. zakenpand, zeer gunstig gelegen in centr. v. EYGELSHOVEN. Inl. v. gegadigden tel. 045-721316.

BINGELRADE, vrijst. grote garage op 750 m2, bwj. 1972, 3 slk. zolder. Prijs ƒ 260.000,- k.k. Brunssum: Klingbemden, vrijst. met garage op 400 m2, 3 slk. eiken keuken, eetbar, zolder etc. bwj. 1977; pr. ƒ 225.000,- k.k. Born, vrijst. huis met bouwterr. op 835 m2, woonk, extra kamer, 2 keukens, 4 slk. zolder. Pr. ƒ 220.000,- k.k. Hoensbroek: halfvrijst. met oprit op 105 m2, grote woonk. 3 slk. 2 mansarde kamers op zolder. Pr. ƒ 120.000,- k.k. Elsloo, halfvrijst. met garage bwj. 1956, woonk. met parket 4 slpk, zolder etc. pr. ƒ 180.000,- k.k. Oirsbeek, halfvrijst. winkelwoonhuis, gesch. ingangen, 2 woonk., 2 keukens, 4 slk. etc. Pr. ƒ 175.000,- k.k. Gulpen, halfvrijst. landhuis, woonk. moderne keuken, 2 toilet. etc. bwj. 1973 met garage. Pr. ƒ 210.000,- k.k. Neerbeek, halfvrijst. met grote garage, L-woonk. grote moderne keuken, 3 slk. zolder etc. Pr. ƒ 180.000,- k.k. Vaesrade, halfvrijst. hoekwoning, rondom tuin, 3 slk. badk. etc. Pr. ƒ 190.000,- k.k. Geleen, vrijst. op 340 m2, bwj. 1972, 4 slk berging, garage en hobbykelder, etc. Pr. ƒ 240.000,- k.k. Hoensbroek, beleggingspand, geheel verhuurd. Pr. n.o.t.k. Inl. H. J. Raats b.v., Hoofdstraat 376, Hoensbroek, tel. 045-220522.

KERKRADE-GRACHT. Tussengeb. woonh. m. tuin, bl. v. vrij uitzicht, hal, open keuken, royale living, plm. 55 m². 1e verd.: 4 slpk., badk. ligb., 2e w.c., berging, c.v. Vr.pr. ƒ 133.000,- k.k. Bruckner Makelaar Annastr. 28 Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. herenhuis met tuin, tot. opp.vl. 445 m², ruime living m. parketvloer, keuken, 4 slpk., badk. m. ligb., gr. kelder, c.v. Vr.pr. ƒ 154.000,- k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur tel. 045-713627.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. herenhuis met garage op tot. opp. 307 m², hal, ruime living, keuken, 3 slpk., badk. m. ligb., gr. zolder. Vr.pr. ƒ 174.000,- k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HAANRADE: Tussengeb. splitlevel. woonh. m. tuin, garage en blijvend vrij uitzicht, c.v., ruime hal, living, gr. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c., veel bergruimte. Vr. pr. ƒ 138.000,- Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten, vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,- Bruckner Makelaar. Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HOENSBROEK. Door part. te k. aangeb. zeer luxueus halfvrijst. woonh. Ind.: hal, woonk. 40 m² met ouds. plafond, tegelvloer, veel schoonmetselwerk, massief eiken keuken met div. app., 3 slpk., badk., luxe tel., zolder, gr. gar., tuin op zuid. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 045-214049.

HEERLEN: Pronsenbroek te k. aangeb. van part. drive-in-woning met c.v. en tuin. Indeling o.a. souterrain: entree, hal met toilet, garage, berging en c.v.-ruimte. Parterre: L-vormige woonk. met open keuken plm. 43 m² met eetbar en direkt tuincontact. 1e verd.: 3 slaapk., badk. en 2e toilet op overl. Vr.pr. ƒ 131.500,- k.k. Aanvaarding in o. Te bevr. Leienhoesstr. 37 Hrl.

Te k. nabij STEIN landelijk gelegen vrijstaande woonhuis met schuur, div. opstallen en aanliggende landerijen. Tot. opp. 1 ha. Voor meerdere doeleinden geschikt. Inl. woonhuis: grote woonkamer met o.a. parketvloer, open haard en open trap, hal, grote keuken en tot. 6 slaapk. Badkamer, 4 slpk. en hobbykamer. Zolder geheel geïsoleerd. Geheel voorzien van c.v. Ruim geasfalteerde oprit. Koopprijs n.o.t.k. Aanv. in overleg. Inl.: dagelijks na 18 uur. Veldschuurweg 5, Steinmeers, tel. 04495-1724.

Goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met garage, open keuken met eikehouten inrichting, kamer 36 m2, 3 slaapkamers, zolder, badkamer met ligbad, 2e toilet, gekleurd sanitair, aangelegde tuin plm. 65 m2. Vraagprijs ƒ 190.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Te bevr. Eisenhowerstr. 41, Eygelshoven. Tel. 045-453375 voor inlichtingen.

SCHAESBERG. Voor belegging aangeboden in centrum gelegen winkelpand met bovenwoning, hoge huuropbrengst. Ind. winkel- en opslagdoeleinden, wooninrichting: 2 slpks. en berging. Kleine tuin. Koopprijs ƒ 140.000,- k.k. Vastgoed Zuid BV, St. Janstraat 11, Roermond, tel. 04750-14623 ma. t/m vrij.

CORNELIS Brorens, makelaar en taxateur o.g. is de zon 't zoeken tot 4 september.

SUSTEREN halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers. Prijs ƒ 78.000,-. Tel. 045-312232.

HEERLEN-NOORD. Te koop ruime middenstandswoning, bouwjaar 1974, met voor- en achtertuin. Indeling: hal, ruime berging, woonkamer ca. 40 m2 met verhoogde parketvloer en woonkeuken, open keuken waarin aanbouwkeuken met apparatuur en betimmerde bar, betegelde w.c. met vaste wastafel, open trap naar eerste verdieping, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met vaste kast, 2e verdieping: bereikbaar via vlizotrap waarop c.v.-ketel (gas), mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 045-718330.

HEERLEN-Heerlerbaan. Te koop royaal halfvrijstaand herenhuis met c.v., tuin en garage, hal, woonkamer ca. 44 m2, keuken, bijkeuken, 3 royale slaapkamers en badkamer. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 160.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 045-718330.

LIMBRICHT. Mooi gelegen halfvrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bj. '77. Oppervlakte 235 m2. Indeling o.a.: entree met toiletruimte, garderobe, zeer royale woonkamer met hardhouten trap, keuken met aanbouwinstallatie: wasemkap, gaskookplaat, elec. oven, dubbele spoelbak, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet beige sanitair. Vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer, berging. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs ƒ 207.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL. Nabij Bos Haeren type vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer, keuken, badkamer, garage, terras en tuin 23 m diep op het zuiden, grenzend aan bos, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

ELSLOO. Nabij Julianakanaal op een rustige ligging en mooi omgeving gelegen vrijstaande bungalow met c.v. en garage. Bj. '72. Grondoppervlakte 807 m2. Indeling o.a.: entree met marmeren vloer, betegelde keuken met poggenpohlkeuken inrichting en plafond met schrootjes, berging, grote L-vormige woonkamer ca. 40 m2, groot terras in uitgewassen betontegels, 4 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels, apart toilet. Voor- en achtertuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 338.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KLIMMEN. Aan de Leo Dohmenstraat bungalows met garage en centrale verwarming. Ind.: souterrain: provisiekelder, hobbykamer, 2 slaapkamers, douche met toilet. Begane grond: hal, living met open haard plm. 46 m2, keuken met installatie, slaapkamer, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet. Vraagprijzen vanaf ƒ 320.960,- v.o.n. tot ƒ 335.120,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventuele renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM: te koop fraai verbouwd met hardhouten kozijnen tussenwoning met c.v. gel. a.d. Vondelstraat 97. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, keuken en woonk. 24m2 en tuin terras 6x6 m met een gedeelte overdekt 2x6. 1e verd.: 3 slpk. resp. 5 m2, 8 m2, 12 m2, douche met v.w. 2e verd.: ruime zolder met vaste trap. Koopprijs ƒ 134.000 k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

SITTARD: te koop ruime tussenwoning met c.v. gas. Ind. o.a. hal, toilet, berging, kast, woonk. met keuken. 1e verd.: 3 slpk. 2e verd.: met vaste trap, hobbyk. met dakkapel. Koopprijs ƒ 120.000 k.k. Direct te aanv. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

HEERLEN: te huur of te koop schakelbungalow met garage gel. op 210 m2 grond. Ind. o.a.: souterrain: hal, toilet, hobbykamer, 2 slpk., badk. m. toilet, douche en 2e toilet en vw, 2 slpk., parket in woonk. en keuken. Plavuizen in hal. Schrootjesplafond in hal, woonk. en keuken. Huurprijs ƒ 800 p.m. Koopprijs n.o.t.k. Direct te aanv. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

Te k. gevr. WOONH. 3 slpk. m. tuin. Pr. tot 130.000,-. Br. o. n. K 260 L.D. Hrl.

SUSTEREN: Christinelaan, ruime halfvrijstaande woning, woonkamer met open haard, annex serre, extra grote eetkamer/keuken, 3 slks., badkamer, garage. In prima staat. Direkt te aanvaarden. Koopprijs ƒ 159.000,- k.k. Vastgoed Zuid B.V., St. Janstraat 11, Roermond, tel. 04750-14623 ma. t/m vrij.

TREEBEEK, A.B.C.-straat no. 9, mooi gel. midd.standswoning. Grote woonk. met parketvloer en open haard, mooie keuken, badk., ligb. en douche. 1e verd. 3 slp.k., vaste trap naar zolder, met grote zold.kamer, c.v., goed onderhouden. Prijs ƒ 115.000,-. Chapman B.V., Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 045-256921 of 252956.

Te koop 14 ha WEILAND, ook in gedeelten, gunstig gelegen aan verharde weg. Br.o.nr. BR 300, LD Brunssum.

Kandidaat voor LANDHUIS. Voor een goed gelegen landhuis (of villa) tot een prijs van ca. ƒ 350.000 in Heerlen of zeer directe omgeving kan ons exclusief bureau u op verzoek snel in contact brengen met enige serieuze gegadigden. Aanbiedingen worden vertrouwd behandeld. Voor alle informatie Ing. van Cromvoirt, klasse in woongoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor tel. 04752-1943, Sportlaan 1, Herkenbosch.

HEERLERBAAN: rustiek landhuis. Aangenaam en geheel vrijstaand gelegen op ca. 700 m2 onbegroeide grond met tuin/terras, rolluiken en zonneschermen. Ind.: royale hal, grote woonkamer in L-vorm met parketvloeren. Fraaie eetkeuken met mooie betegeling en kompl. inbouw. Grote provisie- en wijnkelder. 4 slaapkamers, badkamer, vliering, grote garage met extra werkruimte (geh. betegeld), spouw en cv. Voorts veel kasten en thermopane beglazing. Pr. op aanvr. Alle inl.: Ing. van Cromvoirt klasse in woongoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor tel. 04752-1943, Sportlaan 1, Herkenbosch.

HERTEN/Roermond: landhuis bij het water. Geheel vrijstaand met uitzicht op de Maas (watersportcentrum Midden-Limburg) en met fraai zitterras, patiotuin en souterrain. In markante en innemend besloten architectuur gebouwd. Ind.: entree/hal met garderobe en trappehuis met sierpleister, schoonmetselwerk en Noorse leisteen. Grote woonkamer met parketvloeren, mooie eethoek met tegelvloer en goede zitkamer met vide. Kompl. keuken met bijkeuken, 5 slaapkamers, 2 badkamers (1 douche), garage, veel berging. Souterrain met werkkamer, hobbykamer en kelders (was-, provisie-, berg- en cv-kelder). Pr. op aanvr. Alle inl.: Ing. van Cromvoirt klasse in woongoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor tel. 04752-1943, Sportlaan 1, Herkenbosch.

Zeer luxe woonhuis aan rand van BORN. Geheel vrijliggend met rondom geheel tuin gelegen in gebied Buchten. Ind: grote rustieke hal, zeer mooie luxe woonkamer in L-vorm met parketvloeren, schoonmetsel- en sierpleisterwerk, balkjesplafond, glas-in-lood, zonwerend glas, aansl. open haard. Zeer luxe keuken met bijkeuken, 3 slaapk., luxe badkamer (ligbad, douche, 2e toilet, wast.). Zolder, mansardekamer, grote garage, grote kelder, cv. Pr. op aanvr. Alle inl.: ing. Vv. Cromvoirt klasse in woongoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor tel. 04752-1943. Sportlaan 1, Herkenbosch.

Gevraagd landelijk gelegen vrij- of halfvrijstaande WONING met flinke tuin of bouwterrein hiervoor, ook in België. Aanv. in overleg. Brieven met vraagprijs ond. nr. 0806 aan LD Heerlen.

NEERBEEK, groot en goed woonhuis, nagenoeg vrijstaand gebouwd in solide stijl in een mooie omgeving met aanliggende extra grote garage en voor- en achtertuin (omschermd) evenals betegeld zitterras. Ind. luxe entree/hal met schrootjes, grote woonkamer van 33 m² met sierpleisterwerk en vrije uitloop op tuin/terras, goede keuken met eetbar en verdere inr. Boven: hal, 4 grote slaapkamers, badkamer (ligbad 2e toilet wast. e.d.), c.v. De woning is i.z.g.st. ƒ 169.000,- k.k. Alle inl. ing. v. Cromvoirt Klassen in woongoed, beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor tel. 04752-1943, Sportlaan 1 Herkenbosch.

Particulier vraagt te koop CAFÉPANDEN, of panden die hiervoor geschikt zijn. Br. o. nr. BR 290 LD Brunssum.

Te koop te Schaesberg: Op goede stand gelegen gezellig vrijst. WOONHUIS aan bosrand. Ind. hal, L-vorm. woonk., keuken, 1e et. 4 slpk en badk., met ligbad en douche. Sousterrain, garage, berging, c.v., kelder, mooie tuinkamer (studeer- of praktijkruimte), toilet, hobbykamer, olie c.v., tuin aansl. aan bos. Vr.pr. ƒ 285.000,- Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

VAESRADE: Te koop mooie degelijk gebouwde vrijgelegen bungalow m. fraaie voor- en achtertuin (1100 m2) hal, woonk., (9-4,25) m. open haard, eetkeuken, serre, 4 slpk., badk., m. ligbad, douche, 2e toilet, prov. kelder, gr.garage. Rustige ligging m. zeer veel privacy. Prijs ƒ 350.000,-. Makelaardij Hendriks B.V. Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315.

SITTARD. In leuke architectuur uitgev. vrijst. woonh. m. garage voor 2 auto's, berging en c.v. Ind.: kelder, hal m. parket, toilet, keuken, bijkeuken woonk, m. parketvloer, 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. zitbad. Voor- en achtertuin. Perc. opp. 477 m2. Gehele pand voorzien van p.v.c. rolluiken. Koopr. ƒ 180.000,- k.k. Aanv. medio nov. 1978. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

KERKRADE (De Maar). Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en carport. Ind.: beg. gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Bwj. 1978. Vraagpr. ƒ 140.000,- k.k. AKANV. 1.9.1978. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

KERKRADE. Gunstig gel. modern en uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. ind.: hal, toilet, grote open keuken (5x2,4/2,9) m. mooie tegelvloer, woonk. (± 36 m2) m. één wand schoonmetselwerk en één wand sierpleister, studeer/kantoorruimte. 1e verd. royale overloop m. bergruimte, 4 slpk's, badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Bwj. 1974. Fraaie, m. bielzen aangel. achtertuin (10x9) m. terras, op zonkant. Pand is achterom bereikb. Perc. opp. 190 m2. Kooppr. ƒ 140.000,- k.k. Aanv. in overleg. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

BUNDE, te k. halfvrijst. 3-slpk.woning (hoekhuis). Uitst. onderh., met c.v., garage, vóór-, zij- en achtertuin. Prijs n.o.t.k. Aanv. op korte termijn. Acacialaan 5. Te bevragen ná 18.00 uur.

SCHINVELD te koop direct van aannemer 2 halfvrijst. herenhuizen met carport, schuur en c.v.-gas. Ind.: o.a. ruime hal, toilet met v.w., U-vormige woonk. 55 m² met open keuken (eiken), open trap naar derd., plavuizenvloeren en open haard, 3 slpk. resp. 17 m², 17 m², 9 m², badk. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, ruime overloop met vliezotrap naar besch. en beplankte zolder. Brieven onder nr. BR 297 LD Brunssum.

MERKELBEEK: te koop riant vrijst. woonhuis van fraaie architectuur met garage en cv gas. Ind. o.a.: pergula entree, hal, toilet, keuken 12m2, L-vormige woonk. 37m2 met open haard en ged. schoonmetselwerk, 3 slpk. resp. 5 m2, 26m2, 8m2. Badk. met ligbad 2 v.w. en 2e toilet. Over de gehele achterzijde ruim balkon, besch. zolder te ber. via vliezotrap. Vrij uitzicht aan achterzijde v. pand. Tot. grondopp. 550 m2. Direct te aanv. Koopprijs ƒ 340.000. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

HOENSBROEK. Amstenraderweg 79, ind. entree, keuken m. schrootjesplaf. woonk. (7,5x3.10) serre m. toilet, 2 stall. (géén tuin), 1e verd. badk. m. ligbad, 2 slpk., 2e verd. 3 slpks., en zolder, gedeeltelijk onderk., c.v. en gar. (25 m2), vr.pr. ƒ 134.000,- k.k. Incl. stoff en diepvrieskist, mogelijkh. tot balkon. Inl. 04495p3858.

Te k. gevr. WOONH. plm. ƒ 100.000,-. Aanb. Tel. 045-411217.

NIEUWENHAGEN. Halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v. ind.; hal, toilet, ruime open spoelb., (4x3) m. L-vormig aanrecht m. 2 spoelb., wasemkap, 6 bovenk. staande kast en tegelvloer. Woonk. (plm. 32m2). 1e verd. overloop, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1977. Vraagpr. ƒ 142.000,- k.k. Aanv. direkt. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

Te koop KERKRADE (W) ruim representatief vooroorlogs herenhuis met garage voor meerdere auto's en vrijliggende tuin. Bwj. 1930. Dit zeer goed onderhouden pand bevat: kamer-ensuite, serre met open haard en parketvloer, moderne eetkeuken, bijkeuken, studeerkamer, 1e et. 3 slpk., badk., m. ligb., en douche. 2e et.: 3 slpk en zolder/berging. Garage v. 2 auto's, mooie tuin m. zeer veel privacy, vr.pr. n.o.t.k. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

SCHAESBERG-Centrum. Te koop groot herenhuis met grote tuin, aparte opgang naar achterzijde, diverse bergingen, kelderruimte, c.v.-gas. Indeling: gang, grote woonkamer ca. 40 m2, grote keuken en 5 slaapkamers. Aanvaarding spoedig. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Vrijst. BOERDERIJ m. stallen v. partic. Opp. ruim 750 m². Voorz. v. c.v. Badk. m. ligbad etc. Gelegen bij Roermond. Pr. n.o.t.k. Tel. 04746-1713. Na 18 uur.

HOENSBROEK. Nabij station, vrijstaande en halfvrijstaande woningen met c.v. en garage. Indeling o.a.: betegelde hal met open verdiepingstrap en toilet, L-vormige living van plm. 38 m2 met open haard, open keuken met complete installatie, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar c.v.- en hobbyruimte. Verkoopprijzen van ƒ 207.090,- tot ƒ 211.810,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Drive-in woning met c.v. en ruime tuin. Indeling o.a.: souterrain: hal, grote garage 44 m2. Parterre: royale woonkamer van 40 m2 met open keuken van 7 m2, de woonkamer en keuken hebben tuinkontact. 1e verdieping: 4 slaapkamers, 2 bergkasten en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN. Te k. van part. uitst. onderh. halfvrijst. won. in rustige straat. Voor, zij- en achtertuin, gar. en c.v.-gas. Veel privacy bouwj. 67. Ind.: o.a. L-vorm. woonk., keuken, 3 slpk., grote badk. m. ligb. en v.w., wc met font. Tot. grondopp. 354 m2, direct te aanv. ƒ 159.000,- k.k. Inl. Leliestr. 12, Eygelshoven. Tel. 045-352075.

NIEUWENHAGEN: te koop halfvrijst. woonhuis (nieuwbouw) met garage en c.v.; indeling: hal, toil., woonk. ca. 40 m², keuken, terras, tuin; 1e verd.: overl., 3 slp.k., badk.; 2e verd.: overl., berging, c.v.-ruimte, 1 slp.k. Prijs ƒ 165.000,- v.o.n. excl. het renteverlies. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage, bouwjaar ca. 1971, indeling: hal, toil., doorzonkamer ca. 30 m², keuken, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 slp.k., badk., zolder. Koopprijs ƒ 165.000,- k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

UBACHSBERG. Halfvrijst. bungalow m. gar. Ind.: hal, woonk. (39 m²), keuken, badk. (ligb., douche, 2 v.w.), 3 slaapk. Opp. 460 m². Pr. n.o.t.k. Inl.: 04446-2564.

MEERSSEN. Aanplant te k., schitterend gelegen, 2,2 ha in 2 p. schuurwater en electriciteit aanwezig ƒ 150.000,-, tel. 045-711185.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders B.V., tel. 045-214192/218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Voor al uw VOEGWERKEN: voegbedrijf H. Derksen, Pappersjans 37, Heerlen. Tel. 045-214836. Nieuwbouwvoegen, oud werk, uitkappen en voegen. Door heel Nederland.

BOUWMACHINEVERHUUR ook steigers en elektr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade 04492-1807, Sittard 04490-16010.

Dieren

HONDEHOKKEN, 3 types Houtbouw Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-351252.

Jonge d. HERDERS m. stamb. apart mooi Hoogstr. 124, N'hagen, tel. 311460.

HONDJES te k. Kaalheidersteenweg 82, Kerkrade-West na 17 uur.

Te k. HAFLING keur. stamb. merrie 5 jr. Hoogstraat 18, Grevenbicht.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleur. m. stamb. en ingeënt. „V Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. 6-jarige RUIN m. concourserv. Welsh veulen 1 jr., lief v. kinderen, mooie schapenbok. Ten Esschen 35, Voerendaal.

Te k. PAPEGAAI m. kooi. Beringstr. 19, Heerlerheide.

Te k. Mechelse HERDER, 1,5 jr. oud. Tussen 18 en 19 uur. Marconistr. 71, Hoensbroek.

Te k. aangeb. 9 mnd. oude TEKKEL, l.har. met papieren. Abel Tasmanstr. 83, Hrl.

Weg. omst. te k. COKKERSPANIEL en j. herder. Te bevr. na 17.30 uur Romeinenstr. 12, Kerkrade-West.

Te k. oranje DWERGKEES stamboom, 2,5 jaar, reu. St. Quirinusstr. 53 Chèvremont.

HOKDUIVEN te k. v.a. ƒ 10,-, p. st. J. M. Wolffs, Gulickstr. 63, Sittard.

Te k. nest ruwharige BOUVIERS met stamb. Geënt en gecoupeerd. Beide ouders aanwezig. Vader KNPV-ercertificaat. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Wij zoeken aangepaste TEHUIZEN voor: 1 Duitse staander, witte dwergpoedel, past. schnautzer zilvergrijs, bruine cockerspaniel, grijze poedel, past. whippet. Dierenteh. Geleen, St.-Jorisstr. 25, tel. 04494-43537. Open dinsd. t.m. vrijd. v. 11-13 uur en van 15-17.45 uur. Zat. 10-12 uur.

Te k. BOUVIERS met prima stamboom, zeer waaks. Inl.: tel. 04459-1375.

7 stuk SIERDUIVEN. Wachtendonkstr. 47, Voerendaal.

2-jarige gecast. BOK te koop. Dorpstr. 29, Ulestraten 04403-3115.

Weggelopen 29-7 TOETY, Siamese poes omgeving Abdissenbosch Ubach over Worms. Tegen hoge beloning terug te bezorgen. Tel. 045-317217 of 414742.

Te k. 9 weken oud HONDEN Brakwiperte en 6 fretten. Kl. Graverstr. 189, Kerkrade-W.

Te k. jonge FRETTEN wit en bruin, kl. soort. Huls 91, Simpelveld, tel. 04442-2015.

ROTTWEILERS te koop. Kennel de zwarte Ridder, ingeënt en ontwormd. Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Jong. HONDJE t. kl. verg. af te halen. Laurierstr. 461 (Passart) Hrl.

Kennel van de Drakenmolen biedt aan nest BOUVIERS, 10 weken oud, geënt, ontwormd en gecoupeerd. Burg. Boshouwerslaan 15, H'broek (De Slak).

DOBERMANNPINCHER-KENNEL „v. Wolffs Home" heeft nog 1 zeer mooi teefje te koop met uitst. stamb., 12 wk. oud. Kasteellaan 38, Hoensbroek.

Auto's en motoren

Wij ruimen op! Plm. 200 occasions van 1e eigenaar met keuringsrapport, volledige garantie van 6 maanden tot één jaar. Let op de prijzen. PEUGEOT 604 '78 rood. Peugeot 604 SL '77 bruin. Peugeot 504 '76 diesel, spotprijs ƒ 9750,-. Ford Capri type '78 zilver. Capri '76 1600 GXL groen. Capri '74 1600 vanaf ƒ 2700,-. Granada Coupé '75 groen, als nieuw. Escort '76, '74 geel. Ford 1600 '76, '72 4-deurs ƒ 1800,-. BMW 320 '76 rood. BMW 3.0 S '75 autom. BMW 3.0 S '74 groen vanaf ƒ 4700,-. Volvo 244 rood '77 als nieuw, ANWB-rapport. Volvo 244 rood '73. Mini 1275 GT rood '76 20.000 km gelopen. Mini Clubman '75 rood. Mini '74 geel. Mini 1000 '72 rood. Mazda 121 Coupé '78 bruin 20.000 km. Mazda 323 type '78 zilver 15.000 km gelopen alle acces. Mazda 929 Coupé '76 goudkl. Mazda 1000 '78 rood. Datsun Cherry FII 2 mnd. oud, liftback rood, koopje. Allegro '77 1300 Luxe 24.000 km. Manta '77 groen 1900 SR. Manta '74 1900 blauw. DAF 8x '76, Marathon '75, 66 SL, DAF 46 '76 bronskl. Simca 1100 TI '75 rood als nieuw. Renault R17 '76 geel, R 16 blauw R6 '74 blauw, R4 3x '73. Mercedes 450 SL '74 groen, zeldzaam mooi. Mercedes 450 SE groen '74 alle acces. 350 SE '75 blauw, 280 E '77 nieuw model alle acces. Citroën CX 2200 diesel type '78 bruin, koopje ƒ 18.500,- 30.000 km gelopen. Audi 100 LS type '78 groen. Audi 80 LS '74 rood. Golf LS '77 4-deurs zilver. Passat TS '75 rood ƒ 3750,-. Corrolla coupé '72 blauw ƒ 2200,-. Chevrolet Caprice '78 blauw coupé zeldz. mooi. Camaro LT '76 rood. Tevens verschillende motoren z.g.a.n. tegen spotprijzen. Plm. 25 inruilers. Direct volgens Amerikaans systeem. Autobedrijf Lukassen, Holzstraat 67, Kerkrade-Centrum. Tel. 045-456963.

MERCEDES type 230B bj. '73 i.z.g.st. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592.

Te k. SUZUKI 550 GT 10 mnd. oud. Ambachtstr. 23 Hrl. Na 14.00 uur.

Te k. MORRIS Mini 1000 bj. '72, koopje. Jac. Schreurstr. 18 Haanrade.

Te k. MINI Clubman '75 met magn. velgen, nieuwe banden i.g.st., vr.pr. ƒ 4.950,-. Akerstraat 37, Kerkrade, tel. 411575.

JAN VAN CRUCHTEN voor betere gebruikte auto's van auto's eigenaar, eerste eigenaar, geen ingevoerde, Schadelersstraat 2-4, Heerlen, tel. 045-722844, b.g.g. 045-714849, ook 's zaterdags.

Geusselt-Auto's CX-Pallas '76, MERCEDES 280 S, Celica GT '77, Triumph TR 7, MGB '73, MG-Midget '73, Lancia Sport '73. Tel. 043-621861. Bij autobaan Maastricht. Volledige service, inruil en financiering.

Van part. te koop OPEL Kadett bj. '77 met radio en schuifdak, tel. 045-316118.

DATSUN Cherry '77 rood ƒ 7500,-, Ascona 1200 metall. blauw '76, Datsun 120Y '75 ƒ 6500,-, Datsun 1200 4-drs. rood ƒ 4950,-, Ascona 1600 S automatic i.z.g.st. ƒ 5750,-, Opel Rekord '72 met gas ƒ 3900,- Admiral '71 ƒ 2750,-, Ford Escort '72 ƒ 2250,-, Mini 1000 rood '72 ƒ 1900,-, Simca 1100 '72 ƒ 1900,-, Kadett '70 LS ƒ 1000,-, Ford 1600 L '70 ƒ 1150,-, Dyane 6 '76 ƒ 5250,-. Gar. fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268.

Te k. 350 cc YAMAHA racemotor, water gek., schijfremmen, gietwielen, reserveonderd., bj. '77, vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 04446-2993.

Te koop PEUGEOT 504 1971 in zeer goede en mooie staat; FIAT 128 Sport, zeer goed; Opel Kadett 1970, in goede staat. Inruil mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, H'broek, tel. 218573.

Te koop SIMCA 1301 Special 1973, 1e eigenaar, in staat van nieuw, 3 mnd. garantie, inruil kleinere auto en financiering mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, H'BROEK, TEL. 218573.

Te k. v. part. RENAULT 4, bj. 77, i.z.g.st., met mach. velgen, 1100 cc motor, bestel verl. en verh. 045-250688.

BMW 2002, bj. 74, i.z.g.st. met radio, vr.pr. ƒ 8000. Wilmenweg 33, Merkelbeek, na 17 uur.

Te k. FORD Taunus 16 S, bj. 77. Treebeekplein 162, Treebeek.

Wegens omst. te k. DYANE 6, bj. maart 72, i.pr.st. Tel. 045-210184.

RENAULT 5 GTL 10 '76, kmstd. 25.000. Te bevr. De Thun 16, Welten. Na 18 uur.

Te k. MINI 1100 Spec. juni '77 km-stand ±15000 ƒ 8000. 's Avonds tussen 6 en 7. Nijmegenstr. 28, Hrl.

Te k. VW-BUSJE i.z.g.st. Torenstraat 15, Brunssum.

MERCEDES 206 bestelbus, groot type, bj. '77 i.z.g.st. Stationstr. 30 Voerendaal. Tel. 04446-2633.

Te k. MERCEDES 230 4 bj. '75 kl. groen, schuifdak, autom. stuurbekr. Gatestraat 56 N'hagen.

Te k. OPEL Kadett '76, Ford Escort '77, Toyota MK II '73. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. FORD 17M goed onderhouden met trekh. Pr. ƒ 600,-. Na 17 uur tel. 454595.

Te k. zeer mooie TOYOTA Corona 1700 4-drs. met radio en leren dak, bwj. '72. Vr.pr. ƒ 1450,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-W.

Te k. TOYOTA Carina '72 mot. '76 23.000 km, i.z.g.st. tel. 215152. Unescostr. 15, Hrl.

Te k. DATSUN 180 B, bwj. sept. '77, 30.000 km, kl. rood, dak wit leer. Jacob Ruysdaelstr. 39, Haanrade. Na 18 uur.

Te k. FIAT 128 Sport Coupé '73; Renault R 16; Simca 1100 en 1000; Opel Kadett. Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. Datsun CHERRY, pr. ƒ 6.500, bj. '75. Na 18 uur. Kochslaan 12, Nieuwenhagen.

Wegens aanschaf grotere auto te k. v. 1e eig. MAZDA 1300, bj. eind 1974 als nieuw met radio, mistlampen en trekhaak. Na 5 uur tel. 045-213048.

FORD 1600 GXL '72, Ford 1300 coupé '72, Ford 1600 GT '71, Ford 1600 Stationcar 5-drs. '72, Escort 1300 Sport '72, Opel 1700 Caravan '73, Manta 16S '72, Manta 1900 '71 automaat, Ascona '72 met gas, Kadett special '73, Toyota Corolla '73, Datsun Cherry combi '73, Capri 1500 XL '71, Fiat 127 '72 ƒ 1800,-, Citroën 2CV '73 ƒ 1900,-, Simca 1000 ƒ 1300, Kadett '71 ƒ 1200,-, Kadett '69 ƒ 650,-. Inruil en fin. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, Grindweg) Tel. 311078.

Te k. a. TOYOTA 1000 Spec. 72, i.g.st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 1100. Tel. 04402-3466.

Te k. wgs. omstandigheden MERCEDES 280 S, 8ste mnd. 73, met elektr. schuifd. v. en a. kopst., i.z.g.st., elke keuring toegest. Inl. tel. 04490-11971 na 16 uur.

American Cars Schimmert biedt de volgende inruilwagens te koop aan: OLDSMOBILE Omega 77 als nieuw met gas. Chevrolet Impala als nieuw met gas 77. Chevrolet Camaro met gas 76 74. Pontiac Firebird Esprit zeer mooi 76. Chevrolet Malibu Classic als nieuw 77. Chevrolet Malibu 78 met gas als nieuw. Oldsmobile Cutlass Supreme zeer mooi 74. BMW 316 als nieuw 77 oranje. Toyota Corolla 30 77. Mercedes 200 en 240 Diesel beide 74. Ford Mustang zeer mooi 75 (schakel). Chevrolet Impala met gas 75. Rover 2200 zeer mooi 1e eigenaar 74. Morris Mini Lady als nieuw 77. Bedford gesloten bus 77 met gasinstallatie 150 liter. Mercedes 280 S zeer mooi 74. Mercedes 200 Diesel 70. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6 Schimmert, tel. 04404-1888.

Volvo 244 GL Autom. schuifdak grijs metalliek '77; VW Scirocco L geel '76; VW Golf LS wit; Toyota Corolla 2000 de Luxe 5 versn. beige '76; Toyota Corolla 30 geel '75; Toyota Corolla Coupé John Player Special-uitvoering, lichtmetalen wielen '71; FIAT 128 wit '71; groen '72; Simca 1100 Tourist Stationcar '75; Simca 1100 '70; DAF 66 SL '73 - '75. Alle auto's worden geleverd volgens BOVAG-garantievoorwaarden. Inruil en financiering mogelijk. Officieel Subaru-dealer **May FEIJTS B.V.**, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-2589 of 4808. Zat. open van 10-17 uur.

Te k. Citroën DYANE, bj. '74, rood, km-st. 48.000. Vraagprijs ƒ 1.900. Moet weg. Tel. 04490-13755.

Te k. Ford GRANADA Coupé 2600 GXL met schuifd., getinte ruiten, stuurb. Moet gespoten. Pr. ƒ 3.150. Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. Opel KADETT, bj. laat '72, zeer mooi. Pr. ƒ 1.950. Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. van part. MERCEDES 240 D, bwj. eind '76, nieuw model. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

LEIJENAARS AUTOCENTRALE, Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek biedt te koop aan onder erkende en volledige garantie en iedere keuring toegestaan: Mercedes 200 Diesel met schuifdak, stuurbekr. oranje '77, VW kleinbus de L v. pers. verv. geel 35.000 km '76, VW kleinbus beige model '75, Volvo 244 GL automatiek, lederen interieur, schuifd. en radio, bruinm. als nw. model '76. Citroën 2000 CX Super goudm. '75 Opel Manta 16N met gasinst. blauw nw. model '76. Opel Ascona 16S rood nw. model '76, BMW 316 met gasinst. blauwm. als nw. model '76, Ford Escort 1300 L met gasinst. groen 15000 km '77, Opel Rekord 1900 de L rood '76, Ford Escort 1300 de L goudm. nw. model '76, Mitsubishi Celeste 2000 GT 5-speed zilvergr. 25000 km '76, Renault R4 TL rood 29000 km als nw. '76, Honda Civic automatiek bruinm. '75, Ascona 16N met schuifd. rood '75, Opel Kadett special oranje '76, Kadett special '74, Kadett coupé 12S oker nw. model '76, BMW 2002 oranje '74, Kadett 12N bruinm. '75, Kadett coupe rood nw. model '75, Opel Ascona 12S geel '75, Ford Capri 1600 GT zeer mooi model '74, Opel Kadett zilver 1,1 '74, Ford 1300 L groenm. '74, Alfasud wit met leren top '74, Mini 1000 groen '73, Ford Escort 1100 48.000 km oranje '74, Toyota 1200 Corolla coupé geel '73, Opel Kadett stationcar blauwm. '73, DAF 55 zeer mooi ƒ 2250, Kadett oker '73, Kadett bruinm. '73, Kadett oranje '72, Kadett zilvergr. '72, Kadett bruinm. '72, Simca 1000 groenm. '73, Mazda 1000 groen 46000 km '74, Mazda 1300 rood 54000 km zeer mooi '72, Ford 1600 '72, Opel Rekord bestel met LPG '72. Inruilauto's tegen weggeefpr. Datsun Cherry ƒ 1900,-, Opels Kadett ƒ 900,-, ƒ 1250,-, ƒ 1500,-. Citroën eend ƒ 750,-, Renault R6 ƒ 750,-, Morris ƒ 500,-, Fiat 124 zeer mooi ƒ 1900,-, Fiat 128 ƒ 900,-, Simca 1100 '73 ƒ 1900,-. Ford Escort met schade ƒ 350,-, Ford 12M ƒ 250,-, Simca 1000 ƒ 500,-, Ford 15MRS ƒ 1750,-. Inruil en leningen ook mogelijk.

GM en Alfa Romeo AUTOMOBIELEN: Autocentrale Limburg B.V. „Voor auto's en alles wat erbij hoort". ANWB-gekeurde O.K.-inruilauto's. Geleverd met 3 mnd. volledige garantie. Inruil en financiering mogelijk. Elke o.k.-inruilauto is uw vertrouwen waard. Opel Kadett 1975, Opel Kadett Coupé 12S 1975, Opel Ascona 2-drs. 1600S 1976, Opel Rekord 1700, Opel Rekord 1900 1975, Vauxhall Viva 1973 1974, GM Chevette 1975 1976, Simca 1301 Special 1976, VW Passat 1974, VW Golf 1975, Morris Marina Coupé 1974, Mini 850 1975, Mini Cooper 1974, Princess 1800 HL 1976, Audi 80S 1974, Audi 100 LS 1972, Toyota Carina 1600 L 1974, Fiat 131 S Mirafiori 1976 1977, Ford Escort Estate 1973, Ford Escort 1600 Sport 1976, AMX Javelin 1974, Pontiac Firebird 1974, AMC Pacer 1975, Alfa Berlina 2000 1974 1975, Alfetta 1.6 1976, Alfetta GTV 2.0 1977, Alfasud L 1975, Ford Taunus 1600 GL 1976, Simca Chrysler 1976. Loop geheel vrijblijvend binnen in onze gezellige verkoophal. Ook uit voorraad leverbaar GM Chevette en GM Cavalier. Ook voor de Alfa Romeo van uw keuze. Voor elck wat wils bij: Autocentrale Limburg B.V., Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-455990.

Te k. zeer voordelig SIMCA 1308 S, bj. 76. Tel. 045-416535.

Te k. FIAT 128 km.st. 60.000, pr. ƒ 2500,- weg. omst.h. Drievogelstr. 71 Kerkrade-W.

Te k. VW 1300 bj. '72, kl. wit, i.z.g.st. Jac Schreurstr. 15, Haanrade, tel. 453368.

Voor een Amerikaanse WAGEN, nieuw of gebruikt natuurlijk naar American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert.

Te k. pracht. FORD Escort 1.3. L. bouwjaar sept. '75 t.e.a.b., laaste nw. model. Hoogstraat 100 Nieuwenhagen.

CO/OP kent geen grenzen

COOP is niet zomaar 'n idee van een aantal Nederlandse consumenten. In heel Europa viert COOP hoogtij. Misschien zag u dat wel in Spanje. En ook de Spanjaard die in òns land z'n inkopen doet, voelt zich hier lekker voordelig thuis. Vooral met de artikelen die hij van thuis kent!



CO/OP: Es Ud. mismisimo!
(CO/OP: dat bent U zelf)

Brinta pak 500 gram ~~169~~ **149**

Becel voor de koffie fles 0,5 liter ~~191~~ **169**

KASSASPETTERS!

VERKADE TOFFEES Per zak van 125 voor	98
SMITH MIRAKELS Per baal van 115 voor	98
LUTTI FRUIT Per baal van 160 voor	125
LOLLIES ASSORTI Per baal van 98 voor	89
GEVULDE KOEKEN 6 stuks van 176 voor	148
PINDAKOEKEN Hellema. Pak van 119 voor	98



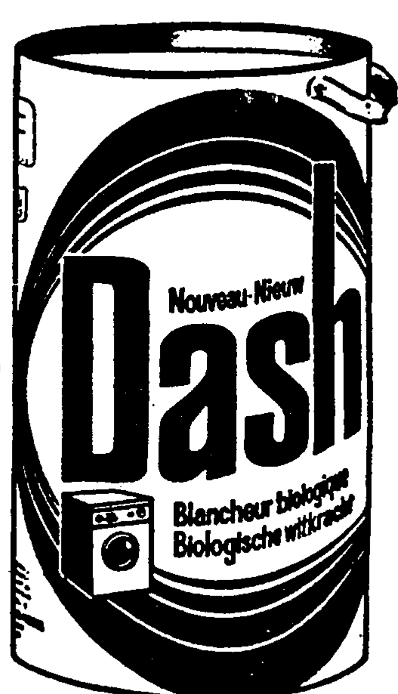
PEDRO DOMECQ SHERRY
0.7 fles van 675 voor

RIOJA SAN ASENSIO WIJN
0.75 fles van 595 voor

Keulse zoutpot inhoud 1 liter per stuk ~~995~~ **695**

Badstof jongens slip met jockeyband maat 104 t/m 164 per stuk ~~395~~ **245**

DASH



In grotere ton! Inhoud:
géén 4250
Nu 4500 gram
CO/OPPRIJS
Van 1495 voor

GOUDSE KAAS v.v. Licht belegen. Per kg van 930 voor	850
HALFVOLLE MELK Gepasteuriseerd! Liter van 102 voor	89
MONA MAGERE KWARK 125 gram Dessert van 89 voor	79
HEINEKEN BIER Grote Eurofles van 93 voor	79
CO/OP ZAKDOEKJES 10 pakjes van 169 voor	149

GLORIX
Liter van 181 voor

APPELSIENTJE
Hele liter van 179 voor

Van Nelle Supra koffie

vacuum normaal of snelfiltermaling pak 250 gram

~~435~~ **369**

CO/OP SPERZIEBONEN
Zeer fijn
3/4 pot van 119 voor

JAPANSE MAKREEL
200 gr.blik
Van 98 voor

DE CHEFSLAGER PRESENTEERT:

HALSKARBONADE	500 gram	445
RIBKARBONADE	500 gram	525
HAASKARBONADE	500 gram	595
MAGERE SPEKLAPPEN	500 gram	295
GEGRILD MAGER SPEK	150 gram	149
ARDENNER HAMWORST	150 gram	99
ZWAN*LEVERKAAS	150 gram	109
LANDSALAMI *ARTLAND*	250 gram per stuk	369

Groente en Fruit

GROENE PAPRIKA'S	per stuk	35
EXPORT SLA	2 grote kroppen	59
GOUDGELE BANANEN	Per kilo	89
ZEER FIJNE HANDPEREN	Dr. Guiot per kilo	159

Uit eigen bakkerij!

GROTE APPELSTUKJESVLAAI	van 720 voor	625
GEVULDE KOEKEN	6 stuks van 176 voor	148
KERSENSTROOISEL STUKJES	3 stuks van 270 voor	239
ZWITSERS ROZIJNENBROOD	650 gr. van 238 voor	209
BOERENBRUIN BROOD	800 gram van 193 voor	159

uit de diepvries

KABELJAUWFILET	400 gram van 359 voor	298
AARDAPPELKROKETTEN	500 gram van 189 voor	159

CO OP

COOP kent de markt in heel Europa. En haalt de spullen daar waar ze goed èn voordelig zijn.

Voordeel zonder grenzen!

En natuurlijk... melk, suiker en brood voor minimumprijs!









PER STUK 9.-

hunkemöller

TE KOOP

ROERMOND
Zeer gunstig in bungalowpark Kerckeveldt gelegen vrijstaand landhuis met c.v.-installatie en inpandige garage op ca. 750 m² grond. Verdere indeling provisiekelder, royale hal met vide, L-vormige woonkamer (ca. 48 m²), complete royale keuken, bijkeuken, complete luxe badkamer, vier slaapkamers. Te aanvaarden per ca. 1 oktober 1978. Koopprijs ƒ 356.000,– vrij op naam.

BRUNSSUM
Gunstig gelegen, met blijvend vrij uitzicht, mooi, royaal, halfvrijstaand woonhuis met inpandige garage, c.v.-installatie, op 312 m² grond. Indeling: kelderverdieping: waskelder, hobbykelder, grote garage. Begane grond: woonkamer, complete keuken met eetbar. Eerste verdieping: drie slaapkamers, complete luxe badkamer. Zolderverdieping: beplankte en beschoten zolder. Te aanvaarden per 1-2-1979. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

ROERMOND
In de onmiddellijke nabijheid van het stadscentrum gelegen, vrijstaand, patriciërshuis met atelierruimte, c.v.-installatie, garage, theehuisje en prachtige tuin met volledige privacy (938 m²). Te aanvaarden per 1-2-1978. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

Inlichtingen:
bv makelaars- en assurantiekantoor straus
Minderbroederssingel 17, Roermond, 04750-15351*
Lid NBM

BOCHOLTZ

Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in een gedeelte van Boxholtz zoeken wij voor direct een

actieve bezorger

Geen incassowerk. Ca. 1,5 uur bezorgwerk. Aantrekkelijke bijverdienste.

Melden: Limburgs Dagblad Spekholzerheide tel. 045-411044 Akerstr. 124.

Na 17.00 uur H. Schmeets Min. Ruysstr. 76 Bocholtz, tel. 04442-1942.

GELD NODIG?

PERSOONLIJKE LENINGEN:
- lage tarieven voor goede betalers
- van 12 tot 240 mnd.
- binnen 1 dag geregeld
- voorbeeld: 6.000 60 x 131; 10.000 60 x 221; 15.000 96 x 240; 20.000 240 x 200
- lagere bedragen en kortere looptijden ook mogelijk
- hogere bedragen, langere looptijden

CONTINUKREDIET
5.000,– per mnd. 125,–
7.000,– per mnd. 175,–
10.000,– per mnd. 250,–
15.000,– per mnd. 375,–
20.000,– per mnd. 500,–
U lost af en u neemt weer op.
- hypotheken v.a. 7 3/8%
- verzekeringen 2e hypotheek
- bedrijfskrediet en -leasing

NOVITAS
Gringelstraat 17
Heerlen
045-720015
uw intermediair

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te k. of te ruil DATSUN 120 A 1976, sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

LPG inbouw v.d. meeste auto's v.a. ƒ 795,–, excl. BTW. Garantie: 1 jaar 100% Bovag-garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen tel. 045-313744.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. VAUXHALL Viva 1972, nieuw model, prijs n.o.t.k. Kampstr. 5 Jabeek.

Te k. FIAT 127 '72 Dr. Nolensplein 15, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. of te r. DATSUN 120A 1976 sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12975.

Te k. YAMAHA kofferverst. voor gitaar 50W 1 mnd oud weg. overcompl. nw.pr. ƒ 1300,– vr.pr ƒ 975,– na 17 uur tel.: 04442-1209.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. MAZDA 818 bjh. '74. Zien is kopen, Simca 1000 '73 n. gesp. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 045-720418.

Zeer mooie SIMCA 1000 GLS met radio en trekhaak metall. blauw. Prijs ƒ 1250,–. Gr. v. Bronckhorststr. 15, Gronsveld, tel. 04408-2269.

Te k. v. part. VAUXHALL Viva bj. '71, i.z.g.st., ƒ 1.300. Pr. Einthovenstr. 13, Hoensbroek (bij de Dem).

Tek. SIMCA 1100, bj. '71. Lijsterstr. 16, Heerlerheide. Na 19 uur.

Te koop Amerikaanse SPORTWAGEN AMC Gremlin. Palestinastr. 221, Heerlen. Na 16 uur.

Koopje. FIAT 127, bj. okt. '72 ƒ 950; FIAT 128 bj. '71, nw. band., radio ƒ 625. Zwaluwstr. 2, Heksenberg-Hrl.

Te k. weg. omstandigheden HONDA Accord 1600 bwj. 1978 6000 km gel. Monulfusstraat 6, Brunssum-Op de Vos.

MERCEDES 200 D, bj. '74. Tel. 04404-1260.

Te k. Mitsubishi CELESTE, bj. '76. St.-Jozefstr. 27, Hoensbroek, tel. 045-211365.

ASCONA 16 N '71, pr. ƒ 1.850. Treebeekstr. 77, Treebeek.

KOOPJE. Wegens omst. R6 TL bj. '74 i.z.g.st. en zuinig. Moet weg. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

AMSTEL BIER

KRAT à 20 HALVE LITERS

AMSTEL BIER

VOOR.. 12.95

ECHTE MERKEN mini-prijzen! voor...

bij...

SPAR

ALLEEN IN SPARZAKEN MET AMF SLAGERIJ

OMO koffer	4.95
BLUE BAND margarine 250 gram	59
D.E. KOFFIE roodmerk 4 soorten	3.75
MELK half-volle liter	75
krat a 12 halve liters **SPAR PILS**	5.98
molenbron 3/4 liter **SINAS**, FRESH of KOLA	59
heel blik grof gebroken **SPERCIEBONEN**	89
0,7 liter **SHERRY** cercle med. dry	2.98
tegel **SPINAZIE** 450 gram	49
fles **AZIJN** WIT of GEEL	49

unox 2 blikken HAMBURGERS	4.47	plastic zak RADION	3.98
[illegible] 2 stuks decor HUISHOUDROL	2.19	3/4 pot witte TUINBONEN fijn	1.49
2 flessen ROSE D'ANJOU	6.98	atlantik TOILETZEEP	98
500 gram HALVARINE	79	kippe of groente KNORR SOEP	69
0,5 liter BECEL v.d. koffie	1.69	185 gram TONIJN in olie	1.98
180 gram YORKERS	1.09	200 gram NESCAFE extra	8.35
honig 500 gram MACARONI	1.29	maggi AROMA nr.3	1.59
liter CHOLATTI	1.09	850 gram APPELSTROOP	1.98

*kilo HAMLAPPEN	12.98
500 gram *SCHNITZELS v.d.ham	7.49
500 gram *VARKENS-FRIKANDEAU	6.49
hollandse *BLOEMKOOL per stuk	1.15
*HOLLANDSE UIEN kilo	59
*BANANEN kilo	98
italiaanse *WITTE DRUIVEN 1/2 kilo	1.45
nieuwe oogst (cardinal) *FRANSE APPELEN kilo	1.98
100 gram GEBAKKEN PASTEI	89
100 gram AACHENER leverworst	89
100 gram BOERENMETWORST	1.09
100 gram BACON zonder zwoerd	1.69
pingo KUIKENPOTEN kilo	6.49
+ 1200 gram BRAADHAAN per kilo	3.79
grijpzak BITTERBALLEN a 1 kilo	2.98
mora KROKETTEN 4 stuks	98
PISTOLETS 10 stuks	1.79
grote *BRESILLIENEVLA met slag	4.98
grote *KERSENVLA	5.95
JONGE KAAS 500 gram	4.19
BELEGEN KAAS 500 gram	4.89

*producten alleen geldig tijdens weekend !!

kilo **SUIKER** minimum-prijs 1.71

SPAR WINKELIERS IN ZUID-LIMBURG

- BEEK
  [illegible]
- BERG A/D MAAS
  Smeets-Pipels, Raadhuisstraat 10[illegible]
- BERG & TERBLIJT
  Kusters, Valkenburgerweg [illegible]
- BORN
  Goossens, Kerkstraat 39
  Proven, Martinusstraat 7 (Holtum)
- BRUNSSUM
  Supermarkt Winkelhof-Klingelsberg
  Supermarkt Egge, Gregoriuslaan 60
- CADIER & KEER
  Beyers, Kerkstraat 80
- EYSDEN
  Janssen, Putstraat 43
  Stevens, Kerkstraat 7
- GELEEN
  Beaumont, Augustinusstraat 96
  Janssen, Zuidhof 15
  Kompier, Portonnekuilstraat 71
  Salden, Peschstraat 24
  Sukkelbroeck, Kluis 35
- GEULLE
  Thijssen B.V., Markt
- GENHOUT-BEEK
  Vroemen, Hubertusstraat 11
- HEERLEN
  v. Birgelen, Joost v. Vondelstraat 25-27
  Tousaint Supermarkt, Olmstraat 4
  Bruls, v. Karnebeekstraat 1
  Dols, Barbarastraat 135
  Lamers, Anjelierstraat 70
  Misere, Grasbroekerweg 134
  Rompen, Bekkerweg 104
  Spaan, Corisbergweg 205
- HOENSBROEK
  Janssen, Amstenraderweg 86
  Savelberg, Pius XII-plein 4b
  Kleynen, Prof. v.h. Hoffstr. 11 DEM
  Supermarkt, Markt 3
- JABEEK
  Swelssen, Etzenraderweg 147
- KERKRADE
  Jamar, Mucherveldstraat 2
  Vijgen, Oude Maar 52-53
  Werry, Pleinstraat 1 Spekheide
- KLIMMEN
  Thelen, Schaelenbosweg 2
- MARGRATEN
  Lipsch, Pr. Kennedystraat 21
- MAASTRICHT
  Erens, Rechtstraat 32
  Kusters, Kast. Schaloenstraat 35
  Misere, Oude Maasstraat 39 - Heugem
  Thoma, Brusselseweg 371
  Supermarkt Heerderrein 7 - Heer
- MEERSSEN
  Knols, Bunderstraat 175
- MUNSTERGELEEN
  Kaumanns, Overstraat 27
- NUTH
  Daemen, Bavostraat 6
  Kerens, Vaesrade 14a
- SCHAESBERG
  Bruls, Hoofdstraat 56
  Geurts, Kerkraderweg 249
- STEIN
  Smeets-v. Kempen, Peldenstraat 12
- SCHIMMERT
  Bruls, Remigiusstraat 4
- SCHINNEN
  Supermarkt, Markt 1a
- SIMPELVELD
  Winthaegen, Stampstraat 26
- SITTARD
  Breukers, v. Ostadestraat 2
  Hensgens, Baandert 39
  Klinkers, Dempseystraat 38
  Kusters, Geldersestraat 34
  Rutten, Veestraat 22 - Sanderbout
- SUSTEREN
  Ritt, Swentibolastraat 6
- UBACHSBERG
  Acampo, Kerkstraat 10
- ULESTRATEN
  Blaauw, Don Boscostraat 4
- URMOND
  Klinkers, Antoniusplein 6
- VOERENDAAL
  Huynen, Valkenburgerweg 2
  Huynen, Tenelenweg 85
- WAUBACH
  Hendriks, Burg. Beckersstraat 2

ERU 6 APART Goudplakken

ERU 6 APART Goudplakken

Brand bier 13.95 EXCL. STATIEGELD

KRAT à 20 EUROFLESSEN

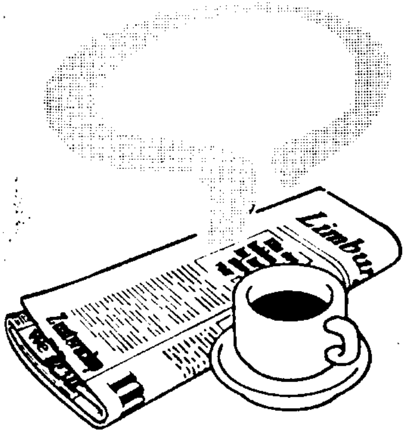
SPAR

prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden.

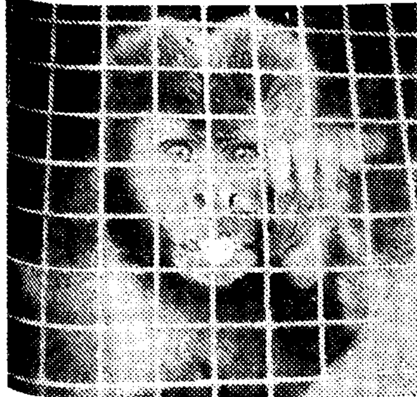
Limburgs
Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Donderdag 17 augustus 1978 ● pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044



Album



● *Dit is dan eindelijk een foto uit het familie-album van onze man van Palemig. „Weet je niets leukers" wilde hij weten toen we hem dit plaatje lieten zien. Wij wisten op dat moment niets leukers. Maar op dat beslissende ogenblik regende het wel. Misschien is het daar van gekomen.*

Eend 6

● *Toen wij dezer dagen op een avond onze auto, zoals te doen gebruikelijk, in de garage wilden zetten ontdekten wij in de rechterhoek een ietwat vreemde constructie. Een nader onderzoek wees uit, dat het een eendehok moest voorstellen. De dag erna werd ons met trots de ren aan de achterzijde van de garage getoond, waarin de eend haar vrije dagen doorbrengt. Wij vrezen voor het overige met grote vreze. De ren heeft al de gedachte doen postvatten, dat één eend het er wat eenzaam zou kunnen hebben. En dat enkele krielkipjes in zo'n luxeuze ren ook niet zouden misstaan. Voor je het weet heb je in de tuin een volledige kippenfarm. En nu weten wij wel hoe we eieren moeten rapen. Maar voor het overige is het kippenfarmersvak ons vreemd. Maar onze zonen staan voor niets. Wij merken het wel als wij het kopje van het eerst ei van „eigen bodem" afslaan.*

Orchideën

● *Echtgenote, dochter en schoonzoon hadden zich dezer dagen opgesteld voor de liften in het De Weverziekenhuis om man, vader en schoonvader, die in het ziekenhuis - dat moet gezegd: voortreffelijk - wordt verpleegd op te zoeken. Voor de lift zagen zij drie takjes orchideën liggen. De practische dochter merkte op: „Je zult maar op visite komen in de veronderstelling, dat je fraaie orchideën hebt meegebracht, en je biedt dan een leeg papier aan". De schoonzoon raapte de takjes op en dat werd de redding van een mevrouw in de lift, die een papieren bloemenomhulsel krampachtig omhoog hield. Het was toevallig ook nog een kennis van het genoemde drietal. Haar werd gevraagd wat zij voor bloemen bij zich had. „Dezelfde als die jongeman daar", zei de kennis, wijzend op de schoonzoon. U begrijpt het verder al. Dank zij de oplettendheid van het drietal is alles piekfijn in orde gekomen. En dat zijn zo van die toevalstreffers, die het leven waard maken om geleefd te worden. Waarop ons alleen nog rest de echtgenoot, vader en schoonvader een voorspoedige beterschap te wensen.*

Groeten

● *Een paar dagen geen zon is niet erg, maar zonder het LD is dat wel erg" schrijft de familie Jasper uit Kerkrade vanuit Tenerife. Wij zouden willen antwoorden: niet zo somber. Wij moeten helaas in deze krant wel eens calamiteiten en ander ontprettig nieuws vermelden, mitsgaders ongunstige weerberichten. Mis de krant daarom niet. De groeten geven wij overigens graag door. Dat doen wij ook graag met de groeten van A.M.E. van Leest-Filott, die eveneens in Tenerife vakantie viert en die de krant ook al blijkt te missen. Wij gaan er van blozen. Tenslotte zijn er nog de groeten van de families J. Mijnens uit Kerkrade en Logister uit Ubachsberg, die in het zonnige Athene zijn neergestreken en die hebben ontdekt, dat het er erg mooi is en dat de mensen een stuk rustiger leven dan wij. Waarvan acte.*

School

● *Met een schoolgebouw blijk je alle kanten uit te kunnen. Althans in Bocholtz. Daar is de semipermantente kleuterschool 't Heike overbodig geworden na de bouw van de grote basisschool aan de Wijngracht. Tenminste als school. Het gebouw is voorlopig afgehuurd door het aannemersbedrijf Doezelaar, dat maandag is begonnen met de reconstructie van de Heiweg. Dit werk komt te eniger tijd klaar . Dan heeft de firma Doezelaar het schoolgebouw niet meer nodig. Dan krijgen de verenigingen de kans dit gebouw te kopen. Wie het eerst komt, het eerst maalt. Althans, dat veronderstellen wij.*

„De Zonnebloem-Bierpot" opnieuw in de rechtszaal

MAASTRICHT – De 44-jarige L. Th. B. uit Oirsbeek, verdacht van het in de ether brengen van de clandestiene radiozender „De Zonnebloem-Bierpot" voelde zich gistermorgen in de Maastrichtse rechtszaal „sterk" staan, geruggesteund als hij zich wist door tientallen fans op de tribune en bijgestaan door enerzijds zijn vrijmoedige getuige à decharge Dirk de Vroome („van beroep dissident" ....) en anderzijds zijn uit Den Haag gekomen raadsman mr. Welfoort.

Tot tweemaal toe – op 25 februari en 3 april – hadden politie en opsporingsambtenaren van de PTT in de woning van B. een inval gedaan en daar een nagenoeg complete zendinstallatie aangetroffen. De ene keer vond men op de draaitafel de plaat die kort tevoren nog in de peilwagen was beluisterd, de andere keer was de apparatuur klaarblijkelijk inderhaast gedemonteerd, maar voelde zij volgens een der verbalisanten nog warm aan. Verdachte zei van niets te weten en beriep er zich op beide keren niet thuis te zijn geweest. Zijn dochter Paula zou de verzoekplaten aan elkaar hebben gepraat, werd hem voorgehouden, maar B. zei daar geen ja en geen nee op. Daarenboven waren er papiersnippers aangetroffen, die, opnieuw in formatie gelegd, teksten van uitgesproken felicitaties en andere wensen bleken te bevatten. Verdachte bevestigde ooit dergelijke briefjes in zijn woning te hebben gezien, zoals hij ook bekende zijn telefoon in dienst van „Zonnebloem-Bierpot" te hebben gesteld. Van de eigenlijke tenlastelegging wilde hij echter niet weten. Zijn raadsman viel hem daarin bij door enigszins triomfantelijk tegen te spreken dat bij B. een complete zendinstallatie was aangetroffen. „Er ontbrak een oscillator en dat is toch een essentieel onderdeel", oordeelde mr. Welfoort. Naar deze oscillator had de politie nadien ijverig gezocht, doch zonder resultaat. Op een gegeven moment herinnerde politeirechter mr. L. Brantjes verdachte aan een eerder tegenover de politie in Amstenrade gedane bekentenis. Hij had toen toegegeven zonder machtiging grammofoonmuziek te hebben uitgezonden „om vooral zieken en bejaarden een plezier te doen".

Afgedwongen

„Die bekentenis hebben ze mij afgedwongen", luidde het verweer van de verdachte. „Als ik niet toegaf, zouden ze met een politiebusje komen en bij mij thuis alle beelden die ik heb gemaakt kapot slaan". Prompt adviseerde mr. Brantjes de Oirsbekenaar daarover alsnog een klacht in te dienen.

De man keek vragend naar zijn advokaat, maar deze onthield zich van een concreet advies. „Dan wens ik dat deze zaak wordt terugverwezen naar de rechter-commissaris", besliste de politierechter. Hij hield voet bij stuk, ook nadat verdachte zijn bewering enigermate had gewijzigd: „Ze zeiden me dat er dan politie uit Maastricht zou komen en dat die al mijn beelden zou nakijken....."

Mr. Brantjes: „Uw eerdere aantijging vind ik tezeer een aantasting van de eer en goede naam van de politie in Amstenrade, dat ik er aan kan voorbijgaan...." Aangehouden werden ook de zaken waarin de dochter (24) en zoon (20) van B. als verdachte moesten terechtstaan, de eerste omdat zij clandestien zendapparatuur zou hebben gebruikt en niet had voldaan aan een vordering om deze apparatuur af te geven, de tweede omdat hij zich met geweld had verzet tegen de opsporingsambtenaren toen zij het huis binnenkwamen. Aanleiding om deze zaken aan te houden, was een door officier van justitie mr. J. Naben voorgestelde redactiewijziging in de tegen beiden uitgebrachte dagvaarding.

NA GERUCHTMAKENDE LOTING OM RAADSZETEL

Fractieleden breken met Wiel Kruitwagen

AMSTENRADE – De loting om een raadszetel, tijdens de gemeenteraadsvergadering van verleden week, tussen Wiel Kruitwagen en Hub Schils blijft de gemoederen in Amstenrade bezig houden. In een open brief verklaren zes leden van de fractie van lijst 1 (lijst Kruitwagen) ten zeerste verontwaardigd te zijn over het feit, dat Wiel Kruitwagen ondanks de gemaakte afspraken de benoeming tot raadslid toch aanvaard heeft. De zes zien zich daarom genoodzaakt het vertrouwen in lijsttrekker Kruitwagen op te zeggen en verbreken de samenwerking met hem in de fractie.

Zoals bekend werden de zwagers Schils en Kruitwagen op 31 mei beiden in de Amstenraadse gemeenteraad gekozen. Omdat geen van beiden bereid bleek uit eigener beweging te bedanken, moest loting uitkomst brengen. Wiel Kruitwagen was de gelukkigste en aanvaardde zijn benoeming in de raad.

In de brief sommen de zes een aantal punten op, waaruit volgens hen blijkt, dat Wiel Kruitwagen de benoeming niet had mogen aanvaarden: In een fractievergadering van 10 april is de afspraak gemaakt – en ook schriftelijk vastgelegd – dat de kandidaten met de minste aantal stemmen zich moeten terugtrekken. Hub Schils heeft bij de verkiezingen zes stemmen meer gehaald dan wethouder Kruitwagen en zou volgens deze afspraak in de raad zitting hebben kunnen nemen. In een vergadering begin juni heeft het merendeel van de fractieleden Wiel Kruitwagen verzocht het niet op een loting aan te laten komen, maar zich vrijwillig terug te trekken. Omdat Kruitwagen dit niet heeft gedaan, hebben de zes tot bovengenoemde stap besloten.

Bij de ondertekenaars van de brief horen ook de nieuwgekozen raadsleden C. van Dorst en J. Jacobs. Wiel Kruitwagen zal dus als eenling in de raad zitten en moet daarom hoogst waarschijnlijk zijn wethouderschap opgeven. De heren Dorst en Jacobs hebben een sleutelpositie gekregen bij het kiezen van de wethouders. Aanstaande maandag zullen J. Clement en wethouder E. Versteeg een vergadering beleggen met Wiel Kruitwagen en de beide dissidenten, om te kijken of er overeenstemming te bereiken is over de vorming van het nieuwe college. H. Brandts van de oppositie heeft al laten weten, dat de heren van Dorst en Jacobs op een wethouderszetel kunnen rekenen als zij zich bij de oppositie voegen.



● *Wiel Kruitwagen in beter dagen*

Achttien man op straat

Confectie-atelier in Oirsbeek gaat dicht

OIRSBEEK – Het loonconfectiebedrijf J.P. Kuiper in Oirsbeek heeft aangekondigd per 1 oktober haar poorten te zullen sluiten. Dit betekent ontslag voor achttien man. Het hoofdbedrijf in Brunssum, waar 32 mensen werken, blijft open. De sluiting is een gevolg van het feit, dat de arbeidsinspectie geweigerd heeft om werktijdverkorting toe te staan tijdens slappe periodes.

De loonconfectie is een sterk seizoensgevoelig bedrijf. In de maanden november en december is er praktisch geen werk voor handen. Om deze tijd te overbruggen heeft J.A. Kuiper, directeur van J.A. Kuiper loonconfectiebedrijf, al verscheidene jaren werktijdverkorting aangevraagd. Verleden jaar kreeg hij dit wel, maar met een eigen risico van vijf weken. Dit staat gelijk aan een bedrag van ƒ 90.000,–, volgens de heer Kuiper is dit meer dan de winst van het hele jaar. Ook voor dit jaar was voor het atelier werktijdverkorting aangevraagd. De heer Kuiper kon dit wel krijgen, maar met een eigen risico van zeven weken. Dit zou het bedrijf ƒ 135.000 kosten. Volgens de direkteur was dit niet meer op te brengen en besloot hij eind januari het atelier in Oirsbeek te sluiten, om zodoende de werkgelegenheid in het bedrijf in Brunssum niet in gevaar te brengen.

Redden

Begin februari werd een poging gedaan het atelier te redden en werd de Nehem ingeschakeld. De ontslagaanvrage per 1 mei voor de 27 mensen werkzaam in Oirsbeek werd ingetrokken. De reddingspoging heeft echter geen resultaat gehad en momenteel ligt bij het arbeidsbureau in Brunssum een ontslagaanvrage voor achttien man. Zes man uit het atelier in Oirsbeek kunnen in Brunssum aan de slag, vier hebben het bedrijf al verlaten.

Op dit moment is het arbeidsbureau in het bedrijf bezig om de bezwaren van personeelsleden tegen het ontslag te horen. De beslissing over een eventueel ontslag zal door het arbeidsbureau pas over enige tijd genomen kunnen worden. Aanstaande vrijdag zullen de vakbonden een gesprek met de directie van J.A. Kuiper loonconfectiebedrijven hebben.

Drie inbraken in Terwinselen

KERKRADE – Onbekenden hebben in de loop van woensdag op drie plaatsen ingebroken in de wijk Terwinselen in Kerkrade. Uit de woning van de 55-jarige J.B. werd een geldbedrag van tweehonderd gulden en een bos sleutels ontvreemd. Met een van de sleutels werd de personenauto opengemaakt, die voor de woning stond geparkeerd. Het is een Opel Kadett, kenteken 34-JN-13 die eigendom is van de 39-jarige broer van B. uit Leimuiden. In een woning aan de Firenschatstraat werd wel ingebroken, maar niets gestolen. Kennelijk gestoord in hun werkzaamheden, kozen de daders het hazepad. Uit de woning van de 60-jarige A.K. werd een portefeuille gestolen met vijf gulden.

NUTH – Woensdagmiddag vond op de Rijksweg 76 bij Nuth een ongeluk plaats, waarbij twee personenauto's en een vrachtwagen waren betrokken. Wonder boven wonder raakte niemand gewond. Wel ontstond er een grote materiële schade. De botsing ontstond, toen de wagen, bestuurd door juffrouw R. uit Maastricht wilde invoegen, waardoor een andere personenauto en een vrachtwagen moesten uitwijken.

V.U. Heerlen wil nu ook alphabetiseringscursus

HEERLEN – De Volksuniversiteit Heerlen nieuwe stijl heeft een pakket van 25 cursussen samengesteld. Het ligt in de bedoeling hieraan over enkele maanden een alphabetiseringscursus toe te voegen. Een dergelijke cursus, die ook reeds in Maastricht en Brunssum wordt gegeven, heeft ten doel om mensen, die om welke reden dan ook niet in staat zijn geweest om lezen en schrijven te leren – en zo wonen er nog 600.000 in Nederland – de gelegenheid te geven zich deze vaardigheden eigen te maken. Al is het alleen maar om hen in staat te stellen het totoformulier in te vullen, de onderschriften bij Engelse films op de televisie te ontcijferen of de wegwijzers in binnen- en buitenland te lezen. De moeilijkheid is om deze mensen, die het vaak voor anderen niet willen weten, over de drempel heen te helpen. In deze rekent men op de medewerking van de sociale dienst, maatschappelijk werkenden, geestelijken en artsen. Het ligt in de bedoeling tussen nu en 1 januari de belangstelling voor een dergelijke alphabetiseringscursus af te tasten om in januari dan tot daadwerkelijke lessen in lezen en schrijven te kunnen overgaan.

Het bestuur van de V.U. Heerlen heeft overigens op de lange termijn nog meer plannen. Zo denkt men te zijner tijd aan een schakelcursus voor moeders, die de moedermavo willen gaan volgen, een cursus Vrouwen Oriënteren zich op de Samenleving en meer van die dingen, die in het kader van de education permanente liggen.



● *Na het ophalen van de hefboom, rijdt de eerste auto het parkeerterrein op.*

Gruma-vestiging feestelijk geopend

HEERLEN – Onder het toeziend oog van talrijke genodigden en andere belangstellenden is gistermiddag de Gruma-vestiging aan de Nobelstraat te Heerlen feestelijk geopend. Namens het gemeentebestuur was aanwezig wethouder Hans Schlösser. De opening werd verricht door de heer L. Brink, voorzitter van de raad van bestuur door het ophalen van een hefboom waardoor de grote parkeerruimte voor het gebouw werd ontsloten.

Met de opening van deze vestiging is Heerlen niet alleen een supermarkt rijker geworden maar hebben een 40-tal mensen in een perfecte samenwerking met het arbeidsbureau een nieuwe werkkring gevonden. Deze Gruma-vestiging die momenteel bestaat uit zes winkelbedrijven, is ondergebracht in de vereniging distributiebedrijven B.V. en zal binnenkort worden uitgebreid met nog twintig andere zaken in het land. Het nieuwe winkelbedrijf aan de Nobelstraat moet worden gezien als een „soft-discountbedrijf" waar een speciaal pakket aan levensmiddelen door de consument per eenheid gekocht kunnen worden, die bereikbaar zijn voor iedere beurs.

ELITAIRE DREMPEL WEGGEHAALD

Volksuniversiteit Heerlen: 25 cursussen voorbereid

HEERLEN – Half september gaat de Volksuniversiteit Heerlen weer van start. Na een jaar van gedegen voorbereiding om de Volksuniversiteit in nieuwe vorm gestalte te geven is er thans onder leiding van een nieuw stichtingsbestuur een pakket van 25 cursussen klaar, waarvoor men kundige en enthousiaste docenten heeft weten aan te trekken. De lessen worden gegeven in het Grotiuscollege (op dinsdagavonden) en het Sintermeertencollege (op de donderdagavonden). Het secretariaat berust bij de heer J.L. Pluijms, Stegelstraat 10, 6361 GV Nuth, telefoon 1819. Daar kunnen belangstellenden het binnenkort te verschijnen prospectus aanvragen en alle gewenste inlichtingen krijgen.

In de jaren zestig kende Heerlen een bloeiende volksuniversiteit, die echter geleidelijk aan ter ziele is gegaan omdat het programma te star werd volgehouden. Directe aanleiding tot de heroprichting is de toenemende vraag naar deze educatieve instelling en het ontdekken van gasten bij het opstellen van de educatieve plannen. Een wezenlijk verschil tussen de oude en thans heropgerichte volksuniversiteit is, dat het elitaire karakter er aan ontnomen is. Er is met nadruk naar gestreefd de Volksuniversiteit Heerlen voor iedereen aantrekkelijk te maken. De elitaire drempel is eruit. Een en ander is tot stand gekomen in vruchtbare samenwerking met de Stichting Samenlevingsopbouw oostelijk mijngebied, de gemeente Heerlen – met name de culturele raad heeft er veel aandacht aan besteed – en de Bond van Nederlandse Volksuniversiteiten. Uit de werkgroep, die verleden jaar augustus tot stand kwam. is thans een stichtingsbestuur gevormd van tien personen, waaronder de heer Leuvenink uit Den Haag als adviseur namens de BNVU.

De titels van de 25 cursussen zijn: Nederlands, hoe zeg en schrijf ik het, Nederlands voor buitenlanders, Frans voor beginners, Spaans voor beginners, Engels voor beginners, Engels voor enigszins gevorderden, Duits voor beginners, Duitse literatuur, wetten en recht, geestelijke stromingen, de wereld van nu, moderne wiskunde voor ouders, ouders en opvoeding, verslaving, spelen en speelgoed, gezonder leven, inleiding in de sociale vaardigheden, de geschiedenis van de bouwkunst, spelen met materialen in en om het huis, heemkunde, de tuin als buitenverblijf, natuurbehoud en natuurmilieu, kamerplanten, dierenverzorging en als nummer 25 bridge voor iedereen. Bij de opstelling van dit programma is er voor gewaakt niemand voor de voeten te lopen. Zo is er een taakafbakening met de School voor Vrije Uren. Het zou zonde zijn om doublures te laten ontstaan. De vorm en de inhoudbepaling van de verschillende cursussen geschiedt in overleg met de cursisten. Ook het opvoeren van eventuele nieuwe cursussen kan van cursisten en belangstellenden uitgaan. Het bestuur staat open voor alle (goede) suggesties.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The man with the golden gun. 2e week, 12 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Saturday night fever. 19e week, 12 jr. Dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur
Winnetou keert terug. Za., zo. en wo. 13.30 uur.
Jonathan Livingston Seagull. 6e week, al vr. en za. 24 uur.
Passage: Het pornoinstituut. 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Rolls Royce Baby. 16 jr. do. t/m zo. 24 uur.
H5: Rollercoaster. 2e week, 12 jr. Dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Een brug te ver. 12 jr. Dag. 15 en 20 uur.
Camping. 12 jr. Dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Starwars. Al. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Emanuelle en de laatsten der kannibalen. 8ste week, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Pinkeltje. 8ste week, za., zo. en wo. 14.30 uur.
Donald Duck in het wilde westen. 3e week, za., zo. en wo. 13.30 uur.
het omen. 7e week, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
Slavinnen voor gele duivels. 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria: André van Duins pretfilm. Do. 20.30, zo. 16 en 18.15 uur.
Drie Tirolers in heet Bangkok. 16 jr. za. en zo. 20.30 uur.
Le suffle au coeur. 16 jr. di. 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater: Star wars. Za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

HOENSBROEK

Royal: Drie maal twee is sex. Vr. en za. 20.30, zo. 17 en 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Soldaat van Oranje. 12 jr., vr., za., zo., ma. en di. 20.15 uur.
De fluit met de zes smurfen. Za., zo. en wo. 14.30 uur.
Heintje ein Lied geht auf Reisen. Za. en zo. 17.30 uur en wo. 20.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Rollercoaster, 2e week, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Sexroute Bangkok, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Palace 2: Starwars, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur.
The omen, 8ste week, do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio: Een brug te ver, 12 jr., dag. 15 en 20 uur.
Pinkeltje, za., zo. en wo. 13.30 uur.
Royal 1: Emanuelle in een wereld vol lusten, 5e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
Vrouwen die voor sex betalen, do. t/m zo. 22.45 uur.
Royal 2: The choir boys, 16 jr., dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.
Twee missionarissen voor Mokum, do. t/m zo. 22.30 uur.
Gendarme van St.-Tropez, za., zo. en wo. 14 uur.
Mabi: Saturday night fever, 8ste week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
De terugkeer van Dracula, 16 jr., za. en zo. 23.15 uur.
Midi: The good, the bad and the ugly, 2e week, 16 jr., dag. 16.15 en 20 uur.
Billy Jack, 12 jr., za. en zo. 23.30 uur.
Mijn vriend de walvis, za., zo. en wo. 13.45 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I (Guascostraat 6): „The deep", 16 jaar, aanvang 15.00 en 20.30 uur.
Duoscoop II (De Guascostraat 6): „What's up doc", aanvang 14.30 en 20.00 uur, alle leeftijden.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op paneel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 19 augustus.
De Vlieger, Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, open di. t.m. za. van 10-18 uur. Tot 26 aug.

HOENSBROEK

Kasteel
Tekeningen van P. Lentink in oude ridderzaal, dag. 10.00-17.30 10.00-17.3 uur. Wandkleden van Wil van Herpen, Nuth en beeldbouwwerken van Piet Koning uit Friesland in zolder-galerie. Dag. van 10-17 uur. Hele maand augustus.

MAASTRICHT

Galerie Dejong-Bergers, Grote Staat 65
Schilderijen, tempera's en tekeningen van Herry Lips, van 11 aug. t.m. 3 sept. Dag. van 9-12 uur en van 13-18 uur. 's zondag van 12-14 uur.

ASSELT

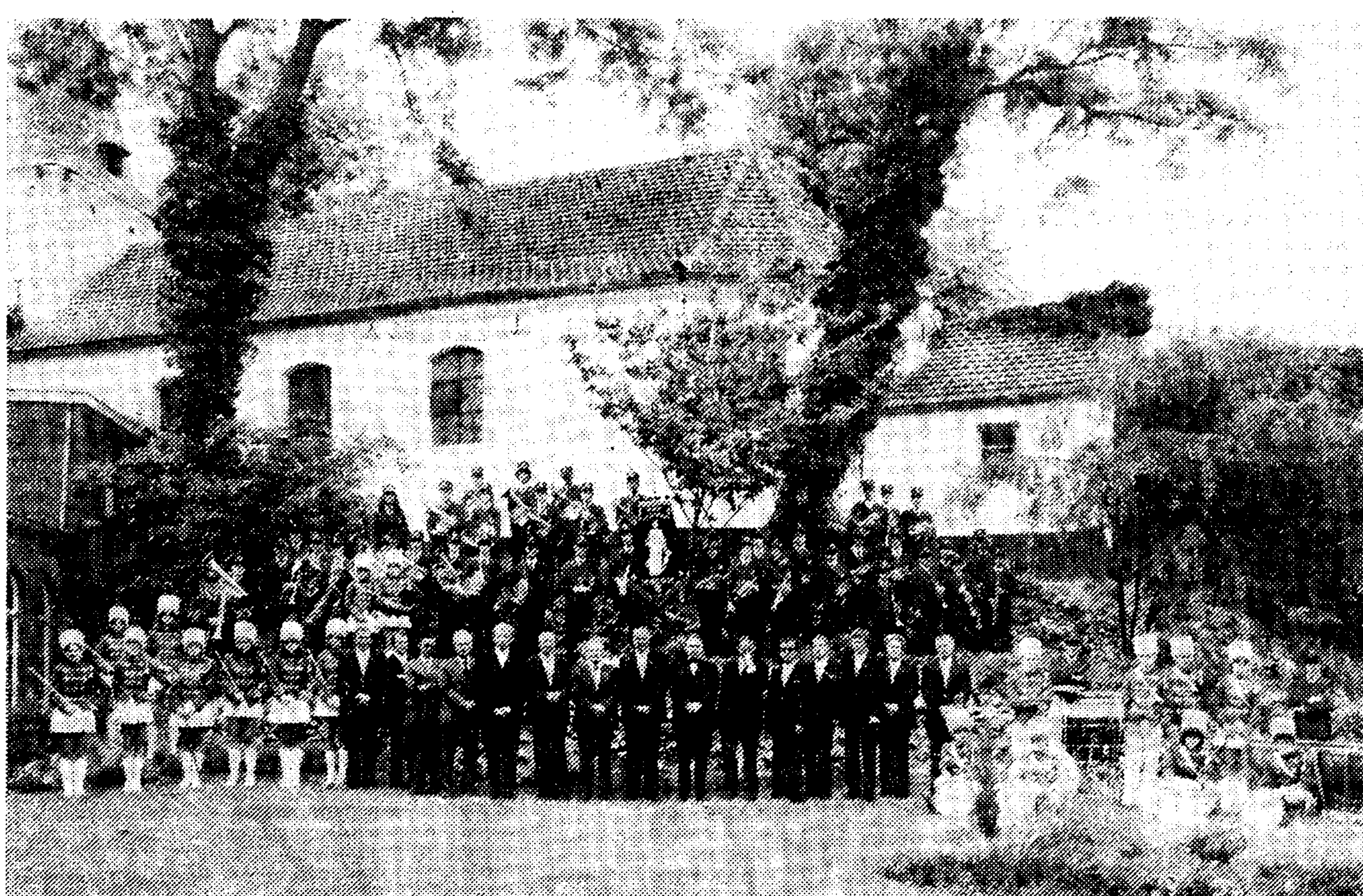
Folkloristisch Museum Pastoor Pinckerstraat
Dagelijks geopend op aanvraag bij pastoor A. van Rijswijck, tel. 04750-1298.

VIJF DAGEN FEEST IN MERKELBEEK

Fanfare St. Joseph bestaat 70 jaar

MERKELBEEK – Ter gelegenheid van het 70-jarig bestaan gaat de fanfare St. Joseph uit Merkelbeek vijf dagen lang feestvieren. Om alles goed te laten verlopen is er op de Douve een feesttent opgesteld waarin alle evenementen zich zullen afspelen. Het programma bevat voor elk wat wils en vandaag wordt om 20 uur begonnen met een kienavond.

Vrijdag is er vanaf 20 uur feestreceptie met huldiging van de jubilarissen te weten J. Senden 60 jaar lid, K. Arnoldussen en J. Douven 50 jaar lid, F. Lindelauf 40 jaar lid en F. Linders 25 jaar lid. Na de huldiging is er een groot jubileumbal waarbij de muzikale omlijsting in handen is van het orkest Charles Greenband. De zaterdagmiddag staat geheel in het teken van de jeugd. Na een ballonwedstrijd in de speeltuin aan de Kerkstraat is er voor de jongste jeugd een sprookjesfeest in het jeugdhuis en voor de grotere een kwis- en spelprogramma in en rond de feesttent. Bovendien wordt er een etalagewedstrijd gehouden. Vanaf 20 tot 24 uur is er een concert uitgevoerd door de Musik Verein Winzerkapelle uit Duitsland. Vooraf worden de gasten officieel ontvangen door het gemeentebestuur in het gemeentehuis. Na afloopt begint voor de inwoners en oudinwoners van Merkelbeek een reünie. Tijdens deze avond wordt de muziek verzorgd door de hedelfingerkapel uit Bingelrade, terwijl het damescomité van de fanfare een barbecue op touw zet. De zondag wordt om 10 uur ingezet met een eucharistieviering opgeluisterd door de fanfare en het kerkelijk zangkoor. Aansluitend is er een frühschoppen en in de namiddag begint op het sportveldencomplex. De Steenakker het federatief bondsconcours voor drumbands en majorettengroepen. Na afloop prijsuitreiking door burgemeester R. Vermaaten, waarna een aanvang wordt gemaakt met de concerten. Maandag (21 augustus) de laatste dag van het feest is er vanaf 20.30 uur een gevarieerd programma met bal. Deze avond staat in het teken van Merkelbeeks verleden en het heden.



● *De jubilerende fanfare met op de voorgrond bestuur en geflankeerd door majoretten en drumband.*

Regionale weken voor gehandicapten

KERKRADE – Jaarlijks houdt de Zonnebloem 36 landelijke en een groot aantal regionale weken voor gehandicapten. Drie van de landelijk georganiseerde weken vinden in Bleijerheide plaats: twee in de zomertijd voor bedlegerigen en rolstoelgebruikers en één rond de kerst voor alleenstaanden. Dit is het zevende kamp in het Jongenspensionaat. De financiële middelen worden verkregen uit de hartenvijfactie. Aan ieder kamp nemen twintig gasten deel, die verzorgd worden door 50 begeleiders uit alle delen van het land. Hieronder bevinden zich verpleegkundigen, brancardragers en huishoudelijk personeel.

De grootste moeilijkheid is gelegen in het feit dat er een schromelijk tekort aan verplegend personeel bestaat. Maar daar staat tegenover dat er in het Jongenspensionaat alle medewerking wordt verkregen, met name van broeder Ignatius, de gastheer van de groep. Vol lof is iedereen over het eten en de verzorging. Maar ook de begeleiding van de Kerkraadse politie is in dit verband uitstekend. De gasten, die ook uit alle windrichtingen komen, worden gebracht door militairen, de M.G.D. (militaire Geneeskundige Dienst) en door familieleden of bekenden. Elke vakantieweek voor deze gehandicapten begint op een donderdag. Ze worden officieel geopend door burgemeester J. Smeets. De gasten mogen in de Kerkraadse city winkelen, een picknickprogramma is voor hen georganiseerd en daarnaast staat amusement op de voorgrond. Zo trad het tamboerkorps Odeon en het trio Joke, Ben en Guido op, maar ook de zangvereniging St. Cecilia en het kerkelijk koor uit Schandelen zorgden voor een muzikale opluistering. Jef Diederen, de Limburgse troubadour, zorgt altijd voor de goede noot. Rolduc is een geliefde pleisterplaats voor de gasten. Na de bonte middag, die verzorgd wordt door de leden van de verzorgingsgroep, nemen de gasten afscheid met een diner. Rest de verzorgingsgroep nog de taak alles op te ruimen, want maandag komen de leerlingen van het Jongenspensionaat weer terug.



● *Rolduc, geliefde pleisterplaats.*

Gouden echtpaar in Eygelshoven

KERKRADE – Zaterdag hopen Leo Toussaint en Rika Heijltjes hun gouden huwelijksfeest te vieren in hun woning aan de Kohlbergsgracht 20 te Bleijerheide. De feestdag wordt ingezet met een eucharistieviering om 16.00 uur in de parochiekerk van Bleijerheide. In de loop van de avond is er gelegenheid het gouden paar te feliciteren in het patronaat aan de Ursulastraat 232 te Bleijerheide en wel van 18.30 tot 20.00 uur.

Uit het huwelijk zijn zes kinderen voortgekomen, drie zonen en drie dochters. Inmiddels is de familie al weer uitgebreid met vijftien kleinkinderen en één achterkleinkind.
Rika Heijltjes en Leo Toussaint leerden elkaar kennen op het kermisplein in Herzogenrath. Dit is alweer 56 jaar geleden. „Het begon hard te regenen en toen heb ik haar maar gevraagd of ik onder haar paraplu mocht staan. En sindsdien was 't aan", aldus de gouden bruidegom. Na zes jaar verkering traden zij in het huwelijksbootje. Beide rasechte Kerkradenaren genieten thans van een gelukkige „oude dag". Leo Toussaint werd op 1 augustus 1902 op de Vink geboren en was van beroep timmerman. Ruim tien jaar lang is hij penningmeester geweest van de voetbalvereniging Miranda. Radio- en t.v.-toestellen repareren beschouwt hij als zijn hobby. Samen met zijn vrouw geniet hij veel van t.v.-programma's. Mevrouw Toussaint heeft steeds in de huishouding gewerkt, want in het ouderlijk huis waren twaalf kinderen en dat betekende veel werk. Beiden verheugen zich op het feest dat zaterdag wordt gevierd in de buurt Bleijerheide waar het gouden paar ook vijftig jaar woont.



● *De heer en mevrouw Toussaint-Heijltjes.*

Voorlichtingsavond

BRUNSSUM – Op dinsdag 22 augustus belegt de woningvereniging Brunssum in samenwerking met de bewonerscommissie Brunssum-Noord een informatieavond over woningisolatie. Door het V.E.G.-gasinstituut in Apeldoorn is berekend dat de kosten van woningisolatie (waarop rijkssubsidie wordt ontvangen) over het algemeen worden terugverdiend door een lager gasverbruik.
De voorlichtingsbijeenkomst op 22 augustus vindt plaats in het open huis aan de Florence Nightingalestraat in Brunssum-Noord en begint om kwart voor acht.

REGIO vandaag

Bondswedstrijd politiehonden

UBACH OVER WORMS – Onder auspiciën van de oudlimburgse drie suurbond houdt politiehondenvereniging Edeltrouw van Waubach zaterdag en zondag zijn jaarlijkse bondswedstrijd op het terrein aan de Kantstraat te Ubach over Worms (t.o. Fa. Schormans) Er wordt om 10 uur begonnen met de vooroefeningen waaraan zeven aspiranten, zeven jeugd, zes open en vier erekiasse deelnemen. Tegen 14 uur wordt begonnen met het zogenaamd pakwerk. De keuringen worden verricht door de heren: T. Geurts uit Kaalheide en W. van Vlimmeren uit Heerlen. Voor het pakwerk zullen zorgen de heren J. Reinders uit Heerlen en E. Bl... men uit Bleyerheide. De prijsuitreiking vindt zondag om 21 uur in lokaal De Brabander plaats door loco-burgemeester Jozef Erkens uit Ubach over Worms.

Pierre Ritzen weer koning

EYGELSHOVEN – Voor het koningsvogelschieten van de schutterij St. Sebastianus uit Eygelshoven op het zonovergoten schietterrein tegenover de ex-mijn Julia bestond een enorm belangstelling. Rond 15 uur werd koning Pierre Ritzen aan zijn huis in de Seringenstraat afgehaald. Bij aankomst op het terrein loste burgemeester Persoon en pastoor Terlingen de openingsschoten. Voor dat de strijd kon losbranden werd het nieuwe lid J. Hermans in het schuttersbroederschap opgenomen. Terwijl de kelen van steeds meer nieuw vocht werden voorzien, werd rond 19.15 uur de vogel afgeschoten door twee schutters, te weten: Pierre Ritzen de regerend vorst en outsider Martin Brull. Er moest worden gekaveld. Uiteindelijk trof Pierre Ritzen de roos. Hij prolongeerde daarmee zijn titel. In het verenigingslokaal werd Pierre weer als koning gekroond. Volgend jaar hoopt hij het keizerschap te veroveren.

Het Centrum viert feest

HOENSBROEK – Zaterdag houdt de speeltuin Het Centrum een groot speeltuinfeest. Belangstellenden kunnen koekhappen, mastklimmen, spijkers slaan, ballengooien, zaklopen en wat dies meer zij. Voor deelnemers zijn leuke prijzen beschikbaar. Het feest outsider zaterdagmorgen om 11 uur in de speeltuin aan de Mgr. Nolensstraat. Bij slecht weer zal het feest worden gehouden in de grote zaal van Ons Huis de Tin Ting in de St. Jozefstraat 21, Hoensbroek.

Kerkraadse schietkampioenschappen

KERKRADE – Zaterdag houdt de schutterij St. Hubertus de jaarlijkse kampioenschappen onder auspiciën van de Stichting Sportraad Kerkrade. Hieraan wordt deelgenomen door alle bij de federatie aangesloten verenigingen. Op het schietterrein Kaalheide zal uitgemaakt worden wie zich kampioen '78 mag noemen zowel bij het kruisboog- als bij het flobertschieten. Gezien de voortreffelijke prestaties in het afgelopen seizoen beloven deze dagen weer uiterst spannend te worden. Voor ... van de Kerkraadse schutterij wordt veel verwacht. De deelnemende verenigingen worden om 13.30 uur in lokaal Hermans aan de Heiveldstraat verwacht. Om 14 uur worden de kampioenschappen officieel geopend door de wethouder voor sportzaken Cap Schroeder, het bijzijn van de Stichting Sportraad en het Federatiebestuur. Hopelijk spelen de weergoden St. Hubertus geen parten, zodat hij op een geslaagd kampioenschap kan terugzien.

Windbuksschieten in Kerkrade

KERKRADE – De windbuksverenigingen, aangesloten bij de Kerkraadse schutterijen, houden zaterdag de kampioenschappen van Kerkrade zowel met kogel als met pijl in het patronaat aan de Ursulastraat te Bleijerheide. Er wordt een zware strijd verwacht in alle onderdelen, zoals gebruikelijk bij deze kampioenschappen van Kerkrade. De wedstrijden beginnen om 14 uur. Het handboogschieten zal worden gehouden op de banen van de vereniging Willem Tell aan de Pleinstraat te Kerkrade-West.

Weidefeest van De Klotsköp

HOENSBROEK – De carnavalsvereniging De Klotsköp van het kasteel uit Mariagewanden in Hoensbroek houdt zaterdag en zondag weer haar jaarlijkse weidefeest. Het vindt plaats op de feestweide naast de droomvijver, nabij kasteel Hoensbroek. Groot en klein kunnen zich vermaken met onder andere blikgooien, rad van avontuur, grabbelton, pikvogelen en goalschieten. Voor de inwendige mens is gezorgd: koude dranken en warme spijzen zijn op het feestterrein verkrijgbaar. Een speciale attractie wordt op de weide om 21 uur gestreden om het Hoensbroeks kampioenschap goalschieten. Eerste prijs een wisselbeker en ... bier. Ook kan er die dag gegokt worden op een overdekte dansvloer. Zaterdag beginnen de feestelijkheden om 19 uur. Zondag begint het weidefeest met een mis om 10 uur, waarna om 11 uur de frühschoppen begint. Mocht onverhoopt aan het weekend het weer de Klotsköp in de steek laten, dan zullen de feestelijkheden verplaatst worden naar het gemeenschapshuis Mariagewanden.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

ZUIVERINGSLASTEN

UBACH OVER WORMS – De tarieven van de zuiveringslasten zijn vastgelegd op ƒ 89,64 voor een gezin en ƒ 29,88 voor alleenwonenden. Degenen die het niet eens zijn met het berekende tarief kunnen contact opnemen met het dienstencentrum aan de Kennedylaan in Ubach over Worms. Dit kan gebeuren tussen 9.30 en 10.30 uur. Men moet wel de aanslag meebrengen.

REIS

SCHAESBERG – De prijs, een verblijf van zeven dagen voor twee personen in de gasthof Unterwirt in Ebbs in Tirol, is gewonnen door Marianne Bosch. Deze prijs werd tijdens de Tirolerfeesten in Schaesberg geschonken door de heer Edmund Steindl eigenaar van de gasthof.

HUWELIJK

SCHAESBERG – Het bekende dansmarieke Wally Körver, kampioen van Europa en momenteel dansdocente, zal vrijdag in het huwelijk treden met Henk v.d. Meer. De huwelijksvoltrekking vindt om 15.30 uur plaats in het gemeentehuis en van 18.30 tot 20 uur is er in het wijkcentrum aan de Strijthagerweg gelegenheid om het paar gelukwensen aan te bieden.

CURSUS

BOCHOLTZ – Bij voldoende deelname wil het Groene Kruis een afslankcursus houden. Voor inlichtingen kan men terecht bij de zuster van het Groene Kruis iedere dag tussen 13.30 en 14 uur.

ONTSPANNING

ZWEMMEN

HEERLERHEIDE – Tijdens de clubkampioenschappen, gehouden door de zwem- en poloverenging Z.V.H. Heerlerheide, werd Pedro Jooren kampioen bij de heren. De 11-jarige Janet Yben ging bij de dames met de titel slepen. Op vrijdag 25 augustus houdt de vereniging het diplomazwemmen en van 28 augustus tot en met 1 september een zwemvierdaagse.

OEFENINGEN

UBACH OVER WORMS – Vrijdag begint de balletgroep „Saltando" na een vakantieperiode weer met de oefeningen. Zij zijn vanaf 17 tot 20 uur voor de verschillende groepen. Gedurende deze uren is er tevens gelegenheid om zich aan te melden als nieuw lid.

UITSTAPJE

BOCHOLTZ – Vrijdag houdt de jeugdafdeling van W.D.Z. een uitstapje naar Arnhem. Het gezelschap vertrekt om 17 uur vanaf 17 uur. Zaterdag zullen de C. en B.-elftallen deelnemen aan een toernooi en voor zondag staat een rondrit op het programma.

WANDELEN

BOCHOLTZ – Vijf wandelaars van langeafstandwandelsportvereniging NOAD namen met succes deel aan de strandtocht over 20 km in Vlissingen. Dit waren J. Brinker, K. Peters, M. Peters, B. Schmetz en de „oude veteraan ome Lou" Jagmont. Na de strandwandeling, die volgde een duintocht door het zand. Het geheel was geweldig zwaar, maar allen, goed getraind, kwamen op tijd binnen.

ACTIVITEITEN

SCHAESBERG – De supportersclub van v.v. Kolonia is na een vakantieperiode begonnen met de activiteiten. Bovendien werd als nieuw bestuurslid gekozen de heer T. Wetzels. Verder werd besloten iedere eerste donderdag van de maand een tekenavond te houden in lokaal Cremers om 20 uur.

SCHUTTERIJ

KONING

EYGELSHOVEN – Tijdens het koningsvogelschieten, gehouden door het schuttersbroederschap St. Sebastianus, werd de schutter Pierre Ritzen andermaal koning van het gilde. Dit gebeurde niet eerder voordat hij met Martin Brull had gekaveld, omdat beide van mening waren koning te zijn. Ditmaal werd met de zware buks niet verticaal, maar horizontaal geschoten. Hierbij mikte de heer Ritzen het beste en mocht zich daarna koning noemen.

BEJAARDEN

VAKANTIEREIS

SCHAESBERG – Vrijdag vertrekken de bejaarden onder auspiciën van het dienstencentrum voor een zevendaagse vakantiereis naar Hochspetten-Dhaun in Rheinland-Pfalz. Deze reis wordt gemaakt onder leiding van mevrouw Rutten en de leidster mejuffrouw K. Heyltjes. Het gezelschap vertrekt om 9 uur vanaf de markt in Schaesberg.

JONGEREN

ACTIVITEITEN

EYGELSHOVEN – Vrijdag opent de stichting algemeen jeugd- en jongerenwerk Eygelshoven weer zijn poorten voor tal van activiteiten. Zo is de volgende week het gebouw ook geopend voor ouderen vanaf 16 jaar. Op de dinsdagavond is er vanaf 20 uur vrij sporten en op de woensdag is de barruimte geopend van 20 tot 23 uur. Op vrijdag en zaterdag kan men van 19 tot 24 uur terecht in de luisterkamer, bovendien is de barruimte dan ook bezoekers gankelijk.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

BRUNSSUM – 14 uur in d'r Brikke Oave door bejaardenbond Brunssum.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire.
HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door Waterweelde.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastianus.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de ontspanningsvereniging.
TREEBEEK – 20 uur in het casino door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HULSBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis door fanfare St. Caecilia.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door fanfare St. Pancratius.
HEERLEN – 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijsters door duivenclub de Vredesduif.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de kantine van SNE door lyrakorps Manuela.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de stichting belangen gemeenschap Rolduckerveld.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Corneliushuis door buurtvereniging.
SCHAESBERG – 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het patronaat door schietvereniging Roda.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
MERKELBEEK – 20 uur in de feesttent door fanfare St. Jozef.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.



● In Meerssen is gisteren een BMW, eigendom van de heer D. uit Heemstede, uit de Geul gehaald. De wagen werd dinsdagnacht gestolen. In dezelfde nacht werd ook een Mercedes van de heer T. Naaldwijk ontvreemd. Het voertuig werd uitgebrand teruggevonden op de Ambyerheide in Meerssen.

In 5 minuten voor bijna twee ton gestolen

Gewapende bende plundert bontzaak

ELEEN – Vier nog onbekende mannen hebben in de nacht van dinsdag woensdag bontzaak Hermelijn de Rijksweg-Zuid in Geleen nagenoeg leeggeroofd. Zij zijn verdwenen met minstens zestig bontjassen, waarvan de waarde wordt geschat op 180.000 gulden.

De inbrekers zijn, aldus de gemeentepolitie van Geleen, zeer brutaal te werk gegaan. Zij kwamen rond kwart voor vier woensdagmorgen de stoep voor de bontzaak oprijden met een grote personenwagen, klemden een paal tussen de winkeldeur en de achterkant van de auto en ramden zo de voordeur. Drie van de vier mannen, allen gemaskerd, roofden de winkel leeg, terwijl de vierde man met geweer gewapend de wacht hield.

Diverse omwonenden hebben de nachtelijk inbraak zien gebeuren, ze werden namelijk wakker doordat het alarm onmiddelijk in werking trad. Een boven de winkel wonende man durfde niets te ondernemen, toen hij zag dat de inbrekers gewapend waren. Zij sloegen razendsnel hun slag: binnen vijf minuten was alles gebeurd en de daders verdwenen in de richting Sittard. Het onderzoek wordt volgens de politie zeer moeilijk, omdat dergelijke inbraken de laatste tijd vrij vaak geschieden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

e burgemeester van Sittard maakt voldoening aan het bepaalde in arel 31 van de Wet op de Ruimtelijke rdening bekend, dat met ingang van augustus 1978 ter gemeentesecretae, afdeling IV, kamer 411, voor een der ter inzage ligt het bestemmingslan „Driehoek Geuweg", vastgesteld ij raadsbesluit van 15 september 1977 n goedgekeurd door het college van edeputeerde Staten van Limburg d. 8 mei 1978, 1e Afdeling, nummer G 33749, waarvan de goedkeuring nherroepelijk is geworden.

ittard, 17 augustus 1978

De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer.

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

e burgemeester van Sittard maakt voldoening aan het bepaalde in arel 31 van de Wet op de Ruimtelijke rdening bekend, dat met ingang van augustus 1978 ter gemeentesecretae, afdeling IV, kamer 411, voor een der ter inzage ligt het bij raadsbeuit van 21 oktober 1976 vastgestelde – met uitzondering van de gedeeln, die op de bestemmingskaart met n rode omlijning zijn aangegeven – or het college van Gedeputeerde taten van Limburg d.d. 20 februari 78, 1e Afdeling, nummer BG 5274 edgekeurde bestemmingsplan Nusterweg 2", waarvan de goedkeung onherroepelijk is geworden.

ittard, 17 augustus 1978

De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer.

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

e burgemeester van Sittard maakt r voldoening aan het bepaalde in arel 31 van de Wet op de Ruimtelijke rdening bekend, dat met ingang van augustus 1978 ter gemeentesecretae, afdeling IV, kamer 411, voor een der ter inzage ligt het bij raadsbeuit van 18 november 1976 vastgeelde en – met uitzondering van de edeelten, die op de bestemmingsaart met een rode omlijning zijn aangeven, alsmede met uitzondering an een gedeelte van artikel 14, lid 3 n de van het plan deel uitmakende ebruiksvoorschriften – door het colge van Gedeputeerde Staten van imburg d.d. 20 maart 1978, 1e Afdeng, nummer BG 9412 goedgekeurde estemmingsplan „Stadbroek", aarvan de goedkeuring onherroepek is geworden.

ittard, 17 augustus 1978

De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer.

GEMEENTE OIRSBEEK

BEKENDMAKING

e burgemeester van Oirsbeek maakt kend, dat de gemeenteraad in zijn rgadering van 7 augustus 1978, eft verklaard, dat een herziening n het bestemmingsplan „Gracht" in orbereiding is t.b.v. het perceel, kastraal bekend, gemeente Oirsbeek, ctie B, no. 2851, gelegen aan de Tonstraat.

et voorbereidingsbesluit en de daarbehorende tekening ligt vanaf 18 gustus 1978 ter gemeentesecretarie or een ieder ter inzage.

rsbeek, 17 augustus 1978

De burgemeester voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

WAO-bedrag destijds te laag vastgesteld

Longarts steunt silicosepatient in strijd voor hogere uitkering

door Jan van Lieshout

HEERLEN – Binnen drie weken zal de Raad van Beroep een uitspraak doen in het beroep, dat gewezen mijnwerker Nöl Misere uit Heerlerbaan heeft aangetekend tegen de beslissing van de bedrijfsvereniging voor de mijnindustrie, die de arbeidsongeschiktheidsuitkering van de Heerlenaar wil afkopen voor een bedrag, dat slechts zeventig percent is van het bedrag, dat daarvoor staat.

Wegens silicose werd Nöl Misere op 1 juli 1967 voor zeventig percent arbeidsongeschikt verklaard. Doordat met ingang van die datum de Wet op de Arbeidsongeschiktheid (WAO) van kracht werd, kreeg de Heerlenaar, die 35 jaar op de Wilhelmina werkte, tachtig percent van zijn laatst genoten salaris. De longarts van de Sociale Verzekeringsbank in Treebeek, die hij daarover sprak, zei dat de gewezen meesterhouwer zich derhalve geen zorgen hoefde te maken, omdat hij die WAO-uitkering tot zijn vijfenzestigste zou blijven ontvangen.

In augustus 1977 werd Nöl Misere 65. Ingevolge de WAO moest de ongevallenrente worden afgekocht. De bedrijfsvereniging voor de mijnindustrie keerde hem echter maar zeventig percent uit van het bedrag, dat daarvoor staat. Het komt neer op een verschil van een dikke tienduizend gulden. „Het gaat mij niet om dat geld. Dat geld schenk ik toch aan een liefdadig doel. Het gaat mij echter om het recht", aldus Nöl Misere, die beroep aantekende tegen de beslissing van de bedrijfsvereniging voor de mijnindustrie. Hij ontsloeg zijn behandelend geneesheer dr. Francis Maesen van diens medisch geheim, waardoor de Heerlense longarts deze week tijdens de zitting van de Raad van Beroep als getuige-deskundige kon worden gehoord.

Volledig

Dr. Maesen stelde dat zijn patiënt voor honderd percent arbeidsongeschikt is als gevolg van silicose. Ter adstruktie overlegde hij de raad grafieken en foto's van de longen van de patiënt. Daaruit blijkt, dat er sedert 1971, toen de gewezen kompel de longarts voor het eerst consulteerde een ontwikkeling was naar volledige invaliditeit; zelfs naar hulpbehoevendheid, zo lichtte dr. Maesen toe. „Ik kan niks meer. Ik ben niet meer in staat om nog honderd meter met mijn vrouw te wandelen", stipuleerde diens patiënt.

„Waarom hebt u dan niet eerder de conclusies aangevochten van het onderzoek, waarbij u voor zeventig percent arbeidsongeschikt werd verklaard", vroeg mr. C.F.M. Egelie, de voorzitter van de Raad van Beroep. Mr. Egelie oordeelde het niet juist, dat klager tien jaar heeft stil gezeten en op het laatste nippertje verzet aantekende tegen de conclusie van een onderzoek van tien jaar terug. „Wat in het verzetschrift staat, had eerder in een klaagschrift moeten staan", aldus mr. Egelie, die gewaagde van een „onbehoorlijke procesvoering".

Mr. M.J.M. Postma, de door het NKV toegewezen raadsman van de gewezen mijnwerker, hield de voorzitter van de Raad voor, dat zijn cliënt was zoet gehouden met de verklaring van de longarts van de Sociale Verzekeringsbank in Treebeek, die had gezegd, dat zijn cliënt weliswaar voor zeventig percent arbeidsongeschikt was, maar eraan toegevoegd, dat hij zich geen zorgen hoefde te maken, omdat hij tachtig percent zou krijgen ingevolge de Wet op de Arbeidsongeschiktheid.

Mr. Egelie bleek ook niet gelukkig met die uitspraak. „Ik hou er niet van, dat een medicus zich op juridisch terrein begeeft. Net zo min als dat een jurist zich op medisch terrein begeeft. Dat is zijn discipline niet".

Meer gevallen

„Mijn zorg voor mijn patiënten houdt niet op met het schrijven van een recept", verweerde dr. Maesen zich. Hij vindt de tijd rijp om zijn stem te verheffen, „omdat het geval-Misere niet op zichzelf staat". Er zijn volgens hem tientallen silicosepatiënten, wier ongevallenrente wordt afgekocht tot een percentage overeenstemmende met de arbeidsongeschiktheid van zoveel jaar terug. „Als iemand voor tachtig tot honderd percent arbeidsongeschikt is volgens de WAO en geen andere ziekte heeft dan silicose, dient dat ook de norm te zijn bij de afwikkeling van de financiële zaken, die op zijn betrekking hebben. Zoals het nu gaat kan het niet langer. Te minder daar er zelfs al silicosepatiënten zijn geweest, die door een hartinfarkt werden getroffen, omdat zij zich te druk maakten over de ongerechtigheid, die hun aan het einde van een cruciale carrière worden aangedaan".

Valkenburgse horeca bijt van zich af:

„Voedingsbonden doen aan goedkope zieltjeswinnerij"

door Jo Didden

VALKENBURG – „Een goedkope reclamestunt om zieltjes te winnen over de ruggen van de Valkenburgse horecabedrijven, wat op den duur het verspelen inhoudt van duizenden arbeidsplaatsen, doordat Valkenburg steeds weer schade ondervindt van ongegronde negatieve publicaties". Aldus het harde oordeel van de Gezamenlijke Horecabedrijven Valkenburg over de kritiek die twee functionarissen van de voedingsbonden FNV een week geleden spuiden aan het adres van de Valkenburgse horeca.

De vereniging Gezamenlijke Horecabedrijven in Valkenburg-Houthem heeft in de afgelopen week een telefonische enquête gehouden in de plaatselijke bedrijven. Hieruit blijkt dat de bondsfunctionarissen Wil van Santen en Hans Lewis in hun „onwetendheid" de meeste gesprekken hebben gevoerd met ondernemers zelf of hun familieleden.

„In veel gevallen zijn ze binnengestapt, hebben aan de receptionist gevraagd hoe lang hij werkte, zonder zich overigens bekend te maken als vakbondsmensen. Ze hebben zich er niet van op de hoogste gesteld of ze misschien spraken met de zoon of dochter des huizes", aldus voorzitter Marcel Sleypen van de vereniging.

Een ondernemer moet lange dagen maken om zijn bedrijf te runnen, vindt hij. Opmerkelijker is dat er nog steeds geen brief van de voedingsbond is binnengekomen, evenmin bij de afdelings- en hoofdbesturen van Horeca Nederland en Horecaf. Wie wel brieven hebben ontvangen zijn mensen die niets met beider besturen te maken hebben. Iets dat volgens het bestuur van de Valkenburgse vereniging tot nadenken stemt.

Zij vindt het ook vreemd dat Lewis en van Santen niet wisten dat o.a. Valkenburg ontheffingen van de arbeidsinspectie heeft voor werken tot 108 uur in 14 dagen. Een markant punt wordt het feit genoemd dat Valkenburg nooit serieuze problemen heeft gehad met de bond van horecapersoneel (meer dan 13.000 leden) terwijl de FNV afd. horeca met nog geen 1000 leden problemen denkt te hebben.

Men vindt voorts dat de beide vakbondsmensen hun beroep hebben gemist; als ze in 2 dagen 250 bedrijven kunnen doorlichten hadden ze volgens de Valkenburgse horeca beter econoom kunnen worden.

Hans Lewis van de voedingsbond FNV ontkent dat het de bedoeling is geweest om zieltjes te winnen. „Het gaat ons om een fatsoenlijke naleving van de arbeidsovereenkomst en dat gebeurt niet in Valkenburg. We hebben best begrip voor het langer werken, maar er moet wel een poging gedaan willen worden dat te beperken".

Als de geschreven brieven verkeerd terecht gekomen zijn, ligt dat volgens hem aan het feit dat zij verkeerde adressen hebben gekregen. Hij heeft overigens besloten alsnog een afschrift te sturen aan de Valkenburgse vereniging. De ledenaantallen die Marcel Sleypen noemt, kloppen volgens hem niet, bovendien zijn beide genoemde bonden bij de FNV aangesloten.

Tenslotte oppert hij dat men nog steeds met de Valkenburgse horeca wil praten.

Jaarverslag 1977:

ABP stak half miljard in bouwprojecten

HEERLEN – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) heeft in 1977 voor bijna een half miljard gulden opdrachten voor nieuwbouwprojecten verstrekt. Het totaal aantal gepensioneerden bij het fonds passeerden de 300.000 en bereikte een totaal van 305.000. Het aantal deelgerechtigden steeg tot ongeveer 850.000.

Zoals reeds eerder is geschied heeft het bestuur van het ABP opnieuw de aandacht er op gevestigd dat de met mondjesmaat door de regering toegestane personeelsuitbreiding eerder kostenverhogend dan kostenverlagend heeft gewerkt. De regering stond aanvankelijk maar 20% van de noodzakelijke personeelsuitbreiding toe. En dat had tot gevolg een verhoogd ziekteverzuim bij de ambtenaren, die toch het noodzakelijke werk moesten verrichten en dure overwerkzaamheden. Achteraf werd na deze negatieve ervaringen toch de noodzakelijke personeelsuitbreiding toegestaan.

In het jaarverslag over 1977 wordt er door het ABP nog eens opgewezen dat integratie- en fusiemogelijkheden van andere pensioenfondsen binnen het ABP een verdere ontwikkeling heeft doorgemaakt. Het streven blijft er op gericht om deze activiteiten verder doorgang te doen vinden nadat in het verslagjaar de Willem Arnztstichting binnen het ABP-pensioenfonds geïntegreerd was. Verdere interessenten staan te wachten om te kunnen toetreden.

Het bestuur maakt duidelijk dat vanwege de verplichtingen voor een waardevast pensioen mogelijkheden tot investeren ruim dienen te zijn opdat via beleggingen en de daardoor verkregen rendementen inderdaad kan gegarandeerd worden dat de verplichtingen worden nagekomen. In dit opzicht wordt evenals bij het personeelsbeleid door het bestuur van het ABP een grotere zelfstandigheid bepleit. Het vermogensoverschot ad ƒ 3 miljard gulden maakt de financiële positie van het ABP niet ongunstig.

„Open dag" van proeftuin Horst

HORST – Vrijdag wordt de eerste officiële „Open dag" van de nieuwe vollegrondsproeftuin „Meterikseveld" in Horst gehouden. De rondleidingen beginnen om 10 en 14 uur en de bezoekers worden door experts zo breed mogelijk geïnformeerd. Na de bezichtiging van de diverse proeven bestaat in de bedrijfsschuur gelegenheid tot discussie met de proeftuinmedewerkers en bedrijfsvoorlichters.

Ook de Limburgse Groenteveilingen hebben hun medewerking aan deze eerste „Open dag" toegezegd. Op het „Meterikseveld" in Horst is in de loop van de laatste jaren een concentratie van de Limburgse proeftuinen tot stand gekomen.

In gesprek

Paus (10)

Wanneer, zo zou ik de heer Bormans willen vragen, is onder de Limburgse katholieken een enquête gehouden waaruit opgemaakt zou kunnen worden dat de meeste Limburgers tegen de benoeming van onze huidige bisschop waren? Dat kun je toch niet zomaar klakkeloos beweren.

HEERLEN **A. Snijders**

GEBOREN

Tamara, dochter van Henk en Hennie Bartholomeus. Maastricht, Florijnruwe 82b. Tijd. ziekenhuis St. Annadal, afd. b4, kamer 1.

HUWELIJKEN

Karin van der Mee trouwt op 19 augustus a.s. met **Eric van Amstel** om 15 uur in de kerk van de H. Laurentius te Bemelen. Receptie van 19.00-20.30 uur in 't Keerhoes, Limburgerstraat, Cadier en Keer. Toek. adres: Viaductweg 47d, Maastricht.

Gertie Hermans trouwt op vrijdag 18 augustus met **Victor Keerssemeeckers** om 14 uur in de parochiekerk St. Walburga te Amby. Receptie van 19.00-20.30 uur in gemeenschapshuis Amyer Hoof, Severenplein 27, Amby. Toek. adres: Mercatorplein 12e Maastricht.

OVERLEDEN

† **An Passau,** echtgenote van Jozef Habets, in de leeftijd van 69 jaar. Maastricht, Brouwersweg 113, corr. adres Schoutruwe 15c. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 18 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Jan Marchand,** echtgenoot van Anna Adelheid van der Coelen, in de leeftijd van 87 jaar. Maastricht, Reinaartsingel 70. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht op vrijdag 18 augustus a.s. om 14.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Joseph Wilhelmus Ottenheim,** echtgenoot van Petronella Maria Hubertina Smeets, Molenbergstraat 13, Nunhem. Oud 80 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 18 augustus a.s. om 10.00 uur in de St. Servatiuskerk te Nunhem.

Vandaag 17 augustus is het een jaar geleden, dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

M. Hubertina
Hendrix Delafranconi

De plechtige jaardienst zal plaatsvinden op 20 augustus as. om 11.00 uur in de St. Antoniuskerk te Urmond-Oost.

P.H. Delafranconi
kinderen en kleinkinderen

Urmond, augustus 1978

De plechtige eerste jaardienst voor

Antonius Pierey

en de tweede jaardienst voor

Helena Pierey-Ghelen

zal gehouden worden op zondag 20 augustus om 11.00 uur in Amstenrade.

Hun kinderen.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Joseph Gielen

zal plaatshebben op zaterdag 19 augustus as. om 19 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Wed. Gielen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1978
Poorterstraat 22

Cel en boete voor „papieren directeur"

MAASTRICHT – „Ik had geen verstand van de aannemerij: ik heb niet meer gedaan dan loonzakjes gevuld". Aldus gistermiddag de 27-jarige A. v.d. S. uit Sittard, die voor de economische politierechter in Maastricht moest verschijnen omdat hij zich zou hebben schuldig gemaakt aan koppelbaaspraktijken.

In Amstenrade zou hij zonder vergunning vier arbeidskrachten ter beschikking hebben gesteld van een aannemer. Verdachte echter wentelde de verantwoordelijkheid hiervoor af op zijn eveneens gedagvaarde, maar niet ter zitting verschenen compagnon T.S. zowel tegen V. d. S. als tegen S. eiste officier van Justitie mr. J. Reintjes een boete van 5000 gulden en een maand voorwaardelijke hechtenis. Politierechter mr. L. Hofstee reduceerde deze straf in zijn vonnis tot 5000 gulden waarvan de helft voorwaardelijk met onverkort behoud van de geëiste vrijheidsstraf. V.d. S. was ook valsheid in geschrifte ten laste gelegd, gepleegd in formulieren voor het verkrijgen van een werkloosheidsuitkering.

In strijd met de waarheid had hij opgegeven geen inkomsten uit arbeid te hebben genoten en aldus de gemeente Sittard benadeeld voor ruim 10.700 gulden. Hiervoor eiste de officier 8 weken onvoorwaardelijk, door de politierechter teruggebracht tot 6 weken waarvan 3 voorwaardelijk.

PROVINCIE vandaag

LIS: illegalen niet wegsturen

HEERLEN – De Limburgse Immigratie Stichting is van mening dat aan alle 400 à 500 geregistreerde illegale buitenlandse gastarbeiders een verblijfsvergunning moet worden gegeven. De LIS is dus van mening dat deze beslissing niet alleen de zogenaamde kerk-Marokkanen moet betreffen.

BB-ers naar Duitse oefening

GULPEN – Onderdelen van de noodwacht A-kring Bescherming Bevolking Limburg zullen in de loop van de komende weken oefeningen houden in de Katastrophenschutzschule des Bundes in Bad Neuenahr-Ahrweiler. Het gaat daarbij steeds op periodes van vier dagen, en wel een maal de laatste vier dagen van augustus, tweemaal vier dagen in september en eenmaal de eerste vier dagen van oktober.

Voor ton aan antiek gestolen

MAASTRICHT – Uit de magazijnen van de B.V. van Leendert aan de Fregatweg in het Maastrichtse industriegebied Beatrixhaven is in de nacht van dinsdag op woensdag bij een inbraak voor een waarde van ongeveer een ton aan antiek en kostbare tapijten gestolen. Wat er precies aan buit verdwenen is was gisteren nog niet duidelijk omdat de inventarisatie nog niet kon worden afgerond. De inbrekers hadden bovendien een groot aantal goederen uit de magazijnen gesleept en deze klaargezet voor transport. Dit deel van de buit bleef verder echter onaangeroerd. Mogelijk zijn de dieven in hun nachtelijke bedrijvigheid gestoord. Van de daders is nog geen spoor.

Maasboulevard afgesloten

MAASTRICHT – In Maastricht, dat vandaag de plaats is van een etappefinish van de Proftour door Nederland, zal het zuidelijk deel van de Maasboulevard de gehele dag voor het verkeer zijn afgesloten. Deze verkeersmaatregel geldt van 's morgens 8 uur tot middernacht. Het betreft het gedeelte van de Maasboulevard gelegen tussen de Kennedybrug en de jachthaven van St. Pieter. Het verkeer met bestemming België wordt via de St. Pieterskade geleid. Het verkeer, komend uit de richting België met bestemming Maastricht wordt door het villapark omgeleid. Ook vrijdag- en zaterdagavond zal dit gedeelte van de Maasboulevard wegens feestelijkheden in het kader van de Proftour voor het verkeer zijn afgesloten.

Kunstschilders uit St. Truiden

MAASTRICHT – In aanwezigheid van de stadsbesturen van Sint Truiden, Oostende en Maastricht wordt vrijdag 18 augustus om 11,30 uur in het Maastrichtse bibliotheekcentrum een tentoonstelling geopend die als titel draagt: „Kunstschilders uit Sint Truiden". De expositie, die tot 15 september duurt, omvat ongeveer zestig werken van Sint Truidse kunstenaars. De tentoonstelling wordt geopend door wethouder M. Debats van onderwijs en cultuur van Maastricht.

Boete voor steunfraude

MAASTRICHT – Omdat hij eind 1976 en begin 1977 in Ubach over Worms en Nuth zonder vergunning het stucadoorsbedrijf had uitgeoefend, hoorde de 37-jarige M.S. uit Kerkrade gisteren in Maastricht een boete van duizend gulden tegen zich eisen, door economisch politierechter mr. L. Hofstee later verminderd tot 750 gulden. „Door opdrachten te geven aan werklozen maakt men zich niet juridisch, maar wel moreel medeplichtig" stelde officier van justitie mr. J. Reintjes vast. De Kerkradenaar werd eveneens verweten valsheid in geschrifte te hebben gepleegd door op een desbetreffend formulier te vermelden geen inkomsten uit arbeid te hebben genoten terwijl dat wel het geval was geweest. Daarmee zou hij de „algemene kas" voor ongeveer 3300 gulden hebben benadeeld en door het opgeven van een foutief adres (Kerkrade in plaats van Heerlen) de gemeente Kerkrade ten onrechte 34.000 gulden hebben doen uitkeren. Voor deze fraude eiste de officier een maand onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Het vonnis luidde: 750 gulden en 3 weken voorwaardelijke hechtenis.

Werkzaamheden aan wegen

SITTARD – In Sittard moet het verkeer op de Rijksweg nabij de Geuweg rekening houden met werkzaamheden. De werkzaamheden zullen ongeveer 10 weken duren. Het verkeer in de richting Heerlen moet op de Wilhelminastraat in Sittard rekening houden met wegwerkzaamheden. Hier zullen de werkzaamheden ongeveer 7 weken duren.

Vandaag trouwen
Yvonne Giesen
en
Alois van den Boogaard
Toek. adres: Huisbergerstr. 126 Heerlen

Goedemorgen oma Huver

Gefeliciteerd met uw verjaardag.
Kinderen en kleinkinderen.

Auto s en motoren

Te k. 2CV Dyane, i.g.st. Tel. 455426.

Op zondag 20 augustus as. hopen onze ouders en grootouders

Jan Widdershoven
en
Francisca Widdershoven-Quix

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Tevens gedenkt vader de dag waarop hij 50 jaar geleden werd aangesteld als koster.

Ter hunner intentie zal op die dag om 10.00 uur een plechtige eucharistieviering gehouden worden in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

Van 12.00-14.00 uur zullen zij in het Gemeenschapshuis, Millenerstraat, recipiëren.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

---

† Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

de heer

C. Pieterse

Zijn plichtsbetrachting zal steeds in onze herinnering blijven.

Directie en personeel
De Weverziekenhuis Heerlen.

---

† Na een leven vol liefde en toewijding is heden uit ons midden weggenomen, voorzien van het H. Oliesel, mijn dierbare vrouw, lieve moeder, schoonmoeder, oma, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Roelie Maria Radix

echtgenote van
JAC HEUTS

geboren te Heerlen 20 november 1916.

Heerlen: J. Heuts
Ternat (België): P. M. Heuts
N. Heuts-Derijcke
Sandra
Familie Radix
Familie Heuts

Heerlen, 15 augustus 1978
Eikenderweg 28.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië Laanderstraat Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Bijeenkomst aan de kerk.
Rozenkransgebed waarna avondmis vrijdag 18 augustus om 19 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Josephina Kleyker

echtgenote van
ANTON JOSEPH RADEMAKERS

Sittard: A. J. Rademakers
Sittard: K. A. J. Rademakers-Tillemans
haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Kleyker
Familie Rademakers

Sittard, 15 augustus 1978
Hemelsley 4'.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 19 augustus a.s. om 10.30 u in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de pastorie vanaf 10.10 uur.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen is overleden, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 74 jaar, mijn geliefde man, broer, zwager, oom en neef

Joep Stoffer

echtgenoot van
GRETE LEWARK,

Mevr. Gr. Stoffer-Lewark
Familie Stoffer
Familie Lewark

Beersdal-Heerlen, 16 augustus 1978
Roerstraat 8.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 augustus a.s. in de parochiekerk van St. Antonius, Beersdalweg Heerlen, om 11.00 uur, waarna crematie in alle stilte.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Avondwake vrijdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekende, is heden voorzien van de laatste h.h. sacramenten in de leeftijd van 59 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubertus Crutzen

echtgenoot van
ANNA CATHARINA HEUTS

Wij vragen uw aandachtig gebed.

De bedroefde familie:
Eys: A.C. Crutzen-Heuts
Heerlen: M.H. Mayer-Crutzen
W. Mayer en kinderen
Eys: J.J. Crutzen en kind
Hulsberg: H.M. Ruijters-Crutzen
J. Ruijters en kinderen
Banholt: W.J. Crutzen
R. Crutzen-Thomassen
Klimmen: I.M. Hanssen-Crutzen
H. Hanssen en kind
Epen: J.H. Crutzen
F. Crutzen-Vlaggen
Eys: H.J. Crutzen en verloofde
Noordwijk: H.C. Krewinkel-Crutzen
W.J.C. Krewinkel en kind
Eys: R.J. Crutzen
Eys: M.H.G. Crutzen
Familie Crutzen
Familie Heuts

Eys, 15 augustus 1978
Piepertweg 14.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden in voornoemde kerk en aansluitend de h. mis voor de overledene worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente te Wahlwiller-Wittem.
Bezoekuren van 10.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Op 15 augustus overleed, toch nog vrij plotseling

Harie Goossen

Lid van het kerkbestuur St. Martinus
Voorzitter van de Werkgroep Alg. Zaken

Wij verliezen in hem een trouwe medewerker.
Om zijn goedheid en vriendelijkheid werd hij door iedereen gewaardeerd.
Zo zal hij bij ons blijven voortleven.

Kerkbestuur en pastores
St. Martinusparochie Stein.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 18 augustus a.s. om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

---

† Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Pierre Krekels

echtgenoot van
HUBERTINA KEMMERLING

Sittard: Mevr. H. Krekels-Kemmerling
Sittard: Winand Krekels
Margaretha Krekels-Friedrichs
Sittard: Harrie Krekels
Anna Krekels-Friedrichs
Sittard: Willy Krekels
Lenie Krekels-Jeurissen
Gangelt (Dld.): Elly Breuckers-Krekels
Josef Breuckers
Zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Krekels
Familie Kemmerling

Sittard, 16 augustus 1978
Kollenbergerweg 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 19 augustus a.s. om 11 uur in de St. Petruskerk te Sittard. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote en moeder

Bertha Kusters-Gelissen

betuigen wij onze oprechte dank.

A. Kusters
en kinderen

Schinveld, augustus 1978.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Daar het ons onmogelijk is om familie, vrienden en verenigingen, persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij de uitvaartdienst en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Hans Smeijsters

zeggen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. Smeijsters-Joosten
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1978

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen.

In plaats van kaarten.

Het is ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Frans Stijnen

De aanwezigheid van zo velen bij de kerkdienst en de begrafenis was voor ons een grote troost.
Langs deze weg willen wij u bedanken voor uw condoleances, bloemen en h. missen.

Mevrouw Stijnen-Janssen
kinderen en kleinkind

Kerkrade, augustus 1978.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap te Rolduckerveld.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Mathias Joseph Offermans

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Oprecht dank voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Frits Johan Kistemaker

echtgenoot van
ANNA MARIA CATHARINA WELTERS

Mevr. A. M. C. Kistemaker-Welters

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 18.00 uur, in de kapel van het bejaardenhuis „Firenschat" te Terwinselen.

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Maria Vangronsveld-Swelsen

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen Vangronsveld.

Heerlerbaan, augustus 1978.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 20 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

In plaats van kaarten.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Poul Kalenka

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. B. Kalenka-Hanneman
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 augustus as. om 18.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der stervenden, op de leeftijd van 68 jaar van ons is heengegaan

Maria Anna Straten

echtgenote van

Johannes Martin Jozef Benders

Brunssum: J. M. J. Benders
Brunssum: J. Benders-Wethly
Stein: W. Benders-van der Haghen
Amsterdam: B. Perlee-Benders
en haar kleinkinderen

Brunssum, 13 augustus 1978
Kerkstraat 39a.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 18 augustus a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum, waarna de overledene wordt bijgezet in het familiegraf op de r.k. begraafplaats te Heerlerbaan-Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat heden na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, van ons is heengegaan, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Marie Hubert Louis Gauthier Kissels

echtgenoot van

Marie Wilhelmina Lucia Klinkers

De bedroefde familie:
Hulsberg: M. W. L. Kissels-Klinkers
Ulestraten: Louis Kissels
Jeanne Kissels-Halmans
Louis, Paula, Marga
Wijlre: Lieke Bex-Kissels
Emiel Bex
Lucie, Paul, Veronique
Hulsberg: Guillaume Kissels
Emanuele Kissels-Stassen
Vivianne, Etiën
Hulsberg: Andre Kissels
Mia Kissels-Thijssen
Marc, Lydia
Gemert: Pierre Kissels
Thea Kissels-Bergevoet
Sanne
Hulsberg: Virginie Schneiders-Kissels
Pierre Schneiders
Ralph, Christianne
Familie Kissels
Familie Klinkers

6336 XP Hulsberg, 16 augustus 1978
Aalbekerweg 30.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 19 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Vrijdagavond om 18.45 uur zal in voornoemde kerk de rozenkrans worden gebeden.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg. Bezoekuur van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze lieve en zorgzame papa, dierbare zoon, schoonzoon en zwager

Hans Leufkens

Directeur Glasmaatschappij B.V. Heerlen

echtgenoot van

Els Cremers

geboren te Heerlen 3 november 1930.

E. H. M. J. Leufkens-Cremers
Monique
Danièle
Corine
Hans
J. A. M. Leufkens-Meijer
Familie Cremers

3760 Lanaken België, 15 augustus 1978
Neerharenweg 26.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 19 augustus a.s. om 13.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna bijzetting volgt in het familiegraf op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 12.30 uur in voornoemde kerk.
Avondmis vrijdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de St. Pancratiuskerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze direkteur,

de weledelgeboren heer

J. F. Leufkens

Zijn grote persoonlijke inzet en sociale bewogenheid zullen voor ons steeds een voorbeeld zijn.

Direktie
Commissarissen
Medewerkers
Glasmaatschappij B.V. Heerlen.

Voor de belangstelling en het meeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Hein Ringens

danken wij u hartelijk.

Mevr. G. Ringens-Pleum
kinderen en kleinkinderen

Vinkerstraat 7
Kerkrade.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 20 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus/Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader, schoonvader en grootvader

Leonard Joseph Haagmans

zal gehouden worden op zondag 20 augustus as. om 11.30 uur in de kerk van de Blijde Boodschap te Chèvremont.

Kinderen en kleinkinderen
Haagmans

Treebeek, augustus 1978.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van ons lieve zoontje, broertje, schoonbroertje, oom en neefje

Peter Bernardi

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. F. Bernardi
en naaste familieleden

Hoensbroek, augustus 1978

---

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door arbeidzaamheid, eenvoud en goedheid, is onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Alfons Mertens

Geboren te Heerlen 2 augustus 1906, overleden te Benzenrade 16 augustus 1978.

Sittard: L. Mertens-Pötsch
Heerlen: L. Voragen-Mertens
G. Voragen en kinderen
Heerlen: T. Mertens
Sittard: M. Mertens-van Oyen
en kinderen
Klimmen: J. Kickken-Mertens
E. Kickken en kinderen
Heerlen: G. Mertens
M. Mertens-Habets en kinderen
Heerlen: J. Mertens
L. Mertens-Senden en kinderen
Heerlen: P. Mertens
M. Mertens-Werker en kinderen
Heerlen: M. Mertens
C. Mertens-Quaedvlieg en kinderen
Heerlen: J. Mertens
Familie Mertens

Benzenrade-Heerlen, 16 augustus 1978
Benzenrade 16

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus as. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Welten.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in voornoemde kerk.
Avondmis vrijdag 18 augustus as. om 19 uur in de St. Martinuskerk te Welten.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve man, vader, schoonvader en opa

Douwe Drijfhout

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

H. Drijfhout-Metherst
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, augustus 1978
Dr. Poelsstraat 26

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader, opa en overgrootvader

R. J. Frings

echtgenoot van
E. CIESLA

betuigen wij u onze oprechte dank.

E. Ciesla
Fam. Frings

Kerkrade, augustus 1978,

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 augustus a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van Antonius van Padua te Bleijerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa

Jacob Donners

zal gehouden worden op zaterdag 19 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

Mevr. Donners-Cärvers
kinderen en kleinkinderen

Born, augustus 1978.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Jan L. Houben

zal plaatshebben op zaterdag 19 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.

B. J. Houben-Wetzels
kinderen en kleinkind

Jabeek, augustus 1978
Dorpstraat 27.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Harry Bouwhuis

zal gehouden worden op zondag 20 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout.

Mevr. Bouwhuis-Rayer
kinderen en kleinkinderen

Sittard, augustus 1978.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze goede zorgzame pa

Gustaaf Engels

zal plaatsvinden op zondag 20 augustus a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Tevens bedank ik bij deze nog alle mensen van het recreatiecentrum Hommelheide in Susteren, die in het afgelopen jaar al het mogelijk voor mijn kinderen en mij gedaan hebben.

Mevr. M. Engels-Jongeneel
en kinderen

Ubach over Worms, augustus 1978

Staatsloterij 1ste trekking

671e Staatsloterij, 1ste trekking, 16 augustus 1978.

Prijzen van:

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	034116
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	057396
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	086247
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	013870
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	049133
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	025388
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	008060
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	3577
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	751
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	842
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	134
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	616
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	365
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	86
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	78
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	1

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 504 ... bj. 72, i.z.g.st., t.e.a.b. ... 11087.

Te k. ISO Rivolta Lele, ... autom., elektr. ramen, schuifdak, aircond., bekl., 8 cil. 5,8 ltr., techn. ... Hommerterweg 104, H'... tel. 045-220978. Na 14 uur.

SIMCA's. Diverse typen ... Rally, 1308 GT enz. Bj. ... '77. Duizenden guldens ... deel. Bel 045-413222.

Te k. AUDI 100 S Coupé ... '71, prijs ƒ 3.000. Honda ... '74. Jos Klijnenlaan 18... leen.

Te k. FIAT 131 S M... 1300, bwj. nov. '75, ... 49.000, met trekhaak en ... i.g.st. Fabritiusstr. 5, S... huizen.

American Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerik... wagens duizenden gulden beneden dealerprijs te ... aan. Alle wagens zijn BRIEKSNIEUW met 1 ... GM-garantie. Steeds ... pende show. Service en onderhoud in onze moderne ... richte werkplaats. American Cars Schimmert, Groot ... dal 6, Schimmert, tel. ... 1888.

Te k. OPEL Rekord 19... '68, ƒ 200,-. Burg. Save... laan 169, Kerkrade, tel. 45...

Te k. TRIUMPH Spitfire ... 4, bj. '72 motor van '76 ... mooi. Schuttersweide ... Hoensbroek, tel. 212451.

VOLVO 244 DL okt. 1975-05. In mooie staat en conditie met gasinst. en schuifdak. Sportieve en mooie Triumph Spitfire 1500 cc 19... 8000 km. Auto is niet van nieuw te onderscheiden. Autobedrijf Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek. 045-220...

VOLVO stationwagen ty... DL-automatic 1975-05. ... in prima staat en conditie ... schuifdak. Volvo 343 DL ... 1977-01. Zeer mooi 5000 ... der nieuwprijs. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, H... broek, 045-220055.

Wegens omstandigh. te k. ... geboden TOYOTA Celica ... versnell., bl.met., 8 mnd. ... km 14.000, pr.n.o.t.k. T... Voskuilenweg 70 Heerle... lenb.) Tel. 710443.

Te k. SIMCA 1000 71 i... weg. ziekte. Meezenbro... 144 Hrl., tel. 045-722982.

Te k. v. part. FORD T... 1600 XL, bj. 74. Te bevr. ... uur. Meuserstr. 165, Hee... tel. 045-452548.

Te k. UNIMOG met huif ... in orde. Te bevr. Juliana... Schinveld.

Te k. HARLEY Davidson ... Kasperenstr. 79, Ke... West, na 18 uur.

Te koop RENAULT ... Stiftstraat 6, Ubach ... Worms, na 17 uur.

Te koop MERCEDES ... nieuw en oud model. T... Groenstraat 200, Waube...

Te k. v. part. OPEL R... type 1900, 22.000 km ... bouwjaar 1975, in u... tende staat, goudbrons ... lic, zwart vinyl dak. ... straat 61, Heerlen tel. 71... 41869.

Te k. FORD Escort ... i.z.g.st. km.st. 48.000, ... tel. 045-313352.

Te k. RENAULT 4 ... (pers. wagen) gr. Ruite... '77, Litjens Rodestr. 2... nandsrade. Tel. 1685.

PEUGEOT 504 coupé ... tomatic full-injection ... ramen, radio enz., 4 c... 200 km.u. Gelopen 65.0... Rekeningen aanw., de... is niet van een nieuw... tisch, mechanisch, te ... scheiden. Nieuwpr. ƒ 2... nu voor ƒ 7800,-. Op Ge... 30, Schaesberg.

TOYOTA Corolla 1200 ... '74, zeer nette auto, al... prima staat onderh. Inr... tere auto mog. Pr. ƒ 3... Gen.Steen 29, Schaesb...

Te k. OPEL Ascona 1... met gasinstallatie. Co... neik 6, Kerkrade-W. ... na 18 u.

OPEL Kadett, 77, groen ... 35.000. Toyota Carina ... LS 75 ƒ 7000. Inr. en ... en financ. ANWB-keuri... gest. Autobedrijf Ge... Heiveldstr. 19, Kerkrad...

Te k. OPEL Ascona, bj. ... veel accessoires, vr.pr. ... Inruil kleinere auto m... Uterweg 129 Heerlen-N...

Te k. TOYOTA Coupé ... 29.000 tegen ieder aan... bj. 76. Te bevr. tel. ... ANWB-keuring toegest...

Te k. VW Golf de L. Bj. ... lichte lakschade. Vr.pr. ... Tel. 04490-17956.

Te k. RENAULT 16 T... 74, i.z.g.st., pr. ƒ 2750, ... nestr. 17, Sittard Limb... veld na 16 u.

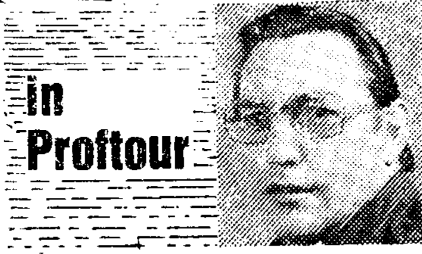
Limburgs Dagblad



Van Katwijk verspeelt geplande zege

Jan Raas: „Sorry, Piet!"

HEESCH – Nog voordat hij van de fiets stapte, verontschuldigde Jan Raas zich bij ploegmakker Piet van Katwijk. Het plan van de Raleighs was namelijk geweest om Van Katwijk in de massasprint, waarmee de tweede etappe van de Proftour Nederland besloten werd, naar de overwinning te loodsen. Niet hij maar Jan Raas flitste echter in eerste stelling over de streep.



„Sorry, Piet", zei Raas na zijn zeventiende overwinning in dit seizoen. „Ik had jou graag het succes gegund, maar toen je niet kwam, was ik wel gedwongen om door te gaan. Ik kon toch moeilijk het risico lopen dat iemand anders de rit op zijn naam zou schrijven". Piet van Katwijk knikte. „Het was mijn eigen schuld", aldus de Oostbrabander. „Ik kwam te laat op volle snelheid".



● *De drie Limburgers zij-aan-zij in de Proftour. V.l.n.r.: Johan van der Meer, Jan Krekels en Ben Koken.*

Schouderklop

In het spoor van de Raleighs en het Belgische duo Van Calster - Willy Planckaert sprintte Johan van der Meer naar de vijfde plaats. De eerstejaars beroepsrenners uit Geleen verdiende daarmee een goedkeurende schouderklop van zijn tijdelijke chef d'équipe Henk Koopmans. „Ik kwam in zevende positie uit de laatste bocht", aldus Van der Meer. „Niet slecht als je weet hoe gevaarlijk het was in een peloton van ruim zeventig man op dit bochtige aankomstparcours. Eenmaal op het rechte stuk naar de finisch, voelde ik dat ik in de voorste gelederen kon blijven, zeker toen ik Walter Planckaert voorbij flitste".

Contract

Johan van der Meer hoopt dat zijn tijdelijke sponsor hem straks een contract zal aanbieden. „Ik heb het bij Bode Deuren goed naar mijn zin", zegt hij. „Het lijkt wel alsof ik reeds maanden voor deze ploeg uitkom en niet pas drie dagen. Ik heb gehoord dat er plannen bestaan om volgend jaar naar de Tour de France te gaan. Het zou grandioos zijn als ik er dan óók bij was."

De eindsprint in de tweede Proftouretappe verliep zonder ongelukken. Dat mocht een klein wonder genoemd worden. Niet alleen nam immers een omvangrijk peloton deel aan dat snelheidsgevecht, maar bovendien was in Heesch een parcours van drie kilometer uitgestippeld met zoveel bochten dat de stuurmanskunst wel bijzonder zwaar op de proef werd gesteld. Bovendien moesten de renners na het bereiken van dit Oostbrabantse dorp, onder de rook van Oss, liefst vier rondjes afleggen alvorens de prijzen verdeeld konden worden. „Te gek eigenlijk", zei Jan Krekels, „Je riskeert voor een handvol guldens je leven".

Ofschoon er zich in de snelheidsdans geen valpartijen voordeden, keken sommige renners toch minder vrolijk. Verwijten vlogen over en weer, maar dat blijkt bij de professionele wielrennerij normaal, wanneer een compacte groep als een vloedgolf op de eindstreep is afgerold.

● *Consternatie na een valpartij op een Apeldoornse spoorwegovergang. Joop Zoetemelk (41) krabbelt overeind. Tino Tabak moest na deze „crash" het peloton verlaten vanwege heupklachten.*
FOTO'S: COR VOS

Wijzigingen in het algemeen klassement bracht de tweede etappe niet teweeg. Daniel Willems, de jonge Belgische belofte bleef dankzij de massale eindrush in het bezit van de oranje leiderstrui. Ook al omdat hij zich omringd weet door een sterke IJsboerkeploeg, durfde Willems reeds te denken aan verdere consolidatie van deze leidende positie. Zijn ploegleider Willy Jossart, meende zelfs te voorspellen dat de Proftour op de laatste dag, in de ploegentijdrit, de ontknoping krijgt.

Dat dan in het rond Goes (zaterdag) een tweestrijd tussen de ploeg van Jossart en de Raleighs wordt, ligt in de lijn der verwachtingen. Tenzij natuurlijk vandaag op de Zuidlimburgse heuvels, waar met name op de Keuteberg extra bonificatie te verdienen is, het klassement toch nog door elkaar geschud wordt.

Uitslag tweede tappe:
1. Raas 225 km in 5.57.55 (met bon. 5.57,45); 2. Piet van Katwijk z.t. (met bon. 5.57,50); 3. Van Calster z.t. (met bon. 5.57,52); 4. Willy Planckaert; 5. Van der Meer; 6. Walter Planckaert; 7. Jan van Katwijk; 8. Van Vliet; 9. Priem; 10. Van der Stappen; 11. Krekels; 41. Koken allen z.t.

Algemeen klassement:
1. Willems 12.13,11; 2. Van Calster op 3 sec.; 3. Van Vliet z.t.; 4. Van den Hoek z.t.; 5. Willy Planckaert op 6 sec.; 6. Verlinden z.t.; 7. Knetemann op 10 sec.; 8. Van Houwelingen z.t.; 9. Van der Helst op 55 sec.; 10. Raas op 1.36, 16. Van der Meer op 1.47; 29. Krekels op 1.49; 67. Koken op 5.37.

(Zie ook Sport 3)

● **STUTTGART – Bert Oosterbosch heeft de tweede etappe van de driedaagse amateurwielerronde van het Zwarte Woud, een tijdrit over 25 kilometer, gewonnen. Oosterbosch legde de rit van Todtmoos naar Bernau en terug af in 42 minuten en 36 seconden.**

Roda JC spaart krachten

door bobby vosmaer

LIER – Voor tweeduizend toeschouwers heeft Roda JC een verdiende overwinning behaald op Lierse SK. Rustig de bal laten rollen, had de equipe van trainer Bert Jacobs de wedstrijd negentig minuten lang onder controle en twee knappe goals van Vermeulen en Kolding waren de beloning voor de gespeelde taktiek.

Roda's spel kende verschillende variaties en gesteund door een goed gedisciplineerd spelende achterhoede en middenveld kan het Roda aanvalstrio (met Kolding) de tegenstander voor verrassingen zetten.

Traag

De eerste helft liet een traag en nonchalant startend Roda JC zien, dat rustig de bal in de ploeg hield en niet van plan was zich overmatig in te spannen. Lierse SK daarentegen begon wel richting Jongbloed te werken, maar verder dan enige schoten van De Smet kwam men niet.

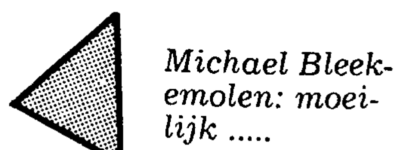
Gaandeweg de partij begon Roda JC wat meer interesse aan de dag te leggen door iets geconcentreerder het Lierse-doel met snel uitgevoerde counters te bestoken. Toch slaagde de ploeg van Bert Jacobs er niet in om Dick Nanninga goed in stelling te brengen. Dick was eerst in de 22e minuut met een kopbal in de wedstrijd. In de 24e minuut kon Jongbloed een goed schot van De Smet net corner tikken. Dat bleek voor de club uit Lier het laatste wapenfeit van de eerste helft.
Roda wisselde De Jong (hij kampte met een dijbeenblessure) voor Kolding. Roda JC controleerde het spel steeds nadrukkelijker door de bal goed rond te laten gaan. In de 31e minuut leidde Koster een schitterende aanval in, passte op links naar de opkomende Broeks wiens voorzet door Vermeulen tot doelpunt werd gepromoveerd: 0–1. Nog geen tien minuten later brak Vermeulen opnieuw op links door en uit zijn afgemeten voorzet knalde Jens Kolding ineens in de lange hoek: 0–2, met welke stand de rust aanbrak.

Hanssen

Tijdens de rust wisselde Roda JC Hanssen voor Nanninga, die even voor rust een achillespeesblessure opliep. In het tweede bedrijf een ijverig, maar bijzonder onnauwkeurig voetballend Lierse, dat gesteund door het eigen publiek, het doel van Jongbloed trachtte te belagen.
Echte kansen kwamen er echter niet; het moest zelfs oppassen voor de Roda-uitvallen. Bij de Kerkradenaren rolde de bal echter niet meer zoals in de eerste helft, wat veel individuele acties opleverde maar geen kansen. Kroon verving Vermeulen in de 75e minuut, een wissel waaraan John Pfeiffer, die een zwakke partij achter de rug had, graag zijn medewerking had willen verlenen. Maar Jacobs liet hem doorworstelen. Lierse SK bleef komen, vooral via Robby Kok, maar Roda bleef zeer kalm en geconcentreerd de partij in handen houden. De wedstrijd werd zonder problemen uitgespeeld en eindigde met de stand die reeds bij rust bereikt was.

Opstelling Roda JC: Jongbloed, De Wit, Pfeiffer, Ziegler, Broeks, De Jong (Kolding), Lees, Toonstra, Koster, Nanninga (Hanssen), Vermeulen, (Kroon).

Grote Prijs van Nederland



Michael Bleekemolen: moeilijk .....

Jaagt Peterson op Andretti?

door nino tomadesso

SCHIPHOL – GP-secretaris John Corsmit zei het met een brede glimlach: „Het belooft een uitermate spannende Grand Prix te worden". Hij overdreef niet: de 27ste Grote Prijs van Nederland Formule 1 (27 aug.) op het circuit van Zandvoort biedt ten aanzien van het wereldkampioenschap verschillende attractieve mogelijkheden.

Mario Andretti (54 punten) namelijk wordt bedreigd door zijn stalgenoot Ronnie Peterson (45 punten). Aangenomen dat Peterson de Nederlandse G.P. wint en Andretti uitvalt, staan beide John Player Specialcoureurs op een gedeelde eerste plaats. Op welke wijze dan Lotuscaptain Colin Chapman verwarring en vrede in zijn team (waarin Andretti kopman is) bewaren zal, staat in de sterren geschreven. Met nog vier Grand Prix's op het programma (Zandvoort, Monza, Montreal, Watkins Glen) kan zèlfs regerend wereldkampioen Niki Lauda (31 punten) met zijn twaalf cylinder Brabham-Alfa Romeo Andretti nog bedreigen. Zeker als men weet dat het Zandvoortse circuit de Oostenrijkse terriër erg goed ligt.

Dertig wagens

Dertig wagens beginnen vrijdagmorgen 25 augustus aan de tijdtrainingen. Zesentwintig racers zullen aan de race zelf worden toegelaten. Misschien, heel misschien zal Michael Bleekemolen er met een ATS/HS 1 bij zijn. Begin deze week kwam Haarlemmer Bleekemolen met een op steenharde banden (afgelopen zondag in Zeltweg gebruikt) staande tweede ATS-wagen, voorzien van een motor die „van vermoeidheid bijna uit elkaar viel" (aldus Michael zelf) op het Nederlandse duinencircuit tot een snelste tijd van 1.21,6. Ter vergelijking: Bruno Giacomelli won veertien dagen geleden met een McLaren M26 de voor de G.P. Nederland geldende kwalificatierace in 1.19,59.

De ATS-racer is nu op weg naar Engeland. Voor een uitgebreide „tuning". Hoe dan ook: Bleekemolen staat voor een bijzonder zware opgave. Michael: „Ik weet het. Misschien zal ik me toch voor de Grand Prix kunnen kwalificeren". Dat straks het officiële ronderecord van Zandvoort (Andretti: 1.18,6;193,43 km/uur) aan flarden gaat, staat wel vast.

Cleutjens

● **De dag voor de Grote Prijs staat er o.a. een race voor toerwagens op het programma. In de divisie boven 2000cc is o.m. ingeschreven Jacques Cleutjens (Roermond) met een Ford Capri 3 liter.**

Feyenoord en Excelsior arm in arm

ROTTERDAM – Feyenoord en Excelsior hebben overeenstemming bereikt over een verregaande technische samenwerking. De clubs hebben afspraken gemaakt over uitwisseling van spelers, de scouting en de opleiding van jonge spelers.

SITTARD – Bert Brouwer, de nieuwe aanwinst van Sittardia, heeft tijdens de training een middenhandsbeentje gebroken en zal de komende weken door een gipsverband worden gehinderd. Hij zal ook morgen niet van de partij zijn als Sittardia in Una (Dld.) tegen VFL Gummersbach speelt in het kader van een Holland-week.

Happel straft

BRUGGE – Na de zware nederlagen van zijn club FC Brugge (1–4 tegen Everton en 0–6 tegen Benfica) tijdens het Feyenoordtoernooi, heeft trainer Ernst Happel straffen uitgedeeld aan zijn spelers. De vier volgende FC Brugge-spelers zijn geschorst voor de ontmoeting met de Griekse club AEK, die vandaag in Athene plaatsvindt: Leekens, Krieger, Ku en Van der Eycken. Alle spelers kregen verder een fikse boete, het drietal Barth, Courant en Ceulemans uitgezonderd.

Almaniatoernooi

SITTARD – De voor zaterdag vastgestelde wedstrijd van het Almaniatoernooi (tegen Susteren) is verschoven naar dinsdag (19.00 uur). Almania won een oefenduel in Übach Palenberg met 3–1.

Oostduitsers imponeren

Van onze speciale verslaggever Peter Heerkens

MÜNCHEN – De glanzende prestatie van Dick van Egmond verzonk uiteindelijk volledig in het niet tegen de super tijden die de Oostduitse achtervolgers op de openingsdag van het mondiale titelgevecht 1978 op het scorebord brachten. Met zijn voor vaderlandse begrippen toch unieke score van 4.42,23, welke tijd een jaar eerder in San Christobal nog goed was voor de wereldtitel, overleefde de Nijverdaller in München niet eens de achtste finales.

Op de supersnelle houten piste van het olympische velodrome waren het allereerst de Oostduitsers, die de heersende machtspositie niet alleen continueerden, maar daaraan nog eens een extra dimensie gaven met tijden die tot voor kort voor onmogelijk werden gehouden.

Voortreffelijk

Het meest verbazingwekkend van het imposante Oostduitse optreden is echter de enorme sterkte in de breedte, die Norbert Duerpisch, de regerende wereldkampioen, Uwe Unterwalder en WK-debutant Detlef Macha voortreffelijk weergaven. Was het eerst Detlef Macha, die in de kwalificaties de vier kilometer overbrugde in de sensationele tijd van 4.36,34, waarbij hij de laatste kilometer aflegde in 1.05 minuut, in de achtste finales bleef Uwe Unterwalder daar nog eens bijna twee seconden onder.

Troost

Voor Dick van Egmond was het niet meer dan een schrale troost dat hij met de snelste tijd ooit door een Nederlander gereden – die toptijd stond op naam van Herman Ponsteen met 4.44 – niet verder reikte dan de achtste finales. Ook de wetenschap dat de pas 21-jarige plaatsgenoot van Ponsteen zijn persoonlijke toptijd met niet minder dan 16 seconden omlaag had gebracht, kon hem aanvankelijk niet opbeuren.

Schamele tijd

„Ik ben ontevreden", sprak de juniorenkampioen van 1974 en 1975 later lichtelijk teleurgesteld, „omdat ik nog voldoende reserves over had. Maar ik ving zijn aanval gewoon te laat op. Met een klein beetje ervaring zou er nog niets aan de hand zijn geweest, maar in deze situatie gaf ik mij te snel over".

Teleurstellend verliep het toernooi voor de enkele weken geleden in Utrecht bij verrassing tot nationaal kampioen gekroonde Gerrit Mohlman, die met zijn schamele tijd van 4.57,50 ver verwijderd bleef van een startbewijs voor de achtste finales.

Stayers in finale

MÜNCHEN – Erg positief voor de Oranje-equipe verliepen de drie series der amateurstayers. Alle drie ingeschreven coureurs – wereldkampioen Gaby Minneboo, Matthe Pronk en Martin Rietveld – plaatsten zich moeiteloos voor de finale.
en Pronk zegevierden beiden in hun serie, terwijl Rietveld genoegen moest nemen met de tweede plaats. Naast Nederland zullen ook de Westduitsers met drie man (Podlesch, Schütz en Breuer) in de eindstrijd zijn vertegenwoordigd. De resterende twee plaatsen zullen worden ingenomen door de winnaars van de kwalificatieritten.

Ondanks zijn winst was Minneboo niet helemaal tevreden. „Het ging niet best", vertelde hij nadat hij van de fiets was gestapt. „Ik zat in ademnood. Waarschijnlijk was er te weinig zuurstof in de lucht".



Gaby Minneboo ... ademnood ...

Kuiper oefent

● LESSEN – Hennie Kuiper eindigde in een criterium over 150 kilometer als dertigste. Kuiper finishte in het grote peloton dat 40 seconden achterstand had op winnaar Willem Peeters. Bert Pronk klasseerde zich als zesde.

Pronk overigens zit zonder ploeg. Hij heeft van de directie van IJsboerke een brief gekregen met de mededeling dat hij ontslagen is.

Roda JC: en nu naar Italië!

Van onze sportredactie

KERKRADE – Lanerossi Vicenza is een van de clubs tegen welke Roda JC het moet opnemen in het internationale toernooi in Ancona. De Italiaanse trip van Roda JC is de laatste testcase voor de Limburgse derby volgende week zondag.
Roda JC speelt zaterdagavond zijn eerste wedstrijd. De Kerkradenaren hebben dan nog de lange reis (via Düsseldorf, een stop van vier uur in Milaan en een busreis van Rimini naar Ancona) in de benen. De aankomst in Ancona is gepland vrijdag tegen het middernachtelijk uur. Waarschijnlijk is er zaterdagmorgen toch nog even tijd voor terreinverkenning in de havenstad aan de Adriatische kust.
Het toernooi wordt gespeeld volgens de formule van de Maastrichtse Sterrencompetitie. Dinsdag is de eindronde. Twee dagen later is de Jacobsformatie terug op de thuisbasis. Overigens, Lanerossi Vicenza (ster: Paolo Rossi!) is de club waarvoor Piet Kruiver ooit speelde.

De door de rechter-commissaris goedgekeurde enige slotuitdelingslijst in het faillissement van **N. J. H. Verhees,** stratenmaker, Prinses Beatrixweg no. 112, Meerssen, is heden ter griffie van de rechtbank te Maastricht door ondergetekende gedeponeerd en ligt aldaar gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage van de schuldeisers.

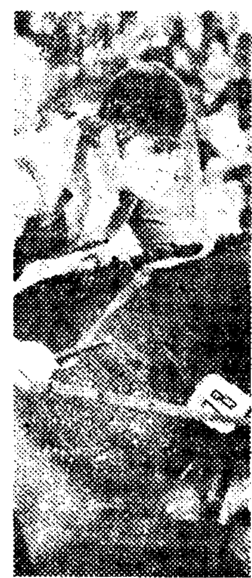
Maastricht, 17 augustus 1978

De curator,
mr. H. L. Hoyng,
Tongersestraat 2,
Maastricht

Op 11 juli 1978 zijn onder nummer 4800 in het huwelijksgoederenregister bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschreven, de door de Maastrichtse rechtbank goedgekeurde huwelijksvoorwaarden, staande huwelijk gemaakt tussen de echtelieden **drs. Petrus Ludovicus Cornelius Nelissen** en **Maria Josephina Gertruda Halders,** beiden wonende te Oirsbeek, Op de Graaf no. 21.

Mr. Th. J. M. Oostdijk
advocaat en procureur

Heerlen,
Caumerdalsestraat 1



● Gert Wiltfang: enige Westduitse troost.

WK SPRINGRUITERS

Oranje: puike start in Aken

door George Taylor

AKEN – De Nederlandse ruiterequipe is de wereldkampioenschappen in Aken op uitstekende wijze begonnen.

Terwijl de ruim 20.000 toeschouwers nog juist op tijd door een schitterende race van Gert Wiltfang met Roman uit hun apathie werden gewekt, ontstaan door het volkomen falen van de drie overige Westduitse deelnemers, kon de Nederlandse chef d'equipe Ben Arts breeduit lachend constateren: „We hebben een goede start gehad. We staan na de eerste dag derde in het landenklassement en hebben drie man voorin bij de individuele strijd".

Derde in het landenklassement na de eerste kwalificatie, een jachtspringconcours, waarbij elke gemaakte fout werd omgezet in een straf van zeven seconden.

Het was meteen al duidelijk, dat op dit wel zeer specifieke domein van de „snelle jongens" de Amerikanen een hoofdrol zouden vertolken. Dat deden ze dan ook, met Buddy Brown (Viscount), Michael Matz (Jet Run) en Conrad Homfeld (Balbuco) als degenen, die de Amerikaanse ploeg op een stevige eerste plaats in de landenwedstrijd zetten na deze eerste kwalificatie.

Venijnig

Hun tijden, resp. 92,9; 94,1 en 94,7 over een zeer zwaar parcours van 700 meter met niet minder dan zeventien sprongen, waarbij tot besluit een venijnige dubbelsprong vlak voor de bevrijdende finish, mochten er wezen.

Daar konden Groot-Brittannië en Nederland, niet tegen op, al demonstreerde David Broome (Philco) met 92,3, de vaste wil om ook in dit wereldkampioenschap ver te komen. Groot-Brittannië kon Nederland via ook nog een 95,5 van Pyrah (Law Court) en een 102.3 van Ricketts (Hydr. Coldstream) nog net achter zich houden. Nederland kwam met Henk Nooren (94.3); Johan Heins 96,6 en Anton Ebben 100.8 op de derde plaats terecht.

Ben Arts: „Ik ben erg tevreden over de prestatie van de Nederlandse ploeg. Je moet er rekening mee houden, dat op Michael Matz na de Amerikanen donderdag (vandaag) in de twee volgende kwalificaties, wanneer het niet meer op tijd gaat, zullen terugvallen. De strijd om het landenkampioenschappen zal dunkt mij een heftig duel worden tussen Groot-Brittannië en Nederland".

Vandaag wordt de teamstrijd besloten met twee manches – niet op tijd – waarbij de hindernissen hoger zullen liggen (1.60 m) dan gisteren (1,50 m). Vanavond weten we dan of de Nederlandse ploeg de profetie van zijn chef d'equipe heeft waargemaakt.

Afgang

De eerste kwalificatie van gisteren telde niet alleen mee voor de landenwedstrijd, maar ook voor het individuele klassement. Veel verrassingen waren er niet. Het falen van drie van de vier Westduitse ruiters – zo erg is het al gesteld met onze Oosterburen – mag al niet meer als een surprise worden aangemerkt.



Feit was, dat de Westduitse kampioen Sönke, Sönksen met Kwept afging als de beruchte gieter (twee fouten en een weigering) dat Paul Schockemöhle met Deister (vroeger Campari, waarmee wijlen Hartwig Steenken vele successen behaalde) zelfs werd uitgefloten door de Westduitse toeschouwers na zijn weinig verheffende prestatie (drie foutsprongen) en dat de coming-man Johannsmann met Sarto al evenmin het niveau kon halen, waarop aanstaande wereldkampioenen moeten staan.

Verrassing

„Voor mij", zou Ben Arts na afloop zeggen, „was de prestatie van Gert Wiltfang, waarmee hij winnaar werd van de eerste te kwalificatie, een grote verrassing". De zege van Gert Wiltfang bracht de Westduitse extase weer even op de tribunes terug. Of de Westduitser zich tussen alle grote cracks kan handhaven in de loop van de komende kwalificatiedagen, is overigens de grote vraag.

Grote favorieten

Van die cracks leken Eddy Macken met Boemerang en Johan Heins met Pandur Z. de meute te zullen gaan aanvoeren na de eerste dag. Maar beiden struikelden na een voortreffelijk parkoers op de laatste hindernis een nijdige dubbelsprong. Dit tweetal zal hoge ogen gaan voeren. David Broome, de ijzersterke Engelsman zijn de drie grote favorieten wel genoemd.

Zeer verheugend is het, dat Henk Nooren met Pluco (weer dat ene onnozele foutje) en Anton Ebben – zeer gedegen rijden, foutloos met Jumbo Design – meestrijden in de voorste gelederen van het individuele kampioenschap.

Dick Wieken deed het eveneens lang niet slecht. Met twee fouten – totaaltijd 110.1 figureert hij in de middenmoot, zodat een plaats voor hem zaterdag bij de beste 24, die gaan uitmaken, wie zondag in de finale van vier mag komen – lang niet ondenkbeeldig is.

● *Anton Ebben: foutloos parcours met Jumbo Design.*

● Jo Maas

● *Willie Maessen*

Maas en Maessen in Tour de l'Avenir

door bennie ceulen

HEERLEN – Jo Maas en Willie Maessen zijn door bondscoach Riny Wagtmans opgenomen in de nationale ploeg die van 4 tot 17 september deelneemt aan de Tour de l'Avenir die dit jaar start in Divonne-les-Bains. De ploeg bestaat verder uit Jan Jonkers, Guus Bierings en Ad van Peer.

Nieuwe sponsor

WIJLRE – Limburg is volgend jaar een nieuwe amateurwielerploeg rijker. Brouwers BV, groothandel cq verhuurbedrijf van allerlei machinerieëen met filialen in Wijlre, Maastricht en Hasselt, gaat deze wielerploeg sponsoren. De nieuwe equipe zal geleid worden door de Sittardse masseur Wiel Slangen en wordt geformeerd rond de nu nog als junior rijdende Sibbenaar Jan Harings. „Voor 99 procent begin ik met een wielerploeg van een tiental renners. Hiervoor trek ik een budget uit van circa 50.000 gulden. Er zijn al bepaalde mensen benaderd. Ik hoop enkele klasserijke renners in de ploeg te kunnen opnemen. Daarbij denk ik alleen aan Limburgers", aldus Leo Brouwers, directeur van Brouwers BV.

Moser in Valkenburg

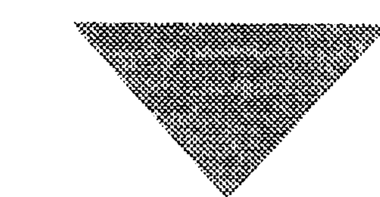
VALKENBURG – Francesco Moser start in de Nacht van Valkenburg op vrijdag 1 september. Naast de wereldkampioen is ook een reeks Tourvedetten van de partij.

Buwalda met Man Bergsteijn naar Canada

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Niet Eric Bessem, maar Dick Buwalda (Zandvoort) zal als navigator van Nan Bergsteijn optreden tijdens het Criterium van Quebec, de uitermate zware (voor het wereldkampioenschap) tellende Canadese rally.

Buwalda, eens met Ton Gatsonides winnaar van de Star-rallu, is de laatste jaren in de rallysport nauwelijks actief geweest. Man Bergsteijn: „Dat maakt niet veel uit. Hij is zeer bekwaam. Ik heb liever een oude houwdegen bij me dan een jonge twijfelaar".
Sjef Thomas, de navigator waarmee Bergsteijn Nederlands rallykampioen werd, is door het Opel Dealerteam Nederland gepolst naar zijn interesse voor het Canadese avontuur. Thomas: „Ik wilde wel maar kon niet. Ik zou verraad plegen aan de Limburgse Rally die enkele dagen voor het Criterium van Quebec verreden wordt". Ook Eric Bessem, co-equipier van Gilbert Staepelare, heeft de Limburgia-Rally laten prevaleren voor het WK-evenement in Canada.



● *(Ongeoorloofd) beeld uit de derby in Susteren.*

Amateurs weer aan de slag!

● *De Limburgse voetbalamateurs meldden zich gisteren weer present. Zij werkten zich enthousiast door een rijstebrijberg van een serie bekerwedstrijden voor de eerste ronde.*



Susteren blij met penalty

SUSTEREN – Susteren won de derby tegen Susterse Boys met 1–0. Susteren toonde meer klasse, maar het duurde dik een half uur voordat het de leiding kon nemen. Dat gebeurde via een omstreden strafschop. Wim Bohnen was onderuit gegaan, en Harru Aben schoot raak vanaf de witte stip. In de tweede helft voorkwamen de Boys met veel kunst- en vliegwerk een grotere nederlaag. Vlak voor tijd kwamen de Boys bijna nog op gelijke hoogte.

Walram vlot langs Hulsberg

VALKENBURG – Walram had weinig moeite met Hulsberg: 4–1. De Valkenburgers maakten met mooi aanvalsspel direct een einde aan alle illusies van Hulsberg. Doelman Starmans beoordeelde een voorzet van Wim Eurlings verkeerd, waardoor De Klerk kon inkoppen. Vlak daarna caramboleerde een door Lou Chapin getrapte bal via een tegenstander in eigen doel (2–0), waarna Dassen met een prachtige kopbal voor 3–0 zorgde. De tweede helft was rommelig. Franssen scoorde 3–1 en Christophe tekende voor de 4–1 eindstand.



● *Hennie Dassen scoort koppend voor Walram. De Valkenburgers leiden met 3–0.*



Heksenberg - Vilt 1–0 – Ondanks de kleine uitslag gemakkelijke overwinning voor de thuisclub. Grenda besliste voor rust de strijd 1–0.

Sweikh. Boys - SVE 0–0 – In een spannende wedstrijd kon de thuisclub een licht veldoverwicht niet in doelpunten uitdrukken.

Heilust - Chèvremont 1–1 – Juiste uitslag van een spannende wedstrijd. Rust 0–0, N. Meessen 1–0, Kemmerling 1–1.

WVV - RKBFC 4–0 – Na een gelijkopgaande eerste helft was WVV na rust oppermachtig. Rust 0–0, Meuser 1–0, Coene 2–0, Wijnands 3–0, Toma 4–0.

Rapid - Oranje Boys 5–3 – Vrij harde maar toch op redelijk peil staande wedstrijd. Pereboom 1–0, Brouwers 1–1, Pereboom 2–1, E. Moenen 3–1, Brouwers 3–2, Rust. Simons 4–2, Brouwers 4–3, Simons 5–3.

Haslou - Kluis 3–1 – Na rommelige eerste helft besliste Haslou na rust de strijd in vijf minuten. Rust 0–0, J. Scholtes 1–0, Ummels 2–0, Scholtes 3–0, Heffels 3–1.

Lindenheuvel - De Ster 0–3 – Ondanks overwicht van thuisclub won het jonge talent van de Ster verdiend. E. op de Kamp 0–1. Rust. H. Janssen 0–2, F. Janssen 0–3.

Minor - Valkenburgse Boys 3–1 – Fellere Valkenburgse Boys voor de rust. Na rust werd door Minor geheel teruggedrongen. Smeets 0–1. Rust. W. Heuerjans 1–1, v.d. Nieuwenhof 2–1, Speetjens 3–1.

Heerlen - RKHBS 3–1 – Gelijkopgaande sportieve derby door Heerlen na rust verdiend gewonnen. H. Goris 0–1, J. Borger 1–1, M. Coolen 2–1. Rust. E. Remmel 3–1.

Schuttersveld - Helios 2–1 – Geweldig offensief van Schuttersveld na de rust bracht de verdiende overwinning. Noja 0–1, Niehuis 1–1. Rust. L. Salla 2–1.

Veritas - RKSVO 1–2 – Veritas iets sterker maar SVO benutte de kansen. Na afloop protesteerde Veritas omdat er acht minuten te kort gespeeld was. Th. Hanssen 1–0. Rust. Gijsen 1–1, de Wit 1–2.

Thorn - RKSVN 2–1 – In een snelle wedstrijd waren beide teams aan elkaar gewaagd. Wassenberg 1–0, Tubee 2–0. Rust. Vaessen 2–1.

VOS - Swift 3–1 – Sportieve en fijne wedstrijd met sterk aanvallend VOS. Swillens 0–1. Rust. J. Gubbels 1–1, J. Tahuti 2–1.

Caesar - Bunde 5–3 – Bunde bood felle tegenstand. Hamers 0–1, Beckers 1–1. Rust. Maes 2–1, Hamers 2–2, Vluggen 2–3, Hartgens 3–3, Ed. Beckers 4–3, Maes 5–3.

EIJSDEN - SVME 3–0 – In deze gelijkopgaande derby benutte Eijsden de kansen. Rust 0–0. Verhoeven 1–0, Volkers 2–0, van Wissen 3–0.

Amateurs MVV overklast

MVV - Standaard BC 0–6 – In het Geusseltcomplex presenteerden zich voor het eerst de MVV-amateurs voor de bekerwedstrijd tegen Standaard BC. Ze verloren met 6–0. MVV speelde met grote inzet waartegenover Standaard technisch beter verzorgd voetbal speelde. Voor rust scoorde voor Standaard: Wigny 0–1, Snel 0–2, Janssen 0–3, Bons 0–4. Na de hervatting maakten Vodegel 0–5 en 0–6.

RKVVL - Spcl. Caberg 0–0 – Matige wedstrijd waarin vooral de schotloosheid van beide voorhoedes opviel.

St. Pieter - Maastrichtse Boys 2–0 – Spannende gelijkopgaande wedstrijd waarin de betere kansen voor de thuisclub waren. Nelissen 1–0. Rust. Patilopey 2–0.

DBSV - SCG 3–3 – Vrij snelle wedstrijd waarin beide teams vele kansen kregen. Malik 0–1, Breepoels 1–1. Rust. Hollanders 1–2, Prechter 1–3, Geelen 2–3, P. Janssen 3–3.

RVU - RKASV 2–1 – Doorgaans sterker spelende thuisclub, behaalde kleine zege. Rust 0–0. Dolmans 1–0, Magdalijns 2–0, ten Haaf 2–1.

Schimmert - Amicitas 3–0 – Thuisclub domineerde gehele wedstrijd. Kortenraad 1–0, H. Soons 2–0. Rust. Engelen 3–0.

Bekkerveld - Spcl. Treebeek 2–3 – Gelijkwaardige tegenstanders. Thuisclub moest ondanks slotoffensief de overwinning aan de gasten laten. V.d. Haar 1–0, Meijers 1–1. Rust. Meijers 1–2, Molenaar 2–2, Pelzer 2–3.

Nijswiller - SCKR 1–0 – Thuisclub iets sterker maar men beschikte in deze snelle wedstrijd over te weinig schutters. Rust 0–0, Kaczarofski 1–0.

DVO - Urmondia 0–0 – Gelijkopgaande strijd. Na rust DVO de betere ploeg.

Coriovallum - Langeberg 0–0 – Verdienstelijk spel van de thuisclub. De scheidsrechter was de beste man in het veld.

Groene Ster - Waubach 2–1 – Matige eerste helft. Rust 0–0. Na de hervatting benutte de thuisclub de kansen. Coort 1–0, Wesolek 1–1, Vrolings 2–1.

VCT - Holtum 0–6 – Dominerend spel van de bezoekers. Taks 0–1, Tubee 0–2. Rust. Janssen 0–3 en 0–4, Ehlene 0–5, Tubee 0–6.

Nieuw Einde - RKONS 0–0 – Beide ploegen stelden teleur en liepen mank aan schotvaardigheid.

OVCS - De Leeuw 2–4 – De gasten beheersten het spel. Sbaa 0–1, Snijders 0–2 en 0–3. Rust. Nieling 1–3 en 2–3, Snijders 2–4.

Rimburg - RKBSV 1–2 – Beide teams demonstreerden goed en aantrekkelijk voetbal. Dillvin 0–1, Peters 1–1. Rust. Boutsch 1–2.

Zwart Wit - RKTSV 0–2 – Ondanks de winst van TSV was de thuisclub niet de mindere. Andriolo 0–1. Rust. Horn 0–2.

Miranda - Kakertse Boys 1–3 – De Boys speelden een verrassend goede en snelle wedstrijd. Seuskens 0–1. Rust. Schijner 1–1, Verwasch 1–2 en 1–3.

KVC Oranje - Kolonia 0–2 – Kolonia speelde een puike wedstrijd en won verdiend, v.d. Eide 0–1. Rust. Kathagen 0–2.

Sylvia - Hopel 0–2 – Hopel benutte in deze gelijkopgaande wedstrijd de kansen op koelbloedige wijze. Rust 0–0. Haan 0–1, Gärtner 0–2.

Wijlre - Scharn 2–1 – Sportieve wedstrijd met gemiste kansen aan beide zijden. G. Bonten 1–0, Notermans 1–1. Rust. P. Geelen 2–1.

RKMVC - Gulpen 3–1 – Thuisclub was de betere ploeg en won verdiend. Ramakers 0–1, Hegt 1–1, Tychon 2–1. Rust. Hegt 3–1 (strafschop).

OVERIGE BEKERUITSLAGEN

PSV '35 - Heel 1–0
RKVVM - Wit Groen VC 1–0
Megacles - Merefeldia 0–0
Walburgia - Stevensweert 2–2
RKSVW - RKSVV 2–2
Rios - St. Odiliënberg 1–2
Maasbracht - Linne 5–1

Geleen-Schinnen	1–0
IVS-SVM	0–1
Obbicht-Limbricht	0–2
GVCG-Havantia	3–1
Buchten-Egge	1–1
Slekker B.-Roosteren	1–4
Egchel-Bevo	0–2
Helden-Grashoek	2–0
Laar-RKMSV	2–3
Brevendia-SVVH	8–1
Holthees-Excelsior	3–1
Roggel-Reuver	0–4
Roermond-RKAVC	3–2
Venlose B.-VVV	1–0
Swalmen-Belfeldia	1–0
Bieslo-FCV	2–2
IVO-RKDEV	5–0
America-RKLVV	1–1
Baarlo-Wittenhorst	4–1
Spcl. Irene-Venlo	0–0
Blerick-RKDSO	0–0
Sparta-MVC	2–4
Venray-Wanssum	1–1
Geysteren-Merselo	4–3
Stormvogels-Achates	5–1

Verwarring rond remise

BAGUIO – Anatoly Karpov en Viktor Kortsjnoj zijn voor de hervatting van de twaalfde partij remise overeengekomen. De partij was dinsdag bij de 44e zet afgebroken. De stand in de tweekamp om het wereldkampioenschap is 1–1. Tien partijen eindigden in remise.

Kortsjnojs weigering om nog éé woord met zijn tegenstander te wisselen, had dinsdag tot een misverstand geleid. Nadat de uitdager bij de 43e zet een rechtstreeks tot hem gericht remiseaanbod van Karpov met een driftig gebaar van de hand had gewezen, gaf hij zijn 44e zet onder couvert af aan hoofdscheidsrechter Lothar Schmid.

De enveloppe met de 44e zet van Kortsjnoj zou gisteren geopend moeten worden. Dat begreep de arbiter niet helemaal. Hij maakte bekend dat Kortsjnoj met de verzegelde zet ook remise aanbood.

Volgens de delegatie van de 47-jarige uitdager was dit verkeerd begrepen door Schmid, omdat het juist Kortsjnojs bedoeling was op deze wijze te protesteren tegen het feit dat de twintig jaar jongere wereldkampioen hem rechtstreeks had benaderd.
Kortsjnoj had immers te kennen gegeven alle onderlinge contacten te willen bannen en remise slechts via de scheidsrechter aan te zullen bieden.

Schmid dacht dat dat ook de bedoeling was toen hij de enveloppe in handen kreeg. Een foutieve beoordeling, waarvoor de Westduitse grootmeester achteraf zijn excusus aanbood.

Nu die vergissing er toch was, zo redeneerde Kortsnoj, moest dat aanbod maar blijven gelden. Schmid liet dit weten aan de delegatie van Karpov, en de tiende remise van het wereldkampioenschap was een feit.

Avondatletiek in Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse atletiekvereniging Kimbria houdt vandaag in het sportpark Jekerdal avondwedstrijden voor dames, heren, ABCD-meisjes en ABCD-jongens. De wedstrijden beginnen om 19.00 uur.

Limburgia - Jong Roda JC

BRUNSSUM – Vandaag is de wedstrijd Limburgia-Jong Roda JC (aanvang 19.00 uur). Beide teams spelen in competitieopstelling. Bij Roda JC speelt Chris Riemens mee.

Frans Celissen trainer Caesar

BEEK - Ofschoon Frans Celissen aan het eind van het seizoen afscheid had genomen als trainer van de handbalvereniging Caesar, is het bestuur van Caesar er toch in geslaagd om Frans voor een jaar te binden aan zijn club. Een van de voornaamste redenen van de terugkeer is het feit dat het bestuur zeer veel moeite gedaan heeft om een geschikte opvolger te vinden. Vele malen dacht men te slagen, maar telkens kwam er iets tussen. De handbalvereniging Caesar ziet nu het nieuwe seizoen met heel veel optimisme tegemoet.

Handbalbeker

SITTARD - Het Ned. Handbalverbond organiseert dit jaar voor het eerst een bekercompetitie waaraan meedoen de clubs uit de ere- en eerste divisie en de nummers 1 t/m 3 van de tweede divisie, maar ook de afdelingsbekerwinnaars. Op de onlangs gehouden kringvergadering van de afdeling Limburg heeft dan ook de loting plaatsgevonden voor de eerste ronde. In totaal hadden 38 dames- en herenteams ingeschreven. In de eerste ronde spelen 12 teams tegen elkaar, om zodoende in de tweede ronde met een aantal van 32 te kunnen starten. In de eerste ronde, die gespeeld wordt tussen 14 en 20 augustus, is bij de dames de topper Maasbracht-Posterholt, terwijl bij de heren Sittardia lootte tegen het Meijelse MSV.

Sterk juniorenveld in afwachtingscriterium Proftour

Clubteams strijden voor Gense-trofee

MAASTRICHT – TWC Maastricht, die vandaag de aankomst van de derde etappe van de Proftour Nederland (Heesch-Maastricht) voor haar rekening neemt, heeft in het teken van die finish (circa 19 uur) een volledige wielerdag georganiseerd die om 10 uur zal beginnen op het bekende 1600 meter lange parcours aan de Maastrichtse Maasboulevard. De amateurs zullen daar in clubteams rijden, met als inzet de Toine Gense trofee, ter herinnering aan de zo vroeg gestorven Maastrichtse wielerorganisator.

De nieuwelingen bijten de spits af. Om 10 uur starten zij voor een criterium over 40 kilometer. Om 11.30 uur staan de dames aan de vertreklijn, eveneens voor 40 kilometer. Onder hen Truus van der Plaat, Betsie van IJken, Anita Defaux en de Belgische „rensters" Naessens, Picard en Bailly.

Peter Schroen

Voor de junioren (60 km) wordt om 13 uur het startschot gelost om de Grote Prijs Rabobank. Onder het 90-koppige deelnemersveld bevindt zich de crême de la crême van de Nederlandse junioren: nationaal kampioen Peter Schroen, Jan Harings, Willie Bouwman, Gino Ammerlaan, Johnie Akkermans en Johnie Pieters. De start voor de Grote Prijs Toine Gense wordt om 15 uur gegeven. De 86 amateurs, verdeeld over 22 clubteams, moeten 100 kilometer rijden vooraleer de winnaar bekend zal zijn.

Zeven clubs

Zeven buitenlandse clubs hebben ingeschreven voor deze wedstrijd. Voorts zullen alle Limburgse clubs vertegenwoordigd zijn met één of meerdere ploegen. De Ster komt met plaatselijk favoriet Ad Wijnands en Theo Luijten, Bergklimmers met Eric Visschers en Alex Pieters, TWC Noord-Limburg met Henk Smits, TWC Bleijerheide met Albert Bongers, TWC Heer met Otto Frijns en de organiserende vereniging TWC Maastricht met Jo Maas en Louis Meijers.

• Toine Gense: naar hem wordt de Grote Prijs genoemd waarvoor vandaag in Maastricht gereden wordt.

Pijlen zoeven in Heerlen

Van onze medewerker

HEERLEN - De handboogvereniging Flash uit Heerlen houdt zondag voor de vierde keer een wedstrijd op de vier Olympische afstanden met internationale deelneming; 128 schutters uit binnen- en buitenland zullen in het stadion Kaldeborn op 32 banen op de hoogste scores van de blazoenen mikken.

Het soort wedstrijd, in onze omgeving niet zo vaak voorkomend, wijkt nogal af van het traditionele handboogschieten. Het is een wedstrijd onder auspiciën van de Nederlandse Handboogbond en de formule van het internationale FITA-verband. De wedstrijd wordt geleid door een internationale scheidsrechter.
Hoewel als kijksport weinig spectaculair voor de leek, is het voor degenen, die deze vorm van handboogschieten nooit gezien hebben, interessant genoeg om de rust en discipline te ervaren, waarin dit gebeuren plaatsvindt. Dit is ook wel nodig in verband met de concentratie van de schutters.
Er is onder de deelnemers een aantal dat zijn sporen al verdiend heeft. Zo treffen we aan de Nederlandse kant een aantal oud-kampioenen: de dameskampioene en herenkampioene 1975; de Nederlandse kampioen 1977 in de klasse gehandicapten; Nederlandse en Belgische deelnemers aan de onlangs in Engeland gehouden Europese kampioenschappen. Onder de Duitse deelnemers zien we een aantal gezichten die eerder in Heerlen onderscheidingen ontvingen. Verder nog een aantal z.g. 1200-ster schutters, die met hun FITA-onderscheiding al het een en ander gepresteerd hebben.

De wedstrijd, die al vroeg begint en de hele dag duurt, zal om plm. 19 uur besloten worden met de prijsuitreiking in de kantine van het sportpark. De toegang voor publiek is gratis.

Amateurtoernooi in Sittard

SITTARD – In het door de voetbalvereniging Stadbroek gehouden Sittardse amateurtoernooi werden de afgelopen week de volgende wedstrijden gespeeld: Vrangendael-Thien Bunder Boys 2–2, Stadbroek II-Vrangendael 0–4, Stadbroek-DVO 1–1, Thien Bunder B.-Centrum Boys 8–2, OVCS-Sittard 6–5.
Door deze resultaten is Stadbroek in de KNVB-poule als eerste geëindigd, voor DVO, OVCS en Sittard. De afdelingspoule werd gewonnen door Vrangendael (dankzij een beter doelsaldo) voor Thien Bunder Boys, Stadbroek II en Centrum Boys.

Morgen spelen DVO en Thien Bunder Boys voor de derde en vierde plaats. De wedstrijd begint om 18.30 uur. De finale wordt zaterdag gespeeld tussen Stadbroek en Vrangendael. Aanvang 14.30 uur. De prijsuitreiking vindt plaats zondag a.s. tussen 14.00 en 16.00 uur in de feesttent naast het terrein van Stadbroek. Die dag is er eerst 's morens een eucharistieviering, gevolgd door frühschoppen. De avond is gereserveerd voor de feestgangers. De Aubelberger Muzikanten verzorgen van 21.00 tot 1.00 uur een Beierse avond.

Zaalvoetbaltoernooi in Hoensbroek

HOENSBROEK – Zaterdag en zondag wordt in de sporthal De Deijl te Hoensbroek het jaarlijks terugkerend zaalvoetbaltoernooi voor lagere teams gehouden. Inmiddels zijn de voorrondes voor de 3e klassers afgewerkt. Een zestal teams w.o. De Keelkampers, Cosmos, Hoensbroek, Eendracht, De Haantjes en Cross Pass zullen de prijzen, hetgeen beslist niet zonder de nodige strijd zal geschieden, onder elkaar moeten verdelen en wel op zondag 20 augustus.
Op zaterdag 19 augustus treden echter eerst nog 12 teams uit de tweede klas aan die in eerste instantie dienen uit te maken welke 6 teams over gaan naar de finaleronde welke eveneens op zondag 20 augustus wordt gespeeld.
Op beide dagen beginnen de wedstrijden om 11 uur en eindigen om 20 uur.

Etappe Heesch-Maastricht (routeschema vanaf Thorn)

tijd	nog te rijden	km	parcours
16.25	105	110	Thorn: Casinowal - Steegputstraat - Meers naar - Wessem - Burg. Joostenlaan - bij P 3942 li.af - Hoorneplein - voor Rabobank P 8687 li.af - Pastoor Janssenstraat - brug over via parallelweg autoweg naar
16.38	97	118	Maasbracht: P 3683 rechtdoor - Molenweg - P 2995 re.af - Echterstraat - Maasbrachterweg - bij kruising rechtdoor - viaduct over naar
16.43	94	121	Echt: Berkelaarsweg - einde weg P 4546 re.af - Diepstraat re. aanhouden - Vrijthof - doorgaand verkeer volgen - re.af Aastenbergerweg - bord 8151 li. aan oprit naar brug - over brug li.af - pijlen volgen ri. Roosteren - bij splitsing li. aanhouden
16.49	88	127	Roosteren: P 3202 voorrangsweg oversteken - Ruiterweg - doorgaand verkeer volgen naar li. - weg volgen - P 4869 rechtdoor - Havenweg - einde weg P 4872 li.af - voor sluis P 4870 re.af naar
17.01	80	135	Obbicht: Bornerweg - P 4871 rechtdoor - Dorpsstraat Eric Visserstraat - Kasteelweg - Bergerstraat naar
17.07	77	138	Berg-Urmond: Obbichterstraat - voorrangskruising bij P 4867 re.af - Beatrixplein - einde weg li.af Kerkstraat - Julianastraat - Raadhuisstraat - bij P 3735 li.af - li.af brug over - eerste kruising bij bord 3766 re.af - ri. Stein
17.09	75	140	Stein: Mauritsplein - Heirstraat - over mijnspoor - Veestraat - Heerstraat-Noord - bij P 7281 rechtdoor - bij P 7289 opnieuw rechtdoor - Heerstraat-Centrum Heerstraat-Zuid - Steinderweg - bij kruisbeeld aan linkerkant weg - aan kruispunt re.af naar
17.15	71	144	Elsloo: Koolweg - Dorine Verschureplein - re.af Stationstraat - li.af Mgr. Kerkhofstraat - rechtdoor over spoorbrug - Mergelakker - einde weg re.af - Bussegraaf - direkt li.af naar Op den Dries - li. aanhouden - voor kapel re. aanhouden - Het Einde - rechtdoor - bij splitsing re. aanhouden - volgende splitsing li. aanhouden - Eikskenweg
17.21	66	149	Geulle - bij 9431 re.af Scheirstraat - aan bord 8026 re.af - Hussenbergstraat - onder spoortunnel door - li. aanhouden - Snijdersberg ri. Beek
17.33	60	155	Beek: Cruisboomstraat - onder autobaan door - re.af tweede weg ri. Eurocontrol - parallel aan autobaan - li.af ri. Geverik - einde weg li. - Daalstraat - Geverikkerstraat - Kasteel Genbroekstraat re.af - Molenberg Baron de Rosenlaan - bij stopkruising re.af - Adsteeg - Schimmerterweg - langs molen ri.
17.39	56	159	Schimmert: Haagstraat - bij P 4391 rechtdoor - re. aanhouden ri. watertoren - Beekerbaan - bij kruising re.af - Klein Haasdal - li.af Nieuwstraat tot aan provincialeweg - deze oversteken - Kleverstraat (afdaling Ravensbosch) ri.
17.46	50	165	Valkenburg-Houthem: Beekstraat - einde weg li.af - Broekhem - Geneindestraat - re.af Kon. Julianalaan rechtdoor Kon. Emmalaan - bij P 114 li.af - Grendelplein - bij P 2826 re. aanhouden - Cauberg ri.
17.55	47	168	Berg en Terblijt: bij P5584 li.af Sibberweg - bij P 3644 rechtdoor Dorpstraat - bij P 3642 rechtdoor - li.af naar Bergstraat - Sibbergrubbe - einde weg re.af provincialeweg ri. Wijlre - Oud-Valkenburg - Strucht - over Schoonbron re.af - Engwegen - Keuteberg helling 20% - bij viersprong scherp li.af gevaarlijke afdaling
18.09	36	179	Stokhem-Wijlre: bij voetstuk van kruisbeeld re.af langs Rijkspolitie - bij driesprong re. - Gulpenerweg Gulpen - bij stoplicht re. aanhouden - rijksweg (150 meter) - bij stoplicht li. - Molenweg (weg buigt naar re.) - weg blijven volgen - let op! gevaarlijke kruising rechtdoor - oversteken Pesaken - weg volgen bij - T-kruising re.af ri. KSA TEMSE - Slenakerweg (bochtige weg) - Beutenaken - bij P 02978 en kapel re.af - ri. De Plank en Noorbeek - Piemert
18.21	27	188	Hoogcruts: bij viersprong rechtdoor - ri. Noorbeek - weg volgen - Noorbeek - voor de kerk re.af P 2975 - ri. Mheer - Klompenstraat re. aanhouden - bij P 294 en kruisbeeld li. aanhouden - Mheerelinde (helling - weg volgen
18.28	23	192	Mheer: Dorpstraat bij P 2972 - rechtdoor ri. St. Geertruid - weg volgen - Duivenstraat - weg volgen
18.33	20	195	St. Geertruid: Julianastraat - voor kerk li.af ri. Eijsden - Bukel (afdaling) - bij bord 018141/03 li.af ri. Liebeek en Mesch - Moerslag - rè. aanhouden ri. Mesch - Heiweg - bij P 5923 re.af - weg volgen tot aan rijksweg
18.45	12	203	Eijsden: P 05921 re.af over autoweg - rijksweg ri. Maastricht - bij P 11747 re.af - onder viaduct door naar - Rijckholt
18.49	9	206	Gronsveld: P 11750 rijskweg oversteken - parallelweg langs autoweg tot einde - li.af - over viaduct autoweg en spoor - li.af ri. Heugem en dan - na 150 meter re.af naar Maastricht - weg volgen en bij viersprong rechtdoor - Oude Maasstraat - bij P 07181 re.af ri. - centrum-Eindhoven - Hoge Weerde - onder Kennedybrug door - P 8672 re.af - Renier Nafzgerstraat oprit Kennedybrug - Kennedybrug
18.58	2	213	afrit Kennedybrug bij Maaspaviljoen - li.af Maasboulevard - eerste keer aankomstlijn passeren - li.af St. Pieter Sluisweg - li.af Huberuslaan - re.af parallelweg Maasboulevard - li.af terug naar Maasboulevard - na 500 meter rechte lijn
19.00	0	215	AANKOMST

HEERLEN – In verband met werkzaamheden aan het Ravensbosch (Schimmert) ondergaat het parcours een licht wijziging. Vanaf de top van de Adsteeg in Beek gaan de renners niet rechtdoor naar Schimmert maar rechtsaf naar Ulestraten. Van Ulestraten wordt rechtstreeks naar Valkenburg gekoerst waar het peloton weer op het bovengenoemd parcours terecht komt.

Badmintontoernooi

BOCHOLTZ – Zaterdag wordt in de sporthal aan de Wijngracht in Bocholtz een internationaal badmintontoernooi met verenigingen uit Duitsland, België en Nederland gehouden, met als inzet de Burgemeester Persoon Wisseltrofee. De wedstrijden beginnen om 12.30 uur en zijn rond 23 uur afgelopen. De organisatie is in handen van de Bocholtzse Badminton Club BBB '77.

Sporten in Bocholtz

BOCHOLTZ – De Stichting Sportraad Bocholtz houdt zondag in het sportcomplex Bocholtzerheide een sportdag waaraan door alle plaatrselijke verenigingen wordt meegewerkt. Naast een sportprogramma door de verenigingen is er in het kader van „Sport Real" mogelijkheid voor ieder om mee te doen.

KERKRADE – Dinsdag 22 augustus om half acht houdt de schaakvereniging Kerkrade voor de tweede keer de wedstrijden om het open kampioenschap snelschaken van Kerkrade. Via voorrondes worden afhankelijk van het aantal deelnemers drie finalepoules gecreëerd. Prijzen eerste klasse ƒ 50,– ƒ 25,– en ƒ 10,–, prijzen tweede klasse ƒ 30,– ƒ 15,– en ƒ 10,–; prijzen derde klasse ƒ 25,– ƒ 12,50 en ƒ 7,50. Speeltempo 2 x 10 minuten, inschrijfgeld ƒ 6,– voor senioren en ƒ 3,– voor junioren tot en met 18 jaar. Bezitters van een schaakklok gelieve deze mee te brengen. Aanmelden bij E. Jacobs, Debetslaan 30 te Nieuwenhagen of vanaf 19.30 uur aan de speelzaal café Muller, Bleijerheiderstraat 76 te Kerkrade.

Rekreato Cup

HEERLEN – Op zondag 10 september a.s. houdt Volleybalclub Taveno uit Heerlen het Limburgs kampioenschap voor rekreatieve teams (geclaimd bij de Nevobo). Deelnemers mogen niet in de competitie van de Nevobo uitkomen. De wedstrijden worden gespeeld op de voetbalvelden gelegen aan de Heigrindelweg te Heerlen (Heksenberg) en beginnen om 10 uur. Inschrijvingen tot 3 september uiterlijk richten aan secretariaat „Rekreato Cup Limburg". Inlichtingen Saturnushof 64 6215 XD Maastricht (tel. 043-78143).

Eerste sportdag in Simpelveld

SIMPELVELD – De Sportraad Simpelveld houdt zondag samen met de leden van de aangesloten verenigingen de eerste sportdag in het kloosterstadje. Dit gaat gebeuren op de grote terreinen tussen de flatgebouwen Brandstraat en Scheelenstraat. Om 10 uur start het programma met demonstraties in „warming-up" door meervoudig nationaal krachtsportkampioen KSV Helios.

• Francesco Marinho (links) en Edinho, twee sterren van Fluminense. Komend weekeinde willen zij schitteren in Amsterdam.

Tijdens Amsterdam-703-toernooi

Marinho wil z'n kwaliteit gaan etaleren

AMSTERDAM – Voor Francesco Marinho wordt het Amsterdam-703-toernooi, dat dit weekeinde in het Olympisch Stadion wordt afgewerkt, meer dan een klassiek voetbalgebeuren. De 25-jarige speler van het Braziliaanse Fluminense wil van de gelegenheid gebruik maken om op dit sterk bezette toernooi, waaraan verder nog wordt deelgenomen door Ajax, Anderlecht en de winnaar van vorig jaar AZ '67, zijn kwaliteiten nadrukkelijk etaleren.

Over de reden laat Francesco Marinho geen enkele twijfel bestaan. „Ik heb het wel gezien in Brazilië," zo laat hij weten. „Er wordt bij ons vrijwel uitsluitend nog defensief en behoudend gespeeld. Mijn voorkeur gaat meer uit naar aanvallend voetbal. Ik geloof dat ik, gezien mijn speelstijl, niet erg veel moeite zal hebben om me in het buitenland aan te passen." Francesco Marinho, die anderhalf jaar geleden bij de club uit Rio de Janeiro benadrukte dat hij graag in Europa zou willen spelen, zei: „Er zijn al contacten geweest met een paar clubs, onder meer in Nederland en Frankrijk, maar tot een akkoord is het nooit gekomen."
Marinho was evenals Luis Perreira en Paolo Cesar een van de spelers uit Brazilië die niet in de nationale selectie waren opgenomen voor de wereldkampioenschappen in Argentinië. Een opmerkelijke zaak, omdat de Braziliaan tijdens de WK in Duitsland, vier jaar geleden, een van de uitblinkers was in de nationale equipe. De oorzaak voor zijn afwezigheid in Argentinië schrijft Marinho toe aan coach Claudio Coutinho. Marinho: „Coutinho heeft mij vorig jaar wel voor de WK uitgenodigd, maar ondanks het feit dat ik wel een aantal oefenwedstrijden heb meegemaakt, heeft hij me later zonder uitleg uit de selectie gelaten. Voor mij was het dan ook een grote teleurstelling dat ik de WK in Argentinië niet heb kunnen meemaken."

Naar de reden van Coutinho's besluit om hem niet mee te nemen, kan Marinho slechts gissen: „Ik heet een moeilijke jongen te zijn, omdat ik graag af en toe eens naar een bar of een discotheek ga. Countinho was daar pertinent op tegen. Zijn ideeën over discipline zijn ronduit belachelijk. Ik denk echter dat het te maken heeft met het feit dat hij kapitein is geweest in het leger."

In München wil hij seizoen goedmaken

Roy Schuiten: succes hard nodig

Van onze speciale verslaggever
PETER HEERKENS

MÜNCHEN – In de beroepswielersport bestaat de mogelijkheid om een minder goed seizoen zonder al te grote financiële gevolgen te overleven. Organisatoren van wedstrijden laten namelijk een behoorlijke gelegenheid om te teren op oude roem niet gauw voorbijgaan, tuk als ze zijn op reclamevoering met grote uitslagen ook al moet daar op de affiches „ex" voor gedrukt worden.

Maar ooit komt er vanzelfsprekend een eind aan de bereidheid om kampioenssalarissen uit te betalen zodat nieuw klinkend succes voor de aan de sukkel geraakte vedetten uiterste voorwaarde wordt. En op dat kruispunt bevindt zich Roy Schuiten, die deze week tijdens de wereldkampioenschappen achtervolging een glansrol moet vervullen om helemaal terug te komen op de plaats waar hij in 1975 stond.

Schuiten: „Wanneer de grote prestaties lang uitblijven, dan zakt op een gegeven moment je prijs, dat is logisch. Ik kreeg afgelopen winter voldoende contracten, maar de hoogte van de contracten verschilde duidelijk met daarvoor. Het is dan ook bijzonder belangrijk voor me om hier wereldkampioen te worden."

Sponsor

In zijn inspanning om dat doel te bereiken geniet Roy Schuiten o.a. de steun van zijn Italiaanse sponsor, die ploegleider Chiappano, de vaste arts van de ploeg Cavelli en masseur Davo speciaal voor hem naar München dirigeerde. Wat dat betreft rust op Schuiten niet alleen de taak zijn eigen imago op te poetsen, maar ook dat van zijn Italiaanse werkgever, die hem voor dit en volgend seizoen inlijfde als een van de belangrijkste reclamemakers.

Door de verplichtingen van en bij zijn Italiaanse sponsor, werkte Roy Schuiten een totaal ander voorbereidingsprogramma af dan hij in voorgaande jaren gewend was. Schuiten: „De grootste drukte zat er voor onze ploeg na eind mei, na de Ronde van Italië, al op, wat voor een programma zoals ik dat graag afwerk gunstig uitkomt. Ik kon lekker herstellen en me op het Nederlands kampioenschap richten. Daar hield ik me meer mee bezig dan de laatste jaren, omdat ik me niet wilde laten verrassen door Herman Ponsteen die als tegenstander nieuw voor me was."

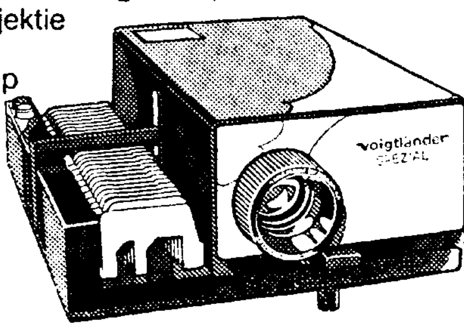
Die concentratie leidde tot twee keer toe tot de uitstekende tijd van 6.06, waaruit Roy Schuiten de hoop kon putten dat er een goede kans van slagen is op het wereldkampioenschap. De belangrijkste tegenstanders met wie hij in München zal moeten afrekenen: Gregor Braun (de titelverdediger), Knut Knudsen (de laatste drie jaar achtereenvolgens 2e, 3e, 2e) en Daniël Gisiger (vorig jaar bronzenmedaillewinnaar bij de amateurs).

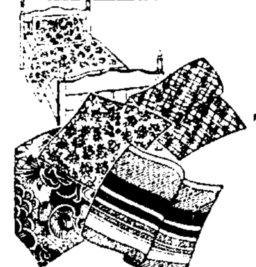
• Roy Schuiten, vroeger bij Peter Post in de ploeg, nu in Italiaanse dienst.

vrijdag zaterdagvoordeel

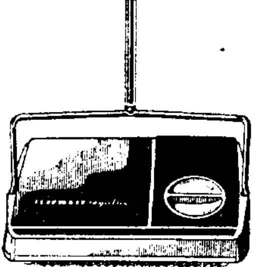
Voigtländer Spezial vol-automatische diaprojektor
- Voor- en achteruit projektie en scherpstelling, zowel op afstand als op projektor te bedienen.
- Verlichte diamonitor.
- Heldere 24V - 150 Watt halogeen lamp.
- Scherp tekenend Heidosmat objektief 2.8/85 mm
- Kompleet met lamp en magazijn.
- Met 2 jaar garantie! (eksklusief de lamp).

Adviesprijs 225.- **159.-** ★★





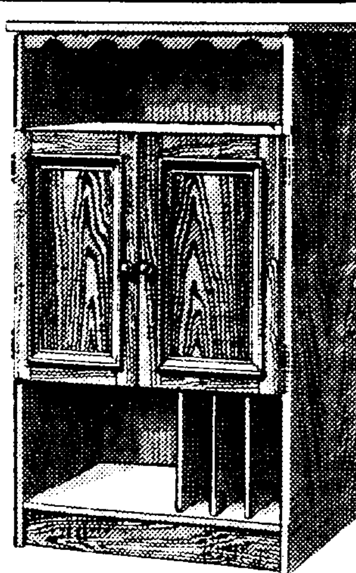
Bedrukte lakenstof
100% katoen strijk-vrij! Voor lakens en dekbedovertrek. Diverse bloem- en streepdessins. 200 cm 9.- 160 cm ★★ **7.-**



Rolveger
De Leifheit Regulus! Met makkelijk verstelbare borstel. Goed voor èlke vloerbedekking. In modern bruin. ★ **29.-**

Televisie/disco meubel
Prachtig, in eiken fineer uitgevoerd, meubel. Royale afmetingen van 146 x 96 x 49 cm. Ruimte voor grootbeeld TV, radio- of grammofoonkombinatie, platen, boeken etc. van 399.- voor ★★★ **349.-**

afd. kleinmeubelen



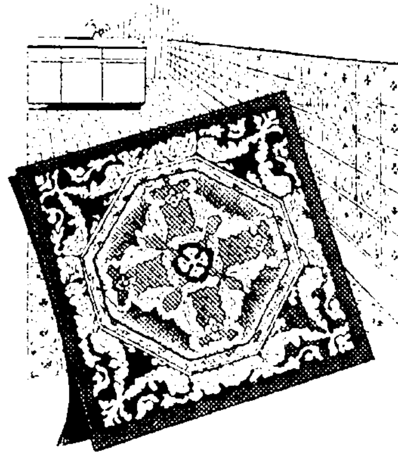


Vendor herenpiama
Polyester/katoen. Dus makkelijk te wassen en te strijken. Kies uit zes moderne effen kleuren. Maten 48 t/m 56 ★ **16.-**



Damesnachthemd
Polyester/katoenen batist met randdessin en kantgarnering. Kies uit vele modische kleuren. Maten 40 t/m 50 ★ **13.50**

Zèlfklevende vinyl tegels
De ideale vloerbedekking voor badkamer, keuken en toilet. Maar ook uitstekend geschikt als wandbekleding in vochtige ruimten. Zelf makkelijk aan te brengen! U kunt een keus maken uit zes aktuele kleuren. Formaat 30 x 30 cm. van 2.50 voor ★★ **1.25**



VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

★ Alle vestigingen ★★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard, Geleen, Brunssum ★★★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard

---

Het verschil tussen dag en nacht bestaat ook bij

AUTO-RIJLESSEN

verzekert u daarom van:
- erkende rij-instructeurs
- modern wagenpark
- rij-instructie met video
- acceptabele lesprijs
- efficiënte theorielessen

bij

AUTORIJSCHOOL FRANS MEUFFELS B.V.

onderdeel van het: Verkeers Instituut Limburg
Kastelenweg 3 - Sittard
Telefoon: (04490)-13230
Kapelweg 9 - Kerkrade
Telefoon: (045)-411908
nu tijdelijk voor beginners eerste 10 lessen ƒ 250,– en als introductiekorting voor de Oostelijke Mijnstreek gedurende aug. & sept. as. eerste 10 lessen ƒ 200,–

Geldleningen

ƒ 5.000,– = 60 x ƒ 118,–
ƒ 7.000,– = 60 x ƒ 152,–
ƒ 10.000,– = 60 x ƒ 213,–
ƒ 12.000,– = 60 x ƒ 254,–
ƒ 15.000,– = 60 x ƒ 316,–
ƒ 20.000,– = 60 x ƒ 444,–

Bedragen t/m ƒ 100.000,– looptijd t/m 15 jaar. Overlijdensrisico gedekt. Vertrouwelijke behandeling.

SJO JORISSEN
Hommerterweg 130
HOENSBROEK
Tel. 045-219691
UW INTERMEDIAIR

Wij vragen met spoed:

loodgieters
elektromonteurs
konstruktie bankwerkers
el. lassers
co2 lassers



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.



Uitzendbureau
Kantoren in heel Nederland.
Heerlen
Raadhuisplein 14a 045-716300
Akerstraat 4 045-719444

TOPAAS
mode accessoires

armbanden,
ringen,
oorbellen,
horloges,
sjaals,
tasjes
enz.

promenade 40
onder stadskantoor

AH ZONNEKLAAR

Weer thuis bij AH... Weer thuis bij 't vers!

Màls. Ook in prijs.
- MAGERE RUNDER/RIBLAPPEN 500 GRAM 7.50 6.50 IN KILO-VERPAKKING 13.98 **11.98** ②③④
- IETS DOORREGEN RUNDERLAPPEN 500 GRAM 6.00 4.95 IN KILO-VERPAKKING 10.98 **7.98** ②③④
- RUNDERGEHAKT 500 GRAM 5.20 **4.48** ②③④
- UIBURGER 100 GRAM 1.09 **89** ②③④

Vers èn voordelig.
- CHIQUITA BANANEN KILO **1.25** ②③④
- VERSE SPERZIEBONEN 500 GRAM **1.25** ②③④
- ITALIAANSE BLAUWE CARDINAL DRUIVEN KILO **2.98** ②③④

Puur natuur - en niet duur.
- JACKY MANNEQUIN KWARK AARDBEIEN, KERSEN OF ABRIKOZEN BEKERTJE 170 GRAM 1.49 **1.19** ②③④
- UIT DE DIEPVRIES: CHOCO 'IJSJES ARTIC DOOSJE 12 STUKS **3.50** ①②③④
- AH KARNEMELK PAK 1 LITER 98 **85** ②③④

't Fijnste beleg van Stegeman.
UIT DE AFDELING DELICATESSEN:
- SALAMI 100 GRAM 1.49 **1.19** ③④
- CERVELAATWORST 100 GRAM 1.39 **1.19** ③④
- PLOCKWORST 100 GRAM 1.49 **1.19** ③④
- OSSEWORST 100 GRAM 1.49 **1.19** ③④

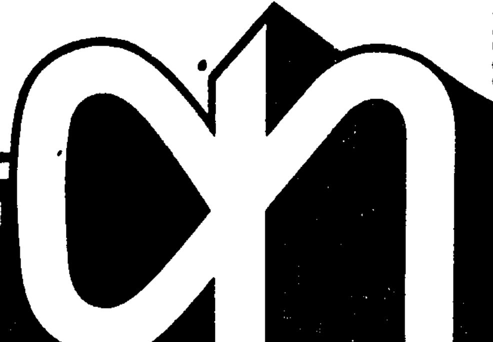
- Bak & Braad pakje 200 gram ①②③④ 76 **65**
- Campbell soepen, tomatencrème, ossestaart, uien- of selderijcrèmesoep, blik 0.3 liter .... 1.09 ①②③④ **69**
- Uit de diepvries: AH Andijvie à la crème, pak 450 gram .... 1.49 ①②③④ **99**
- AH Aluminiumfolie, rol 25 meter 3.50 ①②③④ **2.59**
- Palais Gallien, rood of wit, fles 0.70 liter 3.95 ①②③④ **2.95**
- Kuikenbout, 500 gram 4.25 3.98 kiloverpakking ②③④ 7.98 **6.98**
- Molenspeculaas, pak 750 gram .... ①②③④ **2.69**
- AH Engelse theemelange, 40 zakjes 2.69 ①②③④ **2.39**

BIJ AH KELDERT DE BIERPRIJS!
VOORTDUREND LÁÁG BIJ AH
Merkartikelen - sterke artikelen. Máár ... bij AH scherp geprijsd. Voor nu en lange tijd. Voor u.

- HEINEKEN BIER KRAT 24 FLESJES à 0,3 LITER **11.50** ①②③④
- AMSTEL BIER KRAT 24 FLESJES à 0,3 LITER **10.99** ①②③④
- GROLSCH BIER KRAT 20 BEUGELFLESSEN à 0,45 LITER **15.-** ①②③④

- Perstorps houtskool, inhoud ca. 9 liter * ①②③④ **3.95**
- Nieuw! AH Badolie, flakon 250 cc. 5.95 ③④ **4.95**
- Fenjal badolie, flakon 100 cc. ... 7.50 ③④ **6.95**
- Zwitsal shampoo, flakon 200 cc. . 4.49 ②③④ **3.98**
- Zwitsal babyzeep, 2 stukken .... 2.49 ②③④ **1.98**
- Wegwerpbekers, set 50 stuks....... * ②③④ **1.75**
- Verkade dubbele waxine-theelichtjes, pakje 12 stuks.... * ①②③④ **1.79**
- Schick scheerapparaatje SII met gratis 2 mesjes .... 2.60 ③④ **1.49**
- Uit onze florah afdeling: Spinchrysanten, bos 5 tak ③④ **3.50**
- Patria cream crackers, pakje 200 gram..... 1.09 ①②③④ **98**
- Patria tarwe crackers, pakje 225 gram..... 1.19 * ①②③④ **98**
- Patria toasty crackers, pakje 100 gram....... ①②③④ **98**
- Patria eenhapscrackers, pakje 140 gram....... 1.25 ①②③④ **98**
- Rauwkost groente-mix, pot 500 gram .... 1.98 ①②③④ **1.78**
- Bak & Braadzakken, pak 6 stuks .... * ②③④ **1.69**

*Partijvoordeel - zolang de voorraad strekt.
Prijzen gelden t/m zaterdag 19 augustus a.s.



AH MEER DAN LAGE PRIJZEN ALLEEN

Geld lenen. En steeds weer opnemen wat u hebt afgelost.


... een lening afsluiten ...

Het ABN Plan-krediet is een ideale manier van lenen voor mensen die steeds wat geld achter de hand willen hebben. Voor bepaalde aankopen, voor een tegenvallende rekening, voor verbetering van het huis, of om alvast de vakantie te betalen.

Het is een doorlopend krediet. Dat wil zeggen dat u steeds weer kunt opnemen wat u hebt afgelost. U spreekt eenmaal een bedrag af met de bank (tot maximaal f 25.000,-).

Daarna kunt u naar behoefte geld opnemen. U betaalt alleen rente over het opgenomen bedrag. (Die rente is overigens fiscaal aftrekbaar.) Per maand betaalt u een vast bedrag. Dat bestaat uit rente èn aflossing. Wat u hebt afgelost kunt u later weer opnemen: doorlopend krediet.

Hebt u al een Plan-krediet, dan kunt u overwegen de limiet te laten verhogen.

Voor mensen met een eigen huis kennen wij nog een speciale kredietvorm: de ABN Planpoteek. Dit is eveneens een doorlopend krediet (tot max. f 50.000,-) maar gebaseerd op de overwaarde van het huis.

Laat u eens informeren over geld lenen bij de ABN. De mensen van het ABN-kantoor bij u in de buurt weten er alles van.



... en steeds weer opnemen wat u hebt afgelost ... ... en steeds weer opnemen wat u hebt afgelost ...

Wij helpen.

Ik ben geïnteresseerd in doorlopend krediet.
Stuurt u mij de folder ☐ ABN Plan-krediet ☐ ABN Planpoteek

Dhr./Mevr.: ____
Straat: ____
Postcode: ____ Plaats: ____
Tel.: ____
Heeft reeds een rekening bij de ABN: ja/neen.
Zo ja, bij ABN-kantoor: ____

In ongefrankeerde envelop zenden aan ABN Bank, Afd. 1D 50, Antwoordnummer 1555, 1000 PA Amsterdam.

ABN Bank

Gevraagd voor direkte indiensttreding

assistent expeditie (mnl.)

Hij zal belast worden met:
- het zelfstandig voeren van meststoffenafdeling
- mede het vervoer regelen tijdens oogstperiode
- het uitvoeren van zaaigranen- en maisorders
- tevens verdere lichte administratieve opdrachten.

Leeftijd: ca. 20 jaar.
Opleiding: min. MAVO en typen.

Schriftelijke sollicitaties vóór 26 aug. a.s. aan:

HALLMANS VERKOOPKANTOOR B.V.
Parallelweg 5 - Postbus 9
BEEK (L.).

70% van onze medewerkers verdient via part-time adviseur in de avonduren

een dubbel salaris

Geen investering, geen risico, geen colportage, geen incasso.
Bellen 04130-64279
vrijdag van 10 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur
en zaterdag van 10 tot 12 uur.

BIJVERDIENSTE
JABEEK
voor de bezorging van het Limburgs Dagblad te Jabeek zoeken wij een
ACTIEVE BEZORGER
(geen incassowerk, bezorging 1½ uur).
Aanmelden: Limburgs Dagblad
Rumpenerstraat 36,
Brunssum, tel. 045-256363.

Hotel Franssen
Reinaldstraat 12-14, Valkenburg,
tel. 04406-13325
●
vraagt voor zo spoedig mogelijk
all-round BOEKHOUDER (part-time)

MAAK UW LASTEN ZO LAAG MOGELIJK

2e HYPOTHEKEN
met enkel rentebetaling à 9½%

20.000,— kost f 158,00 per maand
25.000,— kost f 197,50 per maand
40.000,— kost f 316,00 per maand
75.000,— kost f 592,50 per maand
100.000,— kost f 790,00 per maand

enz. En géén bijkomende verzekeringen.

Ook 1e hypotheken met enkel rentebetaling à 8,4% vrije aflossing (en zónder bijkomende verzekeringen). Per f 100.000,— zijn uw lasten f 700,— per maand.

Geheel vrije besteding (b.v. privé, verbouwing, meubels en natuurlijk ook ter aflossing van duurdere leningen).

Voor een snelle vrijblijvende offerte,
Bel nu: 045 - 710806
maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN
Uw intermediair voor alle credieten. Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Tel. 045 - 710806 en 710698

ERVAREN CO2-LASSERS

Wist u.....
dat diverse bedrijven in en om Heerlen regelmatig uw assitentie erg hard nodig hebben?
Daar staan steeds prima verdiensten tegenover. Het is echt de moeite waard om er alles over aan de weet te komen. Wij nemen graag de tijd voor u. Straks al. Zodat u binnenkort van start kunt in een tijdelijke baan die u bevalt. Want daar gaat het bij Keser om!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Voor direkt gevraagd
TIMMERLIEDEN
AFTIMMERLIEDEN
en
METSELAARS
Melden: v. Hoesel Bouwbedrijf
Tel. 04494-49191 na 18.00 u.
Tel. 04492-2295.

Te koop gevraagd door beleggingsmaatschappij
Bedrijfspanden, winkel/woonhuizen, appartementen. Al dan niet verhuurd.
Van Oost Assurantiën B.V. Hoensbroek
postbus 175
tel. 045-217490 ('s zaterdags 10-12 uur)

Voor ons restaurant vragen wij
medewerkers
(serveersters, kelners, leeftijd 17 tot 25 jaar)
voor directe indiensttreding.
Ook schoolverlaters zijn welkom.
Voor goede krachten bieden wij betrekking op jaarbasis.
Aanmelden dagelijks van 9 tot 17 uur.
Recreatiepark Foreldorado
Gulpen, tel. 04450-1235 of 1646

Maasstroom b.v. Maastricht

vraagt voor spoedige indiensttreding een beschaafde representatieve

juffrouw

Haar taak zal bestaan uit het serveren van koffie e.d. tijdens kantooruren, verzorgen van de kantoorkantine en het verrichten van lichte huishoudelijke werkzaamheden.

Leeftijd ±20 jaar.

Sollicitaties te richten aan: Maasstroom b.v., Vrijthof 49 te Maastricht.

Telefonische afspraken nr. 043-16750 toestel 11.

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	145,82	103,88	70,32	-
4.000,-	192,70	136,79	92,07	-
5.000,-	239,14	169,28	113,40	-
6.000,-	285,58	201,77	134,73	-
8.000,-	378,46	266,75	177,38	-
10.000,-	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,-	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,-	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,-	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

Auto's en motoren

Te k. HONDA Gold Wing K2 z.g.a.n. inruil auto mog. Te bevr. Aan de Noot 62, Vaals.

Te koop SIMCA Rally I 1973. Vr.pr. f 2500,-. De Wendelstr. 18, Schaesberg, tel. 414743 (do., vryd. na 18 u., zat. h.dag).

Te k. OPEL Ascona 16 bj. 1973. Vr.pr. f 3850,-. Italiëlaan 78, Vrieheide.

Wie kan INLICHTINGEN geven over de bezitter van witte Volkswagen kever kenteken nr. 89-69-PA. Ant. tegen beloning. Crocusstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. ALPHA 2000 GTV, div. acc. bwjr. '74. Vaste prijs f 8500,-. Pr. Bernhardstr. 33, Brunssum.

Te koop PLANETA Sport 350cc bouwjaar '75 voor de helft van nieuwprijs. Marijkestr. 13, Nieuwenhagen, tel. 045-310803.

Te koop HONDA 750 bj. '74 i.z.g.st. kmst. 22500 Kerkstraat 96, Nieuwenhagen.

Te k. CITROËN 2CV4 Special, bwjr. '76 i.z.g.st. Pr. Hendriklaan 48B, Brunssum. Na 18 uur.

Te k. OPEL Ascona 1900 SR de Luxe '74 automaat, pr.n.o.t.k. Kennedylaan 55, Brunssum-Nrd., tel. 045-251801.

Te k. VOLVO 244 L '75. f 13.000,- ruilmotor Ascona, Manta 16S f 850,-. Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341.

TOYOTA 1000 rood 56.000 km als nw. f 2950,-, Fiat 128 rood '72 f 1250,-. Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb.school).

OPEL Manta 1600 S '76, Opel Kadett Speciaal '75, Opel Ascona 1200 '72 en '73, Opel Ascona 1600 '74, Honda Civic '76, Daf 66 '74, Peugeot 104 '74, Toyota 1000 '74, Vauxhall Viva '73, Datsun Cherry '74, Fiat 127 L '75, Fiat 850 '71 f 600,-, Toyota Celica ST '75. Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt). Tel. 314175. ANWB-keuring toegestaan. Inr. en fin. en garantie.

OPEL Ascona 1600 de L. '77 en '76, Kadett Spec. '78 en '76, Fiat 128 de L. '77, Renault 125 TL '77, Toyota 30 de L. '75, Simca 1100 '71 f 800. Auto's zijn met ANWB-rapport garantie, financ. en inruil. Autobedr. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Hrl., tel. 721406.

Te k. Opel MANTA 1900 SR '71, i.z.g.st. Maastrichterlaan 38, Ubach over Worms. Na 17 uur.

Te k. FORD GXL, 4-deurs, bj. '71, i.g.st. Moltweg 40, Schaesberg, tel. 316167. Na 17 u.

Mercedes 220 D '78, Mercedes 240 D '75, Opel Ascona 1900 SR '77, Opel Ascona 1600 4-deurs '77, Opel Kadett City L '77, Opel Kadett 1200 S '75, Simca 1100 '77, Golf 1600 S '76, Polo '77, Mazda 1000 '76, Peugeot 304 '75. Garage COENEN, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-574.

Te k. Vauxhall VIVA, bj. '72, 100% in orde. Moet weg weg. omstandigh. Burg. Boshouwerslaan 15, H'broek (De Slak).

Te k. SUNBEAM, bj. '73, i.z.g.st. Ligtenbergstr. 15, H'broek, tel. 045-210243.

VOLVO 144 te k., i.g.st., nieuwe banden, uitlaat, gerevis. motor, trekhaak. Vaste prijs f 1.500. Tel. 045-211976, na 19 uur 045-253024.

Een greep uit onze enorme sortering autoaccessoires, o.a.: deurlijsten, afsluitbare tankdoppen, autom. veiligheidsgordels, hoofdsteunen, radioconsoles, autolakken, stuurhoezen, pechlampen, enz. enz. S.A.S. AUTOSHOP, Nobelstr. 61, Hrln., tel. 712113. 's Zaterdags ook geopend. Ruim parkeren.

Te k. PEUGEOT 504 Inject. met pook, type '73, i.z.g.st., f 2.850. Tel. 04494-49383.

Te k. Honda CIVIC '77 versnelling, weg. bedrijfswagen, kmst. 18.000. Tel. 04498-2723.

Te k. SAAB 99, bwj. '73, geheel vernieuwd. Papieren ter inzage. 10.000 km gelopen. LPG plus trekhaak. Pr. f 6.500. Vouerweg 16, Sittard.

Koopje. Sportieve MINI Clubman 1300 met o.a. sportwielen, radio en cass., sportstuur. Prijs f 1.100. Overhoven 68, Sittard.

Bromfietsen

Te k. FLORETT f 650,- tevens Vespa f 250,-. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. ZÜNDAPP bwjr. '76 i.g.st. f 1300,-. Sweelinckstr. 17, Brunssum tussen 17 en 19 uur.

Te k. Peugeot BROMMER, 1,5 jr. oud i.z.g.st. Bonardstraat 4, Wijnandsrade.

Te k. ZÜNDAPP bj. '73. Te bevr. De Wendelstr. 32, Schaesberg, tel. 045-415178.

Te k. KREIDLER, Millenerstraat 27, Nieuwstadt.

Te k. PEUGEOT 102 i.pr.st. Bergstr. 15, Molenberg-Hrl.

Te k. zwarte PUCH Maxi met verzekering als nieuw 3½ mnd. Corry Janssen, Nieuwstr. 160, tel. 045-212006.

Te k. ZUNDAPP, Yamaha en Puch Maxi, z.g.a.n. Dr. M. L. Kinglaan 149, Hoensbroek, tel. 213429.

Te k. KREIDLER 4 gang. Gregoriuslaan 62, Brunssum.

Te k. YAMAHA, 3700 gelopen, z.g.a.n. f 1.375; Zündapp KS 50, 3900 km gel., z.g.a.n. f 1.995, nw.pr. f 2.998; Floretts v.a. f 690; Peugeots v.a. f 280; Maxi Puchs v.a. f 450; Vespa's Bravo v.a. f 390. 6 mnd. gar. GROND, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

Onderwijs

Gratis RIJBEWIJS halen! Dat kan serieus.Informatie: Kasperenstr. 48, Kerkrade-West. Na 16 uur.

Aanvang DANSLES beginners, gevorderden, vergevorderden, klubs voor alle leeftijden. Dansinstituut Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek. Tel. 04402-3273.

Voor uw privéles populaire ORGELMUZIEK K. Franssen, Markiesstraat 24, Schaesberg, tel. 045-315543, geen orgelverk.

Landbouw

Te koop gevr. en te koop aangeb. KALVEREN, schapen, wol, zeugen, beren en alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, 04493-1323 en 1822.

Te koop LANDBOUWGROND 25 a en 95 ca gelegen te Schinveld. Tel. 045-254649.

Gevonden/verloren

Kwijtgeraakt, gebreide naturel STOLA op Promenade te Heerlen, tel. 04492-2344.

Vakantie

Te k. 4-pers. CARAVAN Sprite 400, Laurastr. 47, Eygelshoven.

APPARTEMENTENHOTEL Jachtlust, Hoofdweg 22, Steenbergen (gem. Roden), Drente. Luxe zelfverz. appartementen v.a. f 350,- p.w. In naseizoen belangrijke reductie. Geschikt voor fam.reünies. Kleurenfolder op aanvraag. Tel. 05928-6363.

Caravanbedrijf Cremers biedt te koop aan enkele nieuwe TOURCARAVANS met 10% korting, zolang de voorraad strekt, Reeweg 84 Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Nwe. DE ROECK 390 '77 5-p. dubb. ramen 2 gr. taf. vouww. 2 wek. gebr. f 6950,-. 043-627121.

In heuvelgebied Gemmenich (België) met mooi panorama BUNGALOWTJE te huur voor 4 pers. alle comfort. Vrij vanaf 26 augustus. f 350,- p.w. Tel. na 18 uur 04454-1196.

CARAVAN Rolle Tre 4 pers., verw., voortent, gew. 425 kg, f 1200,-. Tel. 04493-1285.

Te koop RUBBERBOOT met houten vloer, nog als nieuw. 3,20 m lang en 1,35 m breed, 1 jaar oud. Tel. 045-352941.

Te koop VOUWCARAVAN met keuken en grondzeil. Te bevragen Kampstraat 76, Heerlerheide.

Zoutelande. Te huur VAK.HUISJES. Vrij na 12 aug., vanaf f 200 per week. Tel. 01186-1806.

Te k. VOUWCARAVAN, merk Coltel. Lijsterstraat 11, Versiliënbosch, Hrl. na 18 uur.

Te k. STACARAVAN 6 mnd. oud, m. TV, wast. en vlonder en bergh., beplanting en standpl. op camp. Leudal Haelen, tel. 045-718446

Te k. STACARAVAN i.z.g.st. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-251277.

Te k. 6-pers. STACARAVAN, voll. inger., pr. f 2500,-. Inl. tel. 045-453249.

Te k. gevr. ALPENKREUZER (vouwwagen) van recent bouwjr. Tel. 04495-4094.

TERSCHELLING, parel der wadden. Nog mooier gelegen ligt hotel-pension De Westerkeyn, onder de Limburgers bekent als een oase van rust. Een unieke plaats om uw vakantie door te brengen, dicht bij zee, duin en heide. Uitstekende verzorging staan er borg voor dat u ons eiland ontspannen zult verlaten. Wij hebben voor de maanden aug. en sept. nog enige kamers vrij. Kinderen reductie. Pensionprijs v.a. f 27,50. Tel. 05620-8764.

TERSCHELLING: hotel-pension, direct aan de haven, nog enige kamers vrij. f 35,- halfpension, f 25,- logies/ontbijt. Bij verblijf van min. 7 dagen bootreis vergoed (f 13,- p.p.). Geniet van het eiland in de herfst. Fam. v. Leeuwen, Molenstr. 5-7, West-Terschelling, tel. 05620-2302.

Te huur 4-pers. TOERCARAVAN met compl. inventaris f 150 per wk. 04494-43180.

Te huur CARAVAN. Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach over Worms.

Te k. SPEEDBOOT polyester, merk Fiber Fleet, 33 pk, Johnson BBM trailer enz. f 3500. Tel. 045-418886.

Te k. z.g.a.n. STACARAVAN, 2 jr. oud, geh. compl. St.pl. Malmedy in de Ardennen. Camping met zwembad en 2 km van skibaan. Jozefstr. 14, Wijnandsrade.

14 sept. gaat er weer een bus van de TRANSPIRATIE-EXPRES door de Sahara en de Sahel naar W. Afrika, Lomé. De trip duurt ca. 7 weken en kost incl. voeding en terugvlucht f 2300,-. Belangstellenden kan een informatieboekje worden toegestuurd. Bel. 045-352254 of schrijf aan Postbus 30104 Nieuwenhagen.

TOURCARAVAN 4-5 pers. merk Adria, 2 tafels, koelkast, verwarming, dubbele ramen, voortent, electr. waterpomp, geheel winteruitgevoerd, bijna niet gebruikt, prijs f 6250,-. Tel. 04750-18208.

Te k. TOERCARAVAN Astral-Scout 1975, f 5.700, i.z.g.st. Tel. 04490-14481.

Huwelijk

Waar zoekt u uw LEVENSPARTNER? Natuurlijk nog altijd op het „Bal der einsame Herzen". Iedere dinsd., donderd., vrijd. 20.00 u. Ober Bayern, Akerstr. 150, Hoensbroek.

Alleenst. dame, 63 jr., uit goed milieu, met woning en auto, zkt. kennism. met HEER, liefst gepension., om bij haar te wonen en de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. Ge 508 L.D. Geleen.

Weduwn. zoekt WEDUWE of vrouw met zacht karakter leeft. 40-47 jaar. 1 kind geen bezw. Br.o.nr. HO 456 LD Hoensbroek.

Nette man, 37 jr., zoekt ser. KENNISM. met meisje of j. vrouw. 1 kind geen bezw. Br. o. no. HO 457 LD Hoensbroek.

BRIEFKONTAKT in geheel Europa. Leeft. 8-80 jr. Ca. 2300 adress. Gratis folder op aanvr. S.v.p. porto bijsl. Postbus 446, Kerkrade.

Sociëteit Heerlen, ver. v. ALLEENSTAANDEN elke donderd. en maand. gezellig samenzijn. A.s. maandag levende muziek. Het Bestuur. Bar-Dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen.

Waarom maakt HEER met auto zich niet bekend? Terwijl hij al jaren op korte afstand steeds wacht? Of maak hier een einde aan. Alleen een eerlijke brief met telefoon komen in aanm. Br.o.n. H 260 LD Hln.

WEDN., 53 jaar met 2 schoolg. kinderen (20-13 jr.) zoekt lieve vrouw, geen uitg.type. Br. liefst m. tel.nr. en foto op erewoord retour. Br. onder nr. BR 299 LD Brunssum.

Alleenst. HEER, 53 jaar, zkt. kennism. m. vrouw. Br. ond. nr. MA 325 LD Mstr.

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

PRIVÉ bij Chantalle en Pascalle. Tel. 04499-2303.

Privéclub Boszicht vraagt nog een of twee leuke MEISJES intern mog. Hoge verd., verv. aanw., geopend v. ma t/m vrijdag. Bakelsedijk 264, Helmond. Tel. 04920-34990.

Weg. veelvuldig verzoek 's middags open vanaf 16.00 uur, behalve 's zaterdags geopend vanaf 20.00 uur. Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

CONTACTBURO Limburg privéadressen in Limburg. Geen ber. Keuze d.m.v. foto's. Rijksweg Zuid 178B, Geleen 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

PRIVÉ. Tel. 045-215031.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Café PLAYBOY te Lanaken, geopend 13-1 uur. Charmante gastvrouwen aanw. u bent welkom. Bessemerstraat 50.

ELSJE en Karin. Tel. 045-419071.

Heer 40 jaar zoekt VRIEND. Gehuwd geen bezwaar. Br. worden indien adres juist onder strikte geheimhouding beantwoord. Br. on. nr. MA 318 LD Mstr.

Doorlopende FILMVOORSTELLINGEN tussen 11.00 en 22.00 uur. Shop Privé Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Wij zijn open van 14.00 uur tot diep in de nacht, BLACK Angel bar Hommerterweg 1 Vaesrade.

Privé RELAXEN: 3 charmante gastvrouwen, intieme sfeer. Alleen op afspraak behalve zondags, tel. 045-413608.

DISCREET en zonder problemen relaxen bij charmante blondine, rustige sfeer, steeds nieuwe films. Tel. 045-420375.

Voor MANNEN Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard. Geopend van maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 20.00 uur.

Geopend: PLAYGIRLCLUB. Heerenweg 284, Heerlen, tel. 045-221118 een bezoek waard, geop. v.a. 14 uur (ma. t/m vrijd.).

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrij en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045-252499. Ook 's zaterdags v.a. 16 uur.

Op veelvuldig VERZOEK zijn wij ook iedere zaterdag geopend vanaf 16 uur. Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499. Charmante damesbediening.

De PRIVÉSFEER begint reeds v.a. 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan. Is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van maandag t.m. zaterdag van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

LAVIE uw gezellige club is weer open. Tot vanavond! Kampstr. 77A Heerlerheide.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u. geres. voor echtparen.

ANJA 04750-24724.

Slank echtpaar v. 37 en 43 jr. zoekt een slank ECHTPAAR voor p.r. en vr.sch. tot 40 jr. Omg. Heerlen. Br. o. nr. HO 458 LD Hoensbroek.

Bij Suzanne en Jacky PRIVÉ en ongedwongen vertoeven met de nieuwste grootbeeld videokleurenfilms. Tel. 045-256670.

VRIJHEID, blijheid. Geopend van ma. t/m vrij. vanaf 20.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

PRIVÉ exclusief, 045-221885.

Ik zoek WEEKENDVRIEND. Br. met foto o.nr. KE 4138 LD Krd.

Tot ziens bij intieme sfeervolle FILMSERVICE met onze hele nieuwe La Palomagirls. Kom even binnen, ma. tot vr. van 14-2 uur 's nachts in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond Centrum.

2876 postbus K.W. schriftelijke CORRESPONDENTIE met heren.

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Tv of antenne defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-DIENST Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-314122.

SPAANS BRUIN!! Nu 10x voor f 80,-. Incl. douche. Tel. 045-253237.

Te k. v. part. OPEL Ranger type 1900, 22.000 km gelopen, bouwjaar 1975, in uitmuntende staat, goudbrons metallic, zwart vynil dak. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113 of 411802.

GRATIS lampekap kunnen wij u niet geven, maar wel uw oude kap overtrekken als nieuw, gratis advies en prijsopgave. Pasveer Lichtenbergstraat 38 Schaesberg, tel. 045-311201.

Attentie: ZONNEKUUR dames en heren. Met muziek, drank en ventilator. 10x voor f 50,-. Tel.: 045-352289.

Rechtstreeks aan particulier JUKEBOXEN, oude en nieuwe typen. Speelklaar va. f 300. Theunissen, Intersales B.V., Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-351508.

Alle soorten amusementsspelen zoals carambole, Russisch en Amerikaans biljart, FLIPPERKASTEN en voetbalspelen. Theunissen Intersales B.V., Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-351508.

Rechtstreeks aan particulier DAMESFIETSEN, degelijk Engels model, compl. f 198 p. st. Theunissen Intersales B.V., Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-351508.

Rechtstreeks aan particulier Black and Decker electr. GRASKNIPPERS en heggenscharen (compl. met oplaadapparaat) f 65 p. st. Theunissen Intersales B.V., Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-351508.

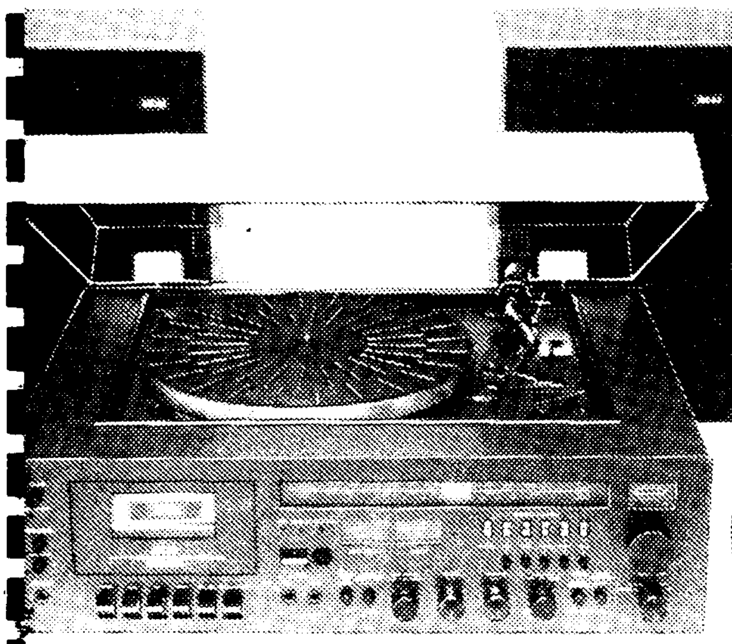
Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Soffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Sportsturen, spoilers, spoorverbreders, velgringen, naafdoppen, luchthoorns, echte schapevachten, jalouzieën, afsluitbare wielmoeren en bouten, sportpookjes enz. enz. S.A.S. AUTOSHOP, Nobelstr. 61, Hrln., tel. 712113. 's Zaterdags ook geopend. Ruim parkeren.

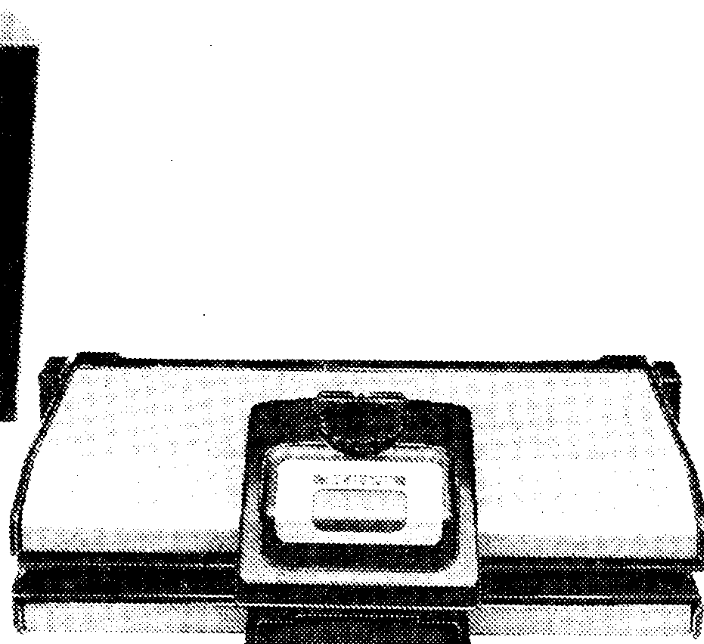
Te k. aangeb. weg. overcompl. Duits eiken SALONTAFEL 140x70 cm. Tel. 045-418169.

Grindtegels-, marmersplittegels of PATIOBLOKKEN. Steeds uit voorraad leverbaar, bezoekt ons showterrein. Doorlopend open. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

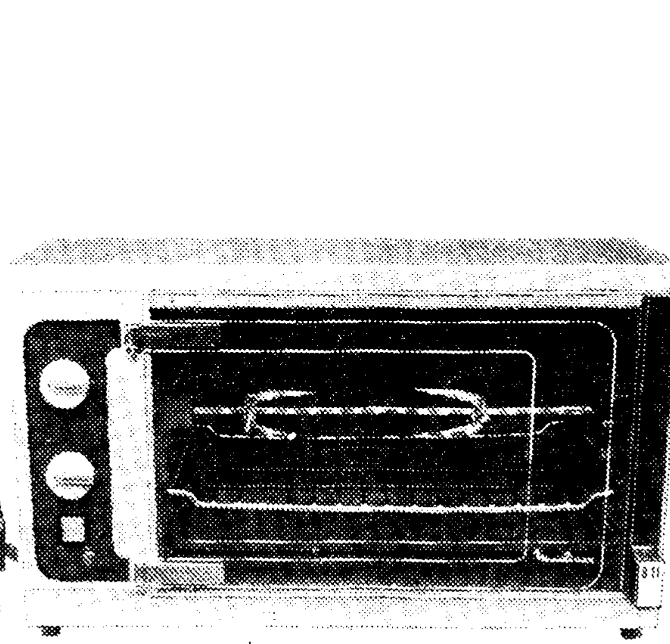
MIRO'S LAGE PRIJZEN



Akai music-center
type A.C. 3800 L. incl. boxen.F.M. M.G. en L.G. 5 Voorkeurstations op F.M. 2 x 25 watt kontinuevermogen. Platenspeler met snaaraandrijving en magnetisch-element. Cassette gedeelte met dolby-systeem. Kompleet met 2 akai-boxen S.R. 1025. Tweeweg systeem met max.45 watt. ~~2174.00~~ **1.190.-**



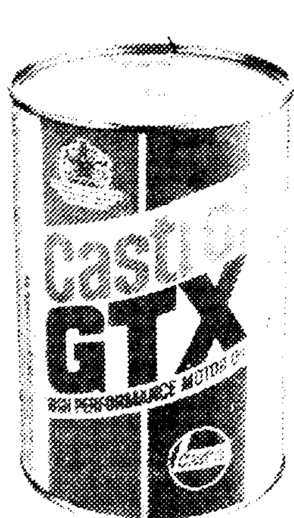
Nova grill medium
Groot grill oppervlak. afm.: 174 x 283 mm. Met roosters voorzien van anti-kleeflaag. 3 standen thermostaat 1600 Watt ~~152.-~~ **98.-**



Moulinex luxe grill-bakoven type B11
Met thermostaat, tijdschakelaar en verstelbare ruit. Incl. complete grill-uitrusting. Kema Keur ~~299.-~~ **189.-**



5 Liter motorolie
multigrade SAE 20 W 50. ~~14.50~~ **12.50**

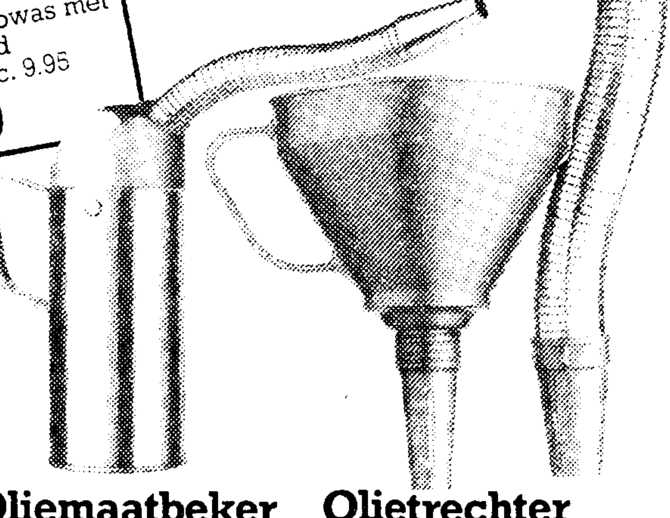


1 Liter Castrol
GTX. multigrade 20 W 50. **3.50**



Valma autoschoonmaakset
De set bevat 1 fles Wash and Shine
1 fles Autowas
1 spons
1 zak poetsdoeken ~~18.10~~ **8.50**

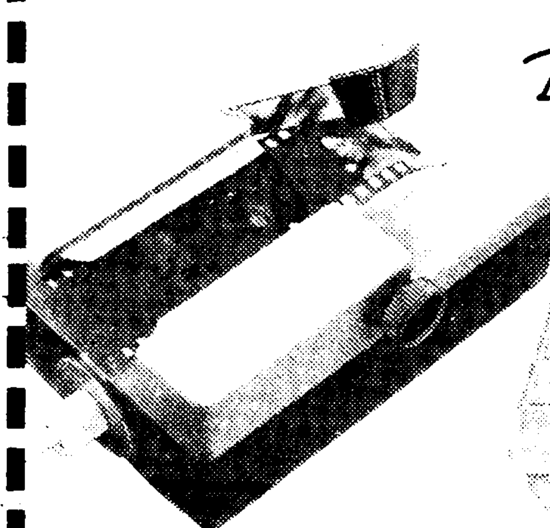
Turtle Wax
Flacon autowas met een inhoud van 312 cc. 9.95
4.50



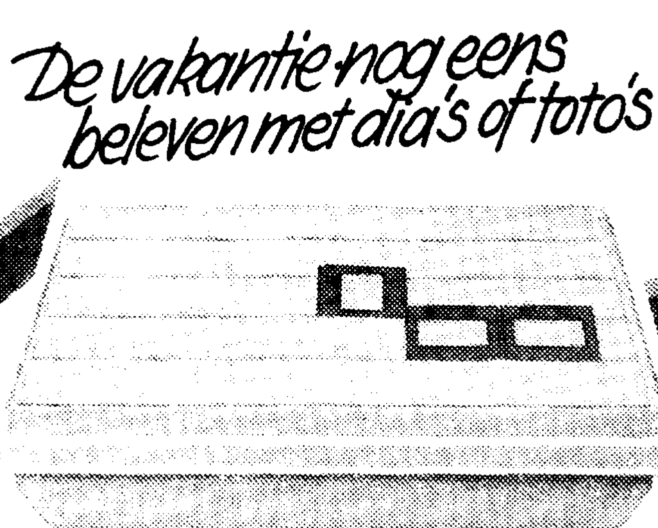
Oliemaatbeker
Deze maatbeker met een inhoud van 1 liter heeft een flexibele schenktuit. **7.95**

Olietrechter
Combitrechter met vaste en flexibele tuit, inkl. uitneembare zeef. **9.75**

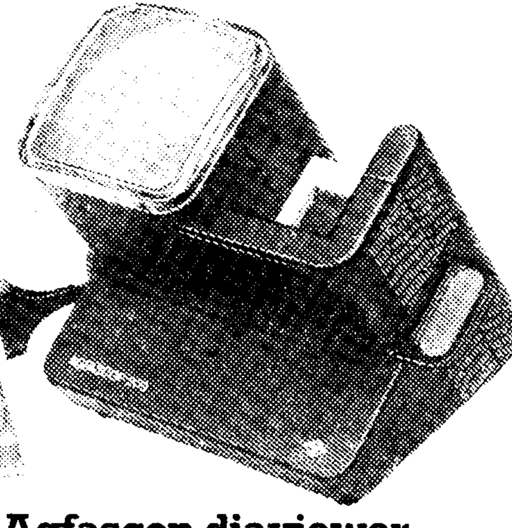
De vakantie nog eens beleven met dia's of foto's



Dia snijapparaat
Met dit Bonum dia snijapparaat, voorzien van lamp, raamt u in een ommezien uw dia's in. ~~34.00~~ **25.–**



Dia sorteerraam
Met behulp van dit Wata sorteerraam kunt u in een oogopslag 30 dia's bekijken. Kompleet met 2 lampen van 25 W. ~~49.00~~ **39.–**

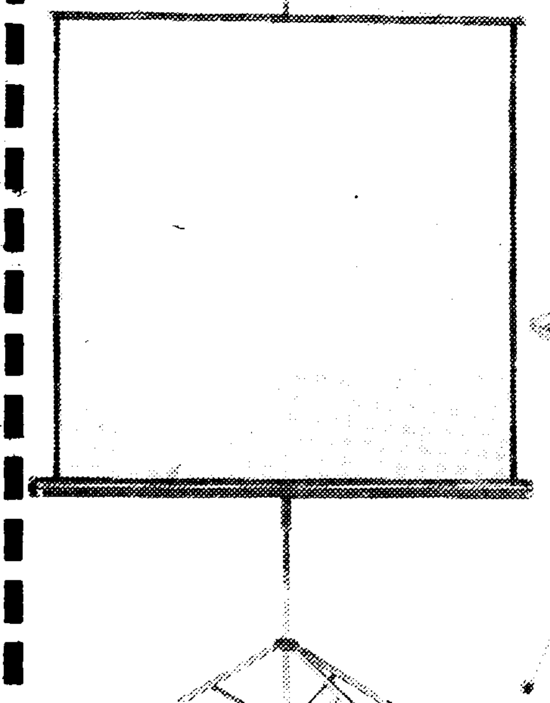


Agfascop diaviewer
De Agfascop 200 werkt op het lichtnet, kompleet met diamagazijn. **49.–**

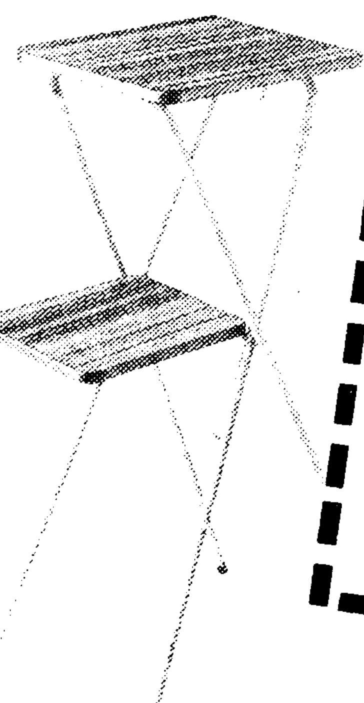
Agfascop model 100 32.50



Foto-album
Foto-album met 10 zelfklevende bladen (20 blz.), met nostalgisch omslag. **7.95**



Projectiescherm 125 x 125
Het scherm, merk Concorde, is uitgerust met kader en spaninrichting. Het projektiedoek is mat wit. Alles in zeer solide uitvoering ~~79.00~~ **39.–**



Projectietafel
Deze projectietafel met boven en onderblad van resp. 40 x 30 en 24 x 30 cm. is voorzien van een verstelbare poot. De tafel is zeer solide uitgevoerd. ~~35.00~~ **25.–**

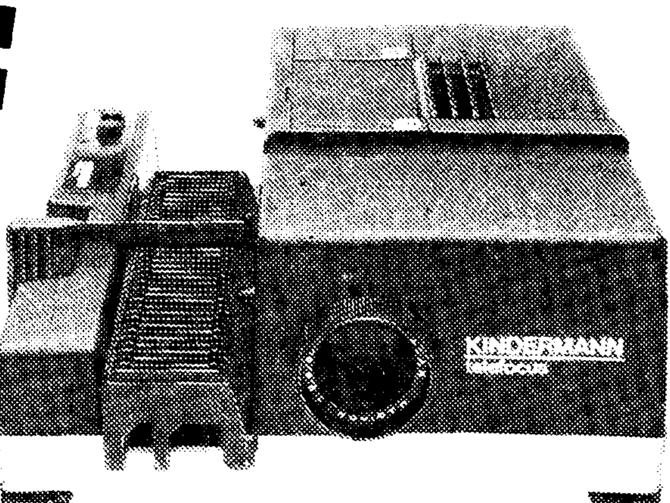
Miniposters van uw mooiste kleurenfoto's
Kingsize prints **1.20** Per stuk
20% groter dan de traditionele afdrukken. Maten 10 x 10 cm, 10 x 15 cm of 10 x 12,5 cm.

Kleurenfoto's
Bij Miro slechts **80** cent per afdruk. Maten 9 x 9 cm 9 x 13 cm en 9 x 11,5 cm.
Ontwikkelen kleuren negatieffilm 2.95* (*wanneer niet gelijktijdig afdrukken worden besteld, dan kost het ontwikkelen 3.50)

Gepe diaraampjes
100 Glasloze diaraampjes van 24 x 36 mm ~~8.00~~ **5.95**

Yashica diaraampjes
100 Glasloze diaraampjes van 24 x 36 mm. ~~7.95~~ **4.95**

Gepe diamagazijn
Universeel magazijn voor 2 x 50 dia's ~~9.00~~ **5.95**



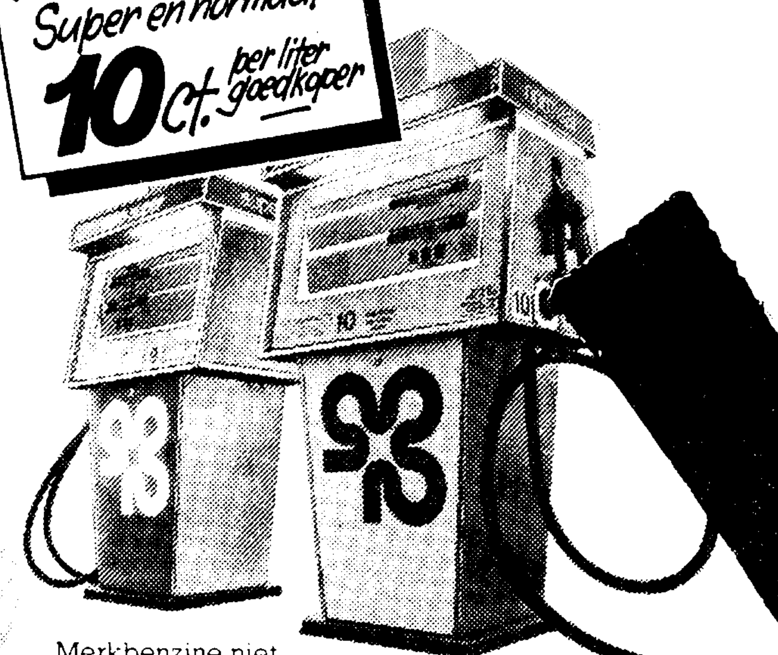
Automatische diaprojector
De Kindermann Telefocus 55 is een volautomatische diaprojector met een objectief van 2,8/85 mm, geschikt voor rondmagazijnen. Het apparaat is voorzien van een afstandsbedieningskabel voor vóór- en achteruittransport, alsmede scherpstelling van de dia. Diatransport is ook mogelijk via de op de projector aanwezige drukknoppen. De projector is uitgerust met een bandrecorderaansluiting en een halogeenlamp van 24 V/150 W. met spaarschakelaar. ~~329.00~~ **189.–**



Mini panty 6 st.
Niet gevormde minipanty 20 denier, met aangebreide boord. Broek- en teenversterking. Maten 36/40 en 40/44. Kleur inca.
6 stuks voor ~~5.37~~ **4.50**

Miro voordeel ten voeten uit

Sportsokken
Sportsokken voor het hele gezin. Vervaardigd uit katoen/polyamide. Kies uit de kleuren wit met marine/rood of marine/bleu strepen. Extra verend door badstof voet.
Kinderen, maten 34 t/m 37 **3.50**
Dames en heren, maten 36 t/m 45 **4.50**



Merkbenzine niet verkrijgbaar bij Miro Maastricht en Heerhugowaard

Rauwe boerenham 100 gram **1.49**

Artland läberkäse 100 gram **85**

Magere runderriblappen kilo **12.90**



Runder gehakt kilo **8.90**

2 x daags vers brood gratis gesneden

Boerenbruin 800 gram **1.49**

Perziken kilo **2.25**

Sperziebonen kilo **1.98**

Delmonte halve perziken blik 822 gram **1.98**

Vita diepvries vissticks 10 stuks à 25 gram **1.59**

*Vers aanbiedingen t/m zaterdag a.s.



Vieux Napoleon liter **11.95**

Faisca rosé fles 0,7 liter **4.95**

Granini nectar abrikozen of perziken fles 0,7 liter **1.95**

Granini tweedrank perzik/sinas. abrikozen/sinas. 0,7 liter **1.95**

Mona Yoki drink liter naturel, frambozen, sinas of perzik **1.25**

Nutricia chocomel liter **1.59**

Maggi aroma flacon 0,2 liter **1.39**

Blue Band halvarine kuipje 500 gram **99**

Susy toiletpapier 12 rol **2.50**

10 Miro's in Nederland

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944
Maastricht, Center Brusselse Poort, 043 - 74820
Nijmegen, St. Jacobslaan 61, 080 - 558422
Vlissingen, Gildeweg 6, 01184 - 17414
Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16, 02990 - 27351
Leeuwarden, Tynjedijk 76, 05100 - 39615
Zutphen, Polsbroek, 05750 - 11122
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4, 02207 - 18266
Assen, Neptunusplein 1, 05920 - 14922
Enschede, Gronausestraat/Noordesmarkerrondweg, 053 - 320155

15/33/78/R

Miro altijd goed - altijd goedkoop